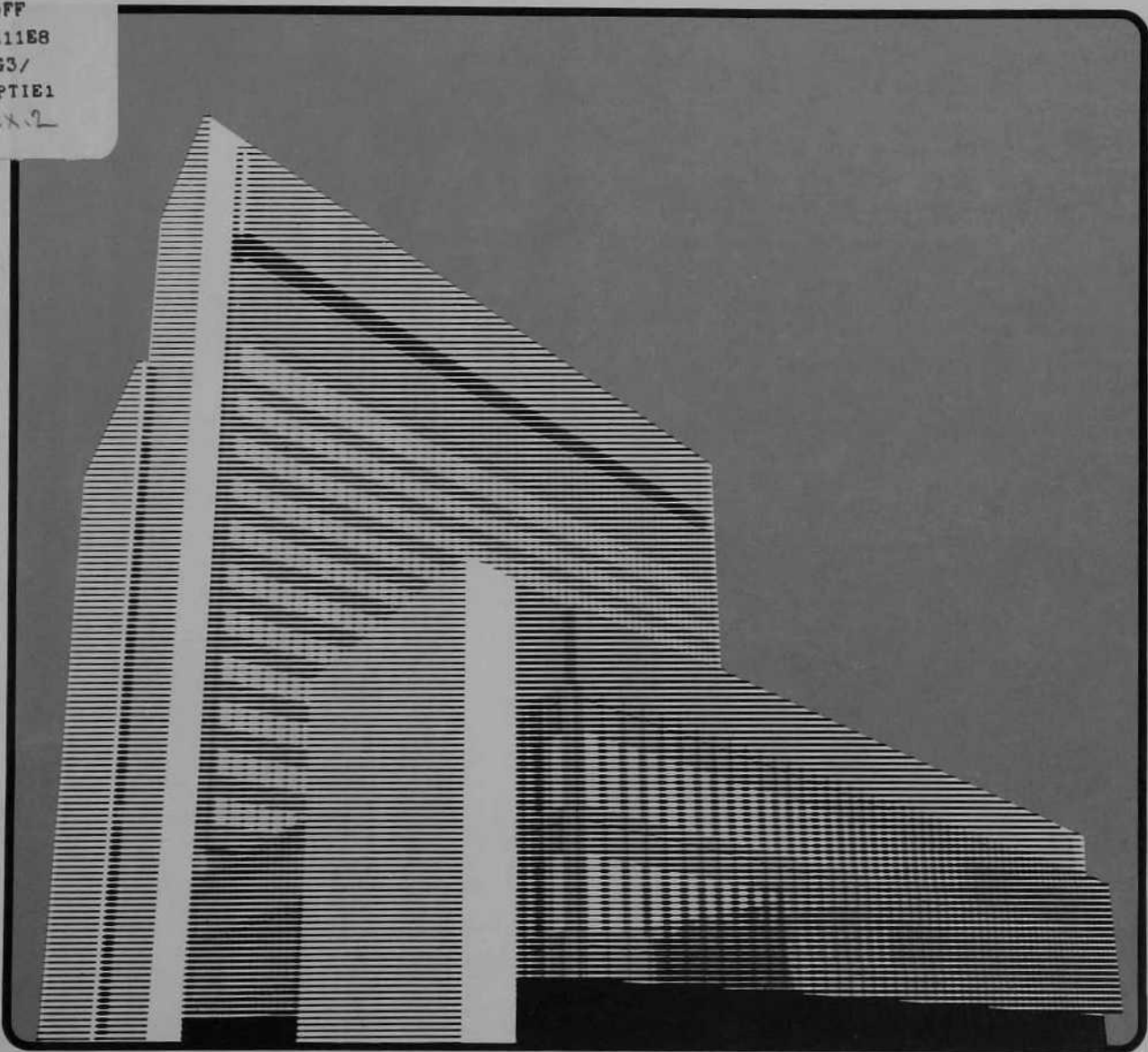


AVIS JURIDIQUES  
PARTIE 1  
JURIDICAL NOTICES

107<sup>e</sup> ANNÉE  
8 MARS 1975  
N<sup>o</sup> 10

 **GAZETTE  
OFFICIELLE  
DU QUÉBEC**  
OFFICIAL  
GAZETTE

OFF  
A11E8  
G3/  
PTIE1  
EX.2





## PARTIE 1

## AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec*.

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec*. La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mardi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le lundi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

## PART 1

## NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette*. Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Tuesday noon; if Tuesday is a holiday, the deadline is Monday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

OFF  
A11E 8  
G3/  
PCU 1  
EX 2

**TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc. ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.**

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: \$1 chacun.

Feuilles volantes: \$3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, \$20; du 1er avril au 31 décembre, \$15 et du 1er juillet au 31 décembre, \$10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

*L'Éditeur officiel du Québec,*  
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,  
Québec, 25 octobre 1972.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$5 per 100 words.

Single copies: \$1 each.

Slips: \$3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, \$20, from 1 April to 31 December, \$15 and from 1 July to 31 December, \$10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,  
*Québec Official Publisher.*

Parliament Buildings,  
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre  
*Gazette officielle du Québec*  
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

**L'Éditeur officiel du Québec,**  
Cité Parlementaire,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre  
*Québec Official Gazette*  
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

**Québec Official Publisher,**  
Parliament Buildings,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.

## AVIS JURIDIQUES

## JURIDICAL NOTICES

## Compagnies — Loi des

## Companies Act

## Administrateurs (Article 84)

## Directors (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of company</i>	Date de constitution <i>Date of incorporation</i>	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
		Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
ALPHA GOLD MINES INC. LES MINES D'OR ALPHA INC. 1356-3598	08 05 74	3	5
ROBERT L. BRAMHILL & ASSOCIATES INC. ROBERT L. BRAMHILL & ASSOCIATES INC. 1356-9595	29 05 74	3	4
CALEB BRETT (CANADA) LIMITEE CALEB BRETT (CANADA) LIMITED 1848-66	28 04 66	6	4
CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES ET D'ETUDES EN MANAGEMENT - CIREM (QUEBEC) INC. 730452	01 02 73	5	20
CHANTEX INC. 2933-45	17 04 45	3	4
CITY DAIRY LIMITED LAITERIE CITE LIMITEE 1156-0422	12 09 41	5	7
FERVAT GOLD MINES INC. LES MINES D'OR FERVAT INC. 1354-6296	11 03 74	3	5
FONDATION DES DIPLOMES H.E.C. 1369-1563	30 07 74	7	9
GIOVANNI'S CLOTHES INC. 1115-7930	27 08 65	4	3
J.J. ENTERPRISES INC. ENTREPRISES J.J. INC. 1216-4380	30 06 71	5	3
J.L. INDUSTRIES INC. INDUSTRIES J.L. INC. 1137-9534	31 08 59	5	3
LIDO JEWELLERS COMPANY 1109-1485	29 01 40	4	5
QUEBEC ONTARIO FREIGHTWAYS INC. 716645	29 10 71	5	3
VILLA NOTRE-DAME DES ANGES INC. HOP: 4486-68	05 05 69	3	5

## Siège social (Article 84)

## Head office (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
ALIMENTS NATURELS A LA SOURCE DE SANTE INC. 1223-8374	16 02 72	Québec.....	1208, rue Commerciale, Saint-Romuald- d'Etchemin.		
COMPACTEURS D. & L. INC..... and its English version D. & L. COMPACTORS INC. 1211-2181	18 05 71	Montréal.....	9015, rue Daillon, Saint- Léonard.		
LA COMPAGNIE B.A.C. LTEE..... B.A.C. COMPANY LTD. 1228-0996	01 04 66	1112, rue Leblanc, Montréal-Nord.	197, rue Larocque, Bromptonville.		
ELECTRODESIGN LTD..... 1108-1452	13 09 60	9124, boulevard Saint- Laurent, Montréal.	840, rue Lafleur, LaSalle.		
FRANCHISE & PROMOTION MONTREAL INC. 1354-9944	19 03 74	1660, Place Gaudet, Trois-Rivières.	3726, chemin Côte-Ste- Catherine, suite 17, Montréal.		
ROGER GAGNE LIMITEE..... 359-63	23 01 63	Montréal.....	8185, rue Guyenne, Saint-Léonard.		
GIROVAL INC..... 1107-5868	02 03 62	1200, rue Demontigny, Montréal.	364, rue St-Jean, Longueuil.		
HARCOURT MANUFACTURING & SALES COMPANY 12085-57	31 07 57	302, rue Lindsay, Drummondville.	220, Grande-Allée est, Québec.		
IZENBERG ENTERPRISES LTD..... LES ENTREPRISES IZENBERG LTEE 724815	28 08 72	4854, Côte-des-Neiges, Montréal.	151, chemin Trottier, Piedmont.		
MARCHE D'ALIMENTATION A.P.A. LTEE..... 1358-9502	03 09 74	Pierreville.....	Route Marie-Victorin, Saint-François-du-Lac.		
PRODUITS FORESTIERS KAMOREX INC..... KAMOREX FOREST PRODUCTS INC. 725513	03 10 72	Saint-Joseph-de- Kamouraska.	1011, rue Marquette, Montréal.		
SHERMOUNT HOLDINGS CORPORATION..... 4227-69	12 09 69	1367, avenue Greene, Westmount.	2075, rue Université, Montréal.		
LA SOCIETE BELLE-VUE LTEE..... 1158-7565	01 04 64	Sillery.....	3350, rue de la Pérade, Sainte-Foy.		
TESSIER - DUCHAINE ET ASSOCIES INC..... 2404-71	07 05 71	714, Moreau, Sainte-Foy..	1490, rue Beaulieu, suite 905, Sillery.		
TRACY INDUSTRIAL SERVICES INC..... SERVICES INDUSTRIELS TRACY INC. 1130-9382	29 12 61	51, chemin St-Ours, Sorel..	708, Route Marie-Victorin, Tracy.		
TRANS-VIL INC..... 5352-69	03 11 69	Québec.....	360, rue de Navarre, Charlesbourg.		

Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)

## Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
LES ACCOMMODATIONS YVAN MORIN INC. 1360-2586	363, Ross, Rimouski	13	11 74
ALUMINIUM BUSQUE INC. et sa version anglaise BUSQUE ALUMINIUM INC. 1361-2361	39, rue Michener, Saint-Joseph	15	01 75
AMENAGEMENTS LAC-DROLET INC. 1361-2882	67, rue Principale, Lac-Drolet	17	01 75
LES AMENAGEMENTS MAGSTONE INC. and its English version MAGSTONE DEVELOPMENT INC. 1370-7526	253, chemin Westcroft, Beaconsfield	17	12 74
VICTOR ANCTIL INC. 1361-1637	2163, boulevard Laurier, Sillery	09	01 75
ANGERS & GOLDSTEIN INC. 1360-8500	8470, avenue Mountain Sights, Montréal.	16	12 74
ANTIQUITES TOI & MOI INC. 1370-9902	965, rue Notre-Dame, Lavaltrie	16	01 75
ARTISANAT DES CINQ CONTINENTS INC. 1361-3187	Beloil	21	01 75
LES ATTACHES DE REMORQUES UNIVERSELLES G.T.J.L. INC. et sa version anglaise UNIVERSAL TRAILER HITCHES G.T.J.L. INC. 1370-4515	1750, rue Jacques-Lemaistre, Montréal.	20	11 74
AUBERGE PAUGAN INC. et sa version anglaise PAUGAN INN INC. 1360-0879	Low	04	11 74
AUTO SAPHIR INC. et sa version anglaise SAPHIRE AUTO INC. 1361-3641	5717, rue Alphonse, Brossard	22	01 75
AUTOMOBILES A. LACHANCE INC. et sa version anglaise A. LACHANCE AUTOMOBILES INC. 1361-2460	529, boulevard Kennedy, Saint-Louis- de-Pintendre.	15	01 75
AUTOMOBILE DENIS ST-ONGE INC. 1361-1447	Rue Saint-Isidore, (Côte-nord), Saint-Isidore.	09	01 75
AUX HABITS LIMOILOU INC. 1361-3328	1102, 1 <sup>ère</sup> Avenue, Québec	20	01 75
AVIATION LES ILES LTEE. 1361-2106	2786, Chenal-du-Moine, Sainte-Anne- de-Sorel.	10	01 75
C. BLAIS & FILS INC. 1370-9589	1141, rue Notre-Dame, Saint-Sulpice	13	01 75
LES BOIS CARILLON INC. 1360-0671	441, 5 <sup>e</sup> Rue, Laval-des-Rapides, Laval	04	11 74

Nom/ Name	Siège social / Head Office	Incorporation		
		Date		
HONORE BOISVERT, COURTIER EN IMMEUBLE, INC. 1370-9399	Laval	13	01	75
MAURICE BOULANGER INC. 1359-7869	2690, Arthur-Bouret, Giffard	30	12	74
BOUTIQUE FREED INC. et sa version anglaise FRED'S SHOP INC. 1370-1933	5250, chemin de la Reine-Marie, Montréal.	15	01	75
BOUTIQUE LE CHARME NU INC. 1361-2890	Place Saint-Laurent, Rimouski	17	01	75
BOUTIQUE LE COUSSIN INC. 1359-9139	Montréal	24	10	74
BOUTIQUE OMINI INC. and its English version OMINI BOUTIQUE INC. 1371-0413	8172-C, boulevard Champlain, LaSalle.	20	01	75
BOUTIQUE PICOLO INC. 1361-1017	372, 1ère Avenue, Saint-Georges	30	12	74
LE CABARET DU CHENAL INC. 1360-6801	2306, Chenal-du-Moine, Sainte- Anne-de-Sorel.	09	12	74
CABLODISTRIBUTION DE L'EST INC. 1361-3930	Rimouski	23	01	75
CAFE CLEOPATRE INC. and its English version CLEOPATRA CAFE INC. 1370-8581	1230, boulevard Saint-Laurent, Montréal.	30	12	74
L. E. CANTIN (1975) INC. 1361-5208	1, Place Ville-Marie, suite 1536, Montréal.	30	01	75
CANTINE AUTOROUTE TRENTE INC. 1361-2304	L'Ange-Gardien	14	01	75
LA CANTINE F. BOILY & FILS INC. 1360-9615	Thetford Mines	23	12	74
LES CARROSSIERS VIA INC. et sa version anglaise VIA BODY-BUILDERS INC. 1359-7760	10,000, rue Park Way, Anjou	18	10	74
CENTRALINQUE INC. 1357-7218	Montréal	10	07	74
CENTRE DE LA CAMERA COTE-NORD INC. 1360-3519	Sept-Iles	19	11	74
CENTRE COMMERCIAL PERRON LTEE and its English version PERRON COMMERCIAL CENTRE LTD. 1370-5512	1010, rue Sainte-Catherine ouest, Montréal.	02	12	74
CENTRE DU COUPON CHIBOUGAMAU INC. 1361-5018	468, 3e Rue, Chibougamau	29	01	75
LE CENTRE D'ORIENTATION ET DE RECHERCHE ACOUSTIQUE C.O.R.A. INC. 1361-4896	131, 18e Rue est, Québec	29	01	75
CENTRE DE PLONGEE NEPTEAU INC. 1370-9597	1060, rue Langevin, Sherbrooke	13	01	75
CENTRE DE SKI AU CHALET SUISSE INC. 1360-9078	346, rue Principale, La Sarre, Abitibi	18	12	74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation		
		Date		
CHARIOTS ELEVATEURS HERCULE (QUEBEC) LIMITEE. and its English version <i>HERCULES LIFT TRUCKS (QUEBEC) LIMITED</i> 1370-9084	1010, rue Ste-Catherine ouest, suite 921, Montréal.	08	01	75
CLINIQUE BEIGER & BEIGER INC. and its English version <i>BEIGER &amp; BEIGER CLINIC INC.</i> 1361-1546	7335, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	08	01	75
CLINIQUE DE MEDECINE GENERALE ET D'OBSTETRIQUE D'ALMA INC. 1361-2320	665, rue de la Gare, Alma	14	01	75
CLINIQUE VETERINAIRE BELANGER, BOUTIN & ASSOCIES INC. 1361-8913	Plessisville	24	01	75
COFRAGES INDUSTRIELS RAYVAL LTEE et sa version anglaise <i>RAYVAL INDUSTRIAL FORMS LTD.</i> 1371-0967	4480, Pouget, Saint-Léonard.	24	01	75
LA COMPAGNIE DE FILMS K.F. INC. 1361-6818	273, Carré St-Louis, Montréal	11	02	75
LA COMPAGNIE GAETAN GLADU INCORPOREE 1370-6932	10391, rue Pélouquin, Montréal	13	12	74
LA COMPAGNIE DE PLACEMENT J.M.R. THOMSON LTEE and its English version <i>THE J.M.R. THOMSON HOLDING COMPANY LTD.</i> 1370-9886	Montréal	16	01	75
LA COMPAGNIE ROBERT GRANGER INC. and its English version <i>ROBERT GRANGER &amp; CO. INC.</i> 1370-8250	1190, avenue Ducharme, Outremont	23	12	74
CONFECTION J.R. INC. 1361-3310	6136, rue Bellevue, Rock Forest	20	01	75
CONSTRUCTION BERNARDINE INC. and its English version <i>BERNARDINE CONSTRUCTION INC.</i> 1371-0066	4569, chemin du Lac, Dollard-des- Ormeaux.	17	01	75
LES CONSTRUCTIONS JEAN KLAUDE LTEE 1360-8237	5005, Poitiers, Auteuil, Laval	13	12	74
CONSTRUCTIONS MONT ROUGE INC. et sa version anglaise <i>MONT ROUGE CONSTRUCTIONS INC.</i> 1370-9464	Boucherville	13	01	75
CONSTRUCTION O.C.A. LTEE 1371-2310	Montréal	04	02	75
CONSTRUCTION RENEX INC. 1358-6326	Laval	14	08	74
LES CONSTRUCTIONS TURRIS INC. et sa version anglaise <i>TURRIS CONSTRUCTION INC.</i> 1361-4581	Montréal	27	01	75
LES CONSULTANTS S.L.S. INC. et sa version anglaise <i>S.L.S. CONSULTANTS INC.</i> 1370-8599	3778, Côte-des-Neiges, Montréal	30	12	74
COPEXIM INC. 1370-8730	1432, rue de la Montagne, Montréal	27	01	75

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
COPIGRAPH INC. 1370-7625	Montréal	18 12 74
CORPORATION AMENAGEMENTS HABLANK and its English version <i>HABLANK DEVELOPMENT CORPORATION</i> 1360-5928	Montréal	04 12 74
CORPORATION D'AMENAGEMENT LES PAYS D'EN HAUT and its English version <i>HIGH WILDERNESS DEVELOPMENT CORP.</i> 1361-4441	14, rue Calumet, Place Bonaventure, Montréal.	27 01 75
COUVREURS VAL ROYAL LTEE and its English version <i>VAL ROYAL ROOFERS LTD.</i> 1360-9508	5081, boulevard Saint-Martin, Chomedey, Laval.	23 12 74
CREATIONS G.O. LTEE and its English version <i>G.O. CREATIONS LTD.</i> 1360-9342	Montréal	19 12 74
FRANÇOIS DANDURAND INC. 1361-6016	316, rue St-Joseph, Saint-Grégoire- le-Grand.	04 02 75
DEPANNEUR TERRASSE INC. 1361-5158	235, Rivière sud, Saint-Eustache	30 01 75
DEVELOPPEMENT TECHNIQUE AVANT-GARDE et sa version anglaise <i>AVANT-GARDE TECHNICAL DEVELOPMENT INC.</i> 1370-8904	8500, 4e Avenue, Anjou	06 01 75
DILIDAM INC. 1361-1561	Place St-Laurent, Rimouski	05 02 75
DISTRIBUTIONS FLASHBEC INC. et sa version anglaise <i>FLASHBEC DISTRIBUTIONS INC.</i> 1361-3146	4, rue Notre-Dame est, suite 801, Montréal.	06 02 75
DOMAINE LACSOL, INC. 1360-5381	5207, rue Victoria, app. 5, Montréal	20 11 74
RAYNALD DUMAS INC. 1361-1983	Sorel	13 01 75
ELECTRICITE D'AUTOMOBILE HARRICANA INC. et sa version anglaise <i>HARRICANA AUTO ELECTRIC INC.</i> 1361-4789	Amos	28 01 75
ENTREPOTS LAPALME INC. et sa version anglaise <i>LAPALME WAREHOUSING INC.</i> 1371-2344	1435, Island, Montréal	04 02 75
ENTREPOT DE TAPIS LOMY, INC. 1360-9367	90-B, rue Richelieu, Saint-Jean	19 12 74
LES ENTREPRISES B. BOUDREAU INC. 1360-4319	Havre Saint-Pierre	26 11 74
LES ENTREPRISES BOGUY INC. 1359-5301	1, rue Bernard est, Montréal	04 10 74
LES ENTREPRISES CLAUVAIN INC. 1370-7146	1683, rue Massenet, Chomedey, Laval.	13 12 74
LES ENTREPRISES D.L.R. INC. 1361-0894	186, rang 2, Saint-David-de- Falardeau.	06 01 75

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation		
		Date		
LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE ALTEM LTEE. and its English version ALTEM ELECTRICAL ENTERPRISES LTD. 1360-1992	1231, Sainte-Catherine ouest, suite 221, Montréal.	13	12	74
ENTREPRISES D'ELECTRICITE MIRABEL LTEE et sa version anglaise MIRABEL ELECTRICAL ENTERPRISES LTD. 1370-9167	Mirabel	09	01	75
ENTREPRISES D'ELECTRONIQUE E.A. INC. 1360-8021	Cap-aux-Meules	06	12	74
LES ENTREPRISES FORESTIERES ETCHEMIN LTEE. 1360-8229	370, 2e Avenue, Lac-Etchemin	13	12	74
LES ENTREPRISES GASTON GLEETON INC. 1360-7106	612, 5e Rue, Murdochville	10	12	74
LES ENTREPRISES DE GESTION PAJEP INC. 1371-0108	31, rue Saint-Jacques, Montréal	17	01	75
LES ENTREPRISES GLANAUD INC. 1361-4847	77-79, rue Wellington, Hull	28	01	75
LES ENTREPRISES J.D. GODBOUT INC. 1361-1686	1415 A, boulevard Benoit XV, Québec	10	01	75
LES ENTREPRISES JEAN-PAUL MARTINEAU INC. 1361-4219	113, rue des Ormes, Lauzon	24	01	75
ENTREPRISES LE CANARI MOBILE LTEE. 1360-7593	24, boulevard Jacques-Cartier nord, Sherbrooke.	11	12	74
LES ENTREPRISES LOUIS-O. TREMBLAY INC. 1371-0132	1106, Joliette, Longueuil	17	01	75
ENTREPRISES M. BOULET INC. 1370-9647	Saint-Joseph-du-Lac	14	01	75
LES ENTREPRISES MARC DRAPEAU INC. 1360-4889	Saint-Jean	28	11	74
LES ENTREPRISES MICHEL BLOUIN INC. 1360-3337	10762, rue Belleville, Montréal-Nord	19	11	74
LES ENTREPRISES MIRADIX LTEE 1370-5637	150, rue Pesant, Saint-Eustache	03	12	74
LES ENTREPRISES PAQUETTE ET MENARD INC. 1361-2858	373, chemin Northcote, Rosemère	16	01	75
LES ENTREPRISES PAU-ROB INC. 1360-5761	245, Gamelin, Hull	20	01	75
LES ENTREPRISES QUADRIFIDE LTEE 1360-5787	151, rue Saint-Antoine, Pointe- Gatineau.	03	12	74
LES ENTREPRISES S.C.E.M. INC. 1360-9425	Montréal	23	12	74
LES ENTREPRISES WAYNE COOTE INC. and its English version WAYNE COOTE ENTERPRISES INC. 1361-1496	Durham-Sud	09	01	75
ENTREPRISES YAMERIC INC. 1371-2435	3985, boulevard Laurier, Douville	05	02	75
EPICERIE MARCEL BOUCHARD INC. 1361-4425	70, rue Cabot, Kénogami	27	01	75
EPICERIE PIERRETTE GOYETTE INC. 1360-9706	701, 4e Rue, Iberville	20	12	74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LES EQUIPEMENTS D'INCENDIE DE MONTREAL LTEE. and its English version <i>MONTREAL FIRE EQUIPMENTS LTD.</i> 1370-6346	505, 19e Avenue, Lachine .....	09 12 74
EQUIPEMENT J.J. INC..... et sa version anglaise <i>J.J. EQUIPMENT INC.</i> 1360-4699	5804, boulevard Industriel, Montréal-Nord.	27 11 74
LES EQUIPEMENTS PRO-MARINE INC..... et sa version anglaise <i>PRO-MARINE EQUIPMENTS INC.</i> 1361-3393	834, rue de la Rive, Place Ferguson, Sept-Iles.	20 01 75
EXCAVATIONS ROCHECO LTEE .....	5205, rue Ramsay, Saint-Hubert .....	23 12 74
ROGER FAUTEUX INC. ....	4025, Côte Terrebbonne, Terrebbonne ..	14 01 75
FERME DES AULNAIES INC.....	461, rue Simard, Saint-Ambroise .....	23 01 75
FERME C.O.D. INC.....	2095, rue Bourbonnière, Sillery .....	23 01 75
FIDICOR LTEE .....	615, boulevard Dorchester ouest, suite 1010, Montréal.	05 12 74
LES FILMS PROSPEC INC. ....	Montréal .....	10 01 75
FORTIN ET LESSARD INC.....	Val-d'Or .....	27 01 75
FOURNIER & PARENT INC. ....	1570, rue Chabanel, Montréal .....	13 01 75
FRANTIQUE INC.....	Montréal .....	19 11 74
GARAGE LAVERRIERE ET FILS INC.....	305, chemin Milton, Sainte-Cécile-de-Milton.	09 01 75
GILLES GAUDETTE INC.....	3, Place des Sources, Contrecoeur .....	20 01 75
GERATEC INC.....	4200, boulevard Dorchester ouest, Westmount.	20 01 75
GESTION BRICLO INC.....	10,706, rue J.-J.-Gagnier, Montréal ...	22 01 75
GESTION EN CONSTRUCTION L.E. BOIVIN & ASSOCIES LTEE et sa version anglaise <i>L.E. BOIVIN &amp; ASSOCIATES CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.</i> 1370-6783	Route rurale numéro 2, Brome .....	12 12 74
GESTIONS DEMAL INC.....	Montréal .....	13 01 75
GOUTTIERE G.H. INC.....	Saint-Léonard.....	30 12 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
GRINDEX INC. 1371-0116	5007, Saint-Denis, Montréal	17 01 75
LES IMMEUBLES B.H.N. LTEE. 1361-5687	71, rue King-George, Kénogami	03 02 75
LES IMMEUBLES DOUZE DOUZE INC. 1361-4011	Québec	23 01 75
LES IMMEUBLES VICTORIA-GRANBY INC. and its English version <i>VICTORIA-GRANBY PROPERTIES INC.</i> 1360-3451	630, boulevard Dorchester ouest, suite 2800, Montréal	19 11 74
IMPRIMERIE STE-CLAIRE INC. 1370-6643	8466, rue du Buisson, Montréal	11 12 74
LES INDUSTRIES DE SCIAGE AURELE LORD INC. 1361-1959	Sainte-Perpétue	13 01 75
INFORMATION DU GOLFE INC. 1361-4730	23, 1 <sup>ère</sup> Avenue ouest, Sainte-Anne- des-Monts,	26 01 75
INNOVESTRIE INC. 1370-7930	681, boulevard des Vétérans, Rock Forest.	20 12 74
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES TESLA-TRON LTEE and its English version <i>TESLA-TRON ELECTRIC LTD.</i> 1361-3013	7919, Browning, LaSalle	17 01 75
LES INVESTISSEMENTS GASPESIENS LTEE. 1361-0167	Chandler	27 12 74
LES INVESTISSEMENTS J.F.M. INC. and its English version <i>J.F.M. INVESTMENTS INC.</i> 1370-4739	Montréal	22 11 74
INVESTISSEMENTS LAUDA INC. 1371-2674	1259, Berri, suite 510, Montréal	07 02 75
INVESTISSEMENTS LUCIEN DANA INC. 1371-2666	1259, rue Berri, suite 510, Montréal	07 02 75
ISOLATION MONTREAL INC. et sa version anglaise <i>MONTREAL ISOLATION INC.</i> 1370-6171	3275, rue Barclay, Montréal	06 12 74
JEANNIER INC. 1361-4540	Notre-Dame-du-Nord	28 01 75
KABORONA LTEE, and its English version <i>KABORONA LTD.</i> 1360-7866	615, boulevard Dorchester ouest, suite 1010, Montréal,	12 12 74
KADOMANIE INC. 1361-5802	Saint-Pascal	03 02 75
KARBA LTEE and its English version <i>KARBA LTD.</i> 1371-0215	1, Place Ville-Marie, suite 1734, Montréal.	20 01 75
LAINE FRONTENAC LTEE et sa version anglaise <i>FRONTENAC WOOL LTD.</i> 1360-6074	2198, rue Frontenac, Montréal	04 12 74
C. LEDUC & R. PLOUFFE INC. 1360-6066	34, rue d'Alsace, Touraine	04 12 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LINGERIE OUELLETTE INC. 1361-5646	1078, rue Notre-Dame est, Victoriaville.	03 02 75
LIVRAISON ARC INC. and its English version ARC DELIVERY INC. 1370-6668	Montréal	11 12 74
NUNZIO LOBASSO INC. 1360-5712	8492, rue Cluny, Saint-Léonard	03 12 74
LOCATION ALOUETTE INC. et sa version anglaise LARK LEASING INC. 1361-3039	Laval	30 01 75
MACHINES HYDRAULIQUES N.D.L. INC. et sa version anglaise N.D.L. HYDRAULIC MACHINES INC. 1370-9571	Saint-Constant	13 01 75
MAÇONNERIE J.L. LIMITEE et sa version anglaise J.L. MASONRY LIMITED 1361-1397	Gatineau	09 01 75
LA MAISON DU MEUBLE CORBEIL INC. 1370-6486	5692, rue Jean-Talon est, Montréal	10 12 74
MARKETING VIRTAM INC. and its English version VIRTAM MARKETING INC. 1370-7633	12869, Plaisance, Pierrefonds	18 12 74
PIERRE MASSE, NETTOYEUR INC. 1360-1810	675, rue Chapleau, Douville	08 11 74
MERCERIE ADDLEMAN INC. 1361-1918	153, Commerciale, Maniwaki	13 01 75
METAL DU GOLFE RIMOUSKI INC. 1361-1090	284, rue St-Pierre, Rimouski	07 01 75
METAL M.A.M. INC. 1361-5745	Cap-de-la-Madeleine	31 01 75
LA MEUBLATHEQUE INC. 1371-1718	769, boulevard Ste-Foy, Longueuil	30 01 75
LE MOBILIER ARTISTIQUE DE BUREAU M.A.B. INC. 1361-8962	695, rue St-Vallier ouest, Québec	19 02 75
MODES DU FUTUR INC. and its English version LEAD LOOK FASHIONS INC. 1370-7153	3400, boulevard Métropolitain est, chambre 301, Montréal	16 12 74
MODE MARIE-FLO INC. 1361-2437	Rimouski	10 01 75
CLEMENT MONAST INC. 1361-0670	2141, rue Dupont, Marieville	03 01 75
NEIGEAU LIMITEE et sa version anglaise NEIGEAU LIMITED 1370-9241	162, 5e Boulevard, Terrace Vaudreuil	10 01 75
P. E. PAGEAU INC. 1361-3955	1220, Cadillac, Québec	23 01 75
PAGUI INC. 1371-2096	2204, du Rhin, Québec	28 01 75

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
ULRIC PAQUETTE LIMITEE ..... 1360-3105	500, rue Principale, Granby .....	18 11 74
PAVAGE ET AMENAGEMENT PAYSAGER ANTONIO BORSELLINO INC. et sa version anglaise ANTONIO BORSELLINO PAVING AND LANDSCAPING INC. 1370-6080	Montréal .....	06 12 74
PAUL PEDNEAULT INC..... 1361-1512	Chicoutimi.....	09 01 75
PEINTURE SEPT-ILES INC. .... 1361-3070	Sept-Iles .....	17 01 75
PHANMAR INC. .... 1360-5373	Thetford Mines .....	10 01 75
PIECES D'AUTO ET DE BATEAU PIERREFONDS LTEE ... et sa version anglaise PIERREFONDS AUTO AND BOAT PARTS LTD. 1370-3111	13073, boulevard Gouin ouest, Pierrefonds.	07 11 74
PIECES D'AUTO LA PLAINE (1975) INC. .... et sa version anglaise LA PLAINE AUTO PARTS (1975) INC. 1371-2245	3132, boulevard Laurier, La Plaine ...	03 02 75
LES PLACEMENTS BEC INC..... 1361-3377	149, rue Régneau, Sept-Iles .....	20 01 75
LES PLACEMENTS G.D.M. LTEE..... 1370-7765	7136, rue Drolet, Montréal .....	18 12 74
PLACEMENTS PEDIGREE INC. .... and its English version PEDIGREE INVESTMENTS INC. 1361-5240	1010, rue Ste-Catherine ouest, suite 921, Montréal.	30 01 75
LES PLACEMENTS PENORAL LTEE..... 1370-9266	4, Place Ville-Marie, suite 512, Montréal.	10 01 75
LES PLACEMENTS M. SHEINER INC..... and its English version M. SHEINER INVESTMENTS INC. 1361-2312	360, rue St-Jacques ouest, suite 1512, Montréal.	14 01 75
PLACEMENTS SOSEL INC..... 1361-0811	432, rue Maurice, Québec .....	06 01 75
POISSONNERIES LAKMER LIMITEE ..... et sa version anglaise LAKMER FISH-MARKETS LIMITED 1371-0736	2875, rue Laurier est, Montréal .....	23 01 75
POLY-DISTRIBUTIONS V.L. LTEE..... 1370-9258	Montréal .....	10 01 75
POLYSONIQUE INC. .... et sa version anglaise POLYSONIC INC. 1360-8427	10900, boulevard Saint-Laurent, Montréal.	16 12 74
PROMOTIONS LAURENTIENNES LTEE ..... et sa version anglaise LAURENTIAN PROMOTIONS LTD. 1360-9847	Québec .....	23 12 74
G. CLAUDE PROULX & ASSOCIES INC..... 1370-8839	136A, St-Paul est, suite 101, Montréal.	06 01 75
QUINCAILLERIE GAETAN RICHARD INC..... 1360-9904	630, rue Brassard, Saint-Michel-des- Saints,	23 12 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
QUINCAILLERIE NOTRE-DAME DE SAINT-HENRI INC. 1361-0258	2371, rue Notre-Dame ouest, Montréal	30	12 74
RAVALIM INC. 1361-1827	662, Grande-Allée est, Québec	14	01 75
RESIDENCE FUNERAIRE LACOURSIERE & DERY INC. 1361-3518	1671, 6e Avenue, Grand'Mère	22	01 75
RESTAURANT BALSER INC. 1371-1528	Route 20, Saint-Liboire	29	01 75
RESTAURANT GRIFFON INC. 1360-7718	1414, boulevard Ducharme, La Tuque	12	12 74
RESTAURANT LE BEARN INC. 1361-5422	5613, Côte-des-Neiges, Montréal	31	01 75
RESTAURANT RUEL INC. 1360-9052	Amos	18	12 74
RICARD & FILS INC. 1361-4995	Grand'Mère	29	01 75
LES RUCHERS DU SAGUENAY LIMITEE 1361-3278	290, rue La Savoie, Jonquièrre	20	01 75
LES SABLES RAWDON INC. et sa version anglaise RAWDON SANDS INC. 1371-2682	Sainte-Anne-des-Plaines	07	02 75
SALON GUY MENARD INC. 1361-1249	2477, chemin Rockland, Montréal	08	01 75
SARAVI INC. 1361-3674	5450, Côte-des-Neiges, suite 304, Montréal.	22	01 75
J. L. SAUCIER & ASSOCIES LTEE. 1361-0589	500, Place d'Armes, suite 1410, Montréal.	03	01 75
LES SERVICES D'ASSURANCE BORMAN LTEE. and its English version BORMAN INSURANCE SERVICES LTD. 1361-3708	1500, rue Stanley, Montréal	22	01 75
SERVICE DE CARROSSERIE ET DE MECANIQUE AVENUE LTEE and its English version AVENUE AUTO BODY AND ENGINE SERVICE LTD. 1371-0140	3475, Park Avenue, Montréal	17	01 75
SERVICE DE CHAUFFAGE LARAMEE & FILS INC. 1370-6270	3820, boulevard Sainte-Béatrix, Sainte-Mélanie.	09	12 74
LES SERVICES DE CONTROLE METALLURGIQUE A. ET L. INC. 1361-5232	1160, 4e Avenue, Grand'Mère	30	01 75
SERVICE INSTANTANE HORIZON INC. and its English version HORIZON INSTANT SERVICE INC. 1361-4821	Montréal	28	01 75
SERVICE DE MINI-REMORQUE C.H.C. INC. 1359-2720	75, rue St-Amant, Drummondville	23	09 74
SERVICES TECHNIQUES DE SONS ET D'IMAGES D.G.B. INC. et sa version anglaise D.G.B. SOUND AND PICTURE TECHNICAL SERVICES INC. 1370-9860	9046, rue Rochette, Saint-Léonard	16	01 75

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
SIALO INC. 1361-8525	113, rue Châteauguay, Bromont.....	18 02 75
LA SOCIETE DE GESTION M.B.M. DE PERCE INC. 1360-7551	Percé.....	11 12 74
SOMILEX INC. 1360-8922	580, Grande-Allée est, Québec.....	18 12 74
SUPERMARCHÉ CHARLES LUSSIER INC. 1370-8813	Varennes.....	06 01 75
TOURBIÈRE ALTON INCORPORÉE 1361-3302	Deschambault.....	20 01 75
TRANSMISSION D'AUTOS ST-JEROME INC. et sa version anglaise <i>ST. JEROME AUTO TRANSMISSION INC.</i> 1370-6601	Saint-Jérôme.....	11 12 74
TRANSPORT A.D.B. INC. et sa version anglaise <i>A.D.B. TRANSPORT INC.</i> 1371-2427	1810, rue Rouville, Saint-Jean- Baptiste-de-Rouville.	05 02 75
TRANSPORT ANDRÉ LEROUX INC. 1371-1585	204, Jacques-Cartier, Valleyfield.....	29 01 75
TRANSPORT MONTMINY INC. 1361-3344	30, rue Legendre, Sainte-Croix.....	20 01 75
TRANSPORT O.C.M. INC. et sa version anglaise <i>O.C.M. TRANSPORT INC.</i> 1361-7444	4, Châteaubriand, Lévis.....	13 02 75
TRANSPORT ROUL-BEC LTEE 1361-1926	96, rue de l'Église, Mistassini.....	13 01 75
TRANSPORT ST-JOSEPH INC. et sa version anglaise <i>ST-JOSEPH TRANSPORT INC.</i> 1361-1504	493, rue Notre-Dame, Drummondville.	09 01 75
VAILLANCOURT & RIOUX INC. 1361-4631	Rimouski.....	27 01 75
VENTILATION C.A.S. (MONTMORENCY) INC. 1371-1254	80, avenue Marcoux est, Beauport...	27 01 75
VÊTEMENTS SPORTS S. & R. INC. and its English version <i>S. &amp; R. SPORTSWEAR INC.</i> 1370-7534	10, rue Ontario ouest, chambre 1012, Montréal.	17 12 74
JEAN-LOUIS VINET INC. 1370-9274	50, Place Crémazie ouest, suite 26, Montréal.	10 01 75
VITRERIE ROSAIRE CYR ET FILS INCORPORÉE 1361-5612	216, boulevard Labelle, Sainte-Thérèse	03 02 75
VOL DE PRECISION DALEY INC. and its English version <i>DALEY'S PRECISION FLIGHT INC.</i> 1360-4863	Aéroport de Dorval, Dorval.....	28 11 74
VOYAGES BELLON INC. 1361-3666	5450, Côte-des-Neiges, Suite 304, Montréal.	22 01 75
LES VOYAGES M.G.M. INC. et sa version anglaise <i>M.G.M. TRAVELLING INC.</i> 1370-9498	4115, rue Saint-Denis, Montréal.....	13 01 75

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
YABOCONSULTA LTEE and its English version YABOCONSULTA LTD. 1360-6272	615, boulevard Dorchester ouest, suite 1010, Montréal.	05 12 74
60183-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	60183-o <i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>

Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)

## Letters Patent (Part III)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
AERO-CLUB L.T.F. INC. 1358-3596	4822, Laval, Lac-Mégantic	08 08 74
LES AMIS DE LA BONNE COUPE DE STE-MARCELLINE INC. 1360-8724	1210, Route 42, Lac-des-Français, Sainte-Marcelline.	17 12 74
AMUSEMENTS ST-DAMASE INC. 1361-2023	Saint-Damase-de-l'Islet	13 01 75
L'ASSOCIATION DES BENEFICIAIRES D'AIDE SOCIALE DE RIVIERE-DU-LOUP. 1359-2530	Rivière-du-Loup	20 09 74
ASSOCIATION FORESTIERE QUEBEC METROPOLITAIN ... 1361-1041	Québec	07 01 75
ASSOCIATION DES JEUNES CROYANTS A.J.C. 1360-5852	495, rue de la Couronne, Québec	03 12 74
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DU CENTRE VALLEYFIELD INC. 1360-4475	50, rue Dufferin, Salaberry-de- Valleyfield.	27 11 74
ASSOCIATION DES PROFESSEURS D'HISTOIRE LOCALE DU QUEBEC INC. 1361-3245	Sainte-Foy	20 01 75
L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE TERVETE, INC. 1360-1687	25, 2e Avenue, La Salle	14 01 75
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT SCOLAIRE DE L'OUTAOUAIS. 1359-9998	Hull	16 10 74
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT SCOLAIRE DU NORD-OUEST. 1360-0028	La Sarre	16 10 74
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT SCOLAIRE RICHELIEU-YAMASKA. 1355-7129	La Prairie	09 04 74
ASSOCIATION DES RESIDENTS DE BELLERIVE INC. et sa version anglaise BELLERIVE'S RESIDENTS ASSOCIATION INC. 1358-7720	3, Place Bellerive, Laval	28 08 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LES ATELIERS DU GRAND-PORTAGE INC. 1359-6333	Rivière-du-Loup	11 10 74
CAMP JOLI B. INC. 1361-0084	Rollet	27 12 74
LE CENTRE-DIEU DE MONTREAL INC. 1361-6826	1595, rue St-Hubert, Montréal	11 02 75
CENTRE D'ENTRAIDE SOCIAL DU BAS DE LA FALAISE 1361-3591	Québec	22 01 75
CLUB DE L'AGE D'OR DE MIRABEL 1360-1638	117, St-François, Saint-Scholastique, Mirabel	06 02 75
CLUB AGE D'OR DE WARWICK INC. 1360-3229	Warwick	15 01 75
LE CLUB GASTRONOMIQUE GERARD DELAGE INC. 1361-2668	4920, chemin Côte-des-Neiges, Montréal	14 01 75
CLUB LIONS DE VILLE DEGELIS INC. 1360-9011	Dégelis	17 12 74
LE CLUB DE MOTO LES FLAMBEURS INC. 1361-4532	Mont-Joli	28 01 75
LE CLUB OPTIMISTE DE LA GUADELOUPE, QUEBEC INC. 1360-7395	La Guadeloupe	11 12 74
CLUB DE RANDONNEE PEDESTRE DU SAGUENAY-LAC- ST-JEAN. 1357-9644	930, Jacques-Cartier est, Chicoutimi	19 07 74
CLUB SOCIAL HACHETTE 1360-9797	4550, Hochelaga, Montréal	13 12 74
CLUB SPORTIF LA RONDELLE INC. 1361-2742	Place Tadoussac, Chicoutimi-Nord	16 01 75
CLUB SPORTIF LES VOLTIGEURS DE ST-HYACINTHE INC. 1361-1330	Saint-Hyacinthe	09 01 75
L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE LES GENS DE MON PAYS... 1360-3394	Outremont	07 02 75
FEDERATION DES ASSOCIATIONS ESPAGNOLES DU QUEBEC INC. 1370-8870	Montréal	06 01 75
FONDATION DU CENTRE DE L'HOPITAL DES CONVA- LESCENTS DE MONTREAL INC. and its English version MONTREAL CONVALESCENT HOSPITAL CENTRE FOUNDATION INC. 1359-9402	3001, avenue Kent, Montréal	28 10 74
GARDE JUVENILLE ST-ISAAC D'ASBESTOS INC. 1358-3091	Asbestos	01 08 74
LE GROUPE ETHNIQUE ET FOLKLORIQUE DE SLOVENIE and its English version SLOVENIA ETHNIC AND FOLKLORIC GROUP 1370-3160	1695, Godin, Saint-Hubert	06 01 75
LIGUE DE HOCKEY LES SENILES DE LEVIS INC. 1361-1298	6, rue Vincent-Chagnon Lévis	09 01 75
MAISON DE L'AMITIE DE MONTREAL et sa version anglaise MONTREAL HOUSE OF FRIENDSHIP. 1359-0369	120, avenue Duluth est, Montréal	09 09 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
LA MAISON DES ENFANTS DE GASPE INC. 1358-0642	Gaspé	29 01	75
OEUVRES DU TOIT DE BETHLEEM INC. 1370-7856	Montréal	19 12	74
LES PROPRIETAIRES RESIDANTS DE LA MUNICIPALITE DE VAL-MORIN INC. 1360-9805	Montréal	23 12	74
SECOURS-AMITIE (SHERBROOKE) INC. 1360-9144	Sherbrooke	18 12	74
SOCIETE BENEVOLE DE PROPAGATION DE L'HEBREU... et sa version anglaise BENEVOLENT SOCIETY FOR PROPAGATION OF HEBREW 1370-6304	4700, Plamondon, numéro 8, Montréal	09 12	74
TELEVISION COMMUNAUTAIRE DU HAUT RICHELIEU LTEE et sa version anglaise UPPER RICHELIEU COMMUNITY TELEVISION LTD. 1360-8187	580, Grande-Allée est, suite 100,	13 12	74
TELEVISION COMMUNAUTAIRE DE STE-THECLE INC. 1361-3005	Sainte-Thècle	17 01	75
60183-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>	60183-o	<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>

## Domicile légal (Article 30)

## Legal domicile (Section 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie Name of the company	Incorporation		Domicile légal Legal domicile	
	Date		Ancienne adresse Previous address	Nouvelle adresse New address
AIDA LINGERIE LTD. 1104-0888	14 05	65	Montréal	3429, rue Ontario est, Montréal.
ALIX AUTOMOBILE INC. 1105-8088	05 05	56	Montréal	6807, avenue de Lorimier, Montréal.
APEX VARIETIES INC. 1105-0457	22 07	64	Montréal	4448, boulevard St- Laurent, Montréal.
ATLANTIC 5 CENTS TO \$1.00 STORE LIMITED 1104-6547	29 10	29	Montréal	8113, rue St-Denis Montréal.
ATLAS UPHOLSTERING CO. 1104-6927	17 06	53	Montréal	5762, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
ASTOR SWEETS INC. 1102-2589	09 12	25	Montréal	690, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
L. BAILIS & CO. LTD. 1100-5600	20 05	60	6555, Jeanne-Mance, Montréal.	6680, Jeanne-Mance, Montréal.
H. BARON INC. 1107-7708	29 01	47	Montréal	1001, rue Lenoir, 4e étage Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
BEL - O - MARE INC. 10046-58	08 01 58	Montréal	585, Fleury ouest, Montréal.		
BENS DELICATESSEN AND RESTAURANT CORPORATION 1102-2738	23 11 67	Montréal	990, boulevard De Maison- neuve ouest, Montréal.		
BOUCHERIE TORINO INC. 1101-9080	22 04 64	Montréal	531, rue Bélanger est, Montréal.		
R. BOURBONNIERE LIMITEE 1100-6731	07 07 69	Montréal	2200, rue Delorimier, Montréal.		
BOURGON ET FILS INC. 1369-7990	25 09 74	Saint-Polycarpe	28, rue de l'Eglise, Saint- Polycarpe.		
BUREAU & BUREAU INC. 1160-6431	28 12 61	Sherbrooke	600, rue Galt ouest, Sherbrooke.		
CARTES & NOUVEAUTES OLYMPIA LTEE OLYMPIA CARDS & NOVELTIES LTD. 1107-7369	29 03 65	Montréal	640, rue Cathcart, suite 201, Montréal.		
CHARETTE ET PARENT INC. 1107-6759	13 12 65	Montréal	2357, rue Beaubien est, Montréal.		
LA CHATELAINE GIFT SHOP LTD. 1107-7963	19 08 58	Montréal	27, rue Canada, Place Bonaventure, Montréal.		
CHEZ BUTCH BOUCHARD LIMITEE 1102-2613	04 10 44	Montréal	881, boulevard de Maison- neuve est, Montréal.		
CHEZ IRVON LIMITEE 1102-9048	09 03 42	Montréal	6517, rue St-Hubert, Montréal.		
CHEZ ROSALEEN LTEE 1103-5722	01 06 65	Montréal	4001, rue Notre-Dame ouest, Montréal.		
CLAIRE FRANCE INC. 13697-62	12 09 62	Montréal	1, Place Ville-Marie, Montréal.		
CLASSIC'S LITTLE BOOKS INC. 1107-9910	15 02 55	Montréal	1434, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.		
LA COMPAGNIE DES PRODUITS JITO LIMITEE THE JITO PRODUCTS COMPANY LIMITED 1107-2998	09 08 35	Montréal	5130, rue St-Hubert, Montréal.		
CONSOLIDATED PONTIAC INC. 1108-5990	25 06 64	Montréal	800, boulevard Dorchester ouest, Montréal.		
CORPORATION FONTEL FONTEL CORPORATION 1121-9599	07 07 66	Montréal	500, Place d'Armes, chambre 2723, Montréal.		
CRESCENT FRUIT & DELICATESSEN LTD. 1362-2068	25 03 69	Montréal	2000, Crescent, Montréal.		
CUSSON FRERES (LIMITEE) 1105-5944	03 10 27	Montréal	5759, rue Hochelaga, Montréal.		
DA GIOVANNI INC. 10139-60	14 01 60	Montréal	576, rue Sainte-Catherine est, chambre 102, Montréal.		
DOBRIDGE INC. 1103-4287	30 06 54	Montréal	1372, rue Sainte-Catherine ouest, 3e étage, Montréal.		
DUBE & FILS INC. 2838-63	02 07 63	20, rue Robinson sud, Granby.	699, rue Principale, Granby.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
R.E. DUMOULIN T.V. INC. 1105-2206	04	09	68 Montréal	783, rue Mistral, Montréal.	
DUPUIS FRERES, LIMITEE <i>DUPUIS FRERES, LIMITED</i> 1104-6935	28	07	21 Montréal	865, rue Ste-Catherine est, Montréal.	
LES ENTREPRISES NORMAND THEROUX INC. 1356-4760	10	05	74 La Prairie	1005, Cloutier, La Prairie.	
ESKAY PLASTICS LTD. 168-68	15	01	68 Laval	2565, du boulevard Le Corbusier, Laval.	
FRAID'S INC. 2398-41	17	03	41 Montréal	895, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.	
FUTURA CORPORATION 11335-61	30	03	61 Montréal	146, chemin Bates, Montréal.	
GALERIE CELINE INC. et sa version anglaise <i>CELINE GALLERY INC.</i> 1360-6819	09	12	74 Outremont	28, avenue Sunset, Outremont.	
GARAGE TOUCHETTE LIMITEE 1105-6025	18	12	34 8055, rue Lajeunesse Montréal.	8065, rue Lajeunesse, Montréal.	
GRAND CARPETS AND DRAPERIES, LTD. 1103-7785	06	08	62 Montréal	3812, boulevard Saint- Laurent, Montréal.	
HENRI HENRI LIMITED 1103-0145	09	04	32 Montréal	255, rue Ste-Catherine est, Montréal.	
HERMAD INC. 13446-59	09	06	59 Montréal	1440, rue Ste-Catherine ouest, suite 426, Montréal.	
LES IMMEUBLES DELORIMIER INC. 736157	22	01	73 Montréal	1850, Place du Canada, Montréal.	
INSTITUT TECCART INC. 1108-4225	19	02	49 Montréal	3155, rue Hochelaga, Montréal.	
JOSEF SHOES INC. 1103-6241	11	07	63 Montréal	8720, rue Hochelaga, Montréal.	
RONALD LEBEL LTEE - LTD. 1105-7221	16	08	55 Montréal	411, rue Jarry ouest, Montréal.	
O. LeBLANC & FILS LIMITEE <i>O. LeBLANC &amp; SON LIMITED</i> 171-29	27	02	29 Montréal	250, avenue Clarke, app. 520, Montréal.	
LEON'S DELICATESSEN INC. 1102-7893	10	04	59 Montréal	413, rue Saint-Jacques ouest, Montréal.	
LOWBY'S LIMITED 1103-0939	12	10	45 Montréal	1255, Carré Phillips, Montréal.	
S. LUBARSKY INC. 1103-0947	04	03	64 Montréal	4416, boulevard St- Laurent, Montréal.	
MACHINERY EQUIPMENT SUPPLY COM- PANY LIMITED 1105-3469	30	03	31 Montréal	6880, 21e Avenue, Montréal.	
WILLIAM H. MACK, LTD. 1103-0988	04	12	59 Montréal	5006, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	
MAIN MEAT CO. LTD. 1100-8364	22	03	62 Montréal	4400, rue Iberville, Montréal.	

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation		Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
MAISON ADELE INC. 1103-6506	10	03 67	Montréal	8335, rue Notre-Dame est, Montréal.
MAISON DE CHOIX INC. 1103-1028	06	08 58	Montréal	1219, rue Ste-Catherine est, Montréal.
MARCHE GIROUX INC. 1100-7762	18	11 63	Montréal	1617, de LouisBourg Montréal.
MARCHE VERDONI, INC. VERDONI SUPER MARKET INC. 1101-8496	28	10 66	Montréal	7436, rue St-Hubert, Montréal.
MARIE MODES INC. 1104-2835	31	07 67	116, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.	125, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
MONACO HOTEL INC. 1100-4215	10	09 56	Chibougamau	551, 3e Rue, Chibougamau.
MOTEL ABITIBIEN INC. 1359-4601	01	10 74	Robertson et Pope	Route rurale numéro 4, Robertson et Pope.
NATIONAL COMMERCIAL EQUIPMENT LTD. 1104-7511	11	06 34	4367, rue Papineau, Montréal.	4329, rue Papineau, Montréal.
NATIONAL TAXI CHARGE INC. COUPONS DE TAXIS NATIONAL INC. 1355-2138	22	04 74	Montréal	1250, rue Jeanne-Mance, Montréal.
NATIONAL THEATRE EQUIPMENT CO. LTD. 1104-8956	26	05 58	Montréal	6212, boulevard Langelier, Montréal.
NEW LOTUS CAFE INC. 1102-4387	28	12 62	Montréal	1050, rue Clarke, Montréal.
OMEGA MOTORS (1960) LTD. 1105-9904	25	10 60	5402, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	7325, rue Harley, Montréal.
PETROLES P.C.L. LTEE P.C.L. PETROLEUM LTD. 1108-3896	20	04 65	10352, rue Clark, Montréal.	65, rue Fleury ouest, Montréal.
PORTEOUS SYSTEM SERVICE LIMITED 1107-6247	02	03 65	Montréal	3300, boulevard Cavendish, chambre 655, Montréal
PROVOST AUTO ELECTRIC LIMITEE 1105-7452	19	07 51	Montréal	8305, rue Saint-Laurent, Montréal.
PETER J. RACHMANN LIMITED 1105-1083	29	06 64	2075, Bishop, Montréal	300, Carré Youville, Montréal.
HERVE RAVARY INCORPOREE 1105-4095	07	05 54	2240, rue Fleury est, Montréal.	2328, rue Fleury est, Montréal.
THE RECORD CENTRE INC. LE CENTRE DE DISQUES INC. 1104-9350	18	08 59	Montréal	2020, rue Crescent, Montréal.
REGENT STORES LIMITED MAGASINS REGENT LIMITEE 1105-1505	17	11 65	Montréal	7070, rue Saint-Urbain, Montréal.
YVETTE RICHARD, LINGERIE INC. 1103-5961	31	07 58	304, rue Jarry est, Montréal.	1230, rue Fleury est, Montréal.
RUSSELL'S FINE MEN'S WEAR INC. 1103-7140	11	02 60	1330, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	1374, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
J.A. ST-AMOUR LIMITEE 1105-3949	22	03 26	Montréal	6575, rue Saint-Denis, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>		Nouvelle adresse <i>New address</i>	
JOSEPH SHAMIE & SONS, LTD. 1103-2588	01 10 49	Montréal		1860, rue Ontario est, Montréal.	
STANLEY'S BARGAIN MART 1104-1993	28 02 66	Montréal		615, rue Craig ouest, Montréal.	
STERLING DISTRIBUTORS CO. INC. 1107-1735	22 11 60	Montréal		3806, rue St-Laurent, Montréal.	
STORE AND OFFICE EQUIPMENT COMPANY LIMITED 1104-7925	22 12 55	711, rue Craig ouest, Montréal.		474, rue McGill, Montréal.	
SULLIVAN COMPANY LTD. 1107-6130	12 05 59	Montréal		6029, rue Hamilton, Montréal.	
TOP MART INC. 1103-9872	10 08 66	Montréal		15, rue Sainte-Catherine est, Montréal.	
60183-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.			60183-o <i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>	

**Abandon de charte****Surrender of Charter**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / Name	Incorporation			Dissolution		
	Date			Date		
BOIS OUVRE VICTORIA LIMITEE 581-67	10	02	67	21	03	75
LES COUVERTURES IDEALES INC. 4810-63	13	11	63	08	03	75
FIELDING CONSTRUCTION CORP. 2133-69	05	05	69	14	03	75
MAGASIN DAVID INC. 11907-62	02	05	62	14	03	75
P.H. MARINEAU LIMITEE 5409-46	17	07	46	08	03	75
PIGEON HOLE PARKING (EASTERN CANADA) INC. 16701-52	10	12	52	07	03	75
PLACEMENTS GRENACHE INC. 1617-65	12	04	65	10	03	74
ROSEN & ISRAEL INC. 13019-59	19	05	59	14	03	75
A. ROSENBAUM LTD. 1678-50	14	01	50	14	03	75
SUPEREX LTD. 11781-55	27	07	55	21	03	75

60183-o *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS. 60183-o

*PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

## Lettres patentes supplémentaires

## Supplementary letters patent

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à :

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Changes
ASSURANCES DENIS MARCOUX INC. et sa version anglaise <i>DENIS MARCOUX ASSURANCES INC.</i> 3429-71	09	07	71	27	11	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> DESHAIES, MARCOUX, SEGUIN & ASSOCIES INC.
L'ATELIER DE DESIGN LTEE. and its English version <i>DESIGN WORKSHOP LTD.</i> 1946-1967	01	05	67	31	10	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> DESIGN WORKSHOP LTD. 2. Changeant le siège social / <i>Changing the head office.</i> 3. Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i> 4. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
BRIQUE ANTIQUE, LTEE. <i>ANTIQUE BRICK, LTD.</i> 2027-66	12	05	66	03	02	75	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Changeant le nombre des administrateurs / <i>Changing the number of directors.</i> 3. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i> 4. Changeant le siège social / <i>Changing the head office.</i>
LE CENTRE D'ACCUEIL DE LOUISEVILLE INC. 1228-6787	25	08	61	05	02	75	Augmentant la valeur des biens immobiliers. <i>Increasing the value of immovable property.</i>
CHARTEL CONSTRUCTION INC. CONSTRUCTION CHARTEL INC. 729371	14	11	72	17	12	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
CLINIQUE RADIOLOGIQUE DE LA CAPITALE INC. 723919	12	07	72	12	12	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant quelques dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent.</i>
LE CLUB SOCIAL CLE D'ACIER DE SIDBEC CONTRECOEUR INC. 222-71	20	01	71	14	01	75	Ancien nom / <i>Former name:</i> LE CLUB SOCIAL CLE D'ACIER DE SIDBEC / <i>DOSCO CONTRECOEUR INC.</i>
LA COMPAGNIE DE FOURNITURE POUR CONSTRUCTEURS COLUMBIA (1974) INC. and its English version <i>COLUMBIA BUILDERS SUPPLY CO. (1974) INC.</i> 1919-63	30	04	63	08	11	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> BEAUPORT REALTY SALES CORP.
CONSEIL DES LOISIRS - REGION DE QUEBEC (C.L.-R.Q.) 15880-59	09	11	59	22	01	75	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE QUEBEC. 2. Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>
CONSTRUCTION ACIER FARD INC. 724849	29	08	72	13	12	74	Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Changes
DEVELOPPEMENT ETALAGE (DDL) LTEE. and its English version <i>DISPLAY DEVELOPMENT (DDL) LTD.</i> 1138-0318	26	01	68	21	01	75	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> D.D.M. LIMITED. 2. Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>
LES DEVELOPPEMENTS ST. MAURICE INC. and its English version <i>ST. MAURICE DEVELOPMENT CORP.</i> 13535-55	22	12	55	12	11	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> ST. MAURICE DEVELOPMENT CORP. 2. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 3. Modifiant les privilèges et restrictions. <i>Modifying the privileges and restrictions.</i> 4. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent.</i>
DISTRIBUTION DOMESTIQUE ARLEF INC. 1356-3655	07	05	74	30	12	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
DOCKENDALE FARM LIMITED 715079	24	09	71	23	12	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
LES ENTREPRISES CRYSTAL CLAIR INC. et sa version anglaise <i>CRYSTAL CLEAR ENTERPRISES INC.</i> 725371	25	09	72	20	12	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> LES ENTREPRISES CRYSTAL CLAIR DE LAVAL INC. / <i>LAVAL</i> <i>CRYSTAL CLEAR ENTERPRISES</i> <i>INC.</i>
FYFE & ASSOCIES INC. 1476-53	08	01	53	09	12	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> FYFE & TESSIER ASSURANCES LTEE.
GABRE INC. 736198	05	01	73	07	02	75	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
LA GARDERIE SOLEIL DU QUARTIER INC. 723614	20	06	72	22	01	75	Ancien nom / <i>Former name:</i> LA GARDERIE SOLEIL, INCORPOREE.
LES IMMEUBLES GAETANE INC. <i>GAETANE REALTIES INC.</i> 746305	04	01	74	07	11	74	1. Étendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i> 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
LES IMMEUBLES DE TENNIS BEACONSFIELD INC. <i>BEACONSFIELD TENNIS REALTIES INC.</i> 738754	16	11	73	08	01	75	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
GARDE PAROISSIALE DE VICTORIAVILLE INC. 1358-3109	01	08	74	06	02	75	Ancien nom / <i>Former name:</i> GARDE PAROISSIALE SAINTE- VICTOIRE INC.
PAUL GUINDON & ASSOCIES INC. 738646	05	11	73	08	11	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> CHAMPAGNE & GUINDON INC. 2. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
LAFOND ET JOLY INC. 1210-1085	27	12	66	03	02	75	Ancien nom / <i>Former name:</i> LABORATOIRE DENTAIRE SCIENTIFIQUE INC. / <i>SCIENTIFIC DENTAL LABORATORY INC.</i>
LAPRISE ET LEFEBVRE INC. 1210-8072	08	06	71	29	11	74	1. Étendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i> 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
PARIZEAU, WHITE ET ASSOCIES INC. <i>PARIZEAU, WHITE AND ASSOCIATES</i> INC. 4460-67	24	10	67	27	12	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>

Nom / Name	Incorporation		L.P.S. / S.L.P.		Modifications
	Date	Date	Date	Date	Changes
LES PLACEMENTS NELLO SANI LTEE..... 5969-69	09	12	69	20 01 75	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
QUEBEC-TELEPHONE..... TEL: 1172-27	07	06	27	20 02 75	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
SAINT-HILAIRE (1964) INC..... 426-64	29	01	64	30 12 74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
SAUDUTIL INC..... 733300	23	07	73	19 12 74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
STANBUD INVESTMENTS LTD..... 3844-70	28	08	70	17 10 74	Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>
LES TERRASSES ZAROLEGA INC..... 1368-4170	27	05	74	09 12 74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
DAVID TUNE & ASSOCIATES LTD..... 13796-62	13	09	62	07 01 75	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
60183-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.			60183-o	PIERRE DESJARDINS, <i>Director of the Companies Service.</i>

**Changement de nom****Change of Name**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a approuvé les règlements de changement de nom suivants: The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / New name	Ancien nom	Incorporation
	Former name	Date
ALMET LIMITEE..... et sa version anglaise <i>ALMET LIMITED</i> 1116-7350	ALMET FINDINGS LIMITED.....	03 02 58
L'AUBERGE POINT DE VUE INC..... et sa version anglaise <i>LOOKOUT LODGE INC.</i> 3206-67	<i>DUTCH KETTLE LTD.</i> ..... LA MARMITE HOLLANDAISE LTEE	27 07 67
BOLDUCO INC..... 1187-0052	P. BOLDUC & FILS INC.....	26 03 69
LA CORPORATION D'AMENAGEMENT BOMARC et sa version anglaise <i>BOMARC DEVELOPMENT CORPORATION</i> 828-70	BOMARC DEVELOPMENT & RESEARCH CORP.....	23 02 70
CORPORATION D'AMENAGEMENT INTER- ETAT et sa version anglaise <i>INTERSTATE DEVELOPMENT CORP.</i> 5282-63	INTERSTATE DEVELOPMENT CORP.....	06 12 63
DISTRIBUTION C.B.A. INC..... 1191-4991	ST-EUSTACHE PNEUS & RESSORTS INC..... <i>ST-EUSTACHE TIRE &amp; SPRING INC.</i>	13 08 68
GESTION LOUIS L. MORIN LTEE..... 4138-67	LES CREDITS SUBITO LIMITEE.....	29 09 67

Nouveau nom / New name	Ancien nom Former name	Incorporation Date
IMPRIMERIE & PUBLICITE DELTA LTEE... et sa version anglaise DELTA PRINTING & ADVERTISING LTD. 1118-9917	DELTA PRINTING & ADVERTISING LTD.....	02 03 64
LAFLEUR & FOLEY INC..... 1161-4617	LAFLEUR ELECTRIQUE INC.....	30 01 69
MANATECH INC..... 715163	FONTAINE, CROTEAU, CLOUTIER INC.....	25 10 71
MONDEVCO INC..... 746195	NORDEV INC.....	22 01 74
SUPERMACHE DOLLARD DES ORMEAUX INC. et sa version anglaise DOLLARD DES ORMEAUX SUPERMARKET INC. 729190	SUPER MARCHES METRO INC..... METRO SUPER MARKETS INC.	13 10 72
60183-0 <i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.		60183-0 <i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>

**Demandes d'abandon de charte****Applications for Surrender of Charter****BUILDERS & CONTRACTORS  
EQUIPMENT LTD.**

Avis est donné que « BUILDERS & CONTRACTORS EQUIPMENT LTD. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant sa principale place d'affaires à Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, le 6<sup>e</sup> jour de février 1975.

*La secrétaire,*

60221-0 M<sup>lle</sup> JEANNETTE CARTIER.

**BUILDERS & CONTRACTORS  
EQUIPMENT LTD.**

Notice is given that "BUILDERS & CONTRACTORS EQUIPMENT LTD.", incorporated under the Companies Act and having its principal place of business in Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter, in conformity with the provisions of the Companies Act.

Montreal, this 6th day February, 1975.

MISS JEANNETTE CARTIER,  
*Secretary.*

60221

**DE MORIGNY INC.**

Prenez avis que la compagnie « DE MORIGNY INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Cap-de-la-Madeleine, le 17 février 1975.

*Le président,*

60222-0 J.-RÉAL DESROSNIERS.

**DE MORIGNY INC.**

Notice is given that "DE MORIGNY INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Cap-de-la-Madeleine, February 17, 1975.

J.-RÉAL DESROSNIERS,  
*President.*

60222-0

**LES ENTREPRISES SUNRISE INC.**

Prenez avis que la compagnie « LES ENTREPRISES SUNRISE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*

CLAUDE GRATTON, *notaire.*

Montréal, Qué. 60248-0

**LES ENTREPRISES SUNRISE INC.**

Notice is given that "LES ENTREPRISES SUNRISE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

CLAUDE GRATTON, *notary,*  
*Attorney for the company.*

Montreal, Qué. 60248

**AU LUTIN QUI BOUFFE HOLDINGS INC.**

Avis est donné par les présentes que « AU LUTIN QUI BOUFFE HOLDINGS INC. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour demander la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 26e jour de février 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

HALPERIN, ASHENMIL,  
KOTLER & SHUSTER.

60247-o

**RAMAH CORP.**

Avis est par les présentes donné que « RAMAH CORP. », une compagnie constituée sous la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 28 janvier 1975.

(Sceau)

*Le secrétaire,*  
RUBEN CROLL.

60223-o

**STEPHENSON COMPANY LTD.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « STEPHENSON COMPANY LTD. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, ce 21e jour de janvier 1975.

*Le président,*  
FRED POVITZ.

60224-o

**DOMAINE LAFLECHE INC.**

Avis par les présentes est donné que le « DOMAINE LAFLECHE INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour demander la permission d'abandonner sa charte.

Trois-Rivières, ce 24 février 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

GIROUARD, BEAUMIER, LANDRY,  
RICHARD & NORMAND.

60212-o

**SERPROTECK INC.**

Avis par les présentes est donné que « SERPROTECK INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour demander la permission d'abandonner sa charte.

Trois-Rivières, ce 24 février 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

GIROUARD, BEAUMIER, LANDRY,  
RICHARD & NORMAND.

60214-o

**AU LUTIN QUI BOUFFE HOLDINGS INC.**

Notice is hereby given that "AU LUTIN QUI BOUFFE HOLDINGS INC.", a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 26th day of February, 1975.

HALPERIN, ASHENMIL,  
KOTLER & SHUSTER,  
*Attorneys for the company.*

60247-o

**RAMAH CORP.**

Notice is hereby given that "RAMAH CORP.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 28th day of January, 1975.

(Seal)

RUBEN CROLL,  
*Secretary.*

60223-o

**STEPHENSON COMPANY LTD.**

Notice is hereby given that "STEPHENSON COMPANY LTD.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 21st day of January, 1975.

FRED POVITZ,  
*President.*

60224-o

**DOMAINE LAFLECHE INC.**

Notice is hereby given that "DOMAINE LAFLECHE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Trois-Rivières, this February 24, 1975.

GIROUARD, BEAUMIER, LANDRY,  
RICHARD & NORMAND,  
*Attorneys for the company.*

60212-o

**SERPROTECK INC.**

Notice is hereby given that "SERPROTECK INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Trois-Rivières, this February 24, 1975.

GIROUARD, BEAUMIER, LANDRY,  
RICHARD & NORMAND,  
*Attorneys for the company.*

60214-o

**LAKEVIEW GARDENS CORPORATION**

Avis est par les présentes donné que « LAKEVIEW GARDENS CORPORATION », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 20<sup>e</sup> jour de février, 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

60213-0

PHILLIPS & VINEBERG.

**LAKEVIEW GARDENS CORPORATION**

Notice is hereby given that "LAKEVIEW GARDENS CORPORATION", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 20th day of February, 1975.

PHILLIPS & VINEBERG,

60213

*Attorneys for the company.*

**CABLE DU SAGUENAY INC.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « CABLE DU SAGUENAY INC. », une corporation constituée en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Chicoutimi, district de Chicoutimi-Nord, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Chicoutimi, 22 janvier 1975.

60242-0

JEAN-PAUL RÉGIS.

**CABLE DU SAGUENAY INC.**

Notice is hereby given that "CABLE DU SAGUENAY INC.", a corporation incorporated under the provisions of Part I of the Companies Act and having its head office in Chicoutimi, District of Chicoutimi-North, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter, pursuant to the provisions of the Companies Act.

Chicoutimi, January 22, 1975.

60242

JEAN-PAUL RÉGIS.

**AU LUTIN QUI BOUFFE RESTAURANT INC.**

Avis est par les présentes donné que « AU LUTIN QUI BOUFFE RESTAURANT INC. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte suivant les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 27<sup>e</sup> jour de février 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

60243-0

HALPERIN, ASHENMIL,

KOTLER & SHUSTER.

**AU LUTIN QUI BOUFFE RESTAURANT INC.**

Notice is hereby given that "AU LUTIN QUI BOUFFE RESTAURANT INC.", a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 27th day of February, 1975.

60243-0

HALPERIN, ASHENMIL,

KOTLER & SHUSTER,

*Attorneys for the company.*

**ENTREPRISE TROCADERO INC.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « ENTREPRISE TROCADERO INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*

LOUIS RABEAU, notaire.

Montréal, Qué.

60193-0

**ENTREPRISE TROCADERO INC.**

Notice is hereby given that "ENTREPRISE TROCADERO INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

LOUIS RABEAU, notary,

*Attorney for the company.*

Montreal, Qué.

60193

**LES ENTREPRISES VERDIER INC.**

Prenez avis que la compagnie « LES ENTREPRISES VERDIER INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*

ME SERGIO TUCCI.

Montréal, Qué.

60194-0

**LES ENTREPRISES VERDIER INC.**

Notice is given that "LES ENTREPRISES VERDIER INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

ME SERGIO TUCCI,

*Attorney for the company.*

Montreal, Qué.

60194

### L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE

Prenez avis que la corporation « L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE », constituée selon la troisième partie de la Loi des compagnies en date du 27 janvier 1959, et ayant son siège social à Sherbrooke, Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives du Québec la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Sherbrooke, ce cinquième jour d'avril mil neuf cent soixante-quatorze.

*Le secrétaire,*

JACQUES PLAMONDON.

60192-o

### L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE

Notice is hereby given that "L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE", incorporated under Part III of the Companies Act by letters patent dated 27th January 1959, and having its head office in the City of Sherbrooke, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Sherbrooke, this 5th day of April, 1974.

JACQUES PLAMONDON,

*Secretary.*

60192-o

### LES IMMEUBLES CALAIS INC.

Avis est par les présentes donné que « LES IMMEUBLES CALAIS INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 21<sup>e</sup> jour de février, 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*

PHILLIPS & VINEBERG.

60195-o

### LES IMMEUBLES CALAIS INC.

Notice is hereby given that "LES IMMEUBLES CALAIS INC.", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 21st day of February, 1975.

PHILLIPS & VINEBERG,

*Attorneys for the company.*

60195-o

## Renseignements sur les compagnies

## Companies Information Act

### Avis de dissolution éventuelle de corporations

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5a et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont en défaut de produire le rapport visé par l'article 4 de ladite loi pour une année ou plus; les corporations sont en conséquence passibles de dissolution sans autre avertissement si elles n'ont pas fourni tous les rapports indiqués en regard de leur nom ainsi que les honoraires prescrits, dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

### Notice of Eventual Dissolution of Corporations

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 4, 5a and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow, have failed to file the return mentioned in section 4 of the said Act, for one year or more; the companies are consequently subject to dissolution without further notice if they have not provided all the returns indicated opposite their names and the specified fees, within the 30 days following publication of this notice.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
ACROPOLE FURNITURE CO. LTD. 1105-0531	Montréal	1965 à 1974 incl.
AMEUBLEMENTS CASSIANI INC. CASSIANI FURNITURE INC. 1105-2248	Laval	Initial, 1969 à 1974 incl.
AMEUBLEMENT GABRIEL LEFEBVRE INC. 1105-0259	Montréal	1970 à 1974 incl.
AMEUBLEMENTS MAISONNEUVE INC. 1105-1257	Montréal	Initial, 1967 à 1974 incl.
ROSS M. ARNOTT INC. 1108-5073	Montréal	1971 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
L'ASSOCIATION DES TAXIS MODERNES DE ST. RAYMOND INC. 1317-2200	St-Raymond.....	1962 à 1974 incl.
AU MEUBLE DE FRANCE LIMITEE 1108-1627	Montréal.....	Initial, 1963 à 1974 incl.
AUTOMATEC INC. 1106-2916	Montréal.....	1965 à 1974 incl.
BAKERS SHOES INC. 1104-1290	Montréal.....	1966 à 1970 incl., 1972, 1973, 1974.
LA BARQUE MISSIONNAIRE INC. 1236-3214	Granby.....	Initial, 1962, 1964 à 1974 incl.
L.P. BARRETTE & FILS LTEE. 1100-2169	Berthierville.....	1965, 1972, 1973, 1974.
BEAUMONT AUTO BODY INC. 1106-2726	Montréal.....	Initial, 1966 à 1974 incl.
LE BERET BLEU INC. 1102-2886	Montréal.....	1971 à 1974 incl.
BERTHIERVILLE PETROLEUM INC. 1191-4850	Berthierville.....	1974
J.O. BERUBE ET FILS LIMITEE 1100-5568	Amqui.....	1963, 1964, 1970 à 1974 incl.
BISCUITERIE REGENT INC. 1102-2183	Saint-Lambert.....	1970 à 1974 incl.
R. BOUCHARD SERVICE STATION INC. 1106-2403	Montréal.....	Initial, 1968 à 1974 incl.
REJANE BOULANGER (1967) LIMITEE 1104-3353	Montréal.....	Initial, 1968 à 1974 incl.
BOULANGERIES PRESTIGE INC. PRESTIGE BAKERIES INC. 1106-1652	Montréal.....	1973 et 1974
LA BOUTIQUE ELIZABETH INC. 1104-3080	Montréal.....	1972 à 1974 incl.
BOUTIQUE JULES ET DOROTHEE INC. 1104-2587	Montréal.....	Initial, 1969 à 1974 incl.
BOUTIQUE LA GAMINERIE INC. 1104-2520	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
BOUTIQUE MICHEL-CHANTAL INC. 1104-5267	Montréal.....	Initial, 1969 à 1974 incl.
LA BOUTIQUE DU TRICOT LUCILLE INC. 1104-4625	Montréal.....	Initial, 1973 et 1974
BOUTIQUE VENDOME INC. 1104-6398	Montréal.....	1963, 1965 à 1967 incl., 1969 à 1974 incl.
BRITISH LAND HOLDINGS LTD. 1315-3242	Montréal.....	1962 à 1974 incl.
BRODIAM INVESTMENTS LTD. 1107-1693	Montréal.....	Initial, 1964, 1966, 1967, 1968 à 1974 incl.
JULIEN CARIGNAN INC. 1100-5832	Cap-de-la-Madeleine....	1972 à 1974 incl.
MORRIS CARON & CO. LTD. 1107-1628	Montréal.....	Initial, 1959 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
CENTRAL HOME SUPPLIES LTD. 1104-9301	Montréal	1959, 1972 à 1974 incl.
CENTRES DE BAS INC. HOSIERY CENTRES INC. 1103-5169	Montréal	1967, 1970 à 1974 incl.
CENTRE D'ESCOMPTE IDEAL INC. IDEAL DISCOUNT CENTRE INC. 1105-1240	Montréal	Initial, 1971 à 1974 incl.
LE CENTRE DE PNEU RAY INC. RAY'S TIRE CENTER INC. 1106-3526	Montréal	Initial, 1968, 1971 à 1974 incl.
CHARLAND AUTOMOBILE LIMITEE 1105-8526	Montréal	Initial, 1957 à 1974 incl.
CHARLES' DEPARTMENTAL STORE INC. 1103-6670	Montréal	1967, 1973 et 1974 incl.
CHAUSSURES D'AMOUR INC. 1103-9567	Montréal	1968, 1969, 1971 à 1974 incl.
CHAUSSURES SUZY LTEE 1104-3502	Montréal	1970, 1972 à 1974 incl.
LA CHEMISERIE DOMINIQUE INC. 1104-3536	Montréal	1973 et 1974
CHEZ BEATRICE ET FILS INC. 1103-8122	Montréal	1973 et 1974
CHEZ VIOLETTE INC. 1104-3247	Montréal	1968, 1970 à 1974 incl.
CLAIRE'S FLOWER SHOPS LTD. 1108-1734	Montréal	Initial, 1967 à 1974 incl.
LE CLUB DE MOTOS-NEIGE ETOILE D'ARGENT DE ST-AGAPIT INC. 1337-0887	St-Agapit	Initial, 1973 et 1974
CLUB DE RAQUETTES L'AUDACIEUX 1100-4322	Sherbrooke	1945 à 1974 incl.
COMITE DU CENTENAIRE D'ARMAGH 1303-4327	Armagh	Initial, 1963 à 1974 incl.
LA COMPAGNIE M.B.P. LTEE M.B.P. COMPAGNY LTD. 1106-1330	Montréal	Initial, 1965 à 1968 incl., 1970 à 1974 incl.
COMPTOIRS LAITIERS DES CANTONS DE L'EST INC. 1100-6186	Granby	Initial, 1968, 1970 à 1974 incl.
E. CONSTANT INC. 1103-4956	Montréal	1964 à 1974 incl.
CONTINENTAL TAILORS INC. 1104-3809	Montréal	1971 à 1974 incl.
COPRALI INC. 1333-3588	Montréal	Initial, 1973 et 1974
CORBEIL ELECTRIQUE INC. 1104-8576	Montréal	1963 à 1974 iel.
CORBETT & COWLEY LIMITED 1104-3437	Montréal	Initial, 1968, 1972 à 1974 incl.
CORI BOUTIQUE INC. 1104-2298	Montréal	Initial, 1968 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
CORPORATION DES AGENTS ET DISTRIBUTEURS DE BIERE DU QUEBEC INC. 1230-0745	Saint-Jean.....	Initial, 1972 à 1974 incl.
LA CORPORATION DE L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE... 1325-5872	Jacques-Cartier.....	Initial, 1961 à 1974 inc..
CORRIVEAU & FRERE INC..... 1100-3753	Shawinigan.....	1966 à 1974 incl.
CORSETS LINA LIMITEE..... 1103-6399	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
CORTINA FURNITURE LTD..... 1105-0309	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
THE COUNTRY SHOPPE DEPARTMENT STORES INC..... 1104-4955	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
CREATIONS JACQUES PERREAULT INC..... 1103-9047	Montréal.....	Initial, 1969 à 1974 incl.
CRITERION HOLDINGS OF CANADA LIMITED..... 1198-3251	Montréal.....	Initial, 1967 à 1974 incl.
DAHLIA COMPANY LTD..... 1105-2800	Montréal.....	Initial, 1972, 1973 et 1974
DARLINGTON PROVISIONS INC..... 1100-7200	Montréal.....	1954 à 1958 incl., 1962, 1970 à 1974 incl.
DARNELL STAMP AND COIN COMPANY LTD..... 1108-6071	Mount Royal.....	1969 à 1974 incl.
DH. DE LANAUZE, INC..... 1107-8128	Montréal.....	1955, 1967 à 1974 incl.
DIANA GRILL LTD..... 1102-3298	Montréal.....	Initial, 1940, 1966, 1967, 1970 à 1974 incl.
DIANA RESTAURANT INC..... 1102-3306	Montréal.....	Initial, 1972 à 1974 incl.
DI FIORE LIMITEE..... 1103-9476	Montréal.....	Initial, 1966 à 1974 incl.
DONNACONA GOLF CLUB INC..... 1100-5253	Donnacona.....	Initial, 1964 à 1974 incl.
DRAPERIES METROPOLE LIMITEE..... 1103-7827	Montréal.....	Initial, 1967 à 1974 incl.
ELENA NAGY ART GALLERY (VILLE-MARIE) INC..... 1108-2344	Montréal.....	1972 à 1974 incl.
EL PRADO SHOE SALON INC..... 1104-0771	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
ENTREPRISES LAVAL PRODUCTS INC..... 1105-1364	Montréal.....	1967, 1969 à 1974 incl.
ENTREPRISES R.C.M. INCORPOREE..... <i>R.C.M. ENTERPRISES INCORPOTATED</i> 1106-3211	Montréal.....	1967, 1969, 1970, 1972 à 1974 incl.
ERNEST FRERES INC..... 1103-5391	Montréal.....	1972 à 1974 incl.
H. EVANS VARIETY STORE CO. LTD..... 1105-0820	Montréal.....	1965 à 1974 incl.
EXTRA DISCOUNT STORES (1967) LTD..... 1106-9374	Montréal.....	1967 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
FASHION SALES LTD. 1103-3685	Montréal	1963 à 1974 incl.
FASHION WISE INC. 1104-0656	Montréal	1965, 1968, 1970 à 1974 incl.
FEDERAL AUTO PARTS LTEE - LTD. 1105-6843	Montréal	1970 à 1974 incl.
FERRONNERIE ST-PIERRE LTEE 1321-0497	Montréal-nord	1961, 1962, 1967 à 1974 incl.
FINE BAKERY (ROSEDALE) LTD. 1101-7266	Montréal	1966, 1973 et 1974
FIORENTINO & ASSOCIATES LTD. 1204-4780	Montréal	1965 à 1974 incl.
FLEUR DE LYS FOURRURE INC. 1107-7179	Montréal	Initial, 1969, 1971 à 1974 incl.
FLEURY ELECTRIC INC. 1104-8592	Montréal	Initial, 1966 à 1974 incl.
FRANCILUX INC. 1104-0268	Montréal	1964, 1966, 1967, 1969 à 1974 incl.
FURNITURE BARGAIN HOUSE LTD. 1104-9079	Montréal	Initial, 1966 à 1971, 1973 et 1974
GAGLIANO SHOE STORE LTD. 1103-7991	Montréal	1967 à 1974 incl.
LE GALA DES ARTISTES DU BAL DES FLEURS DU COMTE DE KAMOURASKA INC. 1314-9224	Saint-Pascal-de-Kamou- raska	Initial, 1962 à 1974 incl.
GANTERIE BIARRITZ INC. 1104-2645	Montréal	1973 et 1974
GARAGE A. CORNEILLIER INC. 1105-9474	Montréal	1969 à 1974 incl.
GARAGE BONSECOURS INC. 1106-1033	Montréal	1964 à 1966 incl., 1970 à 1974 incl.
GARAGE WILLIE LIMITEE 1105-6983	Montréal	Initial, 1953, 1969 à 1974 incl.
MAURICE GAREAU INC. 1108-7251	Saint-Michel	1973 et 1974
GAUDREAU AUTO PARTS LTD. 1301-3412	Cap-Chat	Initial, 1958 à 1974 incl.
H. GIBEAU ORANGE JULEP INC. 1102-7216	Montréal	1971, 1973 et 1974
GILLES AUTOMOBILE INC. 1106-5067	Saint-Michel	Initial, 1968 à 1974 incl.
GOLDSMITH'S RARE COIN SHOP INC. 1108-1312	Montréal	Initial, 1973 et 1974
GRATTON DECORATION INC. 1108-2336	Montréal	Initial, 1966 à 1974 incl.
J.T. GUIMOND & FILS INC. 1103-0038	Montréal	Initial, 1971 à 1974 incl.
H. & B. GENERAL REPAIRS CO. LTD. 1105-9466	Montréal	1965, 1967 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
HEFT'S INC. 1103-0111	Montréal	1964, 1965, 1970, 1973 et 1974
HI & LO STORES LIMITED 1102-1821	Dorval	1972 à 1974 incl.
LAURIE HILL LIMITED 1107-5421	Montréal	1968 à 1974 incl.
CLAUDE HINTON INC. 1107-8474	Montréal	1965, 1967, 1970, 1973 et 1974
GASTON HINTON, LIMITEE 1103-0160	Montréal	Initial, 1960, 1962, 1965, 1968, 1970, 1973 et 1974
HOUSE OF ORIGINALS INC. 1104-5580	Montréal	Initial, 1958 à 1974 incl.
HOYOS BARGAIN MART INC. 1103-9070	Montréal	1966, 1973 et 1974
IDEAL POULTRY & EGG CO. LTD. 1101-0675	Montréal	Initial, 1969 à 1974 incl.
IMMEUBLES RADPATH LIMITEE. <i>REDPATH REALTIES LIMITED</i> 1105-6397	Montréal	1971 à 1974 incl.
INTERNATIONAL ALARM PROTECTION INC. 1106-3898	Montréal	Initial, 1968 à 1974 incl.
ITALCASA IMPORT CO. LTD. 1104-4138	Montréal	Initial, 1967 à 1974 incl.
JACQUES ANDRE FOURRURE LTEE. 1103-9740	Montréal	Initial, 1969 à 1974 incl.
JAMES-ROBERT AND COMPANY INC. 1323-6435	Montréal	Initial, 1961 à 1974 incl.
PAUL JUDGE INC. 1105-9367	Montréal	Initial, 1965 à 1974 incl.
KIRBY SANITRONIC DE MONTREAL INC. <i>KIRBY SANITRONIC OF MONTREAL INC.</i> 1105-1174	Montréal	1966, 1967, 1971 à 1974 incl.
KIRNITA LIMITED 1105-9938	Montréal	1963, 1967 à 1974 incl.
L.G. AUTO REPAIR INC. 1106-1389	Montréal	1969 à 1974 incl.
L.K. PASTRY & DELICATESSEN SHOP LTD. 1101-6979	Montréal	1970 à 1974 incl.
L'ADORABLE BOUTIQUE (MONTREAL) INC. 1104-5150	Montréal	Initial, 1969 à 1974 incl.
N & R LALONDE LTEE. 1102-1862	Montréal	1969 à 1974 incl.
CHARLES E. LAMARRE LIMITEE 1308-2508	St-Jean	Initial, 1964 à 1974 incl.
SYLVIA LANG INC. 1104-6227	Montréal	Initial, 1968 à 1974 incl.
LA PLEIADE METIERS D'ART LTEE. <i>LA PLEIADE ART AND CRAFTS LTD.</i> 1108-6386	Montréal	1972 à 1974 incl.
J.A. LAPOINTE FILMS INC. 1108-2625	Montréal	1963, 1965 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
LASALLE APPLIANCES LTD. 1104-9681	Montréal.....	1962, 1966 à 1969 incl. 1972 à 1974 incl.
LEROYER LIMITEE. <i>LEROYER LIMITED</i> 1108-0769	Montréal.....	Initial, 1973 et 1974
LIBRAIRIE DEOM LTEE. 1107-8649	Montréal.....	Initial, 1971 à 1974 incl.
LUJAK DISCOUNT STORES LTD. 1105-2651	Montréal.....	Initial, 1969, 1973 et 1974
PIERRE LUSSIER LTEE. 1106-0415	Montréal.....	1971, 1973 et 1974
M. & M. SUPER MARKET INC. 1101-3836	Montréal.....	Initial, 1965 à 1967, 1973 et 1974
MAGASIN DE VARIETES RODIN LTEE. <i>RODIN'S VARIETY STORE LTD.</i> 1105-0762	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
MAIN FLORIST INC. 1107-8771	Montréal.....	Initial, 1969 à 1974 incl.
MAISON C DIONNE LTEE. 1102-9394	Montréal.....	1958 à 1974 incl.
MAISON FRANÇOIS & YVON INC. 1105-2503	Montréal.....	1972 à 1974 incl.
MAISON GISELE INC. 1103-9765	Montréal.....	Initial, 1970 à 1974 incl.
MALENFANT & FRERES INC. 1153-9483	Québec.....	1958, 1960 à 1974 incl.
MANDARIN GARDENS INC. 1102-4098	Montréal.....	Initial, 1971 à 1974 incl.
MARCHE CHAMPION INC. 1101-5526	Montréal.....	Initial, 1962 à 1974 incl.
MARCHE DOUVILLE INC. 1102-1409	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
MARCHE GEANT ROSLIND INC. <i>ROSLIND SUPERMARKET INC.</i> 1101-0618	Montréal.....	1964, 1973 et 1974
MARCHE GREGOIRE INC. 1101-5062	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
MARCHE LINTON INC. <i>LINTON FOOD MARKET INC.</i> 1101-6276	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
MARCHE PAUL INC. 1101-7217	Drummondville-Sud....	Initial, 1968, 1970 à 1974 incl.
LE MARCHE AUX PUCES DE MONTREAL INC. 1105-2768	Montréal.....	Initial, 1972 à 1974 incl.
MARCHE STE-LUCIE INC. 1102-0435	St-Michel.....	1964, 1966, 1967, 1969 1971, 1973 et 1974
MARCHE ST-VITAL (1962) LTEE. 1100-6145	Montréal-Nord.....	1964 à 1974 incl.
MARCHE SAUVE LTEE. 1101-3802	Montréal.....	1973 et 1974

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
MAUGER CONSTRUCTION INC. 1298-0066	Montréal	Initial, 1961 à 1974 incl.
KELVIN McAVOY ANTIQUES LTD. 1108-8408	Montréal	1971 à 1974 incl.
J.E. McCOMBER FURS INC. 1103-1432	Montréal	1971, 1973 et 1974
McGILL STUDENT ENTREPRENEURIAL AGENCIES INC. 1106-5729	Montréal	Initial, 1971 à 1974 incl.
LES McLENNAN SPORTS DEN INC. 1108-6501	Montréal	Initial, 1970 à 1974 incl.
METRO ELECTRO SALES & SERVICES LTD. 1105-0523	Montréal	Initial, 1969, 1972 à 1974 incl.
MICHOU LINGERIE INC. 1104-4211	Montréal	1970 à 1974 incl.
JACK MIGNAULT LIMITEE 1105-6181	Montréal	1970 à 1974 incl.
MILLER MACHINERY CO. LTD. 1107-6015	Montréal	1964, 1965, 1967 à 1974 incl.
LA MINE ABEDE LIMITEE (Libre de responsabilité personnelle) 212166	Joliette	Initial, 1932 à 1974 incl.
MONDAIRE INC. 1105-1166	Montréal	Initial, 1966 à 1974 incl.
MONTREAL KEY SALES CO. 1107-4416	Montréal	1964 à 1974 incl.
CHARLES E. MORAND FOURRURES LTEE 1103-4188	Montréal	Initial, 1972 à 1974 incl.
NAVARINO SUPER MARKET INC. 1102-0286	Montréal	1969 à 1974 incl.
NORAC IMPORTING CO. LTD. 1107-2147	Montréal	Initial, 1961 à 1974 incl.
NORMANDIE STORES LIMITED 1104-0227	Montréal	1973 et 1974
NORTH END MOTOR SALES CO. LIMITED 238928	Montréal	Initial, 1964 à 1974 incl.
NORVIC MOTOR SALES LIMITED 1105-9839	Montréal	1961, 1972 à 1974 incl.
OMEGA RADIO & T.V. INC. 1105-0804	Montréal	Initial, 1972 à 1974 incl.
OUTILLAGE INDUSTRIEL UNIVERSEL INC. <i>UNIVERSAL INDUSTRIAL MATERIALS INC.</i> 1105-4962	Montréal	Initial, 1967, 1970 à 1974 incl.
PALARDY EQUIPEMENT INC. 1106-3278	Montréal	1968 et 1974
PANHELLINION RESTAURANT INC. RESTAURANT PANHELLINION INC. 1102-4445	Montréal	1973 et 1974
PARKHAVEN AUTO SUPPLIES INC. 1106-2130	Montréal	1965 et 1974
LEO PERRAULT LIMITEE 1105-3709	Outremont	Initial, 1932 à 1940 incl., 1944, 1947, 1965 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
PICHET & PARANT FURS LIMITED 1104-1779	Montréal.....	Initial, 1966 à 1974 incl.
THE PLAY-PEN INC. 1107-9027	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
PNEUS JARRY INC. 1106-4839	St-Michel.....	1969, 1972 à 1974 incl.
POUR L'INSTANT DESSINS INC. <i>POUR L'INSTANT DESIGNS INC.</i> 1108-7707	Montréal.....	Initial, 1973 et 1974
PREVOST FOURRURES INC. 1104-1951	Montréal.....	Initial, 1969 à 1974 incl.
PROCAP LTEE. 1106-8814	Montréal.....	Initial, 1963 à 1974 incl.
PRODUCTIONS ROGER PILON INC. 1102-2084	Montréal.....	1971, 1973 et 1974
PRODUITS DE BEAUTE DENISE INC. 1106-9382	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
LES PRODUITS NET-O INC. 1107-5488	Montréal.....	1966, 1967, 1969, 1971 à 1974 incl.
F. QUEVILLON INC. 1100-5618	Montréal.....	1967, 1973 et 1974
QUINCAILLERIE LEO GOSSELIN HARDWARE INC. 1105-4616	Montréal.....	1966 à 1974 incl.
RADIOLA LTEE <i>RADIOLA LTD.</i> 1105-0515	Montréal.....	Initial, 1967, 1969 à 1974 incl.
RAWA METAL INC. 1107-2725	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
REGINA FURS INC. 1104-5762	Montréal.....	Initial, 1962 à 1967, 1969 à 1974 incl.
REMBOURREURS KINGSWAY (QUEBEC) LTEE <i>KINGSWAY UPHOLSTERERS (QUEBEC) LTD.</i> 1108-7269	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
RESTAURANT KOLONAKI INC. <i>KOLONAKI RESTAURANT INC.</i> 1101-5179	Montréal.....	1966, 1971 à 1974 incl.
RESTAURANT LE MONTAGNAIS (BAIE-COMEAU) INC. 1100-6178	Baie-Comeau.....	1970 à 1974 incl.
RICHMAKE PRINTING & LABEL CO. LTD. 1107-5280	Montréal.....	Initial, 1966 à 1974 incl.
RIVERVIEW HOTEL INC. 1100-1252	Châteauguay.....	Initial, 1964 à 1969, 1973 et 1974
ROBINSON LUMBER & BUILDING SUPPLIES LTD. 1105-5449	Rawdon, Joliette.....	1960 à 1974 incl.
ROPEL INC. 1282-8679	St-Jérôme.....	1972 à 1974 incl.
ROSS DRAPERIES INC. 1104-3114	Montréal.....	1966, 1973 et 1974
ROY LUMBER, LTD. 1105-4848	St-Juste-de-Bretenières..	Initial, 1964 à 1974 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
ST. HUBERT DEPARTMENTAL STORE LTD. 1103-9724	Montréal.....	1945, 1955 à 1974 incl.
ST. TROP SHOES LTD. 1104-6380	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
SAFETY AUTO CENTRE LTD. 1105-8963	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
SAKARIS BROTHERS FRUIT MARKET INC. 1101-4347	Montréal.....	1962 à 1964 incl., 1966 à 1968 incl., 1970 à 1974 incl.
SALAISSON DOMAINE INC. 1101-9395	Montréal.....	1966 à 1974 incl.
SALAISSONS FLEUR DE LYS LTEE. 1102-1300	St-Michel.....	1972 à 1974 incl.
SALAISSON GASCOGNE INC. 1102-2381	Montréal.....	Initial, 1970 à 1974 incl.
SALON DE CHAUSSURES CAMEO INC. <i>CAMEO SHOE SALON INC.</i> 1104-0557	Montréal.....	1965, 1969 à 1974 incl.
SALON DE COUTURE MASCULIN-FEMININ INC. 1104-2462	Montréal.....	1967, 1971 à 1974 incl.
SALON MAXIME ET ANDRE INC. 1106-9242	Montréal.....	Initial, 1973 et 1974
SANDI'S (PLAZA COTE DES NEIGES) INC. 1104-4294	Montréal.....	Initial, 1968 à 1974 incl.
SERGE SAVARD INC. 1104-6422	Montréal.....	Initial, 1970 à 1974 incl.
SEGAL'S WHOLESALE GROCETERIAS LTD. 1100-9602	Montréal.....	Initial, 1938, 1955, 1957 à 1959 incl., 1964 à 1974 incl.
SIR GEORGES PUB LTD. 1100-2797	Montréal.....	1969 à 1974 incl.
G. SMITH SALES LIMITED 1108-6600	Montréal.....	1968, 1970 à 1974 incl.
SNOWDON BAKERIES INC. 1102-0187	Montréal.....	Initial, 1961 à 1974 incl.
SOMIT CO. LTD. 1107-0208	Montréal.....	1973 à 1974 incl.
SPECIALTY REALTY INC. 1107-9472	Montréal.....	Initial, 1951, 1953, 1955 à 1960, 1965, 1968, 1971, 1973 et 1974
SPEEDWAY AUTOMOTIVE INC. 1106-3807	Montréal.....	1970 à 1974 incl.
SOUICIS GROCETERIA INC. 1100-9685	Montréal.....	Initial, 1960 à 1966, 1970 à 1974 incl.
SPORTS LANE LTD. 1103-7231	Montréal.....	1961 à 1974 incl.
STADIUM AUTOS INC. 1105-7593	Montréal.....	1944, 1973 et 1974

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
STREETER & QUARLES LTD. 1108-2252	Montréal	1971 à 1974 incl.
STUDIO DI MAULO INC. 1104-3882	Montréal	1968, 1970, 1971, 1973 et 1974
STYLE PARADE TAILER & VALET SERVICE LIMITED 1103-2869	Montréal	Initial, 1964, 1965, 1967, 1969 à 1974 incl.
SUPER MARCHÉ DANTE TESTA INC. 1102-2316	Montréal	1973 et 1974
TAPE RECORDING CENTRE INCORPORATED 1104-9533	Montréal	1962 à 1969 incl., 1971 à 1974 incl.
TECHNIQUES D'ORGANISATION ET DE RENDEMENT LTEE 1104-9871	Montréal	Initial, 1967, 1971 à 1974 incl.
TIRE SERVICE LTD. 1106-0316	Montréal	1973 à 1974
TOURNESOL (METIERS D'ART) INC. 1108-4035	Montréal	1965, 1966, 1967, 1969, 1971 à 1974 incl.
TRANSMISSION SPECIALTY LTD. 1106-4292	Montréal	1962, 1967 à 1974 incl.
TREND FASHIONS LTD. 1104-7602	Montréal	Initial, 1973 et 1974
TRICOT POUR ELLE LTEE 1103-9930	Montréal	1967 à 1974 incl.
TRIP IN BOUTIQUE INC. 1104-5978	Montréal	1969 à 1974 incl.
TUPPER GROCERY & PROVISIONS INC. 1100-9941	Montréal	1973 et 1974
UNITED PRETOLEUM LTD. 1100-3878	Shawinigan-Sud	1973 et 1974
J.-L. VANASSE INC. 1108-4951	Montréal	Initial, 1967, 1973 et 1974
JACQUES VANASSE LTEE 1108-6840	Montréal	Initial, 1966, 1973 et 1974
LES VETEMENTS FANTASQUES LTEE <i>FANTASTIC CLOTHES LTD.</i> 1104-2306	Montréal	1970 à 1974 incl.
VICTORIA COIN INC. 1108-5644	Montréal	Initial, 1965 à 1968, 1972 à 1974 incl.
VISION TEXTILES INC. 1105-1539	Montréal	1972 à 1974 incl.
WEST END CARPET INC. 1105-1091	Montréal	Initial, 1966 à 1970, 1972 à 1974 incl.
WORLD MASTER BUILDERS LTD. 1315-3572	Duvernay	Initial, 1964 à 1974 incl.
ZORBA T.V. SALES & SERVICE INC. 1105-2255	Montréal	1971 à 1974 incl.

## Révocation de dissolution

## Revocation of dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe a de l'article 5f de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph a of section 5f of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des compagnies <i>Name of the companies</i>	Dissolution Date	Gazette officielle No <i>Official Gazette No.</i>
ASSOCIATION RECREATIVE D'ANJOU INC..... ANJOU RECREATIVE ASSOCIATION INC.	01 06 74	22
COLONIE DE VACANCES DU SACRE-COEUR.....	16 02 74	7
ECLIPSES DE LONGUEUIL INC.....	06 10 73	40
CHARLES ELLIOTT CONSTRUCTION INC.....	02 03 74	9
EXCHANGE SERVICE INCORPORATED.....	22 06 74	25
THE ILE PERROT YACHT CLUB INC..... LE CLUB NAUTIQUE DE L'ILE PERROT INC.	04 05 74	18
LES IMMEUBLES GERMAIN POULIN LTEE.....	26 01 74	4
JEUNE CHAMBRE DE RIMOUSKI INC.....	02 03 74	9
MAISON ALISCAN (1965) INC.....	23 06 73	25
J.A. ST. LAURENT LIMITED.....	25 05 74	21
LUCIO STORTO CO. LTD.....	19 10 74	42

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

60183-0 *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

60183-0 *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

### Changement de nom — Loi du Demandes

### Change of name — Act Applications

#### Joseph Lucien Vénard

#### Joseph Lucien Vénard

Avis est par les présentes donné selon l'article 5 de la Loi du changement de nom, que Joseph Lucien Vénard, journalier, demeurant et résidant au numéro 10,607, rue Oscar, cité de Montréal-Nord, district de Montréal, demande au ministre de la justice l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Joseph Lucien Ménard, le tout pour avoir également effet quant à son épouse, Rollande Lapointe, demeurant et domiciliée au numéro 45, de la rue Roy, appartement 3, Ile Bizard, district de Montréal.

Montréal, ce 10 février 1975.

60173-9-2-0 *Les procureurs du requérant,*  
BÉLANGER & BLAIS.

Notice is hereby given pursuant to section 5 of the Change of Name Act that Joseph Lucien Vénard, labour, domiciled and residing at 10,607 Oscar Street, in the City of Montréal-North, District of Montréal, will apply to the Minister of Justice for the adoption of an order changing his name to Joseph Lucien Ménard. The change of name shall benefit to his wife Rollande Lapointe, domiciled and residing at 45 Roy Street, Apartment 3, Ile Bizard, District of Montreal.

Montreal, February 10th, 1974.

60173-9-2-0 *BÉLANGER & BLAIS,*  
*Attorneys for the applicant.*

**Ramamurthy Gopalakrishnan**

Avis est par les présentes donné que Ramamurthy Gopalakrishnan, domicilié et résidant au 209, boul. Beaconsfield, Beaconsfield, district de Montréal, province de Québec s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Gopal Krishnan.

60115-9-2-o *Les procureurs du requérant,*  
Me BOURGEOIS & LEGAULT.

**Henri Caouette**

Avis est par les présentes donné que Henri Caouette, rentier, 606, Première Avenue, Verdun, Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom de famille en celui de Garand. Ce changement affecte aussi son épouse Dame Albertine Ladurantaye-Garand et ses enfants Lucien, Roland, René, Rita, Janine, Lise et Hélène Garand.

Verdun, le 23 janvier 1975.  
60116-9-2-o *Les procureurs du requérant,*  
MACKAY & MACKAY, notaires.

**Paul-Émile Bertin Letarte**

Avis est donné que Paul-Émile Bertin Letarte, chauffeur, demeurant et domicilié au 4338, rue Papineau, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Paul Henri Bertrand Letarte.

Montréal, le 13 février 1975.  
60117-9-2-o *Les procureurs du requérant,*  
LABELLE, CHARBONNEAU  
& VILLEMURE.

**Albert Victor Abouteboul**

Albert Victor Abouteboul, étudiant, domicilié et résidant au numéro 1563, avenue McGregor, App. 11, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Albert Victor Teboul. Ce changement sera applicable également à son épouse, Dame Louise Leclerc.

60118-9-2-o *Le procureur du requérant,*  
BERNARD SEPINWALL.

**Joseph Napoléon Adélar Labelle**

Avis est par la présente donné que Joseph Napoléon Adélar Labelle, employé des postes, domicilié au 1409, rue Drucourt, Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir la permission de changer l'un de ses prénoms, soit Adélar pour celui de André de sorte qu'il soit dorénavant connu sous les nom et prénoms de Joseph Napoléon André Labelle.

Montréal, le 13 février 1975.  
60172-9-2-o *Les procureurs du requérant,*  
GAUDETTE & AUDET.

**Ramamurthy Gopalakrishnan**

Notice is hereby given that Ramamurthy Gopalakrishnan, domiciled and residing at 209 Beaconsfield Blvd., Beaconsfield, District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing his name to that of Gopal Krishnan.

60115-9-2-o Me BOURGEOIS & LEGAULT,  
*Attorneys for the applicant.*

**Henri Caouette**

Notice is hereby given that Henri Caouette, retired, 606 First Avenue, Verdun, Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his family name from Caouette to Garand. This change of name to affect also his wife whose name shall be Albertine Ladurantaye-Garand and his children Lucien, Roland, René, Rita, Janine, Lise and Hélène Garand.

Verdun, 23rd January, 1975.  
60116-9-2-o MACKAY & MACKAY, Notaries,  
*Attorneys for the applicant.*

**Paul-Émile Bertin Letarte**

Notice is given that Paul-Émile Bertin Letarte, chauffeur, residing and domiciled at 4338 Papineau Street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name of that of Paul Henri Bertrand Letarte.

Montreal, February 13, 1975.  
60117-9-2 LABELLE, CHARBONNEAU  
& VILLEMURE,  
*Attorneys for the applicant.*

**Albert Victor Abouteboul**

Albert Victor Abouteboul, student, of the City and District of Montreal, therein residing and domiciled at 1563 McGregor Ave., Apt. 11, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Albert Victor Teboul. This change will also be applicable to his wife Dame Louise Leclerc.

60118-9-2-o BERNARD SEPINWALL,  
*Attorney for the applicant.*

**Joseph Napoléon Adélar Labelle**

Notice is hereby given that Joseph Napoléon Adélar Labelle, Post Office employee, domiciled at 1409 Drucourt Street, Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain the change of his given name Adélar to that of André so that he will be known as Joseph Napoléon André Labelle.

Montreal, February 13th, 1975.  
60172-9-2-o GAUDETTE & AUDET,  
*Attorneys for petitioner.*

**Dominique Chouinard**

Avis est donné par les présentes que Dominique Chouinard, étudiante, domiciliée et résidant au 4503 rue St-Denis, app. 9, à Montréal, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Dominique Damant.

Montréal, le 21 février 1975.

*Le procureur de la requérante,*  
RAYMONDE POIRIER.

60189-10-2-o

**Dominique Chouinard**

Notice is hereby given that Dominique Chouinard, student, domiciled and residing at 4503 Saint-Denis Street, Apt. 9, in the City of Montreal, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing her name to Dominique Damant.

Montreal, February 21, 1975.

RAYMONDE POIRIER,  
*Attorney for petitioner.*

60189-10-2-o

**Roland Girard**

Avis est donné que Roland Girard, retraité, résidant et domicilié au numéro 7082, rue Desormeaux, app. 7, Ville d'Anjou, district de Montréal, s'adressera au ministre de la justice de la province de Québec, en vue d'obtenir du lieutenant-gouverneur en conseil un décret changeant son nom en celui de Roland Chastenais.

Montréal, le 18 février 1975.

*Le procureur du requérant,*  
JOHANNE GAGNON TRUDEL.

60190-10-2-o

**Roland Girard**

Notice is hereby given that Roland Girard, residing and domiciled at number 7082 Desormeaux Street, Apt. 7, Anjou, district of Montreal, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec, for a decree of the Lieutenant-Governor in Council, changing his name to Roland Chastenais.

Montreal, February 18, 1975.

JOHANNE GAGNON TRUDEL,  
*Attorney for petitioner.*

60190-10-2-o

**Alphonse Nelson**

Alphonse Nelson, journalier, résidant et domicilié au numéro 5360 rue Jeanne-d'Arc, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom de famille de Nelson à Léveillé.

Montréal, le 12 février 1975.

*Les procureurs du requérant,*  
LABELLE, CHARBONNEAU  
& VILLEMURE.

60191-10-2-o

**Alphonse Nelson**

Notice is given that Alphonse Nelson, labourer, residing and domiciled at number 5360 Jeanne-d'Arc Street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his family name from Nelson to Léveillé.

Montreal, February 12, 1975.

LABELLE, CHARBONNEAU  
& VILLEMURE,  
*Attorneys for the applicant.*

60191-10-2

**Odette Barrette**

Avis est par la présente donné que Odette Barrette, domiciliée au 203, rang St-Joseph, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demandera au ministre de la justice d'adopter un décret pour changer son prénom en celui de Claudette Barrette. Ce changement n'affectera aucune autre personne que la requérante elle-même.

Chicoutimi, 28 février 1975.

*Le procureurs de la requérante,*  
60235-10-2-o ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & ALS.

**Odette Barrette**

Notice is hereby given that Odette Barrette, residing at 203 Saint-Joseph Range, Chicoutimi, District of Chicoutimi, will petition the Minister of Justice for an order changing her name to Claudette Barrette. This change will not affect any person else than the applicant.

Chicoutimi, February 28, 1975.

ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & ALS.  
*Attorneys for applicant.*

60235-10-2-o

**Linda Drolet**

Avis est par la présente donné que Linda Drolet, domiciliée au 432 rue Lafontaine, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demandera au ministre de la justice l'adoption d'un décret pour changer son nom en celui de Line Drolet. Ce changement n'affectera aucune autre personne que la requérante elle-même.

Chicoutimi, 28 février 1975.

*Les procureurs de la requérante,*  
60249-10-2-o ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & ALS.

**Linda Drolet**

Notice is hereby given that Linda Drolet, residing at 432 Lafontaine Street, Chicoutimi, district of Chicoutimi, will petition the Minister of Justice for an order changing her name to Line Drolet. This change will not affect any person else than the applicant.

Chicoutimi, February 28th, 1975.

ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & ALS,  
*Attorneys for applicant.*

60249-10-2-o

**Ronald Fillion**

Avis est donné que Ronald Fillion, aide-mécanicien, résidant et domicilié au 2064A, rue Lapierre, Lasalle, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Ronald Debaie.

À la suite de ce décret, le nom de son épouse, Martha Leggo Fillion, sera également changé en celui de Martha Leggo Debaie.

Lachine, ce 27 janvier 1975.

*Les procureurs du requérant,*

60210-0

BARRIÈRE, NEUER & MÉNARD.

**Ronald Fillion**

Notice is given that Ronald Fillion, mechanic's helper, residing and domiciled at 2064A, Lapierre Street, Lasalle, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his name to Ronald Debaie.

Following this order, his wife's name, Martha Leggo Fillion, will also be changed into Martha Leggo Debaie.

Lachine, January 27th, 1975.

*BARRIÈRE, NEUER & MÉNARD,*

60210-0

*Attorneys for the applicant.*

**Casimir Malhowski**

Avis est par les présentes donné que Casimir Malhowski, exécutif, domicilié au 3450, Drummond, app. 1612, dans la ville de Montréal, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom de Casimir Malhowski en celui de Cas Savico. Ce changement bénéficiera également à son épouse, Dame Dalia Regina Barteska Malhowski.

Daté à Montréal, ce 25<sup>e</sup> jour de février 1975.

*Le procureur du requérant,*

60211-10-2-0

CLAIRE BERNSTEIN.

**Casimir Malhowski**

Notice is hereby given that Casimir Malhowski, Executive, of the City of Montreal in the District of Montreal, and therein residing and domiciled at 3450 Drummond, Apt. 1612, Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for a decree changing his name from Casimir Malhowski to Cas Savico, said change of name to have application and to inure to the benefit of his wife, Dame Dalia Regina Barteska Malhowski.

Dated at Montreal, this 25th day of February, 1975.

*CLAIRE BERNSTEIN,*

60211-10-2-0

*Attorney for the petitioner.*

**Curatelle publique****Succession William Jarvis**

Succession de Jarvis, William, en son vivant de Montréal, décédé le 17 avril 1974.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,

Montréal 354,

H2N 1N6

60231-0

**Public Curatorship****Estate of William Jarvis**

Estate of the late Jarvis, William, in his lifetime of Montreal, deceased April 17, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,

Montreal 354,

H2N 1N6

60231-0

**Succession Serge Marquis**

Succession de Marquis, Serge, en son vivant de Dorion, décédé le 24 avril 1974.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,

Montréal 354,

H2N 1N6

60232-0

**Estate of Serge Marquis**

Estate of the late Marquis, Serge, in his lifetime of Dorion, deceased April 24, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,

Montreal 354,

H2N 1N6

60232-0

**Succession Réal Delage**

Succession de Delage, Réal, en son vivant de 186, rue Principale, Ste-Croix-de-Lotbinière, décédé le 8 septembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354,  
H2N 1N6 60233-o

**Estate of Réal Delage**

Estate of the late Delage, Réal, in his lifetime of 186, Principale Street, Ste-Croix, County of Lotbinière, P.Q., deceased September 8th, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal 354,  
H2N 1N6 60233-o

**Succession Gaston Norbert**

Succession de Norbert, Gaston, en son vivant de Trois-Rivières, décédé le 13 juillet 1973.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354,  
H2N 1N6 60234-o

**Estate of Gaston Norbert**

Estate of the late Norbert, Gaston, in his lifetime of Trois-Rivières, deceased July 13, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal 354,  
H2N 1N6 60234-o

**Succession André Gagnon**

Succession de Gagnon, André, en son vivant de Rang ouest, St-Ambroise de Chicoutimi, décédé le 3 janvier 1972.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boulevard St-Laurent,  
Montréal (Qué.),  
H2N 1N6. 60196-o

**Estate of André Gagnon**

Estate of the late Gagnon, André, in his lifetime of Rang ouest, St-Ambroise de Chicoutimi, deceased January 3, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal. (Qué.),  
H2N 1N6. 60196-o

**Succession Fernand Jetté**

Succession de Jetté, Fernand, en son vivant de 810, rue Bossuet, app. 4, Montréal, décédé le 3 décembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boulevard St-Laurent,  
Montréal (Qué.),  
H2N 1N6. 60197-o

**Estate of Fernand Jetté**

Estate of the late Jetté, Fernand, in his lifetime of 810, Bossuet Street, Apt. 4, Montreal, Québec, deceased December 3, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal (Qué.),  
H2N 1N6. 60197-o

**Demandes à la Législature****Applications to Legislature****Séminaire de Sainte-Thérèse**

Le Séminaire de Sainte-Thérèse concernant la fondation des bourses d'étude Curé Louis-Aldéric Desjardins.

Le Séminaire de Sainte-Thérèse s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec au cours de la prochaine session pour faire adopter une loi modifiant les clauses de la fondation des bourses d'études constituée par le curé Louis-Aldéric Desjardins aux termes d'actes de donation et transport, testament et codicille, entre autres en augmentant le montant des bourses et en permettant le versement des bourses aux bénéficiaires désignés recevant leur instruction dans toute institution catholique privée d'enseignement secondaire ou collégial de la Province.

Le 3 février 1975.

*Les procureurs de la pétitionnaire.*

GEOFFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER,  
CARDINAL, MARCHESSAULT, MERCIER

59975-7-4-0 & GREENSTEIN.

**Office Municipal d'Habitation de St-Nicéphore**

Avis est donné que l'Office Municipal d'Habitation de St-Nicéphore dépose au Secrétariat des Commissions de l'Assemblée nationale un projet de loi pour annuler la condition d'utilisation de l'immeuble qui a fait l'objet de l'acte de donation du 4 août 1914 intervenu entre Pierre et Trefflé Raymond et la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Nicolet, acte enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Drummond sous le numéro 47935-B-61, cette condition étant spécialement annulée quant au lot 224-31 du cadastre du canton de Wickham.

*Les procureurs de l'Office Municipal  
d'Habitation de St-Nicéphore,*

60083-8-4-0

BIRON ET BIRON.

**LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE  
DES CAISSES POPULAIRES**

Avis est, par les présentes, donné que « LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES », ayant son siège social en la ville de Lévis, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, afin de demander l'adoption d'une loi modifiant sa charte, la Loi relative à La Société d'Assurance des Caisses Populaires (1960-61, chapitre 157), à l'effet de (i) lui permettre de recevoir de nouvelles contributions des caisses populaires Desjardins pour augmenter son fonds de réserve, (ii) modifier le taux d'intérêt qu'elle peut payer sur les contributions des caisses populaires Desjardins et (iii) la soustraire de l'application des articles 183 et 185 de la Loi des Assurances en plus de ceux déjà prévus à sa charte.

Donné à Lévis, le 10 février 1975.

*Les procureurs de la requérante,*

DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,

60019-8-4-0

TELLIER, ZIGBY & MICHAUD.

**Seminary of St. Thérèse**

The Seminary of St. Thérèse in relation to the Curé Louis-Aldéric Desjardins Scholarships foundation.

Notice is given that Seminary of St. Thérèse will apply to the National Assembly of Québec at the next session for the adoption of an act to modify the terms of the Scholarships Foundation of Curé Louis-Aldéric Desjardins as established in deeds of gifts, transfer, will and codicil, by providing amongst other things, for an increase in the amount of scholarships and by allowing said scholarships to be paid to the designated beneficiaries attending any private catholic schools in the Province at the secondary or college level.

The 3rd of February 1975.

GEOFFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER,  
CARDINAL, MARCHESSAULT, MERCIER  
& GREENSTEIN,

59975-7-4-0

*Attorneys for the petitioner.*

**Municipal Housing Corporation of St-Nicéphore**

Notice is given that the Municipal Housing Corporation of St-Nicéphore is filing with the Secretariat of Committees of the National Assembly a petition in order to obtain a bill to annul the restriction pertaining to the use of an immoveable which was the object of a deed of gift *inter vivos* dated August, 4th, 1914, entered into by the Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Nicolet and Pierre and Trefflé Raymond, and registered at the Office of the Registration Division of Drummond under number 47935-B-61. The restriction to be annulled by said bill is to affect lot number 224-31 of the cadastre of the Township of Wickham.

*BIRON ET BIRON,  
Attorneys for the Municipal Housing  
Corporation of St-Nicéphore.*

60083-8-4-0

**LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE  
DES CAISSES POPULAIRES**

Notice is hereby given that "LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES", having its head office in the City of Lévis, will apply to the Québec National Assembly, for the passing of a bill amending its charter, the Act respecting La Société d'Assurance des Caisses Populaires (1960-61, chapter 157), for the purpose of (i) authorizing the said corporation to receive additional contributions from credit unions (Caisses populaires Desjardins) to increase its reserve fund, (ii) amending the rate of interest that may be paid on the contributions of credit unions and (iii) preventing the application of sections 183 and 185 of the Insurance Act to the said corporation in addition to the sections already provided in its charter.

Given at Lévis, on February 10, 1975.

DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,

TELLIER, ZIGBY & MICHAUD,

60019-8-4-0

*Attorneys for the petitioner.*

### Institution Royale pour l'Avancement des Sciences

Avis est donné par ces présentes que l'Institution Royale pour l'Avancement des Sciences, fiduciaire de l'Université McGill, pétitionnera à la présente ou à la prochaine session de la Législature de la province de Québec pour une loi privée l'autorisant à louer certains de ces immeubles à Ste-Anne-de-Bellevue au John Abbott College of General and Vocational Education pour vingt-trois (23) ans à tels loyer, termes et conditions mutuellement convenus par les parties.

Montréal, ce 26e jour de février 1975.

*Le recteur,*  
ROBERT BELL.  
*Le secrétaire général,*  
COLIN M. McDUGALL.

60215-10-4-o

### Royal Institution for the Advancement of Learning

Notice is hereby given that the Royal Institution for the Advancement of Learning, the Trustee for McGill University, will apply at the present or next ensuing session of the Legislature of the Province of Québec for a private act authorizing it to lease certain of its properties at Sainte-Anne-de-Bellevue to John Abbott College of General and Vocational Education for twenty-three (23) years at a rental, terms and conditions to be mutually agreed by the parties.

Montreal, this 26th day of February, 1975.

ROBERT BELL,  
*Rector.*  
COLIN M. McDUGALL,  
*Secretary-General.*

60215-10-4-o

### ESTIMAUVILLE LAND INC.

Avis est donné par la compagnie « ESTIMAUVILLE LAND INC. », faisant affaires au 530, boul. Ste-Anne, Québec, district de Québec, qu'elle s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi pour valider et conformer sa charte conformément à la Loi sur les renseignements des compagnies, chapitre 273 des Statuts refondus du Québec de 1964.

Québec, ce 27e jour de février 1975.

*Les procureurs de la compagnie,*  
PINSONNAULT & ASSOCIÉS.

60216-10-4-o

### ESTIMAUVILLE LAND INC.

Notice is given by "ESTIMAUVILLE LAND INC.", located at 530 Sainte-Anne Blvd., Québec, District of Québec, that it will apply to the Legislature of the Province of Québec at his next session, to request the adoption of an act in order to declare his charter valid in regard of Companies Information Act chapter 273, R.S.Q. 1964.

Québec, this 27th day of February, 1975.

PINSONNAULT & ASSOCIATES,  
*Attorneys for the company.*

60216-10-4-o

### Ville de Fossambault-sur-le-Lac

Avis est par les présentes donné que la Ville de Fossambault-sur-le-Lac s'adressera lors de la prochaine session législative à l'Assemblée nationale pour qu'une loi soit adoptée dans le but de fixer la date de l'élection générale des membres du conseil, tous les quatre (4) ans, le troisième (3ième) dimanche de juillet.

Québec, 12 février 1975.

*Les procureurs de la requérante,*  
DESJARDINS, LACROIX,  
ROUTHIER & BOUCHARD.

60246-10-4-o

### Town of Fossambault-sur-le-Lac

Notice is hereby given that the Town of Fossambault-sur-le-Lac will present a petition to the National Assembly at the next legislative session, requesting that bill be passed, fixing the third (3rd) Sunday of July, every four (4) years, as the date of the general election of the members of the Council.

Québec, February 12, 1975.

DESJARDINS, LACROIX,  
ROUTHIER & BOUCHARD,  
*Attorneys for the petitioner.*

60246-10-4

## Avis divers

### Succession Maurice Richer

Avis est par les présentes donné que la soussignée en sa qualité de tutrice à ses enfants mineurs, Gaétan, Guylaine et Dany Richer, a accepté sous bénéfice d'inventaire pour et au nom de ses susdits enfants, la succession de leur père, Maurice Richer, en son vivant, demeurant au 192, 14e Rue, Noranda, et décédé le 30 septembre 1974.

Cette acceptation sous bénéfice d'inventaire a été reçue à Rouyn le 22 novembre 1974 devant Me Gustave Taschereau, notaire, dont l'adresse est au 142, avenue Principale, Rouyn. Cet acte a été enregistré à Rouyn sous le numéro 26361.

60188-o

CLAUDETTE LAUZON-RICHER.

## Miscellaneous Notices

### Estate of Maurice Richer

Notice is hereby given that the undersigned, in her capacity as tutrix to her minor children, Gaétan, Guylaine and Dany Richer, has accepted under benefit of inventory, for and in behalf of her aforesaid children, the estate of their father, Maurice Richer, domiciled in his lifetime at 192 - 14th Street, Noranda, who died on September 30, 1974.

Said acceptance under benefit of inventory was executed on November 22, 1974, in Rouyn, before Me Gustave Taschereau, notary, whose address is 142 Principale Avenue, Rouyn. Said deed has been registered in Rouyn under number 26361.

60188

CLAUDETTE LAUZON-RICHER.

**BOMONT MORTGAGE INVESTMENT  
CORPORATION  
COMPAGNIE DE PLACEMENTS  
HYPOTHECAIRES BOMONT**

Avis est par les présentes donné que, conformément aux dispositions du paragraphe 3 de la Loi des sociétés de prêts et de placements du Québec, un permis autorisant la compagnie à faire affaires au Québec a été émis par le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives le 13 janvier 1975.

Daté à Montréal, Québec, le 3e jour de février 1975.

*Le secrétaire de la compagnie,*

60000-7-4-o

R. MUIR.

**BOMONT MORTGAGE INVESTMENT  
CORPORATION  
COMPAGNIE DE PLACEMENTS  
HYPOTHECAIRES BOMONT**

Pursuant to the requirements of section 3 of the Loan and Investments Societies Act of Québec notice is hereby given by the company, that a licence authorizing the company to carry on business in Québec was issued by the Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives on January 13th, 1975.

Dated at Montreal, Québec, this 3rd day of February, 1975.

R. MUIR,

60000-7-4-o

*Secretary of the company.*

**Succession Jean-Paul Chabot**

Avis public est par les présentes donné que Dame Nicole Bissonnette-Chabot en sa qualité de tutrice à ses enfants mineures, Hélène et Édith Chabot, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Jean-Paul Chabot, en son vivant chauffeur de taxi, demeurant au numéro 2433, avenue Vitré, app. 2, Québec, province de Québec, par acte passé le 17 février 1975 devant le notaire André Roberge, 2210, rue St-Georges, Giffard, P.Q., et enregistré le 18 février 1975 au bureau d'enregistrement de Québec sous le numéro 799614.

Un inventaire des biens du défunt a été fait devant le notaire André Roberge et peut être consulté à son bureau, à l'adresse suivante:

2210, rue St-Georges  
Giffard, Québec (5e)  
G1E 4A9

Après deux (2) mois du présent avis, le bénéficiaire paiera les créanciers à mesure qu'ils se présenteront selon la loi.

Donné à Giffard, ce 20e jour de février 1975.

*La tutrice,*

60187-o

NICOLE BISSONNETTE-CHABOT.

**Estate of Jean-Paul Chabot**

Public notice is hereby given that Mrs. Nicole Bissonnette-Chabot, in her capacity as tutor to her minor children, Hélène and Édith Chabot, has accepted under benefit of inventory the estate of Jean-Paul Chabot, in his lifetime taxi driver, residing at number 2433 Vitré Avenue, Apt. 2, Québec, Province of Québec, by a deed executed on February 17, 1975 before Me André Roberge, notary, 2210 Saint-Georges Street, Giffard, P.Q., and registered on February 18, 1975 at the Québec Registry Office under number 799614.

An inventory of the property of the deceased has been made before André Roberge, notary, and may be consulted at his office at the following address:

2210 Saint-Georges Street  
Giffard, Québec (5e)  
G1E 4A9

After two (2) months from the publication of the present notice, the beneficiary will pay the creditors as they present their claims according to law.

Given in Giffard, this 20th day of February 1975.

NICOLE BISSONNETTE-CHABOT,

60187

*Tutor.*

**Succession Paul-André Grondin**

Avis est par les présentes donné que madame Yolande Brown, veuve de monsieur Paul-André Grondin, présentement domiciliée au no 1448, rue Frontenac, ville de Québec, a, par acte reçu devant Me, Louis Baillargeon, notaire, (38, rue Desjardins, Québec, 4 en date du 22 février 1975, et dûment enregistré au bureau d'enregistrement de Québec, en date du 25 février 1975, sous le no 800,027, accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de son époux, monsieur Paul-André Grondin, décédé en date du 13 février 1975.

Le présent avis est donné conformément aux dispositions de l'article 676 du Code civil du Québec, à toutes fins que de droit.

Donné à Québec, ce 26e jour de février 1975.

*Le notaire,*

60225-o

LOUIS BAILLARGEON.

**Estate of Paul-André Grondin**

Notice is hereby given that Mrs. Yolande Brown, widow of Paul-André Grondin, presently domiciled at 1448 Frontenac Street, City of Québec, has accepted, under benefit of inventory, the estate of her husband, Paul-André Grondin, who died on February 13, 1975, by virtue of a deed executed before Me Louis Baillargeon, notary, (38 Desjardins Street, Québec 4), on February 22, 1975, and duly registered at the Québec Registry Office, on February 25, 1975, under No. 800,027.

This notice is given in conformity with the provisions of article 676 of the Civil Code of the Province of Québec, for all legal purposes.

Given in Québec, this 26th day of February, 1975.

LOUIS BAILLARGEON,

60225

*Notary.*

## Cité de LaSalle

Comté de Marguerite-Bourgeoys  
(anciennement Comté Jacques-Cartier)

*Avis de rachat partiel pour obligations  
à fonds d'amortissement*

Émission de \$1,450,000 à 5¼%, datée du 15 avril 1957.

Avis est, par les présentes, donné aux détenteurs d'obligations à fonds d'amortissement 5¼% de la Cité de LaSalle, dues le 15 avril 1977, que, conformément aux dispositions des règlements et résolutions de la Cité, et tel qu'indiqué sur lesdites obligations, les obligations sortant les numéros suivants, à savoir:

78 X \$1,000 — nos:

M-005	M-163	M-450	M-686
006	166	461	702
031	173	473	714
032	178	478	716
036	200	504	723
041	216	522	741
057	250	529	782
058	279	530	807
076	297	543	813
078	299	558	822
100	318	578	848
111	340	586	852
114	351	589	855
134	357	641	863
136	384	659	871
137	400	667	883
148	401	673	888
150	406	680	909
154	420	681	926
			966
			978

ont été choisies aux fins de rachat le quinzième jour d'avril 1975, pour le compte du fonds d'amortissement, et qu'à la dite date, le capital respectif desdites obligations sera payé avec ensemble l'intérêt accru et impayé sur icelles audit quinzième jour d'avril 1975, sur présentation desdites obligations avec tous les coupons d'intérêt y attachés échéant ledit quinzième jour d'avril 1975, et subséquemment, en monnaie légale des États-Unis d'Amérique, à la Compagnie de fiducie de la Banque Royale du Canada, en la Cité de New York, N.Y., E.U.A.

Avis est de plus donné que l'intérêt sur les obligations, ainsi choisies, cessera d'accroître à compter du quinzième jour d'avril 1975.

Donné en la Cité de LaSalle, Comté de Marguerite-Bourgeoys (anciennement Comté Jacques-Cartier), ce treizième jour de février mil neuf cent soixante-quinze.

(Seau)  
60186-o

*Le greffier,*  
JACQUELINE GIGUÈRE-BOYER.

## City of LaSalle

County of Marguerite-Bourgeoys  
(formerly County of Jacques-Cartier)

*Notice of partial redemption for  
sinking fund debentures*

Issue of \$1,450,000 at 5¼%, dated April 15, 1957.

Notice is hereby given to the holders of 5¼% sinking fund debentures of the City of LaSalle, due April 15, 1977, that pursuant to the provisions of by-laws and resolutions of the city and as mentioned on said debentures, the debentures bearing the following numbers, namely:

78 X \$1,000 — Nos.:

M-005	M-163	M-450	M-686
006	166	461	702
031	173	473	714
032	178	478	716
036	200	504	723
041	216	522	741
057	250	529	782
058	279	530	807
076	297	543	813
078	299	558	822
100	318	578	848
111	340	586	852
114	351	589	855
134	357	641	863
136	384	659	871
137	400	667	883
148	401	673	888
150	406	680	909
154	420	681	926
			966
			978

have been selected for redemption on the fifteenth day of April 1975, for account of the sinking fund and that on the said date, the principal of the said debentures respectively will be paid together with accrued and unpaid interests thereon to the said fifteenth day of April 1975, upon presentation of said debentures with all appurtenant interest coupons maturing on the said fifteenth day of April 1975, and subsequently, in lawful money of the United States of America, at the Royal Bank of Canada Trust Company, in the City of New York, N.Y., U.S.A.

Notice is also given that interest upon the debentures so selected will cease to accrue from and after the fifteenth day of April 1975.

Given in the City of LaSalle, County of Marguerite-Bourgeoys (formerly County of Jacques-Cartier), this thirteenth day of February, one thousand nine hundred and seventy-five (1975).

(Seal)  
60186-o

JACQUELINE GIGUÈRE-BOYER  
*City Clerk.*

**Succession Alphonse Roger**

Prenez avis que M. Michel Roger, en sa qualité de curateur *ad hoc* à M. René Roger, conformément à l'article 676 du Code civil, a accepté sous bénéfice d'inventaire pour le compte dudit René Roger la succession de feu Alphonse Roger, son frère, pour un douzième (1/12) indivis, et ce, suivant acte reçu devant Me Raymond Bergeron, notaire, 175, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec, le vingt-huit janvier mil neuf cent soixante-quinze et enregistré à Québec, le 31 janvier 1975, sous le numéro 798,674.

Québec, ce 11 février 1975.

60226-o

*Le procureur,*  
RAYMOND BERGERON, notaire.

**Estate of Alphonse Roger**

Notice is given that Mr. Michel Roger, in his capacity as *ad hoc* curator of Mr. René Roger, in conformity with article 676 of the Civil Code, has accepted, under benefit of inventory, on behalf of the said René Roger, the estate of his brother, the late Alphonse Roger, for one undivided twelfth (1/12), the foregoing pursuant to the deed executed before Me Raymond Bergeron, notary, 175 Marie-de-l'Incarnation Street, Québec, on the twenty-eighth of January, one thousand nine hundred seventy-five and registered in Québec, on January 31, 1975, under number 798,674.

Québec, February 11, 1975.

60226

RAYMOND BERGERON, notary.  
*Attorney.*

**Ministère des transports****Department of Transport**

Les chemins ci-après désignés ne seront plus, à l'avenir, entretenus par le ministère des Transports.

The roads hereinafter described shall no longer be maintained by the Department of Transport.

**Comté d'Arthabaska:****County of Arthabaska:**

Dans la municipalité de Saint-Valère:

In the Municipality of Saint-Valère:

L'ancienne route 261, entre la route 161 et la route 261, vis-à-vis du lot 558, sur une longueur de 540 pieds.

Former Highway 261, between Highway 161 and Highway 261, facing lot 558, over a distance of 540 feet.

**Comté de Bonaventure:****County of Bonaventure:**

Dans la municipalité de Bonaventure:

In the Municipality of Bonaventure:

L'ancienne route no 6, vis-à-vis des lots 496-2, 497-7, 497-2, 497-1 et 498-4, sur une longueur de 1,065 pieds; vis-à-vis des lots 501-1, 504-1, 505-3, 506-2, 506-4, 508-3, 508-4, 509-A-3, 509-A-5, 510-B-4, 511-3, et 511-2, sur une longueur de 1,700 pieds; vis-à-vis des lots 511-1, 511-4, 512, 513-2, 513-1, 514-3, 515-1, 518-5 et 517-2, sur une longueur de 1,600 pieds.

Former Highway No. 6, facing lots 496-2, 497-7, 497-2, 497-1 and 498-4 over a distance of 1,065 feet; facing lots 501-1, 504-1, 505-3, 506-2, 506-4, 508-3, 508-4, 509-A-3, 509-A-5, 510-B-4, 511-3 and 511-2, over a distance of 1,700 feet; facing lots 511-1, 511-4, 512, 513-2, 513-1, 514-3, 515-1, 518-5 and 517-2, over a distance of 1,600 feet.

Sept parties de l'ancienne route no 6, vis-à-vis des lots 522-4, 522-5, 523-2, 524-2, 526-2, 526-1, 527-1, 527-3, 528-2, 529-2, 530-2, 531-2, 531-3, 532-1 et 532-2, sur une longueur de 5,440 pieds; vis-à-vis des lots 532-2 et 533-3, sur une longueur de 480 pieds; vis-à-vis des lots 533-2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9b, 10, 11 et 12 sur une longueur de 4,895 pieds; vis-à-vis des lots 13 et 14, sur une longueur de 435 pieds; vis-à-vis du lot 15, sur une longueur de 200 pieds; vis-à-vis des lots 21, 22, 23, 24, 25, 26a et 26c, sur une longueur de 1,179 pieds; vis-à-vis des lots 28, 29A et 30, sur une longueur de 526 pieds.

Seven parts of former Highway No. 6, facing lots 522-4, 522-5, 523-2, 524-2, 526-2, 526-1, 527-1, 527-3, 528-2, 529-2, 530-2, 531-2, 531-3, 532-1 and 532-2, over a distance of 5,440 feet; facing lots 532-2 and 533-3 over a distance of 480 feet; facing lots 533-2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9b, 10, 11 and 12 over a distance of 4,895 feet; facing lots 13 and 14 over a distance of 435 feet; facing lot 15 over a distance of 200 feet; facing lots 21, 22, 23, 24, 25, 26a and 26c over a distance of 1,179 feet; facing lots 28, 29A and 30, over a distance of 526 feet.

Dans la municipalité de Pointe-à-la-Croix:

In the Municipality of Pointe-à-la-Croix:

L'ancienne route no 6, vis-à-vis des lots 1A, 1B, 2A, 2B, 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D, 4E, 4F, 4G, 5, 14B, 14A, 1 à 13, 13B, 13A, sur une longueur de 16,300 pieds.

Former Highway No. 6, facing lots 1A, 1B, 2A, 2B, 3A, 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4C, 4D, 4E, 4F, 4G, 5, 14B, 14A, 1 to 13, 13B, 13A, over a distance of 16,300 feet.

**Comté de Charlesbourg:****County of Charlesbourg:**

Dans la municipalité de Charlesbourg-Est:

In the Municipality of Charlesbourg-East:

Le boulevard Charles-Borromée, entre les limites est et ouest de la municipalité, sur une longueur de 7,957 pieds.

Charles-Borromée Boulevard, between the easterly and westerly limits of the Municipality, over a distance of 7,957 feet.

L'avenue Bourg-Royal, entre les limites sud et nord de la municipalité, sur une longueur de 11,312 pieds.

La rue Jean-Talon, entre les rues Tracy et Courcelles, sur une longueur de 890 pieds.

La rue de Courcelles, entre les rues Jean-Talon et Colbert, sur une longueur de 967 pieds.

La rue Colbert, entre les rues de Courcelles et Tracy, sur une longueur de 942 pieds.

La rue de Tracy, entre les rues Colbert et Jean-Talon, sur une longueur de 941 pieds.

Dans la municipalité de Notre-Dame-des-Laurentides ville:

La rue Verret, sur une longueur de 3,435 pieds.

#### Comté de Drummond:

Dans la municipalité de St-Germain de Grantham paroisse:

L'ancien chemin du 8e rang, vis-à-vis des lots 886-87 et 888-89, sur une longueur de 1,150 pieds.

L'ancien chemin du 10e rang, vis-à-vis des lots 1080 et 1081, sur une longueur de 590 pieds; vis-à-vis des lots 920b, P-1083 et 1084, sur une longueur de 950 pieds.

#### Comté de Gaspé:

Dans la municipalité de Gaspé ville:

La route Haldimand, vis-à-vis du lot 4-D-1, sur une longueur de 648 pieds.

#### Comté de Huntingdon:

Dans la municipalité de St-Paul-de-Châteauguay:

L'ancienne route 36, vis-à-vis du lot 152-1, sur une longueur de 225 pieds.

#### Comté de Kamouraska-Témiscouata:

Dans la municipalité de Dégelis ville:

Une partie de l'ancienne route 2, vis-à-vis du lot P-43, limitée au sud par l'emprise nord de la nouvelle route 185 et s'étendant vers le nord sur une longueur de 410 pieds.

Dans la municipalité de St-Louis-de-Kamouraska paroisse:

L'ancienne route de l'Embarras, au nord de la route Transcanadienne, vis-à-vis des lots 267, 264 et 269, sur une longueur de 1,620 pieds; vis-à-vis du lot 269, sur une longueur de 367 pieds.

#### Comté de Nicolet-Yamaska:

Dans la municipalité de Bécancour ville:

L'ancienne route 132, vis-à-vis des lots P-67, P-68, P-69, P-71, P-72 et 75, sur une longueur de 950 pieds.

#### Comté de Pontiac-Témiscamingue:

Dans la municipalité de St-Bruno-de-Guigues paroisse:

L'ancienne route des rangs 5 et 6, vis-à-vis des lots 11 et 12, du rang 5 et des lots 11 et 12A du rang 6, sur une longueur de 730 pieds.

Bourg-Royal Avenue, between the southerly and northerly limits of the Municipality, over a distance of 11,312 feet.

Jean-Talon Street between Tracy and Courcelles Streets, over a distance of 890 feet.

De Courcelles Street, between Jean-Talon and Colbert Street, over a distance of 967 feet.

Colbert Street, between Courcelles and Tracy Street, over a distance of 942 feet.

Tracy Street between Colbert and Jean-Talon Street, over a distance of 941 feet.

In the Municipality of Notre-Dame-des-Laurentides Town:

Verret Street, over a distance of 3,435 feet.

#### County of Drummond:

In the Municipality of Saint-Germain-de-Grantham Parish:

Former Road of the 8th Range, facing lots 886-87 and 888-89, over a distance of 1,150 feet.

Former Road of the 10th Range, facing lots 1080 and 1081, over a distance of 590 feet; facing lots 920b, P-1083 and 1084, over a distance of 950 feet.

#### County of Gaspé:

In the Municipality of Gaspé City:

Haldimand Road, facing lots 4-D-1, over a distance of 648 feet.

#### County of Huntingdon:

In the Municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay:

Former Highway 36, facing lots 152-1, over a distance of 225 feet.

#### County of Kamouraska-Témiscouata:

In the Municipality of Dégelis Town:

A part of former Highway 2, facing lot P-43 bounded on the south by the northerly right-of-way of new Highway 185 and running towards the north over a distance of 410 feet.

In the Municipality of Saint-Louis-de-Kamouraska Parish:

Former De l'Embarras Road, on the north of Transcanadian Highway, facing lots 267, 264 and 269, over a distance of 1,620 feet; facing lot 269 over a distance of 367 feet.

#### County of Nicolet-Yamaska:

In the Municipality of Bécancour Town:

Former Highway 132, facing lots P-67, P-68, P-69, P-71, P-72 and 75, over a distance of 950 feet.

#### County of Pontiac-Témiscamingue:

In the Municipality of Saint-Bruno-de-Guigues Parish:

Former Road of Ranges 5 and 6, facing lots 11 and 12 of Range 5 and lots 11 and 12A of Range 6, over a distance of 730 feet.

Dans la municipalité de St-Édouard-de-Fabre paroisse:

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots 45, 46 et 46a, sur une longueur de 2,775 pieds.

L'ancienne route 101, vis-à-vis des lots 51, 52 et 53, sur une longueur de 1,810 pieds.

Dans la municipalité de St-Placide-de-Béarn:

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots 6 du rang 9 et 1 du rang 7, sur une longueur de 2,570 pieds.

Dans le canton non organisé de Mazenod:

Quatre sections de l'ancienne route 101, ci-après décrites en référence aux chaînages de la nouvelle route 101:

Vis-à-vis du chaînage 75+00 jusque vis-à-vis du chaînage 128+00, sur une longueur de 5,825 pieds; vis-à-vis du chaînage 307+00 jusque vis-à-vis du chaînage 326+50, sur une longueur de 2,100 pieds; vis-à-vis du chaînage 403+80 jusque vis-à-vis du chaînage 412+20, sur une longueur de 840 pieds; vis-à-vis du chaînage 467+00 jusque vis-à-vis du chaînage 489+00, sur une longueur de 2,150 pieds.

Dans le canton non organisé de Tabaret:

Sept sections de l'ancienne route 101, ci-après décrites en référence aux chaînages de la nouvelle route 101:

À l'ouest de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 43+00, jusque vis-à-vis du chaînage 51+00, sur une longueur de 800 pieds;

À l'est de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 54+00 jusque vis-à-vis du chaînage 59+00, sur une longueur de 500 pieds;

À l'ouest de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 61+00 jusque vis-à-vis du chaînage 70+50, sur une longueur de 950 pieds;

À l'ouest de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 78+00 jusque vis-à-vis du chaînage 96+20 sur une longueur de 1,950 pieds;

À l'est de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 134+00 jusque vis-à-vis du chaînage 162+50 sur une longueur de 3,180 pieds;

À l'ouest de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 223+50 jusque vis-à-vis du chaînage 253+50 sur une longueur de 3,080 pieds;

À l'ouest de la nouvelle route 101, vis-à-vis du chaînage 336+00 jusque vis-à-vis du chaînage 369+00, sur une longueur de 3,410 pieds.

#### *Comté de Richmond:*

Dans la municipalité de Kingsey Falls village:

L'ancien chemin de Kingsey Falls, vis-à-vis du lot 6-42, sur une longueur de 154 pieds.

#### *Comté de Shefford:*

Dans la municipalité de Granby canton:

Deux lisières de l'ancien chemin de la Malle: vis-à-vis des lots 70 et 72 sur une longueur de 750 pieds; vis-à-vis du lot 69, sur une longueur de 705 pieds.

#### *Comté de Vanier:*

Dans la municipalité de Vanier ville:

Trois rampes du carrefour de l'autoroute 40 avec la route 358:

In the Municipality of Saint-Édouard-de-Fabre Parish:

Former Highway 391 facing lots 45, 46 and 46a, over a distance of 2,775 feet.

Former Highway 101, facing lots 51, 52 and 53, over a distance of 1,810 feet.

In the Municipality of Saint-Placide-de-Béarn:

Former Highway 391, facing lots 6 of Range 9 and lot 1 of Range 7, over a distance of 2,570 feet.

In the non organized Township of Mazenod:

Four sections of former Highway 101 hereinafter described with reference to the chainings of new Highway 101:

Facing chaining 75+00 to chaining 128+00 over a distance of 5,825; facing chaining 307+00 to chaining 326+50 over a distance of 2,100 feet; facing chaining 403+80 to chaining 412+20 over a distance of 840 feet; facing chaining 467+00 to chaining 489+00 over a distance of 2,150 feet.

In the non organized Township of Tabaret:

Seven sections of former Highway 101 hereinafter described with reference to the chainings of new Highway 101:

On the west of new Highway 101, facing chaining 43+00 up to chaining 51+00, over a distance of 800 feet;

On the east of former Highway 101, facing chaining 54+00 up to chaining 59+00, over a distance of 500 feet;

On the west of new Highway 101, facing chaining 61+00 up to chaining 70+50, over a distance of 950 feet;

On the west of new Highway 101, facing chaining 78+00 up to chaining 96+20, over a distance of 1,950 feet;

On the east of new Highway 101, facing chaining 134+00 up to chaining 162+50, over a distance of 3,180 feet;

On the west of new Highway 101, facing chaining 223+50 up to chaining 253+50, over a distance of 3,080 feet;

On the west of new Highway 101, facing chaining 336+00 up to chaining 369+00, over a distance of 3,410 feet.

#### *County of Richmond:*

In the Municipality of Kingsey Falls Village:

Former Road of Kingsey Falls, facing lot 6-42, over a distance of 154 feet.

#### *County of Shefford:*

In the Municipality of Granby Township:

Two strips of former de la Malle Road: facing lots 70 and 72, over a distance of 750 feet; facing lot 69, over a distance of 705 feet.

#### *County of Vanier:*

In the Municipality of Vanier Town:

Three ramps of the intersection of Highway 40 with Highway 358:

La rampe « J », à partir d'un point sur la 358 à environ 400 pieds au nord de l'autoroute 40, en allant approximativement vers l'ouest sur une longueur de 773 pieds.

La rampe « K », à partir d'un point sur la 358 à environ 400 pieds au sud de l'autoroute 40, en allant approximativement vers l'ouest sur une longueur de 764 pieds.

La rampe « K », à partir d'un point sur la 358 à environ 400 pieds au sud de l'autoroute 40, en allant approximativement vers l'est sur une longueur de 1,116 pieds.

Québec, le 4 février 1975.

*Le ministre des transports,*  
RAYMOND MAILLOUX.

60209-o

#### Erratum

Dans l'avis publié dans la *Gazette officielle du Québec* en date du 17 août 1974, no 33, page 5831, il faudrait lire:

#### Comté de Huntingdon:

Dans la municipalité de St-Patrice-de-Sherrington paroisse:

Une lisière de terrain faisant partie de l'ancienne route 219 longeant les lots 211 et 212, sur une longueur de 567 pieds.

L'ancienne route 219, vis-à-vis des lots 213, 214, 215 et 216 sur une longueur de 2,098 pieds.

L'ancienne route 219, vis-à-vis des lots 217, 218 et 219 sur une longueur de 955 pieds.

L'ancienne route 219, vis-à-vis des lots 221, 222, 223 et 224 sur une longueur de 1,414 pieds.

Une lisière de terrain faisant partie de l'ancienne route 219, vis-à-vis du lot 341, sur une longueur de 354 pieds.

Québec, le 24 février 1975.

*Le secrétaire général,*  
ROCH BERGERON, Ing.

60209-o

Ramp "J" from a point on Highway 358 at approximately 400 feet on the north of Highway 40, running approximately towards the west over a distance of 773 feet.

Ramp "K" from a point on Highway 358 at approximately 400 feet on the south of Highway 40 running approximately towards the west over a distance of 764 feet.

Ramp "K" from a point on Highway 358 at approximately 400 feet on the south of Highway 40, running approximately towards the east over a distance of 1,116 feet.

Québec, February 4, 1975.

RAYMOND MAILLOUX,  
Minister of Transport.

60209

#### Erratum

In the notice published in the *Québec Official Gazette* dated August 17, 1974, No. 33, page 5831, please read:

#### County of Huntingdon:

In the Municipality of Saint-Patrice-de-Sherrington Parish:

A strip of land forming part of former Highway 219 along lots 211 and 212 over a distance of 567 feet.

Former Highway 219 facing lots 213, 214, 215 and 216 over a distance of 2,098 feet.

Former Highway 219 facing lots 217, 218 and 219 over a distance of 955 feet.

Former Highway 219 facing lots 221, 222, 223 and 224 over a distance of 1,414 feet.

A strip of land forming part of former Highway 219 facing lot 341 over a distance of 354 feet.

Québec, February 24, 1975.

ROCH BERGERON, Eng.,  
Secretary General.

60209

## Syndicats professionnels

### ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ENSEIGNANTS LAICS DU COLLEGE ST-BERNARD DE DRUMMONDVILLE

*(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 30 janvier 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ENSEIGNANTS LAICS DU COLLEGE ST-BERNARD DE DRUMMONDVILLE », avec siège social situé à Drummondville, district judiciaire de Drummondville.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60206-o

1360-1661

## Professional Syndicates

### ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ENSEIGNANTS LAICS DU COLLEGE ST-BERNARD DE DRUMMONDVILLE

*(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on January 30, 1975, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ENSEIGNANTS LAICS DU COLLEGE ST-BERNARD DE DRUMMONDVILLE", with its head office located in Drummondville, Judicial District of Drummondville.

ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.

60206

1360-1661

**CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS  
DE PLESSISVILLE INC.***(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 23 janvier 1975, il a autorisé le changement de nom du « CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS NATIONAUX DE PLESSISVILLE INC. », dont la constitution a été autorisée le 22 mars 1955, avec siège social à Plessisville, en celui de « CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS DE PLESSISVILLE INC. », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60207-o

S.P. 2536-54

**LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS  
DE JOINTS DE GYPROC DE  
QUEBEC INC. (C.S.D.)***(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 24 avril 1974, il a autorisé le changement de nom du syndicat « LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS DE JOINTS DE GYPROC DE QUEBEC INC. (C.S.N.) », dont la constitution, sous le nom originaire de « SYNDICAT NATIONAL CATHOLIQUE DES PLATRIERS DU CANADA, SECTION NO 1, INCORPORE », a été autorisée le 22 juin 1927, et dont le siège social est situé à Québec, en celui de « LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS DE JOINTS DE GYPROC DE QUEBEC INC. (C.S.D.) », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60208-o

SP: 1278-27

**FEDERATION DES DENTISTES SPECIALISTES  
DU QUEBEC  
et sa version anglaise  
FEDERATION OF DENTAL SPECIALISTS  
OF QUEBEC***(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 28 janvier 1975, il a autorisé la constitution d'une fédération de syndicats professionnels, sous le nom de « FEDERATION DES DENTISTES SPECIALISTES DU QUEBEC et sa version anglaise FEDERATION OF DENTAL SPECIALISTS OF QUEBEC », avec siège social à Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60227-o

1357-3159

**CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS  
DE PLESSISVILLE INC.***(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on January 23, 1975, he authorized the change of name of "CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS NATIONAUX DE PLESSISVILLE INC.", whose constitution was authorized on March 22, 1955, with its head office in Plessisville, to that of "CONSEIL REGIONAL DES SYNDICATS DE PLESSISVILLE INC.", the foregoing pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

60207

S.P. 2536-54

**LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS  
DE JOINTS DE GYPROC DE  
QUEBEC INC. (C.S.D.)***(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on April 24, 1974, he authorized "LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS DE JOINTS DE GYPROC DE QUEBEC INC. (C.S.N.)", whose incorporation under the original name of "SYNDICAT NATIONAL CATHOLIQUE DES PLATRIERS DU CANADA SECTION NO 1, INCORPORE", was authorized on June 22, 1927, and whose head office is located in Québec, to change its name to "LE SYNDICAT DES PLATRIERS ET TIREURS DE JOINTS DE GYPROC INC. (C.S.D.)", pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, chapter 146.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

60208

SP: 1278-27

**FEDERATION DES DENTISTES SPECIALISTES  
DU QUEBEC  
and its English version  
FEDERATION OF DENTAL SPECIALISTS  
OF QUEBEC***(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on January 28, 1975, he authorized the constitution of a federation of professional syndicates under the name of "FEDERATION DES DENTISTES SPECIALISTES DU QUEBEC and its English version FEDERATION OF DENTAL SPECIALISTS OF QUEBEC", with its head office located in Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

60227

1357-3159

## Commission des transports du Québec

## Québec Transport Commission

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

### I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

- 1 — Vérification de permis (a. 2.59).
- 2 — Autres affaires.

### II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

- 1 — Demande de permis ou de modification de permis.
  - a) transport général de personnes.
  - b) transport général de choses.
  - c) transport de matières en vrac.
  - d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
- 2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
- 3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
- 4 — Autres affaires.

### III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

### IV — Avis de désistement.

### V — Avis de décisions rendues :

- 1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
  - a) vérification de permis.
  - b) autres affaires.
- 2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
  - a) affaires contestées.
    - transport général de personnes.
    - transport général de choses.
    - transport de matières en vrac.
    - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
  - b) affaires non contestées.
    - i. membre siégeant seul.
      - transport général de personnes.
      - transport général de choses.
      - transport de matières en vrac.
      - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

### I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

- 1.— Verification of permit (s. 2.59).
- 2.— Other proceedings.

### II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

- 1.— Application for permit or for modification of permit.
  - (a) General transport of persons.
  - (b) General transport of things.
  - (c) Transport of bulk material.
  - (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
- 2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
- 3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
- 4.— Other proceedings.

### III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

### IV — Notice of withdrawal.

### V — Notice of decisions rendered :

- 1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
  - (a) Verification of permits.
  - (b) Other proceedings.
- 2.— In proceedings introduced by application.
  - (a) Contested proceedings.
    - General transport of persons.
    - General transport of things.
    - Transport of bulk material.
    - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
  - (b) Non-contested proceedings.
    - i. Member sitting alone.
      - General transport of persons.
      - General transport of things.
      - Transport of bulk material.
      - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

- ii. au moins trois membres.
  - transport général de personnes.
  - transport général de choses.
  - transport de matières en vrac.
  - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)
- c) vérification de permis
- d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
- e) \* permis spéciaux.

- ii. At least three members.
  - General transport of persons.
  - General transport of things.
  - Transport of bulk material.
  - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
- (c) Verification of permits.
- (d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
- (e) \* Special permits.

\* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

\* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie <i>Class</i>	Sous-catégories <i>Sub-classes</i>	Codes		Couleurs <i>Colours</i>	Numéros de dossiers <i>File numbers</i>
		Montréal	Québec		
Transport public <i>Public transport</i>	Voyageur <i>Passenger</i>	MPV	QPV	Rose <i>Pink</i>	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier <i>Student</i>	MPE	QPE	Rouge foncé <i>Dark red</i>	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi <i>Taxicab</i>	MPT	QPT	Jaune orange <i>Orange</i>	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général <i>General trucking</i>	Camionnage régulier <i>Regular trucking</i>	MCR	QCR	Orange brûlé <i>Burnt orange</i>	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé <i>Specialized trucking</i>	MCS	QCS	Vert pâle <i>Light green</i>	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac <i>Bulk transportation</i>	MCV	QCV	Vert foncé <i>Dark green</i>	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location <i>Leasing</i>	Location <i>Leasing</i>	ML	QL	Bleu pâle <i>Light blue</i>	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé <i>Specialized transportation</i>	Maritime <i>Water</i>	MSM	QSM	Bleu foncé <i>Dark blue</i>	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien <i>Air</i>	MSA	QSA	Mauve <i>Mauve</i>	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire <i>Rail</i>	MSF	QSF	Brun <i>Brown</i>	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*

QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*

QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*

QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*

QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*

QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*

QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*

QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*

QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*

QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*

QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

## II — Avis d'introduction de requêtes :

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-3026

6883-V-D-2

### CHICOUTIMI TRANSPORT LIMITÉE

130, rue Cossette,  
Chicoutimi (Qué.)

#### Modification de permis (clause c):

La partie requérante détentrice du permis no 6883-V dont la clause c se lit comme suit:

(c) Transport général - longue distance - route - c) De Chicoutimi à Québec, Trois-Rivières, Montréal, et retour.

#### Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par cette clause, la détentrice est autorisée à faire la cueillette et la livraison dans tous les endroits des districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Kéogami, Lac-St-Jean et Roberval.

s'adresse à la Commission afin d'être autorisée à modifier sa clause c pour se lire à l'avenir comme suit:

(c) Transport général - longue distance - route - c) De Chicoutimi à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Mirabel, et retour.

#### Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par cette clause, la détentrice est autorisée à faire la cueillette et la livraison dans tous les endroits des districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Kéogami, Lac-St-Jean et Roberval.

Rôle Q-3027

20951-V-D-1

### ALBANY BERGERON & FILS INC.

R.R. no 1  
Lamorandière  
Rochebeaucourt  
(Abitibi) Qué.)

J0Y 2J0

#### Transfert d'actions:

M. Albany Bergeron a vendu 29 des 30 actions ordinaires qu'il possédait dans la mise en cause. On demande l'autorisation à la Commission de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports.

## II — Notice of submission of applications :

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

#### Modification of permit (clause c):

The applicant holder of permit No. 6883-V whose clause c reads as follows:

(c) General trucking - long distance - route - (c) From Chicoutimi to Québec City, Trois-Rivières, Montreal and return.

#### Additional right:

When providing the service authorized by this clause, the holder shall be authorized to do the pick-up and delivery in all the points located in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Kéogami, Lac-Saint-Jean and Roberval.

applies to the Commission in order to modify its clause c so that it read henceforth as follows:

(c) General trucking - long distance - route - (c) From Chicoutimi to Québec City, Trois-Rivières, Montreal, Mirabel, and return.

#### Additional right:

When providing the service authorized by this clause, the holder shall be authorized to do the pick-up and delivery in all the points located in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Kéogami, Lac-Saint-Jean and Roberval.

#### Transfer of shares:

Mr. Albany Bergeron has sold 29 of the 30 common shares which he owned in the *mise en cause*. Authorization to do so is made to the Commission, in conformity with the provisions of section 39 of the Transport Act.

	Actions ordinaires	Former allotment:	Common shares
<i>Ancienne distribution:</i>		<i>Former allotment:</i>	
Henri Bergeron, président	30	Henri Bergeron, president	30
Albany Bergeron, vice-président	30	Albany Bergeron, vice-president	30
Thérèse M. Bergeron, secrétaire	2	Thérèse M. Bergeron, secretary	2
<i>Nouvelle distribution:</i>		<i>New allotment:</i>	
Henri Bergeron, président	45	Henri Bergeron, president	45
Albany Bergeron, vice-président	1	Albany Bergeron, vice-president	1
Thérèse M. Bergeron, secrétaire	16	Thérèse M. Bergeron, secretary	16

Rôle Q-3028  
32-V-D-8

**TRANSPORT DALLAIRE  
LTÉE  
DALLAIRE TRANSPORT  
LTD.**

R.R. no 1  
chemin Coteau-Nord  
C.P. 218  
Montmagny (Qué.)

**Modification de permis (clause c):**

La partie requérante, détentrice du permis numéro 32-V, dont la clause c se lit comme suit:

c) Transport général - longue distance - route -  
c) De St-Raphaël, St-Nérée, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Bellechasse) et Montmagny à Lévis, Québec, Trois-Rivières, Montréal, par les routes 9, 2, 5 et 20, et retour.

**Droits additionnels:**

1. En donnant le service prévu par la clause ci-dessus, la détentrice est autorisée à donner un service à/et de toutes les localités situées dans les comtés de Montmagny et de L'Islet.

2. En donnant les services prévus ci-dessus, la détentrice est autorisée à se servir de camions isothermes.

**Restriction:**

Le droit de desservir Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland ne confère aucun droit à la cueillette et la livraison dans un rayon de 5 milles de cet endroit. demande à la Commission des transports du Québec de modifier ladite clause pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

c) Transport général - longue distance - route -  
c) De St-Raphaël, St-Nérée, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Bellechasse) et Montmagny à Lévis, Québec, Trois-Rivières, Montréal et Mirabel, et retour, par les routes 9, 2, 5, 20 et celles reliant ou pouvant relier à l'avenir Mirabel à Montréal.

**Droits additionnels:**

1. En donnant un service prévu par la clause ci-dessus, la détentrice est autorisée à donner un service à/et de toutes les localités situées dans les comtés de Montmagny et de L'Islet.

2. En donnant le service prévu ci-dessus, la détentrice est autorisée à se servir de camions isothermes.

**Restriction:**

Le droit de desservir Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland ne confère aucun droit à la cueillette et la livraison dans un rayon de cinq (5) milles de cet endroit.

**Modification de permis:**

La partie requérante, détentrice d'un permis dont la clause b se lit:

Transport général - longue distance - route restreinte -

De Havre-St-Pierre à Mingan, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière St-Jean, Magpie, Rivière-aux-Tonnerres et Sheldrake, et retour. demande que la susdite clause soit modifiée pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

**Modification of permit (clause c):**

The applicant, holder of permit number 32-V, whose clause c reads as follows:

(c) General trucking - long distance - route -  
(c) From Saint-Raphaël, Saint-Nérée, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Bellechasse) and Montmagny to Lévis, Québec City, Trois-Rivières, Montreal, via Highways 9, 2, 5 and 20, and return.

**Additional rights:**

1. When giving the service provided by the aforesaid clause, the holder shall be authorized to give a service to/and from all the localities situated in the Counties of Montmagny and L'Islet.

2. When giving the services provided hereinabove, the holder shall be authorized to utilize temperature-controlled trucks.

**Restriction:**

The right to serve Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland does not grant any right to the pick-up and delivery service within a radius of 5 miles from this point.

requests from the Québec Transport Commission that said clause be modified to read henceforth as follows:

(c) General trucking - long distance - route -  
(c) From Saint-Raphaël, Saint-Nérée, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Bellechasse) and Montmagny to Lévis, Québec City, Trois-Rivières, Montreal and Mirabel, and return, via Highways 9, 2, 5, 20 and those highways that connect or may connect Mirabel to Montreal in the future.

**Additional rights:**

1. When giving a service provided for by the aforesaid clause, the holder shall be authorized to give a service to/and from all the localities situated in the Counties of Montmagny and L'Islet.

2. When giving the service provided hereinabove, the holder shall be authorized to utilize temperature-controlled trucks.

**Restriction:**

The right to serve Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland does not grant any right to the pick-up and delivery service within a radius of five (5) miles from that point.

**Modification of permit:**

The applicant, holder of a permit whose clause b reads as follows:

General trucking - long distance - restricted route -

From Havre-Saint-Pierre to Mingan, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière Saint-Jean, Magpie, Rivière-aux-Tonnerres and Sheldrake, and return.

requests that the aforesaid clause be modified to read henceforth as follows:

Rôle Q-3033  
20858-V-D-3

**HAVRE ST-PIERRE  
TRANSPORT  
(Laurent Côté)**

Case postale 336  
Havre-St-Pierre  
(Saguenay) (Qué.)

Transport général - longue distance - route restreinte -  
De Havre-St-Pierre à Sept-Îles et points intermédiaires et entre lesdits points intermédiaires, et retour.

General trucking - long distance - restricted route -  
From Havre-Saint-Pierre to Sept-Îles and intermediate points and between said intermediate points, and return.

Rôle Q-3034  
18209-V-D-1

**DUMONT, RICHARD**

50, rue Principale  
St-Apollinaire  
(Lotbinière) (Qué.)

Modification de permis:  
La partie requérante, détentrice d'un permis dont la clause *b* se lit:  
Transport restreint - longue distance - territoire - contrat -

Modification of permit:  
The applicant, holder of a permit whose clause *b* reads as follows:  
Restricted trucking - long distance - territory - contract -

Entre tous points situés dans un rayon de 150 milles de Victoriaville, pour le transport de volailles pour l'abattage et de poulettes pour la production d'oeufs, pour le compte de La Coopérative fédérée de Québec (Legrade Inc.). demande que cette partie soit ajoutée à la susdite clause:

Between all points located within a radius of 150 miles from Victoriaville, for the transport of broiling chickens and egg-laying hens, on behalf of La Coopérative fédérée de Québec (Legrade Inc.); requests that this part be added to the aforesaid clause:

Transport restreint - longue distance - territoire - contrat -

Restricted trucking - long distance - territory - contract -

Entre tous points situés dans un rayon de 150 milles de Victoriaville, pour le transport de poulettes pour la production d'oeufs, pour le compte de Neuhauser Poultry de St-Félix-de-Valois et de Couvoir Boire & Frères Inc. de Wickham, comté de Drummond.

Between all points located within a radius of 150 miles from Victoriaville, for the transport of egg-laying hens, on behalf of Neuhauser Poultry of Saint-Félix-de-Valois and of Couvoir Boire & Frères Inc. of Wickham, County of Drummond.

Rôle Q-3035  
Q-504455-D-001

**JACQUES BÉLANGER**

R.R. no 1  
St-Tharsicus  
(Matapédia) (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, transport de bois de pulpe, et bois de billots, dans la région no 1, catégorie Entrepreneur.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of pulp wood and logs, in Region No. 1, Contractor class.

Rôle Q-3036  
Q-504423-D-001

**JACQUES BÉLANGER**

St-Angèle-de-Prémont  
(Maskinongé) (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, dans la région no 4, catégorie Artisan.

The applicant requests a bulk trucking permit, for Region No. 4, Artisan class.

Rôle Q-3040  
Q-24019-D-1-TF

**ASSOCIATION DES TAXIS  
DE THETFORD MINES**

114, Notre-Dame sud  
Thetford Mines (Qué.)

Les requérants demandent à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter les tarifs pour le transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-18, Thetford Mines.

The applicants request from the Transport Commission authorization to increase the tariffs for the transport by taxicab in Conglomération A-18, Thetford Mines.

Taux actuels / Present rates

Taux proposés / Proposed rates

\$0.50

Au départ / Departure tariff

\$0.75

0.50

Mille parcouru / Each mile travelled

0.60

6.00/heure ou / per hour or Minute d'attente / Minute of waiting

7.00/heure ou / per hour or

0.10 la minute / per minute

0.116 la minute / per minute

Rôle Q-3041  
10814-V-D-1-TF

**TRANSPORT CLERMONT  
INC.**

41, boul. Notre-Dame  
Clermont (Qué.)  
G0T 1C0

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux d'environ 30%.

The applicant requests authorization from the Transport Commission to increase its rates by approximately 30%.

Rôle Q-3042  
1452-AT-D-1-TF

**SYNDICAT COOPÉRATIF  
DES TAXIS DE  
MONT-JOLI INC.**

20, rue de la Gare  
Mont-Joli (Qué.)

Les requérants demandent à la Commission des transports la fixation des taux suivants pour le transport de passagers entre l'aéroport de Mont-Joli et Mont-Joli:

The applicants request the Transport Commission to fix the following rates for the transport of passengers between the Mont-Joli Airport and Mont-Joli:

Minimum: \$2 pour 1 ou 2 passagers.  
\$1 additionnel par tête pour plus de deux (2) passagers.

Minimum: \$2 for 1 or 2 passengers.  
\$1 additional charge per person for more than two (2) passengers.

Rôle Q-3043  
Q-201998-D-2  
**GABRIEL DUCHESNE**  
R.R. no 1  
Mont-Joli (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire, pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région ou la municipalité de Ste-Luce.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit, to effect transport by taxicab in the Region or Municipality of Sainte-Luce.

Rôle Q-3044  
Q-20010-D-1  
**LA LIGUE DE TAXIS DE MONT-JOLI INC.**  
a/s M. Ghislain Ouellet  
20, rue de la Gare  
Mont-Joli (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec d'être reconnue comme le seul et unique groupe représentatif des détenteurs de permis de transport par véhicules-taxis dans l'agglomération A-10, Mont-Joli.

The applicant requests from the Québec Transport Commission recognition as the one and only representative group of holders of permits for transport by taxicab in Conglomeration A-10, Mont-Joli.

Rôle Q-3045  
24026-V-D-2  
**PARÉ, GÉRALD**  
1540, rue Ambrière  
Les Saules  
Québec 8 (Qué.)  
et / and  
6793-V

Nouvelle demande:  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Engrald Paré à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Brazeau Transport Inc., permis 6793-V, selon les clauses c à z, aa à zz, aaa à fff dudit permis no 6793-V.

New application:  
Haulaway transportation - contract -  
Request is made in order to authorize Gérald Paré to haul with his duly-registered tractors the trailers of Brazeau Transport Inc., permit 6793-V, according to clauses c to z, aa to zz, aaa to fff of said permit No. 6793-V.

**BRAZEAU TRANSPORT INC.**  
380, rue Burke  
Rouyn (Qué.)

Modification de permis:  
La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:  
Transport général - territoire -  
De tout endroit à tout autre endroit situés dans le canton Bergeron, comté de Duplessis.

Modification of permit:  
The applicant requests that the following service be added to its permit:  
General trucking - territory -  
From any point to any other point located in the Township of Bergeron, County of Duplessis.

Rôle Q-3046  
18430-V-D-9  
**PORLIER EXPRESS INC.**  
315, avenue Otis  
Sept-Îles (Qué.)  
G4R 1K9

Droit additionnel:  
La requérante demande l'autorisation, en donnant le service ci-dessus, d'utiliser des fardiers.

Additional right:  
The applicant requests authorization to use floats, when providing the abovementioned service.

Rôle Q-3047  
2922-V-D-1-TF  
**PETE'S COAL CO. (MILAN PANGOS)**  
81, Châteauguay  
Noranda (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux comme suit:

The applicant requests authorization from the Transport Commission to increase its rates as follows:

Taux actuels Present rates	La tonne / Per ton
South Bay Mine	\$57.50
Mattabi Mine	48.00
Geco Mine	29.00
Falconbridge	16.00
Inco	16.00
Cupra	32.00
Miron Cement	23.00
Chibougamau area	20.70
Mattagami Lake	10.50
Poirier Mine	9.80
Pamour Mine	9.80
Langmuir Mine	9.80
Taux proposés Augmentation de 15%.	

Taux actuels Present rates	La tonne / Per ton
Dome Mine	\$ 9.80
Kerr-Addison	2.90
Manitou Borvue	7.50
Normental	7.50
Lake Duffault	1.50
Camflo Mine	4.60
Noranda Mine	1.00
East Malartic	4.60
Atikokan Mine	38.00
Agnico Mine	9.80
Agnico Cobalt	8.50

Proposed rates  
15% increase.

Rôle Q-3048  
1824-V-D-2-TF  
**LE DÉMÉNAGEUR QUÉBÉCOIS LTÉE**  
1785, route de l'Aéroport  
Ste-Foy, Québec 10 (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports la fixation des taux suivants pour:  
a) le déménagement local dans Québec et banlieue:

Tarif	Taux
Tarifs à l'heure du lundi au vendredi de 7:30 a.m. à 17:00 hre.	
1 camion avec chauffeur	\$18 l'heure
1 camion avec 2 hommes	26 l'heure
1 camion avec 3 hommes	34 l'heure
1 camion avec 4 hommes	42 l'heure
Aide additionnelle	8 l'heure
Contremaître	13 l'heure

The applicant requests the Transport Commission to fix the following rates for:

(a) The local moving in Québec City and suburbs:

Tarif	Taux
Tarifs by the hour from Monday to Friday from 7:30 a.m. to 5:00 p.m.	
1 truck with a driver	\$18 per hour
1 truck with 2 men	26 per hour
1 truck with 3 men	34 per hour
1 truck with 4 men	42 per hour
Additional help	8 per hour
Foreman	13 per hour

Charge supplémentaire pour usage d'un fourgon excédant 26 pieds de longueur. Le temps et demi est calculé après les heures ci-haut mentionnées ainsi que le samedi. Pour le tarif concernant les heures supplémentaires, les conditions sont telles que stipulées dans l'Ordonnance 5677.

b) Empaquetage de meubles, pour transport via rail, bateau, air à \$22 du 100 lb.

Ce taux est employé d'après le billet de pesantier des meubles, effets personnels et marchandises empaquetées.

Le requérant demande à la Commission des transports une augmentation de ses taux horaires et au millage pour le transport effectué en vertu de son permis 10696-V:

Taux actuels	Taux proposés
\$5.50 l'heure	\$7.00 l'heure
6.50 l'heure	8.00 l'heure
0.75 du mille	1.00 du mille

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'accorder un escompte de 50% du taux régulier avec un minimum de \$1 aux personnes de l'Âge d'Or, c'est-à-dire aux personnes de 65 ans et plus.

Cet escompte ne s'appliquera que les mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le transport de voyageurs en voyages spéciaux ou à charte-partie.

Tarif 201:

4e page amendée C-13 annulé

3e page amendée C-13

Les intéressés peuvent consulter les taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur, pour la région no 4.

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur, pour la région no 4.

Le requérant, qui possède l'attestation Q-502013-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, dans la région no 3.

Le requérant, qui possède l'attestation Q-503688-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, dans la région no 2.

Additional charge for the use of a van exceeding 26 feet in length. Time-and-a-half is calculated after the abovementioned hours and also on Saturday. For the tariff concerning the additional hours, the conditions are as stipulated in Order 5677.

(b) Packing of furniture, to be transported via railway, boat, air at \$22 cwt.

This rate is used as per the weight ticket of the furniture, personal belongings and packed goods.

The applicant requests from the Transport Commission an increase of its hourly rates and rates per mile for the transport effected pursuant to his permit 10696-V:

Present rates	Proposed rates
\$5.50 per hour	\$7.00 per hour
6.50 per hour	8.00 per hour
0.75 per mile	1.00 per mile

The applicant requests from the Transport Commission authorization to grant a 50% discount on the regular rate with a minimum of \$1 for Senior Citizens, that is for the persons aged 65 and over.

Such discount shall apply only on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays of each week.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its tariffs for the transport of passengers on special or chartered trips.

Tarif 201:

4th page amended C-13 cancelled

3rd page amended C-13

The interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 4.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 4.

The applicant, who holds certificate Q-502013-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 3.

The applicant, who holds certificate Q-503688-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 2.

Rôle Q-3049  
10696-V-D-2-TF  
**CHAMBERLAND,  
GEORGES**  
72, Matapédia  
Noranda (Qué.)

Rôle Q-3050  
3372-A-D-1-TF  
**TRANSPORT SÉCURITAIRE  
ST-PROSPER INC.**  
St-Prospér  
(Dorchester) (Qué.)

Rôle Q-3051  
97-A-D-8-TF  
**AUTOBUS  
DRUMMONDVILLE LTÉE**  
330, rue Hériot  
Drummondville (Qué.)

Rôle Q-3053  
Q-504582-D-001  
**WILFRID ST-ARNAULT**  
350, rue Principale  
St-Joseph-de-Mékinac  
(Lavolette) (Qué.)

Rôle Q-3054  
Q-504582-D-002  
**WILFRID ST-ARNAULT**  
350, rue Principale  
St-Joseph-de-Mékinac  
(Lavolette) (Qué.)

Rôle Q-3061  
Q-502013-D-001  
**ROGER PLOURDE**  
Mont-Carmel  
(Kamouraska) (Qué.)

Rôle Q-3062  
Q-503688-D-001  
**GARY TALBOT**  
423, rue Ste-Anne  
Chicoutimi (Qué.)

Rôle Q-3063  
Q-200331-D-2

**RÉGINALD LAPIERRE**  
289, Dupont  
Black Lake (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire, pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la municipalité de Black Lake.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the Municipality of Black Lake.

Rôle Q-3064  
Q-202150

**RENÉ BERGERON**  
17040, boul. des Acadiens  
Bécancour (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire, pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la ville de Bécancour.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the Town of Bécancour.

Rôle Q-3080  
15944-V-D-2-TF

**LOGISTEC CORPORATION**  
90, Des Sous-Bois  
Villeneuve (Montmorency)  
(Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le transport de produits pétroliers qu'elle est autorisée à transporter en vertu de la clause e de son permis no 15944-V.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its tariffs for the transport of oil products which it is authorized to transport pursuant to clause e of its permit No. 15944-V.

Les intéressés peuvent consulter les taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q-3081  
21157-V-D-4-TF

**SEPT-ÎLES LABRADOR  
CARTAGE INC.**  
294, rue Noël, C.P. 310  
Sept-Îles (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports la fixation de nouveaux taux pour le transport de marchandises de Havre-St-Pierre à Rivière-au-Tonnerre et de Mingan à Rivière-au-Tonnerre.

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of new rates for the transport of goods from Havre-Saint-Pierre to Rivière-au-Tonnerre and from Mingan to Rivière-au-Tonnerre.

Les intéressés peuvent consulter les taux en s'adressant à la Commission des transport du Québec.

The interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q-3082  
Q-504578-D-001

**HARVEY ANNETT**  
Douglastown  
Ville de Gaspé (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac pour le transport de bois de pulpe et en longueur, pour le compte de William McDonald de Douglastown, comté de Gaspé, catégorie Entrepreneur, dans la région no 1.

The applicant requests a bulk trucking permit for the transport of pulpwood and logs on behalf of William McDonald of Douglastown, County of Gaspé, Contractor class, for Region No. 1.

Rôle Q-3083  
Q-504578-D-002

**HARVEY ANNETT**  
Douglastown  
Ville de Gaspé (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, pour transport de bois de pulpe et en longueur, pour le compte de William McDonald de Douglastown, comté de Gaspé, catégorie Entrepreneur, dans la région no 1.

The applicant requests a bulk trucking permit for the transport of pulpwood and logs, on behalf of William McDonald of Douglastown, County of Gaspé, Contractor class, for Region No. 1.

Rôle M-4428  
M-500627-D-001

**DARSIGNY, FERNAND**  
rue Principale  
C.P. 207, St-Damase  
(St-Yacinthe) (Qué.)

Nouvelle publication:

Le requérant, qui possède une attestation M-500627-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 6.

New publication:

The applicant, who holds a certificate No. M-500627-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Erreur d'écriture lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec*, no 52, page 9639, rôle M-4428.

Clerical error when published in the *Québec Official Gazette*, on page 9639, of issue No. 52, Roll M-4428.

Rôle M-4612  
M-504940-D-001

**ROBINSON, MAYNARD J.**  
467 Main  
Gatineau  
(Hull) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504940-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

The applicant, who holds a certificate No. M-504940-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Nouvelle publication remplaçant celle du 11 janvier 1975 lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec* no 2, dont le numéro de rôle est 4612 à la page 136, et qui est erronée.

New publication replacing the one appearing under Roll No. 4612, on page 136 of issue No. 2, of the *Québec Official Gazette* dated January 11, 1975, and which was erroneous.

Rôle M-4613  
M-504940-D-002

**ROBINSON, MAYNARD J.**  
467 Main  
Gatineau  
(Hull) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504940-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

The applicant, who holds a certificate No. M-504940-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Nouvelle publication remplaçant celle du 11 janvier 1975 lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec* no 2, dont le numéro de rôle est 4613 à la page 136, et qui est erronée.

New publication replacing the one appearing under Roll No. 4613, on page 136 of issue No. 2 of the *Québec Official Gazette* dated January 11, 1975, and which was erroneous.

Rôle M-4614  
M-504940-D-003

**ROBINSON, MAYNARD J.**  
467 Main  
Gatineau  
(Hull) (Qué.)

Rôle M-4615  
M-504940-D-004

**ROBINSON, MAYNARD J.**  
467 Main  
Gatineau  
(Hull) (Qué.)

Rôle M-5274  
M-505264-D-004

**D. M. TRANSPORT.**  
(MM. Domenico Manno,  
Nick Rizzuto et / and  
Joseph Lopresti, opérant sous  
le nom de: /operating under the  
name of:  
7182, Vannes  
St-Léonard (Qué.)

Rôle M-5373  
M-505180-D-001

**BRIÈRE, ROGER**  
560, Bebrems, app. 213  
LaSalle (Qué.)

Rôle M-5374  
M-505171-D-001

**KELLY, RONALD HARRY**  
Pointe-au-Chêne  
(Argenteuil) (Qué.)

Rôle M-5375  
M-505172-D-001

**NADON, YVON**  
4504, boul. Dagenais  
Fabreville  
Ville de Laval (Qué.)

Rôle M-5393  
M-505169-D-001

**PAYSAGISTES DUVERNAY  
DUVERNAY  
LANDSCAPING**  
(Antonietta Pettinicchio et/and  
Michèle Spinelli opérant sous le  
nom de: / operating under the  
name of:)  
5895, Charmenil  
St-Léonard (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504940-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

Nouvelle publication remplaçant celle du 11 janvier 1975 lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec* no 2, dont le numéro de rôle est 4614 à la page 137, et qui était erronée.

Le requérant, qui possède une attestation M-504940-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

Nouvelle publication remplaçant celle du 11 janvier 1975 lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec* no 2, dont le numéro de rôle est 4615 à la page 137, et qui était erronée.

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 5, page 1165, rôle M-5274 et qui était erronée.

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 5, page 1177, rôle M-5373 et qui était erronée.

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 5, page 1177, rôle M-5374 et qui était erronée.

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 5, page 1177, rôle M-5375 et qui était erronée.

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 5, page 1179, rôle M-5393 et qui était erronée.

The applicant, who holds a certificate No. M-504940-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

New publication replacing the one appearing under Roll No. 4614, on page 137 of issue No. 2 of the *Québec Official Gazette* dated January 11, 1975, and which was erroneous.

The applicant, who holds a certificate No. M-504940-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

New publication replacing the one appearing under Roll No. 4615, on page 137 of issue No. 2 of the *Québec Official Gazette* dated January 11, 1975, and which was erroneous.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

New publication replacing the one appearing under Roll No. 5274 on page 1165 of issue No. 5 of the *Québec Official Gazette*, and which was erroneous.

The applicant, who is owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

New publication replacing the one appearing under Roll No. M-5373, on page 1177 of issue No. 5 of the *Québec Official Gazette*, and which was erroneous.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

New publication replacing the one appearing under Roll No. M-5374, on page 1177 of issue No. 5 of the *Québec Official Gazette*, and which was erroneous.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

New publication replacing the one appearing under Roll No. M-5375, on page 1177 of issue No. 5 of the *Québec Official Gazette*, and which was incorrect.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

New publication replacing the one appearing under Roll No. M-5393, on page 1179 of issue No. 5 of the *Québec Official Gazette*, and which was incorrect.

Rôle M-6475 M-504874-D-001 <b>BEAULIEU, GÉRARD</b> 8, Bernard Matagami (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504874-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.	The applicant, who holds a certificate No. M-504874-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6476 M-500502-D-001 <b>LEMIEUX, FRANCINE</b> Lavaltrie 27, de La Plage (Berthier) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-500502-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.	The applicant, who holds a certificate No. M-500502-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6477 M-504925-D-001 <b>LECLAIR, CLAUDE</b> 33, Jogues Côte Ste-Catherine (Laprairie) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504925-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 6.	The applicant, who holds a certificate No. M-504925-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.
Rôle M-6478 M-501157-D-004 <b>ANDRÉ THIBAUT &amp; FILS INC.</b> 186, rue Principale St-Gérard (Wolfe) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-501157-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 5.	The applicant, which holds a certificate No. M-501157-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.
Rôle M-6479 M-504707-D-001 <b>RIENDEAU, JEAN</b> 2700, Jacques-Hertel Montréal, (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504707-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.	The applicant, who holds a certificate No. M-504707-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6480 M-504790-D-001 <b>CARON, L. P.</b> 820, Bordeleau St-Hyacinthe (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504790-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 6.	The applicant, who holds a certificate No. M-504790-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.
Rôle M-6481 M-504769-D-001 <b>ÉMOND, JACQUES</b> 7070, Louis-Hébert, app. 6 Montréal (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504769-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.	The applicant, who holds a certificate No. M-504769-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6482 M-504864-D-002 <b>DEBKO CONSTRUCTION LTD.</b> 415, rue Norman Ville St-Pierre (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504864-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.	The applicant, which holds a certificate No. M-504864-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6483 M-504864-D-001 <b>DEBKO CONSTRUCTION LTD.</b> 415, rue Norman Ville St-Pierre (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504864-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.	The applicant, which holds a certificate No. M-504864-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6484 M-504903-D-001 <b>ASPIROT, LAMONDE &amp; GAUTHIER INC.</b> 57, Latulipe Rouyn (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504903-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.	The applicant, which holds a certificate No. M-504903-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6485  
M-504904-D-002  
**ASPIROT, LAMONDE &  
GAUTHIER INC.**  
57, Latulipe  
Rouyn (Qué.)

Rôle M-6486  
M-504904-D-003  
**ASPIROT, LAMONDE  
& GAUTHIER INC.**  
57, Latulipe  
Rouyn (Qué.)

Rôle M-6488  
11355-V-D-7  
**MAISLIN TRANSPORT  
LTD.**  
7401 Newman Blvd.  
LaSalle (Qué.) H8N 1X4

La requérante, qui possède une attestation M-504904-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.

La requérante, qui possède une attestation M-504904-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.

Nouvelles clauses:  
La requérante désire être autorisée à donner les services nouveaux suivants:

1. Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - équipement spécialisé - irrégulière - en transit -

Service:  
De la frontière Québec-Etats-Unis (tous postes douaniers) à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous points d'entrée) et retour, pour le transport de marchandises qui, en raison de leurs dimension ou poids, nécessitent l'utilisation d'équipement spécialisé ainsi que des accessoires et pièces d'équipement, lorsque ledit transport est indicent et/ou coïncide avec le transport des marchandises mentionnées ci-dessus.

Provenance ou destination:  
Endroits aux Etats-Unis et endroits au Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

Restriction:  
Le service autorisé par la clause susmentionnée ne devra être affectué qu'avec:

1. l'attestation no MC-108006 sub. 12 ou dans sa forme modifiée et délivrée par l'*Interstate Commerce Commission*.

2. les attestations à être délivrées par les autorisés compétentes des provinces du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

2. Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - équipement spécialisé - irrégulière - en transit -

Service:  
De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée) à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous points d'entrée) et retour, pour le transport de marchandises qui, en raison de leurs dimensions ou poids, nécessitent l'utilisation d'équipement spécialisé ainsi que des accessoires et pièces d'équipement, lorsque ledit transport est incident ou coïncide avec le transport des marchandises susmentionnées.

Provenance ou destination:  
Endroits dans la province d'Ontario et endroits au Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

Restriction:  
Le service autorisé par la clause susmentionnée ne devra être effectuée qu'avec:

The applicant, which holds a certificate No. M-504904-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

The applicant, which holds a certificate No. M-504904-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

New clauses:  
The applicant wishes to be authorized to give the following new services:

1. Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - specialized equipment - irregular - in transit -

Service:  
From the Québec-United States Borders (all ports of entry) to the Québec-New Brunswick Borders (all ports of entry) and return, for the transportation of commodities which, because of their size or weight, require the use of specialized equipment, and also accessories and equipment, when said transportation is incidental to and/or coincidental with the transportation of the above mentioned commodities.

Origin or destination:  
Points in the United States and points in New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland.

Restriction:  
The service authorized by the above mentioned clause is to be operated in conjunction with:

1. Certificate No. MC-108006 Sub. 12 or as amended, issued by the Interstate Commerce Commission.

2. Certificates to be issued by the competent authorities in the Province of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland.

2. Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - specialized equipment - irregular - in transit -

Service:  
From the Québec-Ontario Borders (all ports of entry) to the Québec-New Brunswick Borders (all ports of entry) and return, for the transportation of commodities which, because of their size or weight, require the use of specialized equipment, and also accessories and equipment, when said transportation is incidental to and/or coincidental with the transportation of the above mentioned commodities.

Origin or destination:  
Points in the Province of Ontario and points in New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland.

Restriction:  
The service authorized by the above mentioned clause is to be operated in conjunction with:

1. le permis d'exploitation extra-provincial no X-803 délivré par l'Ontario Highway Transport Board.

2. les attestations à être délivrées par les autorités compétentes des provinces du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

Droit additionnel:

La partie requérante dont le permis se lit comme suit:

Classe:

Transport restreint - service local - contrat -

Service:

St-Jean et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite cité, pour le transport de produits pharmaceutiques, pour le compte de Guy Lanoue, Maurice Houle, Pharmacie Lafontaine. demande à la Commission l'autorisation d'ajouter audit permis les trois (3) expéditeurs dont les noms suivent:

Pharmacie Luc Poulin, St-Jean  
Pharmacie Pierre Poulin, St-Jean  
Pharmacie Sagala, St-Jean

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner les services de transport suivants:

1. Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulier -

1. De la frontière Québec-Etats-Unis (poste douanier: Philipsburg) à Farnham et retour, pour le transport de câbles et de fils électriques enroulés sur bobine ou emballés dans des boîtes, de bobines, de machinerie ou de pièces de machinerie appartenant à la compagnie Harbour Industries Inc. de Farnham (Qué.).

(Origine ou destination: Shelburne et Colchester, Vermont).

2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulier -

2. De Farnham au Québec métropolitain, La Pocatière et retour, pour le transport de câbles et de fils électriques enroulés sur bobine ou emballés dans des boîtes, de bobines, en bois et/ou en métal, de machinerie et de pièces de machinerie appartenant à la compagnie Harbour Industries de Farnham (Qué.).

3. Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulier -

3. De Farnham à la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Rigaud et Rivière-Beaudette) et retour, pour le transport de fils électriques et de câbles enroulés sur bobine ou emballés dans des boîtes, de bobines en bois et/ou métal, et de matériaux rejetés et appartenant à Harbour Industries Inc., Farnham (Qué.).

(Origine et destination: Ottawa et Toronto métropolitain.)

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

1. Extra provincial operating license No. X-803 by the Ontario Highway Transport Board.

2. Certificates to be issued by the competent authorities in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland.

Additional right:

The applicant who holds a permit which reads as follows:

Class:

Restricted trucking - local service - contract -

Service:

Saint-Jean and all the points located within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the transport of pharmaceutical products, on behalf of Guy Lanoue, Maurice Houle, Pharmacie Lafontaine. requests from the Commission authorization to add to said permit, the names of the three (3) following shippers:

Pharmacie Luc Poulin, Saint-Jean  
Pharmacie Pierre Poulin, Saint-Jean  
Pharmacie Sagala, Saint-Jean

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport services:

1. Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

1. From the Québec-United States border (port of entry: Philipsburg) to Farnham and return, for the transportation of electric wire and cable on spool or packed in boxes, spools, machinery and machinery parts belonging to Harbour Industries Inc., of Farnham, P.Q.

(Points of origin or destination: Shelburne and Colchester, Vermont).

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

2. From Farnham to the Québec Metropolitan District, La Pocatière and return, for the transport of cables and electrical wire on spool or packed in boxes, wood and/or metal spools, machinery or machinery parts belonging to Harbour Industries Inc., of Farnham, P.Q.

3. Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

3. From Farnham to the Québec-Ontario border (ports of entry: Rigaud and Rivière-Beaudette) and return, for the transportation of electric wire and cable on spool or packed in boxes, wood and/or metal spools, and rejected material belonging to Harbour Industries Inc., of Farnham, P.Q.

(Points of origin or destination: Ottawa and Metropolitan Toronto).

The haulway operator requests from the Québec Transport Commission the right to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - haulway only -

Rôle M-6489  
19112-V-D-1

**NOLET, ROGER**  
408, 3e Rue  
Iberville (Qué.)

Rôle M-6490  
19749-V-D-7

**GÉRARD HARBECK  
TRANSPORT INC.**

200, rue Comeau Nord  
Farnham (Qué.)

Rôle M-6491  
24151-V-D-1

**GROLEAU EXPRESS INC.**

10963, rue Massé  
Montréal-Nord (Qué.)

**BRAZEAU TRANSPORT INC.**380, rue Burke  
Rouyn (Qué.)Rôle M-6492  
2029-DYV-D-1**CANADIAN BUFFALO SALES & EQUIPMENT LTD.**2055 Peel Street  
Montreal (Qué.)Rôle M-6493  
1041-V-D-1**DÉMÉNAGEMENT L.B.B. LTÉE****L.B.B. MOVING LTD.**  
15, Grand Tronc  
St-Lambert (Qué.)Rôle M-6494  
18510-V-D-3**NORMAND CLOUTIER TRANSPORT INC.**St-Simon  
(Bagot) (Qué.)

## Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint, Brazeau Transport Inc. (6793-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *c* à *z*, *aa* à *zz* et *aaa* à *fff* du permis (6793-V).

## Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de location suivant:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison (camions et équipement lourd pour la construction) au public en général.

## Droits additionnels:

La partie requérante dont le permis se lit comme suit:

## Classe:

Transport général - service local -

## Service:

Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.

demande à la Commission d'y ajouter les services suivants:

## Classe:

b) Transport général - longue distance - rayon -

## Service:

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.

c) Transport restreint - longue distance - rayon -

## Service:

c) De Montréal à ailleurs dans la province de Québec et retour, pour le transport de ménage et d'ameublements usagés, effectué au moyen d'équipement spécial, pour le public en général, conformément aux dispositions de l'article 51 de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

La requérante détentrice du permis no 18510-V qui se lit comme suit:

## Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

## Service:

De Dolbeau, Québec et de Bagotville, Québec, à destination de Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montréal, Napierville, St-Jean Iberville, St-Jérôme, Sherbrooke, Victoriaville, St-Dominique, St-Hyacinthe, pour le transport de briques, et retour avec ciment en sacs à Dolbeau et Bagotville, pour le compte de Les Produits Alba Inc., Dolbeau, et de Grenon & Frères Ltée, Bagotville,

demande l'autorisation de modifier son permis pour se lire à l'avenir comme suit:

## Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

## Service:

De Dolbeau, Québec et de Bagotville, Québec, à destination de Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montréal, Napierville, St-Jean Iberville, St-Jérôme, Sherbrooke, Victoriaville,

## Service:

Haulaway transportation, to haul the trailers, empty or loaded, of the joint applicant, Brazeau Transport Inc. (6793-V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *c* to *z*, *aa* to *zz* and *aaa* to *fff* of permit 6793-V.

## New request:

The applicant is requesting from the Québec Transport Commission authorization to give the following leasing service:

Leasing on a short term lease (less than one year) of commercial and delivery vehicles (trucks and heavy construction equipment) to the public in general.

## Additional rights:

The applicant which holds a permit that reads as follows:

## Class:

General trucking - local service -

## Service:

Montreal and all the points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town.

requests the Commission to add the following services:

## Class:

(b) General trucking - long distance - radius -

## Service:

(b) From Montreal to all the points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said Town, and return.

(c) Restricted trucking - long distance - radius -

## Service:

(c) From Montreal to elsewhere in the Province of Québec and return, for the transport of household goods and used furniture, provided by means of special equipment, for the general public, in conformity with the provisions of section 51 of the General Order on Trucking.

The applicant holder of permit No. 18510-V which reads as follows:

## Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

## Service:

From Dolbeau, P.Q. and from Bagotville, P.Q., destination: Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montreal, Napierville, Saint-Jean Iberville, Saint-Jérôme, Sherbrooke, Victoriaville, Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe, for the transport of bricks, and return with cement in bags to Dolbeau and Bagotville, on behalf of Les Produits Alba Inc., Dolbeau, and of Grenon & Frères Ltée, Bagotville,

requests authorization to modify its permit so that it read henceforth as follows:

## Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

## Service:

From Dolbeau, P.Q. and from Bagotville, P.Q., destination: Cowansville, Hull, Joliette, Lachute, Montreal, Napierville Saint-Jean Iberville, Saint-Jérôme, Sherbrooke, Victoriaville,

St-Dominique, St-Hyacinthe, pour le transport de briques, pierres et blocs, et retour avec ciment en sacs à Dolbeau et Bagotville, pour le compte de Les Produits Alba Inc., Dolbeau, et de Grenon & Frères Ltée, Bagotville.

Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe, for the transport of bricks, stones and blocks, and return with cement in bags to Dolbeau and Bagotville, on behalf of Les Produits Alba Inc., Dolbeau, and of Grenon & Frères Ltée, Bagotville.

Rôle M-6495  
15140-V-D-3

**DELSON TRANSPORT  
LIMITÉE**

Rue Domtar, Delson  
(Châteauguay) (Qué.)

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

1. Transport restreint - longue distance - rayon -

1. De Brossard à tous les points situés dans la province de Québec, dans un rayon de 500 milles dudit endroit, pour le transport des produits de Canadian Johns-Manville Co. Limited, et retour avec marchandises refusées.

2. Transport restreint - longue distance - rayon -

2. De Brossard à la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune et Hull), pour le transport des produits de Canadian Johns-Manville Co. Limited, de Brossard, et retour avec marchandises refusées. Point de destination en Ontario: territoire borné au nord par la rivière Ottawa, à l'est par la province de Québec, au sud par le fleuve St-Laurent et à l'ouest par la route 62 allant de Belleville à Pembroke.

The applicant requests from the Québec Transport Commission the following transport service under the prescribed conditions:

1. Restricted trucking - long distance - radius -

1. From Brossard to any point located in the Province of Québec, within a radius of 500 miles from said point, for the transport of products of Canadian Johns-Manville Co. Limited, and return with refused goods.

2. Restricted trucking - long distance - radius -

2. From Brossard to the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune and Hull), for the transport of products of Canadian Johns-Manville Co. Limited, of Brossard, and return with refused goods. Point of destination in Ontario: territory bounded to the north by the Ottawa River, to the east by the Province of Québec, to the south by the St-Lawrence River and to the west by Highway 62 extending from Belleville to Pembroke.

Rôle M-6496  
956-DYV-D-1-TF

**R & R LEASING INC.**  
8901, 57th Avenue  
Rivière-des-Prairies (Qué.)

La requérante demande l'autorisation d'augmenter ses tarifs d'une moyenne de 15%.

The applicant requests the authorization to increase the tariffs for an average of 15%.

Rôle M-6497  
1035-DYV-D-1-TF

**LOCATION BROSSARD  
INC.**

1765, rue Mullins  
Montréal (Qué.)  
H3K 1N5

La requérante s'adresse à la Commission des transports afin d'être autorisée à effectuer les changements suivants:

1. De changer sa place d'affaires de 1765, rue Mullins, Montréal, province de Québec pour la transporter à 314, rue St-Patrick, ville LaSalle, province de Québec.

2. De plus, de modifier ses taux pour le court et long terme d'une augmentation de 20% sur les taux déjà proclamés par la Commission:

3. De plus, de changer son contrôle lequel était auparavant comme suit:

	<i>Actions ordinaires</i>
René Brossard, président	98
Adrien R. Paquette, vice-président	1
Mme René Brossard, secrétaire	1

pour se lire à l'avenir comme suit:

	<i>Actions ordinaires</i>
René Brossard, président	500
Jean Brossard, vice-président	500
Léo Brossard, secrétaire	500
Guy Brossard, trésorier	500

Une augmentation de 100 actions émises à 2000 soit 1900 nouvelles actions viennent du Trésor de la compagnie.

The applicant requests from the transport Commission authorization to effect the following changes:

1. To transfer its place of business from 1765 Mullins Street, Montreal, Province of Québec, to 314 St-Patrick Street, Ville LaSalle, Province of Québec.

2. Moreover, to modify its rates on a short and long-term basis by an increase of 20% on the rates already fixed by the Commission:

3. Moreover, to change its control which was the following:

	<i>Common shares</i>
René Brossard, President	98
Adrien R. Paquette, Vice-President	1
Mrs. René Brossard, Secretary	1

so that it read henceforth as follows:

	<i>Common shares</i>
René Brossard, President	500
Jean Brossard, Vice-President	500
Léo Brossard, Secretary	500
Guy Brossard, Treasurer	500

An increase of 100 shares issued to 2000, that is 1900 new shares which come from the company's Treasury.

Rôle M-6500  
23047-V-D-2-TF  
**GUY MAHONEY**  
2705, rue Pitre  
Brossard (Qué.)

Rôle M-6501  
24153-V-D-1  
**MAILHOT, RÉAL**  
47, Côte St-Louis  
St-Esprit  
(Montcalm) (Qué.)

Demande de modification de taux:  
Taux pour le transport d'huile à moteur  
Taux en vigueur: \$12.00 l'heure  
Taux suggéré: \$13.50 l'heure

Application for modification of rate:  
Rate for the transportation of motor oil  
Rate in effect: \$12.00 per hour  
Proposed rate: \$13.50 per hour

Nouvelle demande:  
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

1. Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

1. De St-Esprit (Comté de Montcalm) à tous les points de la province de Québec, pour le transport de canots et bateaux légers avec un camion équipé d'un échafaudage approprié, et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. et Nautitec Inc. tous trois manufacturiers de canots et bateaux légers ayant comme siège social 29, St-Louis, St-Esprit, (Comté de Montcalm).

2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

2. De St-Esprit (Comté de Montcalm) à la frontière Québec-Ontario (tous les ports d'entrée) pour le transport de canots et bateaux légers, et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. et Nautitec Inc. tous trois manufacturiers de canots et bateaux légers ayant comme siège social 29, St-Louis (Comté de Montcalm). La marchandise ayant comme destination tous les points de la province d'Ontario.

3. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

3. De St-Esprit (Comté de Montcalm) à la frontière Etats-Unis-Québec (tous les ports d'entrée) pour le transport de canots et bateaux légers, et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. et Nautitec Inc., tous trois manufacturiers de canots et bateaux légers ayant comme siège social 29, St-Louis, St-Esprit (Comté de Montcalm). La marchandise ayant comme destination tous les Etats des Etats-Unis.

4. Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

4. De L'Assomption (Comté de L'Assomption) à tous les points de la province de Québec, pour le transport de palettes et de bois de sciage, pour le compte de: Les Entreprises Troiem Inc., Les Entreprises Bois du Portage Inc. situées à L'Assomption, et retour avec marchandises refusées ou avariées ou marchandises servant à la réparation des machineries desdites compagnies.

5. Transport restreint - longue distance - rayon restreinte - contrat -

5. Du Marché Central de fruits et légumes, situé au 705, rue du Marché Central à Montréal, à St-Alexis (Comté de Montcalm) aux entrepôts de Marsolais & Frères situés 4, rue Liard, St-Alexis (Comté de Montcalm), pour le transport de fruits et légumes pour le compte de Marsolais & Frères.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service, under the prescribed conditions:

1. Restricted trucking - long distance - radius - contract -

1. From Saint-Esprit (County of Montcalm) to any point located in the Province of Québec, for the transportation of canoes and light boats, by means of a truck equipped with special scaffolding, and return with refused or damaged goods, on behalf of Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. and Nautitec Inc., all three manufacturers of canoes and light boats having their head office at 29 Saint-Louis, Saint-Esprit (County of Montcalm).

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

2. From Saint-Esprit (County of Montcalm) to the Québec-Ontario border (all ports of entry), destination: any point in the Province of Ontario, for the transportation of canoes and light boats and return with refused or damaged goods, on behalf of Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. and Nautitec Inc., all three manufacturers of canoes and light boats having their head office at 29 Saint-Louis (County of Montcalm).

3. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

3. From Saint-Esprit (County of Montcalm) to the Québec-U.S. border (all ports of entry), destination: all the states in the United-States, for the transportation of canoes and light boats, and return with refused or damaged goods, on behalf of Michel Trempe Eng., Y.L.R. Inc. and Nautitec Inc., all three manufacturers of canoes and light boats having their head office at 29 Saint-Louis, Saint-Esprit (County of Montcalm).

4. Restricted trucking - long distance - radius - contract -

4. From L'Assomption (County of L'Assomption) to any point located in the Province of Québec, for the transportation of pallets and sawn timber on behalf of: Les Entreprises Troiem Inc., Les Entreprises Bois du Portage Inc. located in L'Assomption, and return with refused or damaged goods or with goods being used to repair the machinery of said companies.

5. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

5. From the fruit and vegetables Central Market, located at 705 Marché Central Street in Montreal, to Saint-Alexis (County of Montcalm) to the warehouses of Marsolais & Frères, located at 4 Liard Street, Saint-Alexis (County of Montcalm), for the transportation of fruit and vegetables, on behalf of Marsolais & Frères.

Rôle M-6502  
12612-VM-D-1  
**NESEL MOVING &  
STORAGE LIMITED**  
2480 Lawrence Avenue East  
Scarborough, Ontario  
Au Québec:  
In Québec:  
8220, boul. Industriel  
Ville d'Anjou (Qué.)

Modification de la clause c:  
La requérante, détentrice d'un permis dont la clause c se lit présentement comme suit:

Classe:  
c) Transport restreint - longue distance - irrégulier -  
Service:

c) De toutes les localités situées dans la province de Québec, et retour, pour le transport de ménage et d'ameublements usagés à destination de localités situées dans les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince-Edouard et du Manitoba, ou provenant de localités situées dans ces provinces, à condition que ce permis ou cette attestation soit délivré par les autorités ayant juridiction dans la province où se trouve cette localité. Ce service sera effectué au moyen de fourgons fermés, spécialement et exclusivement conçus pour le transport de ménage et d'ameublements usagés.

désire que ladite clause se lise à l'avenir comme suit:

Classe:  
c) Transport restreint - longue distance - irrégulier -  
Service:

c) De toutes les localités situées dans la province de Québec, et retour, pour le transport de ménage et d'ameublements usagés à destination ou en provenance de localités situées dans les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince-Edouard, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, ainsi que des Territoires-du-Nord-Ouest et du Yukon, à condition que le permis ou l'attestation soit délivré par les autorités ayant juridiction dans la province où est située cette localité.

Ce service sera effectué au moyen de fourgons fermés spécialement et exclusivement conçus pour le transport de ménage et d'ameublements usagés.

Rôle M-6504  
7948-V-D-1  
**L'ÉCUYER, DENIS**  
4658, chemin Ste-Thérèse  
Carignan (Qué.)

Nouvelle clause:

Le requérant s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisé à donner le service de transport suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

De Joliette à Chambly, pour le transport de ciment en sacs pour le compte de «De Senneville & Frères».

Rôle M-6505  
2020-A-D-9  
**TRANSPORT  
CHARTRAND INC.**  
95, boul. Industriel  
Longueuil (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Classe de permis:  
Service d'autobus.  
Service:

Transport d'enfants de moins de dix-sept (17) ans résidant dans ville Lemoine et faisant partie de différentes organisations de loisirs, à l'intérieur de la municipalité et vers d'autres municipalités, et retour, par autobus scolaire, et ce pour une période de 364 jours et dans un rayon de cinquante (50) milles de Ville Lemoine.

Modification to clause c:  
The applicant, which clause c reads actually as follows:

Class:  
(c) Restricted trucking - long distance - irregular -  
Service:

(c) From all localities situated in the Province of Québec, and return, for the transportation of household goods and second-hand furniture destined to, or originating at localities situated in the Province of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Manitoba, on the condition that the permit or certificate issued by the authority having jurisdiction in the Province in which such locality is situated. In specially designed and equipped household goods moving vans, used exclusively for the transportation of household goods.

wishes the said clause to read in the future as follows:

Class:  
(c) Restricted trucking - long distance - irregular.  
Service:

(c) From all localities situated in the Province of Québec, and return, for the transportation of household goods and furniture destined to, or originating at localities situated in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, North West Territories and Yukon, on the condition that the permit or certificate be issued by the authority having jurisdiction in the Province in which such locality is situated.

In specially designed and equipped household goods moving vans, used exclusively for the transportation of household goods.

New clause:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

From Joliette to Chambly, for the transport of cement in bags on behalf of "De Senneville & Frères".

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class of permit:  
Bus service.  
Service:

Transport of children under seventeen (17) years of age residing in Ville Lemoine and who are members of various recreational organizations, within the municipality and to other municipalities, and return, by school bus, for a 364-day period and within a radius of fifty (50) miles from Ville Lemoine.

Rôle M-6506  
2020-A-D-8  
**TRANSPORT  
CHARTRAND INC.**  
95, boul. Industriel  
Longueuil (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:  
Classe de permis:  
Service d'autobus.  
Service:  
Transport d'enfants de moins de dix-sept ans (17) résidant à Brossard, Candiac, Greenfield Park, St-Lambert, Longueuil de l'École de Ski Champlain vers Belleneige à Val-David, et retour, et ce par autobus scolaire du 1er janvier au 31 mars de chaque année.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:  
Class of permit:  
Bus service.  
Service:  
Transport of children under seventeen (17) years of age residing in Brossard, Candiac, Greenfield Park, Saint-Lambert, Longueuil, from the Champlain Ski School to Belleneige in Val-David, and return, by school bus from January 1st to March 31 of each year.

Rôle M-6507  
2020-A-D-7  
**TRANSPORT  
CHARTRAND INC.**  
95, boul. Industriel  
Longueuil (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:  
Classe de permis:  
Service d'autobus.  
Service:  
Transport d'enfants de moins de dix-sept (17) ans de la ville de Longueuil et faisant partie d'organisations de loisirs à l'intérieur de la municipalité et vers d'autres municipalités, par autobus scolaire, et pour une période de 364 jours, dans un rayon de 50 milles de la ville de Longueuil, et retour.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:  
Class of permit:  
Bus service.  
Service:  
Transport of children under seventeen (17) years of age residing in the City of Longueuil and who are members of recreational organizations within the municipality and to other municipalities by school bus, and for a 364-day period, within a radius of 50 miles from the City of Longueuil, and return.

Rôle M-6508  
2594-A-D-6-H  
**MÉTROPOLITAIN SUD  
(1967) INC.**  
118, boul. Industriel  
Longueuil (Qué.)

En conformité avec l'article 271 du règlement no 2 de la Commission des transports du Québec, Métropolitain Sud (1967) Inc. s'est adressé à ladite Commission des transports pour obtenir l'autorisation de modifier ses horaires de service sur les circuits s'autobus desservant les municipalités de Cowansville, Dunham, Frelighsburg, Stanbridge, Bedford, St-Armand, St-Sébastien, Henryville, Sabrevois, Irberville, St-Jean, St-Chrysostome, St-Rémi, Delson, St-Constant, Candiac, Laprairie.

In conformity with section 271 of Regulation No. 2 of the Québec Transport Commission, Métropolitain Sud (1967) Inc. has requested from the said Transport Commission authorization to modify its timetable applicable to the bus routes serving the municipalities of Cowansville, Dunham, Frelighsburg, Stanbridge, Bedford, Saint-Armand, Saint-Sébastien, Henryville, Sabrevois, Irberville, Saint-Jean, Saint-Chrysostome, Saint-Rémi, Delson, Saint-Constant, Candiac, Laprairie.

Les changements d'horaire ont pour but de donner un service adéquat à la demande.

Modifications of the timetable are aimed at providing services commensurate with the demand.

Rôle M-6509  
1022-V-D-2  
**APRIL TRANSPORT INC.**  
527, Dollard  
LaSalle (Qué.)  
H9N 1S2

Changement d'affiliation:  
Le requérant, détenteur du permis 1022-V, demande l'autorisation d'abandonner son affiliation d'avec la compagnie Atlas Van Lines (Canada) Ltd. pour s'affilier à la compagnie Allied Van Lines Limited.

Change of Van Lines affiliation:  
The applicant, holder of permit 1022-V, requests authority to change its Van Lines affiliation from Atlas Van Lines (Canada) Ltd. to Allied Van Lines Limited.

La restriction no 8 du permis se lit comme suit:

Restriction No. 8 of the permit which reads as follows:

8. Ce permis sera sujet à révision par la Commission advenant que la détentrice abandonne son affiliation à tire d'agent transporteur pour Atlas Van Lines (Canada) Limited.

8. This permit shall be subject to revision by the Commission in the case that the holder withdraws from its affiliation with Atlas Van Lines (Canada) Limited, as carrier.

Rôle M-6510  
20029-D-1-TF  
**LA LIGUE DE TAXIS  
DE DRUMMONDVILLE  
INC.**  
1250, rue Charles-Garnier  
Drummondville (Qué.)

Les taux présentement en vigueur dans l'agglomération de Drummondville sont de \$0.60 au départ, de \$0.50 du mille et de \$0.10 la minute d'attente.

The rates presently in force in the Conglomeration of Drummondville are the following: \$0.60 departure, \$0.50 per mile travelled and \$0.10 per minute of waiting.

Les requérants demandent à la Commission de fixer les taux pour le transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Drummondville à \$0.70 au départ, \$0.60 par mille parcouru et à \$0.10 la minute d'attente.

The applicants request the Commission to fix the rates for the transport by taxicab in the Conglomeration of Drummondville to: \$0.70 departure, \$0.60 per mile travelled and \$0.10 per minute of waiting.

Rôle M-6511  
15184-V-D-1-TF  
**DÉMÉNAGEMENT  
MODERNE MOVING LTÉE**  
R.R. no 3  
Danville (Qué.)

Déménagement Moderne Moving Ltée demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses taux horaires de déménagement de \$1 à \$3 l'heure dépendant de la distance et de la capacité des fourgons ou vannes utilisés.

Déménagement Moderne Moving Ltée requests authorization from Québec Transport Commission to increase its hourly rates for moving from \$1 to \$3 per hour according to the distance travelled and the capacity of the vans used.

Rôle M-6514  
10184-V-D-2-TF

**L. BRETON TRANSPORT  
LTÉE**

Lime Ridge  
(Wolfe) (Qué.)

Demande de modification de taux:  
La requérante désire modifier ses taux de  
la façon suivante:

Transport de chaux:	La tonne/ mille
En sac et à l'état lâche:	\$0.07
Remorque-citerne:	\$0.078
De Lime Ridge à:	La tonne
Arthabaska, Drummondville, Waterloo, Granby, Plessisville,	
Contrecoeur: 1	\$7.05
Sherbrooke, Thetford Mines:	\$5.40
Stratford:	\$6.00
East Angus:	\$1.50
Windsor:	\$3.00
De American Biltrite à	
Sherbrooke (clause 1):	\$2.55
(Dans les cas ci-haut décrits le minimum est de 20 tonnes)	
Transport de ciments: (clause m)	
\$7.50 la tonne, minimum 20 tonnes.	
Transport de briques:	
A Lime Ridge de Marelane: \$11.25 la tonne, minimum 20 tonnes.	
Transport de sacs vides:	
A Lime Ridge de Montréal and Cap-de-la-Ma- deleine: \$2.75 le mille / sac.	
A Lime Ridge de East Angus: \$21 l'heure.	

Frais additionnels:  
Le samedi, une charge de \$30 sera ajoutée  
au taux régulier en vigueur.

Demande d'augmentation des taux de toutes  
les associations de location dans le district de  
Montréal pour location quotidienne de voitures  
de promenade comme suit:  
Montréal métropolitain  
Greater Montreal

Rôle M-6515  
108-DYV & 86-DY-D-4-TF

**AVIS TRANSPORT  
OF CANADA LTD.**

750 Laurentian Blvd.  
St-Laurent (Qué.)

Greater Montreal

	Taux actuels / Actual rates (100 milles sans charge) (100 free miles)		Taux proposés Proposed rates	
	Jour / Day	Mille / Mile	Jour / Day	Mille / Mile
A — Economique <i>Economy</i>	\$17.00	supplément excess	\$12	10c
B — Compacte <i>Compact</i>	\$18.00	supplément excess	\$13	12c
C — Intermédiaire <i>Intermediate</i>	\$20.00	supplément excess	\$14	14c
D — Grosse voiture <i>Full Size</i>	\$21.00	supplément excess	\$15	15c
E — Sports / Premium	\$21.00	supplément excess	\$17	17c
G — Familiale <i>Station Wagons</i>	\$26.00	Supplément Excess	\$19	19c
H — De luxe <i>Luxury</i>	\$26.00	supplément excess	\$19	19c
Autres locations / Other locations				
A — Economique <i>Economy</i>	\$16.00	supplément excess	\$10	10c
B — Compacte <i>Compact</i>	\$17.00	supplément excess	\$12	12c
C — Intermédiaire <i>Intermediate</i>	\$20.00	supplément excess	\$14	14c
D — Grosse voiture <i>Full Size</i>	\$21.00	supplément excess	\$15	15c
E — Sports / Premium	\$21.00	supplément excess	\$17	17c
G — Familiale <i>Station Wagons</i>	\$26.00	supplément excess	\$19	19c
H — De luxe <i>Luxury</i>	\$26.00	supplément excess	\$19	19c

Request for rate modification:  
The applicant wishes to modify its rates in  
the following way:

Transport of lime:	Per ton/ mile
In bags and in bulk:	\$0.07
Tank-trailer:	\$0.078
From Lime Ridge to:	Per ton
Arthabaska, Drummondville, Waterloo, Granby, Plessisville,	
Contrecoeur: 1	\$7.05
Sherbrooke, Thetford Mines:	\$5.40
Stratford:	\$6.00
East Angus:	\$1.50
Windsor:	\$3.00
From American Biltrite to	
Sherbrooke (Clause 1)	\$2.55
(In the cases hereinabove described the mini- mum is 20 tons)	
Transport of cement: (clause m)	
\$7.50 per ton, minimum 20 tons.	
Transport of bricks:	
From Marelane to Lime Ridge: \$11.25 per ton, minimum 20 tons.	
Transport of empty bags:	
From Montreal and Cap-de-la-Madeleine to Lime Ridge: \$2.75 per mile / bag.	
From East Angus to Lime Ridge: \$21 per hour.	

Additional charges:  
On Saturday, a \$30 charge will be added  
to the regular rate in force.

Application for an increase of rates in all  
corporate owned locations in the District of  
Montreal for daily rental pleasure vehicles, as  
follows:  
Aéroports / Airports

Rôle M-6516  
10201-V-D-3

**CONTAINER EXPRESS  
INC.**

434, rue St-François-Xavier  
Montréal (Qué.)

**Droit additionnel:**

La partie requérante à l'occasion du service donné en vertu de la clause *a* de son permis qui se lit comme suit:

a) transport général - local -  
a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.  
s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de desservir le territoire de l'aéroport de Mirabel comme s'il faisait partie dudit territoire.

**Additional right:**

The applicant, when providing the service by virtue of clause *a* of its permit which reads as follows:

(a) General trucking - local -  
(a) Montreal and all the points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town.  
applies to the Québec Transport Commission in order to be authorized to serve the territory of the Mirabel Airport as if it were part of said territory.

Rôle M-6517  
M-500740-D-001

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et / and  
Gabriel Gagnon opérant  
sous le nom de /; operating  
under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-001

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

**Demande de transfert:**

La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:

Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-001 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

**Application for transfer:**

The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:

Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry, P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-6518  
M-500740-D-002

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et / and  
Gabriel Gagnon opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-002

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

**Demande de transfert:**

La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:

Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-002 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

**Application for transfer:**

The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:

Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry, P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-002, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-6519  
M-500740-D-003

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et / and  
Gabriel Gagnon opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-003

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

**Demande de transfert:**

La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:

Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-003 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

**Application for transfer:**

The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:

Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry, P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-003, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-6520  
M-500740-D-004

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et / and  
Gabriel Gagnon opérant

**Demande de transfert:**

La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:

Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

**Application for transfer:**

The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:

Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry, P.Q.

sous le nom de / operating  
under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-004

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6521  
M-500740-D-005

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et / and  
Gabriel Gagnon opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-005

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6522  
M-500740-D-006

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et/and Gabriel  
Gagnon opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-006

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6523  
M-500740-D-007

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et/and Gabriel  
Gagnon opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-007

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6524  
M-500740-D-008

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et/and Gabriel  
Gagnon opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-008

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-004  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-005  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-006  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-007  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-500740-D-008  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

its permit or certificate No. M-500740-D-004,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry, P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-005,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-006,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-007,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry P.Q.

its permit or certificate No. M-500740-D-008,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Rôle M-6525  
M-500740-D-009

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et/and Gabriel  
Gagnon opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-009

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6526  
M-500740-D-010

**ROGER ET GABRIEL  
GAGNON**

(MM. Roger et/and Gabriel  
Gagnon opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
M-506157-D-010

**TRANSPORT R & G INC.**

20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)

Rôle M-6527  
M-500445-D-001

**TROTTIER, GAÉTAN**

Dupuy  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)  
M-500650-D-001

**TROTTIER, ANDRÉ**

Dupuy  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-6528  
M-505941-D-001

**OVILA DRAPEAU**

(opérant sous le nom de  
operating under the name of:)  
Garage O.D. Auto Body Enrg.)  
81, Route 33  
St-Roch-l'Achigan  
(L'Assomption) (Qué.)

Rôle M-6529  
M-505941-D-002

**OVILA DRAPEAU**

(opérant sous le nom de  
operating under the name of  
Garage O.D. Auto Body Enrg.)  
81, Route 33  
St-Roch-l'Achigan  
L'Assomption) (Qué.)

Rôle M-6532  
24154-V-D-1

**FORTIER, CLAUDE**

1705, Cliche  
Ste-Julie (Qué.)

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-500740-D-009  
qu'elle détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
La requérante-cédante demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Transport R & G Inc.  
20, Parc Woodland  
Ville de Léry (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-500740-D-010  
qu'il détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Trottier, André  
Dupuy  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-500445-D-001  
qu'il détient pour effectuer du camionnage en  
vrac dans la région no 8, catégorie Artisan.

Région 6 Entrepreneur  
Le requérant, qui possède l'attestation no  
M-505941-D-001 émise le 5 novembre 1974,  
pour opérer dans la région no 6, catégorie Entre-  
preneur, demande que cette attestation soit trans-  
férée dans la région no 10, sans changement  
d'adresse.

Région 6 Entrepreneur  
Le requérant, qui possède l'attestation no  
M-505941-D-002 émise le 5 novembre 1974,  
pour opérer dans la région no 6, catégorie Entre-  
preneur, demande que cette attestation soit trans-  
férée dans la région no 10, sans changement  
d'adresse.

Le voiturier-remorqueur demande à la  
Commission des transports du Québec le droit  
de donner, aux conditions réglementaires, le  
service de transport suivant:  
Classe:  
Transport restreint - remorquage seulement -

Application for transfer.  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry P.Q.  
its permit or certificate No. M-500740-D-009,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer.  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Transport R & G Inc.  
20 Parc Woodland  
Town of Léry P.Q.  
its permit or certificate No. M-500740-D-010,  
which it holds, to effect bulk trucking in Region  
No. 6, Contractor class.

Application for transfer.  
The applicant-transferor requests the Com-  
mission to transfer to:  
Trottier, André  
Dupuy  
(Abitibi-West) P.Q.  
his permit or certificate No. M-500445-D-001,  
which he holds, to effect bulk trucking in  
Region No. 8, Artisan class.

Region 6 Contractor  
The applicant, who holds certificate No.  
M-505941-D-001, issued on November 5,  
1974, to operate in Region No. 6, Contractor  
class, requests that such certificate be transferred  
in Region No. 10, without change of address.

Region 6 Contractor  
The applicant, who holds certificate No.  
M-505941-D-002 issued on November 5,  
1974, to operate in Region No. 6, Contractor  
class, requests that such certificate be transferred  
in Region No. 10, without change of address.

The haulway operator requests from the  
Québec Transport Commission the right to  
provide the following transport service under  
the prescribed conditions:  
Class:  
Restricted trucking - haulway only -

**Service:**

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Smith Transport Co. Limited (659-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *g, j, q*, du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 659-V.

**Service:**

Haulaway transportation, to haul the trailers, empty or loaded, of the joint-applicant: Smith Transport Co. Limited (659-V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *g, j, q* of the carrier's permit, said permit bearing number 659-V.

Rôle M-6533  
870-DYV-D-1

**TRIVAN LIMITED**  
5516, avenue Isabella  
Montréal (Qué.)

La requérante, dont le siège social est situé au 5516, avenue Isabella, à Montréal, Québec et qui a le droit en vertu de l'Ordonnance de la Commission des transports du Québec de louer à long terme au 5516, avenue Isabella, Montréal, Québec mais où subsiste un doute quant au droit de louer à court terme; demande que l'adresse pour le court terme soit changée du 313, rue David, Gatineau, Québec, au 5516, avenue Isabella, à Montréal, Québec.

The applicant, whose head office is located at 5516 Isabella Avenue, Montreal, P.Q., and which has the right, pursuant to the Order by the Québec Transport Commission to lease on a long-term basis at 5516 Isabella Avenue, Montreal, P.Q., but whose right to provide a short-term leasing service is being questioned, requests that the address where the short-term leasing service is given be changed from 313 David Street, Gatineau, P.Q., to 5516 Isabella Avenue, Montreal, P.Q.

Rôle M-6534  
2209-A-D-3

**LES AUTOBUS**  
**E. MÉNARD & FILS INC.**  
R.R. 1  
Clarenceville  
(Missisquoi) (Qué.)

La requérante s'adresse à la Commission afin d'obtenir l'autorisation d'ajouter le service suivant à son permis:

**Classe:**  
Autobus.  
Transport d'étudiants - Règlement 19 - économique -  
**Service:**  
De Venise-en-Québec, St-Sébastien, Henryville et Sabrevois à St-Jean, pour le transport des élèves qui fréquentent le CEGEP à St-Jean, soir et matin, durant l'année scolaire et aux jours scolaires.

The applicant requests from the Commission authorization to add the following service to its permit:

**Class:**  
Bus.  
Transport of students - Regulation 19 - economy -  
**Service:**  
From Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville and Sabrevois to Saint-Jean, for the transport of students attending the CEGEP of Saint-Jean, morning and evening, during the school year and on school days.

Rôle M-6535  
M-204817-D-2

**GUILBERT, JEAN-NOËL**  
1084, boul. St-André  
Acton Vale (Qué.)  
M-206228  
**CLAUDE, RÉAL**

**Demande de transfert:**  
Guilbert, Jean-Noël, demande à la Commission de transférer à:  
Claude, Réal  
1177, Bernard  
Acton Vale (Qué.)  
le permis no M-204817-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région d'Acton Vale, 06-4011-VT, comprenant Acton Vale.

**Application for transfer:**  
Guilbert, Jean-Noël, requests the Commission to transfer to:  
Claude, Réal  
1177 Bernard  
Acton Vale, P.Q.  
permit No. M-204817-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in the Region of Acton Vale, 06-4011-VT, covering Acton Vale.

Rôle M-6536  
M-205162-D-1

**LEPAGE, RAOUL**  
198 ouest, 48e Avenue  
Bienville (Qué.)  
et / and  
M-200024-D-2  
**ELMOHTASEB, OMAR**

**Demande de transfert:**  
Lepage, Raoul, demande à la Commission de transférer à:  
Elmohtaseb, Omar  
10887, rue St-Réal  
Montréal (Qué.)  
le permis no M-205162-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

**Application for transfer:**  
Lepage, Raoul, requests the Commission to transfer to:  
Elmohtaseb, Omar  
10887 Saint-Réal Street  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-205162-D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-6537  
M-203911

**LANNIGAN, BENNY**  
159, King  
Maniwaki (Qué.)  
et / and  
M-206231  
**DAVIS, ERNIE**

**Demande de transfert:**  
Lannigan, Benny, demande à la Commission de transférer à:  
Davis, Ernie  
223, McDougall  
Maniwaki (Qué.)  
le permis no M-203911 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Maniwaki, 07-7842-VT, comprenant Maniwaki.

**Application for transfer:**  
Lannigan, Benny, requests the Commission to transfer to:  
Davis, Ernie  
223 McDougall  
Maniwaki, P.Q.  
permit No. M-203911, which he holds, to effect transport by taxicab in the Region of Maniwaki, 07-7842-VT, covering Maniwaki.

Rôle M-6538  
M-203579

**MANUKYAN, AGOP**

**Demande de transfert:**  
Manukyan, Agop, demande à la Commission de transférer à:

**Application for transfer:**  
Manukyan, Agop, requests the Commission to transfer to:

8555, L'Acadie app. 2  
Montréal (Qué.)  
et / and  
M-206241

**EL-HELOU, ANTOINE**

Rôle M-6539  
M-204918-D-1

**LALANCETTE, LIONEL**

166 est, Jean-Talon  
Montréal (Qué.)  
et / and  
M-204180-D-10

**FAUCHER ENTREPRISES  
INC.**

Rôle M-6540  
M-204421-D-1

**TAXI PÉPIN INC.**

207, Champlain  
St-Jean (Qué.)  
et / and  
M-206233

**BESSETTE, DENIS**

Rôle M-6541  
M-205490

**BOURASSA, JEAN-LOUIS**

11,589, boul. Langelier, app. 4  
Montréal Nord (Qué.)  
et / and  
M-206234

**LEBLANC, ROLAND**

Rôle M-6542  
M-203607

**DE RIDDER, WILLY**

8262, Mirepoix  
St-Léonard (Qué.)  
et / and  
M-206232

**ABITBOL, SALOMON**

Rôle M-6543  
M-202091

**FOURNIER, JOSEPH**

208, Court  
Granby (Qué.)  
et / and  
M-206223

**GIBEAULT, JEAN**

Rôle M-6544  
M-202453

**NELSON, EMOND**

116 nord, Principale  
Maniwaki (Qué.)  
et / and  
M-206230

**HEAFEY, ALDÉRIC**

El-Helou, Antoine  
3250, Ridgewood, app. 12  
Montréal (Qué.)

le permis no M-203579 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:  
Lalancette, Lionel, demande à la Commission de transférer à:  
Faucher Entreprises Inc.  
3921, Rouen  
Montréal (Qué.)

le permis no M-204918-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:  
Taxi Pépin Inc. demande à la Commission de transférer à:

Bessette, Denis  
213, St-Michel  
St-Jean (Qué.)

le permis no M-204421-D-1 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-41, St-Jean.

Demande de transfert:  
Bourassa, Jean-Louis, demande à la Commission de transférer à:  
Leblanc, Roland  
5552, St-Laurent  
Montréal (Qué.)

le permis no M-205490 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:  
De Ridder, Willy, demande à la Commission de transférer à:

Abitbol, Salomon  
3455, Place Decelles, app. 505  
Montréal, (Qué.)

le permis no M-203607 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:  
Fournier, Joseph, demande à la Commission de transférer à:

Gibeault, Jean  
37A, Centre  
Granby (Qué.)

le permis no M-202091 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-33, Granby.

Demande de transfert:  
Nelson, Emond, demande à la Commission de transférer à:

Heafey, Aldéric  
231, Nault  
Maniwaki (Qué.)

le permis no M-202453 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Maniwaki, 07-7842-VT, comprenant Maniwaki.

El-Helou, Antoine  
3250 Ridgewood, Apt. 12  
Montreal, P.Q.

permit No. M-203579, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Application for transfer:  
Lalancette, Lionel, requests the Commission to transfer to:  
Faucher Entreprises Inc.  
3921 Rouen  
Montreal, P.Q.

permit No. M-204918-D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Application for transfer:  
Taxi Pépin Inc. requests the Commission to transfer to:

Bessette, Denis  
213 Saint-Michel  
Saint-Jean, P.Q.

permit No. M-204421-D-1, which it holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-41, Saint-Jean.

Application for transfer:  
Bourassa, Jean-Louis, requests the Commission to transfer to:  
Leblanc, Roland  
5552 Saint-Laurent  
Montreal, P.Q.

permit No. M-205490, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Application for transfer:  
De Ridder, Willy, requests the Commission to transfer to:

Abitbol, Salomon  
3455 Place Decelles, Apt. 505  
Montreal, P.Q.

permit No. M-203607, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Application for transfer:  
Fournier, Joseph, requests the Commission to transfer to:

Gibeault, Jean  
37A Centre  
Granby, P.Q.

permit No. 202091, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-33, Granby.

Application for transfer:  
Nelson, Emond, requests the Commission to transfer to:

Heafey, Aldéric  
231 Nault  
Maniwaki, P.Q.

permit No. 202453, which he holds, to effect transport by taxicab in the Region of Maniwaki, 07-7842 VT, covering Maniwaki.

Rôle M-6545

M-204467

**PERREAULT,  
ROSAIRE-RENÉ**

a/s Bernard Gartside

2691, Desjardins

Montréal (Qué.)

et / and

M-206236

**GARTSIDE, BERNARD**

Demande de transfert:

Perreault, Rosaire-René, demande à la Commission de transférer à:

Gartside, Bernard

2691, Desjardins

Montréal (Qué.)

le permis no M-204467 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:

Perreault, Rosaire-René, requests the Commission to transfer to:

Gartside, Bernard

2691 Desjardins

Montreal, P.Q.

permit No. M-204467, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-11, Montreal.

Rôle M-6546

M-204466

**GOYETTE, JEAN**

3956, Lesage

Verdun (Qué.)

et / and

M-203351-D-6

**DESRUISSEUX,  
MARGUERITE MME**

Demande de transfert:

Goyette, Jean, demande à la Commission de transférer à:

Desruisseaux, Marguerite Mme

318, boul. des Prairies

Montréal (Qué.)

le permis no M-204466 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:

Goyette, Jean, requests the Commission to transfer to:

Desruisseaux, Mrs. Marguerite

318 Des Prairies Blvd.

Montreal, P.Q.

permit No. M-204466, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-11, Montreal.

Rôle M-6547

M-203249

**LANCIAULT, FERNAND**

10220, Durham

Montréal (Qué.)

et / and

M-206239

**LEGAULT, STEVENS**

Demande de transfert:

Lanciault, Fernand, demande à la Commission de transférer à:

Legault, Stevens

337, 6e Avenue

Laval-des-Rapides (Qué.)

le permis no M-203249 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:

Lanciault, Fernand, requests the Commission to transfer to:

Legault, Stevens

337-6th Avenue

Laval-des-Rapides, P.Q.

permit No. M-203249, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-11, Montreal.

Rôle M-6548

M-204006-D-3

**LUSSIER, JEAN-MARIE**

9711, Hochelaga

Montréal (Qué.)

et / and

M-206237

**HÉBERT, DENIS**

Demande de transfert:

Lussier, Jean-Marie, demande à la Commission de transférer à:

Hébert, Denis

2755, Mousseau, app. 4

Montréal (Qué.)

le permis no M-204006-D-3 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:

Lussier, Jean-Marie, requests the Commission to transfer to:

Hébert, Denis

2755 Mousseau, Apt. 4

Montreal, P.Q.

permit No. M-204006-D-3, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-11, Montreal.

Rôle M-6549

M-204196

**FRIEND, ALLEN**

825, Dorset

Laval (Qué.)

et / and

M-205980-D-2

**KOKINASIDIS,  
CONSTANTINO**

Demande de transfert:

Friend, Allen demande à la Commission de transférer à:

Kokinasidis, Constantino

1190, Fort, app. 1204

Montréal (Qué.)

le permis no M-204196 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:

Friend, Allen, requests the Commission to transfer to:

Kokinasidis, Constantino

1190 Fort, Apt. 1204

Montreal, P.Q.

permit No. M-204196, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-11, Montreal.

Rôle M-6550

M-204070-D-2

**CLÉMENT, RICHARD**

1440, Terrasse Beaumont, app. 6

Longueuil (Qué.)

et / and

M-206227

**POITRAS, ARMAND-AIMÉ**

Demande de transfert:

Clément, Richard, demande à la Commission de transférer à:

Poitras, Armand-Aimé

902, Joliette, app. 2

Longueuil (Qué.)

le permis no M-204070-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:

Clément, Richard requests the Commission to transfer to:

Poitras, Armand-Aimé

902 Joliette, Apt. 2

Longueuil, P.Q.

permit No. M-204070-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomération A-2, Longueuil.

Rôle M-6551

M-203750

**MAHEU, ÉDOUARD**

6265, Agathe

Brossard (Qué.)

Demande de transfert:

Maheu, Édouard, demande à la Commission de transférer à:

Beaudoin, Paul-Émile

4, 4e Rue

Montée-St-Philippe

Application for transfer:

Maheu, Édouard, requests the Commission to transfer to:

Beaudoin, Paul-Émile

4-4th Street

Montée-St-Philippe

et / and  
M-202766-D-2

**BEAUDOIN, PAUL-ÉMILE**

Rôle M-6552  
M-202259

**KOTRLY, JOHN THOMAS**

3455, Stanley app. 103  
Montréal (Qué.)

et / and  
M-205502-D-2

**POLACSIK, PETER PAUL**

Rôle M-6553  
M-206229

**BERTRAND, PAUL**

1141, Roy  
Acton Vale (Qué.)

Rôle M-6554  
M-206242

**LAVIGNE, CLAUDE**

1, Rose  
Brownsbury (Qué.)

Rôle M-6555  
23778-V-D-2

**LE COMPTOIR AGRICOLE  
ST-ROCH INC.**

C.P. 180, boulevard Rémi-Henri  
St-Roch-de-l'Achigan (Qué.)

St-Philippe-de-Laprairie (Qué.)  
le permis no M-203750 qu'il détient pour effectuer  
du transport de taxi dans l'agglomération  
A-2, Longueuil.

Demande de transfert:  
Kotrlly, John Thomas, demande à la Commission  
de transférer à:  
Polacsik, Peter Paul  
5535, Beaucourt  
Montréal (Qué.)

le permis no M-202259 qu'il détient pour effectuer  
du transport de taxi dans l'agglomération  
A-11, Montréal.

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la Commission  
un permis de propriétaire pour effectuer par  
véhicule-taxi du transport dans la région d'Acton  
Vale, 06-4011-VT, comprenant Acton  
Vale.

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la Commission  
un permis de propriétaire pour effectuer par  
véhicule-taxi, du transport dans l'agglomération  
A-7, Lachute.

Modification au permis:  
La partie requérante qui détient actuellement  
le permis suivant:

Classe:  
Transport restreint - longue distance - route  
restreinte -  
Service:

De Montréal à destination des comtés suivants:  
Terrebonne, Deux-Montagnes, Argenteuil,  
L'Assomption, Montcalm, Joliette, Labelle,  
Gatineau et Papineau; pour le transport de  
moulée en sacs ou à l'état lâche, destinée aux  
clients de Master Feed (Division de Maple Leaf  
Ltée), par camions spécialement agencés à cette  
fin et munis d'une souffleuse.

Restriction:  
En donnant le service sus-mentionné le détenteur  
n'aura pas le droit de desservir Ste-Scholastique  
et St-Augustin dans le comté de Deux-Montagnes.

demande à la Commission des transports du  
Québec que son permis se lise dorénavant  
comme suit:

Classe:  
Transport restreint - longue distance - route  
restreinte -  
Service:

De Montréal à destination des comtés suivants:  
Terrebonne, Deux-Montagnes, Argenteuil,  
L'Assomption, Montcalm, Joliette, Labelle,  
Gatineau et Papineau; pour le transport de  
moulée et de farine en sacs ou à l'état lâche,  
destinées aux clients de Maple Leaf Mills Ltée et de  
ses compagnies subsidiaires, par camions spécialement  
agencés à cette fin et munis d'une souffleuse.

Restriction:  
En donnant le service sus-mentionné le détenteur  
n'aura pas le droit de desservir Ste-Scholastique  
et St-Augustin et les endroits situés dans un rayon  
de cinq milles de ces deux municipalités dans le  
comté de Deux-Montagnes.

Saint-Philippe-de-Laprairie, P.Q.  
his permit No. M-203750, which he holds, to  
effect transport by taxicab in Conglomeration  
A-2, Longueuil.

Application for transfer:  
Kotrlly, John Thomas, requests the Commission  
to transfer to:  
Polacsik, Peter Paul  
5535 Beaucourt  
Montreal, P.Q.

his permit No. M-202259, which he holds, to  
effect transport by taxicab in Conglomeration  
A-11, Montreal.

New application:  
The applicant requests from the Commission  
an owner's permit to effect transport by taxicab  
in the Region of Acton Vale, 06-4011-VT,  
comprising Acton Vale.

New application:  
The applicant requests from the Commission  
an owner's permit to effect transport by taxicab  
in Conglomeration A-7, Lachute.

Modification of permit:  
The applicant, which presently holds the following  
permit:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted  
route -  
Service:

From Montreal to the following Counties:  
Terrebonne, Two Mountains, Argenteuil,  
L'Assomption, Montcalm, Joliette, Labelle,  
Gatineau and Papineau; for the transport of feed  
(meal) in bags or in bulk, shipped to the customers  
of Master Feed (Division of Maple Leaf Ltd.),  
by trucks especially fitted for this purpose and  
equipped with a blower.

Restriction:  
When providing the aforementioned service,  
the holder shall not be authorized to serve  
Sainte-Scholastique and Saint-Augustin located  
in the County of Two Mountains.  
requests from the Québec Transport Commission  
that its permit read henceforth as follows:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted  
route -  
Service:

From Montreal to the following Counties:  
Terrebonne, Two Mountains, Argenteuil,  
L'Assomption, Montcalm, Joliette, Labelle,  
Gatineau and Papineau for the transport of feed  
(meal) and flour in bags or in bulk shipped to the  
customers of Maple Leaf Mills Ltée and its  
subsidiary companies, by trucks especially fitted  
for this purpose and equipped with a blower.

Restriction:  
When providing the aforementioned service,  
the holder shall not be authorized to serve  
Sainte-Scholastique and Saint-Augustin and the  
points located within a radius of five miles from  
these two Municipalities located in the County  
of Two Mountains.

Rôle M-6556

M-205767

**LUSSIER, LÉO**849 Shefford  
Bromont (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans la région de Bromont, 06-3830-VT, comprenant Bromont.

New application:

The applicant requests from the QTC an owner's permit to effect transport by taxicab in the region of Bromont, 06-3830-VT, comprising Bromont.

Rôle M-6557

16023-V-D-6-TF

**HOWELL FORWARDING  
QUÉBEC LIMITED.**8321 Royden Road  
Montréal (Qué.)

Taux applicables de Montréal aux Maritimes:

1. Augmentations dans les taux de classe de 6 à 9% sur les taux de base P & D. (Cueillette et livraison).

2. Augmentations dans les taux d'exception de 4 à 6% sur les taux de base P & D. (Cueillette et livraison)

3. Augmentations dans les taux compétitifs d'espèces au piggyback.

Conformément à la décision MS-1280-TF dans la cause no R.S. 0874-16023-V-S-1-TF.

Rates from Montreal to Maritime destination:

1. Increases in class rates of 6 to 9% on a P & D basis.

2. Increases in exception commodity rates of 4 to 6% on a P & D basis.

3. Increases in piggyback commodity competitive rates.

According to the decision MS-1280-TF in the application No. R.S. 0874-16023-V-S-1-TF.

Rôle M-6558

M-505499-D-001

**BOULADIER MOTOR  
SALES LTÉE**670, Notre-Dame  
Gatineau (Qué.)

La requérante, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6559

M-505371-D-001

**DE CHANTAL,  
GUILLAUME SR.**206, rue Ste-Anne  
Ste-Anne-de-Bellevue  
(Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6560

M-505308-D-001

**NORMAN GAMACHE INC.**152, rue de L'Église  
Lacolle (Qué.)

La requérante, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 6.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6561

M-505308-D-002

**NORMAN GAMACHE INC.**152, rue de L'Église  
Lacolle (Qué.)

La requérante, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 6.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6562

M-505768-D-001

**LAVOIE, CLAUDE**9265, Octave-Pelletier  
Montréal (Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6563

M-505312-D-001

**JORG, PAUL**147, Notre-Dame  
Nominique (Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6564

M-505318-D-001

**ABRAHAM, ARNOLD**R.R. no 3  
Buckingham (Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 7.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6565

M-505309-D-001

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972,

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972,

- STANLEY, LAWSON**  
R.R. no 1  
Quyón  
(Pontiac) (Qué.)
- Rôle M-6566  
M-505309-D-002
- STANLEY, LAWSON**  
R.R. no 1  
Quyón  
(Pontiac) (Qué.)
- Rôle M-6567  
M-505314-D-001
- DE ANGELIS, ANTONIO**  
7903, rue St-Dominique  
Montréal (Qué.)
- Rôle M-6568  
M-505319-D-001
- ROSS CONSTRUCTION INC.**  
C.P. 396  
Senneterre (Qué.)
- Rôle M-6569  
M-505052-D-001
- DESCOTEAUX, MARCEL**  
240, St-Pierre-de-Sorel  
Sorel (Qué.)
- Rôle M-6570  
M-502734-D-001
- DEGUIRE, ARTHUR**  
630, rue Beaulne  
Ste-Agathe-Sud (Qué.)  
et / and  
M-500396-D-001
- LEDUC, ONIAS**  
1272, rue Rochon  
St-Jovite (Qué.)
- Rôle M-6571  
M-502061-D-001
- RAGUSA, GAETANO**  
6217, rue De Beauvais  
St-Léonard (Qué.)  
et / and  
M-502087-D-001
- POMPA, NICOLA**  
8520, rue Viau, app. 30  
St-Léonard (Qué.)
- Rôle M-6572  
M-500426-D-001
- ROBITAILLE, FRANÇOIS**  
587, rue Montcalm  
Repentigny (Qué.)  
et / and  
M-505891-D-001
- LEVESQUE, JACQUES**  
2014, rue Des Carrières  
Montréal (Qué.)
- demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.
- Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 7.
- Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.
- La requérante, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.
- Le requérant, qui possède une attestation M-505052-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 6.
- Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Leduc, Onias  
1272, rue Rochon  
St-Jovite (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-502734-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Artisan.
- Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Pompa, Nicola  
8520, rue Viau, app. 30  
St-Léonard (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-502061-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.
- Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Levesque, Jacques  
2014, rue Des Carrières  
Montréal (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-500426-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.
- requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.
- The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.
- The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan Class, for Region No. 10.
- The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
- The applicant, who holds certificate M-505052-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.
- Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:  
Leduc, Onias  
1272 Rochon Street  
Saint-Jovite, P.Q.  
his permit or certificate No. M-502734-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.
- Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:  
Pompa, Nicola  
8520 Viau Street, Apt. 30  
Saint-Léonard, P.Q.  
his permit or certificate No. M-502061-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.
- Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:  
Levesque, Jacques  
2014 Des Carrières Street  
Montreal, P.Q.  
his permit or certificate No. M-500426-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-6573  
M-500494-D-001  
**LAROCHELLE, YVON**  
501 est, 3e Rue  
La Sarre (Qué.)  
et / and  
M-500666-D-001  
**LACROIX, DENIS**  
Roquemaure  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-3113  
15720-V-D-1  
**CHRÉTIEN, GÉRARD**  
Ste-Ursule  
(Maskinongé) (Qué.)  
et / and  
**BÉLAND, NORMAND**  
910, rang St-Charles  
St-Léon-le-Grand  
(Maskinongé) (Qué.)

Rôle Q-3114  
5315-V-D-1  
**RHEULT & FILS ENRG.**  
(Armand Rheault)  
142, rue St-Jean-Baptiste  
C.P. 324, Victoriaville (Qué.)  
et / and  
**RHEULT & FILS LTÉE**  
142, rue St-Jean-Baptiste  
Victoriaville (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Lacroix, Denis  
Roquemaure  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)  
l'attestation ou le permis no M-500494-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 8, catégorie Artisan.

Demande de transfert:  
Gérard Chrétien demande que son permis de transport no 15720-V soit transféré à:  
Béland, Normand  
910, rang St-Charles  
St-Léon-le-Grand  
(Maskinongé) (Qué.)  
lequel se lit comme suit:  
Transport général - longue distance - route restreinte - irrégulier -  
Irrégulièrement de Ste-Ursule à Montréal, pour le transport de viandes et d'animaux vivants, et retour avec marchandises diverses destinées à Ste-Ursule.

Demande de transfert:  
Rheault & Fils Enrg. (Armand Rheault) demande que son permis de transport no 5315-V soit transféré à:  
Rheault & Fils Ltée  
142, rue St-Jean-Baptiste  
Victoriaville (Qué.)  
lequel se lit comme suit:  
A) Marchandises générales:  
a-1) Transport général - service local -  
a-1) Victoriaville et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.  
a-2) Transport général - longue distance - rayon -  
a-2) De Victoriaville à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.  
B) Transport de ménages et ameublements usagés tel que défini à l'article 51 de l'Ordonnance générale sur le camionnage avec des véhicules spécialement agencés à cet effet:  
b-1) Transport restreint - service local - territoire -  
b-1) À Victoriaville et de tous points à un autre dans un rayon de cinquante (50) milles des limites de la ville de Victoriaville.  
b-2) Transport restreint - longue distance - rayon -  
b-2) De Victoriaville et de tous points dans un rayon de cinquante (50) milles de la ville de Victoriaville, à tous les points situés dans un rayon de cent cinquante (150) milles des limites de ladite ville de Victoriaville, et retour.  
b-3) Transport restreint - longue distance - territoire -  
b-3) De tout point à tout autre dans les limites de la province de Québec pourvu que la distance entre ces deux points soit de plus de cent (100) milles.

Application for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:  
Lacroix, Denis  
Roquemaure  
Abitibi-West, P.Q.  
his permit or certificate No. M-500494-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 8, Artisan class.

Application for transfer:  
Gérard Chrétien requests that his transport permit No. 15720-V be transferred to:  
Béland, Normand  
910 St-Charles Range  
Saint-Léon-le-Grand,  
(Maskinongé) P.Q.  
which reads as follows:  
General trucking - long distance -restricted route - irregular -  
Irregularly from Sainte-Ursule to Montreal, for the transport of meats and livestock, and return with goods destined to Sainte-Ursule.

Application for transfer:  
Rheault & Fils Enrg. (Armand Rheault) requests that his transport permit No. 5315-V be transferred to:  
Rheault & Fils Ltée  
142 St-Jean-Baptiste Street  
Victoriaville P.Q.  
which reads as follows:  
(A) General merchandise:  
(a-1) General trucking - local service -  
(a-1) Victoriaville and all points located within a distance not exceeding five (5) miles from the limits of said City.  
(a-2) General trucking - long distance - radius -  
(a-2) From Victoriaville to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of the said City, and return.  
(B) Transportation of household goods:  
  
(b-1) Restricted trucking - local service - territory -  
(b-1) At Victoriaville and to/and between all points situated within a radius of fifty (50) miles from the limits of the City of Victoriaville.  
(b-2) Restricted trucking - long distance - radius -  
(b-2) From Victoriaville and all points situated within a radius of fifty (50) miles from the limits of the City of Victoriaville to all points situated within a radius of one hundred and fifty (150) miles from the limits of said City of Victoriaville, and return.  
(b-3) Restricted trucking - long distance - territory -  
(b-3) Between all points situated in the Province of Québec provided the distance between the said two points is in excess of one hundred (100) miles.

b-4) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b-4) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière du Nouveau-Brunswick, et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée); origine ou destination: les localités des provinces du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

b-5) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b-5) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière de l'Ontario, et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée); origine ou destination: les localités des provinces d'Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie Britannique, les territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

b-6) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b-6) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière des États-Unis, et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée); origine ou destination: localités des États-Unis.

b-7) Transport restreint - longue distance - route restreinte - in transit -

b-7) En transit, d'une frontière à toute autre frontière de la province de Québec; origine ou destination: entre les provinces du Canada autres que Québec et entre lesdites provinces et les États-Unis et les territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

#### Droits additionnels:

1. Le détenteur de ce permis a le droit d'agir à titre de courtier en transport aux fins d'accepter les commandes pour le transport de ménages et ameublements usagés et de transférer lesdites commandes à être exécutées suivant les connaissements ou autres documents de la United Van Lines Canada Ltd. et United Van Lines Inc., pourvu que le détenteur continue à être responsable auprès du client même si le transport est effectué par un autre camionneur, détenteur d'un permis de la Commission.

2. Le détenteur aura tous les privilèges accordés par l'article 13-C de l'Ordonnance générale sur le camionnage d'agir à titre de courtier en transport, si les conditions mentionnées dans ledit article 13-C sont observées.

Restrictions re / transport de ménages et ameublements usagés:

1. Les clauses b-4 et b-5 de ce permis seront opérées conjointement avec les certificats de permis à être émis par les provinces du Canada qui sont mentionnées et seront inopérantes tant qu'une copie d'un tel permis n'aura pas été déposée à la Commission.

2. Le service effectué en vertu de la clause b-6 du permis est subordonné à l'autorisation émise par l'*Interstate Commerce Commission* à United Van Lines Inc., sous le no 67234 sub. 1 et pour laquelle le détenteur agit à titre d'agent transporteur.

3. La clause b-7 de ce permis doit être opérée conjointement avec les certificats ou les permis émis par les autorités ayant juridiction dans les provinces autres que Québec et les États-Unis d'où les marchandises proviennent et où elles sont destinées.

(b-4) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(b-4) From all localities situated in the Province of Québec to the New Brunswick-Québec border, and return (via irregular routes and all ports of entry); destination or origin: localities of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Foundland.

(b-5) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(b-5) From all localities situated in the Province of Québec to the Ontario-Québec border, and return (via irregular routes and all ports of entry); destination or origin: localities of Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, North West Territories and Yukon.

(b-6) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(b-6) From all localities in the Province of Québec to the United States-Québec border, and return (via irregular routes and all ports of entry); destination or origin: all localities of the United States.

(b-7) Restricted trucking - long distance - restricted route - in transit -

(b-7) In transit, from one border of the Province to another border of the Province; destination or origin: between provinces of Canada others than Québec, and between said provinces and the United States and the North West and Yukon Territories.

#### Additional rights:

1. The holder hereof has the right to act as a transportation broker for the purpose of accepting orders from customers covering the transportation of household goods and to transfer said orders to be moved on shipping bills or documents of United Van Lines Canada Ltd. and United Van Lines Inc. provided the permit holder continues to be responsible to the customer although the actual service may be given by another carrier holding a permit from this Commission.

2. The holder shall have the general authority conferred by article 13-C of the General Order on Trucking to act as a transportation broker if the conditions set out in the said article 13-C are observed.

Restrictions re / transportation of household goods:

1. Clauses b-4 and b-5 of this permit shall be utilized only with a permit, certificate or other right issued by the competent authority of provinces above mentioned, copy of which must be filed with the Commission.

2. Clause b-6 of this permit shall be utilized only in conjunction with permit of the Interstate Commerce Commission, No. 67234 Sub. 1 issued to United Van Lines Inc., for which the holder is a hauling agent.

3. Clause b-7 of this permit shall be utilized only with a permit, certificate or other right issued by the competent authority of provinces above mentioned and of the United States.

4. Le détenteur du permis ne devra pas transférer son bureau d'affaires de la ville de Victoriaville sans en avoir obtenu l'approbation écrite préalable de la Commission et ne devra pas, directement ou indirectement, ouvrir un bureau d'affaires dans quelque localité que ce soit de la province de Québec, autre que la ville de Victoriaville, sans en avoir obtenu l'approbation préalable de la Commission.

5. Les connaissements doivent être émis conformément aux lois de la province de Québec.

6. Ce permis sera sujet à révision par la Commission advenant que le détenteur abandonne son affiliation à titre d'agent transporteur pour United Van Lines (Canada) Ltd. et United Van Lines Inc.

Les actions de Rheault & Fils Ltée sont distribuées comme suit:

	<i>Actions ordinaires</i>
Armand Rheault, président	2,998
Mme Gisèle B. Rheault, secrétaire	1
Mme Gisèle R. Carrier, vice-présidente	1

1. Demande de transmission par décès en faveur de:

Dame Anna Deschênes-Frenette  
771, rue St-Bernard  
Québec (Qué.)

du permis no 1271-V que détenait de son vivant M. Lauréat Frenette, lequel permis se lit comme suit:

Transport général - service local - Québec et environs.  
Restriction:

Le droit de transporter de la marchandise dans les véhicules suivants est exclus: camions blindés, fardiers, camions-citernes, véhicules agencés pour déménagements spéciaux et véhicules servant au transport de véhicules automobiles.

2. Demande de transfert du permis no 1271-V en faveur de:

Roy, Charles-Henri (22890-V)  
3185, des Grives  
Orsainville (Qué.)

détenteur du permis no 22890-V se lisant comme suit:

Transport restreint - service local - contrat - Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour la livraison de meubles neufs et d'appareils électriques, pour le compte de Jean Croteau Enrg.

Transfert de permis:

Le requérant-vendeur demande à la Commission des transports du Québec la permission de céder son permis no 246-N, selon l'article 36 de la Loi des transports, à:

«Excursions Maritimes Miss Montreal Inc.» le permis se lit comme suit:

Service 1:

Transport de passagers par traversiers entre Longueuil et le port de l'Île de la Ronde à Terre des Hommes.

4. The permit holder shall not transfer his office from the City of Victoriaville without prior written authority from this Commission and shall not directly or indirectly operate an office without prior permission of this Commission at any locality in the Province of Québec other than the City of Victoriaville.

5. Bills of lading shall be issued in accordance with the laws of the Province of Québec.

6. This permit is subject to revision by the Commission and will be revised immediately if the operator ceases to be a hauling agent of United Van Lines (Canada) Ltd. and United Van Lines Inc.

The shares of Rheault & Fils Ltée are allotted as follows:

	<i>Common shares</i>
Armand Rheault, president	2,998
Mrs. Gisèle B. Rheault, secretary	1
Mrs. Gisèle R. Carrier, vice-president	1

1. Transmission owing to death: Dame Anna Deschênes-Frenette  
771 Saint-Bernard Street  
Québec, P.Q.

requests that permit No. 1271-V, which was held by her husband, Mr. Lauréat Frenette, deceased, be transferred in her favour, namely:

General transport - local service - Québec and environs.  
Restriction:

This permit does not authorize the transport by armoured vehicles, floats, tank trucks, special moving vans and special motor vehicle transporters.

2. Application for transferring permit No. 1271-V in favour of:

Roy, Charles-Henri (22890-V)  
3185, des Grives  
Orsainville, P.Q.

who holds permit No. 22890-V, namely:

Restricted trucking - local service - contract - Québec and any point situated within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the delivery of new furniture and of electric appliances, on behalf of Jean Croteau Enrg.

Request for transfer:

The applicant-vendor requests to the Québec Transport Commission authorization to transfer permit No. 246-N according to article 36 of Transport Act, to:

"Excursions Maritimes Miss Montreal Inc." permit reads as follows:

Service 1:

Transport of passengers by ferry-boats between Longueuil and port of Île de la Ronde at Terre des Hommes.

Rôle Q-3115  
1271-V-D-1  
1271-V

**FRENETTE, LAURÉAT**

(décédé / deceased)

Dame Anna Deschênes-Frenette  
771, rue St-Bernard  
Québec 8 (Qué.)  
et / and  
22890-V

**ROY, CHARLES-HENRI**

3185, des Grives  
Orsainville (Qué.)

Rôle Q-3116  
246-N-D-1

**TRAVERSE LONGUEUIL INC.**

174, Marie-Victorin  
Longueuil (Qué.)  
et / and

**EXCURSIONS MARITIMES MISS MONTREAL INC.**

711, rue Le Caron  
Longueuil (Qué.)

## Service 2:

Excursions touristiques sur le Fleuve St-Laurent départ de la rue McGill, Montréal, pour se rendre jusqu'à la Marina sur l'Île de la Ronde et retour, ainsi que pour les excursions entre Lachine et Repentigny.

## Demande de transfert:

Le requérant qui détient le permis numéro 10542-V se lisant comme suit:

Transport général - service local -

Ste-Foy et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit;

Transport général - longue distance - rayon -

De Ste-Foy à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles dudit endroit, et retour. demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de céder le système de transport qu'il exploite en vertu dudit permis à A & F Baillargeon Express Québec Inc., 2, Chauveau, 2e étage, Québec, requérante conjointe.

Les actions de Express A & F Baillargeon Québec Inc. / A & F Baillargeon Express Québec Inc. se répartissent comme suit:

A & F Baillargeon Express Inc.:

Guy-Bernard Baillargeon, prés. / *pres.*:

Claude Collard, vice-prés. / *vice-pres.*:

Louise Baillargeon, sec.-trés. / *Treas.-secr.*:

## Demande de transfert:

Cayer, Adrien, demande à la Commission de transférer à:

Riberdy, Michel

718, Roy

La Tuque (Qué.)

le permis no Q-201232-D-2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-50, La Tuque.

## Demande de transfert:

Emond, Lorenzo, demande à la Commission de transférer à:

Viel, Marc-André

Notre-Dame-du-Portage

Rivière-du-Loup (Qué.)

le permis no Q-200367-D-7 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-13, Rivière-du-Loup.

## Demande de transfert:

Raymond Lemay demande à la Commission de transférer à:

Richard Lemay

St-Édouard

(Lotbinière) (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-500388-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 3, catégorie Artisan.

## Service 2:

Sightseeing tours on "Fleuve St-Laurent" starting McGill Street Montreal going to the Marina on the Ile de la Ronde and return, and the same for tours between Lachine and Repentigny.

## Application for transfer:

The applicant which holds permit number 10542-V reading as follows:

General transport - local service -

Sainte-Foy and all points located over a distance of not more than 5 miles from the limits of said City;

General transport - long distance - radius -

From Sainte-Foy to all points located within a radius of 30 miles from said City, and return. requests the Québec Transport Commission the authorization to transfer the transportation service, that he operates by virtue of said permit, to A & F Baillargeon Express Québec Inc., 2 Chauveau, 2nd floor, Québec, joint applicant.

Shares of Express A & F Baillargeon Québec Inc. / A & F Baillargeon Express Québec Inc. are distributed as follows:

Actions ordinaires <i>Common shares</i>	Actions privilégiées <i>Preferred shares</i>
997	200
1	
1	
1	

## Application for transfer:

Cayer, Adrien, requests the Commission to transfer to:

Riberdy, Michel

718, Roy

La Tuque (Qué.)

permit No. Q-201232-D-2 to effect transport by taxicab in Conglomération A-50, La Tuque.

## Application for transfer:

Emond, Lorenzo, requests the Commission to transfer to:

Viel, Marc-André

Notre-Dame-du-Portage

Rivière-du-Loup (Qué.)

permit No. Q-200367-D-7 to effect transport by taxicab in Conglomération A-13, Rivière-du-Loup.

## Application for transfer:

Raymond Lemay requests the Commission to transfer to:

Richard Lemay

Saint-Édouard

(Lotbinière) (Qué.)

permit or certificate Q-500388-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3117  
10542-V-D-1

**LABRECQUE,  
PAUL-ÉMILE**

408, Christophe-Colomb Ouest  
Québec (Qué.)  
et / and

**EXPRESS A & F  
BAILLARGEON QUÉBEC  
INC. /**

**A & F BAILLARGEON  
EXPRESS QUÉBEC INC.**

2, Chauveau, 2e étage  
Québec (Qué.)

Rôle Q-3129  
Q-201232-D-2

**CAYER, ADRIEN**

130, Bostonais  
La Tuque (Qué.)  
Q-202163

**RIBERDY, MICHEL**

718, Roy  
La Tuque (Qué.)

Rôle Q-3130  
Q-200367-D-7

**ÉMOND, LORENZO**

5, rue Dollard  
Rivière-du-Loup (Qué.)  
Q-202165

**VIEL, MARC-ANDRÉ**

Notre-Dame-du-Portage  
Rivière-du-Loup (Qué.)

Rôle Q-3131  
Q-500388-D-001

**RAYMOND LEMAY**

Principale, St-Édouard  
(Lotbinière) (Qué.)  
et / and

Q-504856-D-001

**RICHARD LEMAY**

St-Édouard  
(Lotbinière) (Qué.)

Rôle Q-3132  
Q-501595-D-001  
**ARTHUR MATHIEU**  
271, St-Édouard  
Normandin  
(Roberval) (Qué.)  
et / and  
Q-504834-D-001  
**GÉRALD GOULET**  
271, St-Édouard  
Normandin  
(Roberval) (Qué.)

Rôle M-6645  
30004-D-73-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASSOC.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
Au Québec:  
In Québec:  
1434 ouest, Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal (Qué.)

Rôle 6646  
40013-D-6-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASSOC.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
Au Québec:  
In Québec:  
1434 ouest, Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal (Qué.)

Rôle 6647  
30004-D-72-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASSOC.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
Au Québec:  
In Québec:  
1434 ouest, Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal (Qué.)  
H3G 1R4

Demande de transfert:  
Arthur Mathieu demande à la Commission de transférer à:  
Gérard Goulet  
271, St-Édouard  
Normandin  
(Roberval) (Qué.)  
le permis ou l'attestation Q-501595-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 2, catégorie Artisan.

En vertu de l'article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports du Québec.

On demande une augmentation de 7.5% applicable aux taux (mais non aux frais accessoires s'y rattachant) du tarif concurrentiel entre le Québec et l'Ontario, no 71-D, B.T.Q. no 2926. Cette augmentation doit entrer en vigueur le 1er mai 1975, en vertu des dispositions contenues à la partie 2H, article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports.

On demande de toute urgence que publication immédiate de cet avis soit faite dans la *Gazette officielle du Québec*, en raison du délai de 21 jours qui intervient après la première publication.

En vertu de l'article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports du Québec.

On demande une augmentation de 7.5% applicable aux taux (mais non aux frais accessoires s'y rattachant) du tarif s'appliquant à l'équipement spécial, entre le Québec et l'Ontario, no 210, B.T.Q. 3275. Cette augmentation doit entrer en vigueur le 1er avril 1975, en vertu des dispositions contenues à la partie 2H, article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports.

On demande de toute urgence que publication immédiate de cet avis soit faite dans la *Gazette officielle du Québec*, en raison du délai de 21 jours qui intervient après la première publication.

En vertu de l'article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports du Québec.

On demande une augmentation de 7.5% applicable aux taux (mais non aux frais accessoires s'y rattachant) des tarifs indiqués ci-dessous. Cette augmentation doit entrer en vigueur le 1er avril 1975, en vertu des dispositions contenues à la partie 2H de l'article 2.58.1 des règles de pratique de la Commission des transports.

On demande de toute urgence que publication immédiate de cet avis soit faite dans la *Gazette officielle du Québec*, en raison du délai de 21 jours qui intervient après la première publication.

Québec-Ontario tarif de classe no 10-E, B.T.Q. no 1500  
Québec-Ontario tarif d'espèces no 15-K, B.T.Q. no 2805  
Tarif applicable au fer et à l'acier, no 32-G, B.T.O. no 2909

Application for transfer:  
Arthur Mathieu requests the Commission to transfer to:  
Gérard Goulet  
271 Saint-Édouard  
Normandin  
(Roberval) (Qué.)  
permit or certificate Q-501595-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 2, Artisan class.

Pursuant to section 2.58.1 of the Québec Transport Commission Rules of Practice.

Request increase of 7.5% in rates (but not accessorial charges) in Québec-Ontario Competitive Tariff No. 71-D, T.B.Q. No. 2926, effective May 1, 1975, under procedures in 2H, section 2.58.1 of Transport Commission Rules of Practice.

Urgent request is made for immediate publication in the *Québec Official Gazette* due to the 21-day waiting period after first gazetting.

Pursuant to section 2.58.1 of the Québec Transport Commission Rules of Practice.

Request increase of 7.5% in rates (but not accessorial charges) in Québec-Ontario Specialized Equipment Tariff No. 210, T.B.Q. 3275, effective April 1, 1975, under procedures in 2H, section 2.58.1 of Transport Commission Rules of Practice.

Urgent request is made for immediate publication in the *Québec Official Gazette* due to the 21-day waiting period after first gazetting.

Pursuant to section 2.58.1 of the Québec Transport Commission Rules of Practice.

Request increase of 7.5% in rates and minimum charges (but not accessorial charges) in the tariffs named below, effective April 1, 1975, under procedures in 2H, section 2.58.1 of Transport Commission Rules of Practice.

Urgent request is made for immediate publication in the *Québec Official Gazette* due to the 21-day waiting period after first gazetting.

Québec-Ontario class tariff No. 10-E, T.B.Q. No. 1500  
Québec-Ontario commodity tariff No. 15-K, T.B.Q. No. 2805  
Iron and steel tariff No. 32-G, T.B.Q. No. 2909

Rôle M-6713  
14234-V-D-1  
**BERGEVIN, GILLES**  
Hôtel St-Louis  
St-Louis-de-Gonzague (Qué.)

Tarif applicable au papier, no 40-G, B.T.Q. no 2910  
Tarif d'importation et d'exportation no 45-M, B.T.Q. no 1808  
Tarif d'importation et d'exportation, no 74-A, B.T.Q. no 3372, applicable aux conteneurs.

Transfert de permis:  
Le requérant-vendeur:  
Gilles Bergevin  
Hôtel St-Louis  
St-Louis-de-Gonzague (Qué.)  
s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'approbation de cette dernière sur le transfert de son permis no 14234-V en faveur de:  
la requérante-acquéreur:  
Valleyfield Dock & Terminal Co. Ltd.  
C.P. 123  
Valleyfield (Qué.)  
Le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.  
Teneur du permis no 14234-V:  
Classe:  
Transport général - service local - Service:  
St-Louis-de-Gonzague et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite municipalité.

Distribution des actions de la compagnie acquéreur:

	<i>Actions ordinaires</i>
Milton, Douglas, président	21
Chodos, Ted, vice-président	3
Milton, Nicole	2
St-Onge, Jacques, secrétaire-trés.	3

Rôle M-6749  
30003-D-64-TF  
**BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.**  
1259 rue Berri, suite 460  
Montréal (Qué.)

Demande de fixation de taux:  
Demande permanente:  
Pour la publication au tarif 120 de notre supplément d'urgence no 1265.

Ce supplément a été approuvé pour six (6) mois par la Commission des transports du Québec par décision MS-1241-TF, cause MRS-0730, dossier 30003-S-11-TF, B.T.Q., contrôle X-165.

Division des revenus au tarif 120:

Augmentation des taux proportionnels ou la portion du camionneur du Québec en rapport avec les dernières augmentations accordées aux taux directs publiés au tarif 120 «Inter-Provincial»:

20% sur les taux de classe 100, 85, 70 et 55.

9% sur les taux de classe 45.

\$1.00 sur les minimums.

Tarif 100-C:

Nouveaux membres:

Jim Lynn Transport Inc.,

Roy Transport,

Gevry Transport Inc.

Supplément intérim no 2038: Brazeau Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2, de la clause ss de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» de la clause ss de 12%.

Supplément intérim no 1887: Michel Transport Inc.,

Paper tariff No. 40-G, T.B.Q. No. 2910

Export and import tariff No. 45-M, T.B.Q. No. 1808

Import and Export container tariff No. 74-A, T.B.Q. No. 3372.

Transfer of permit:  
The applicant-vendor:  
Gilles Bergevin  
Hôtel Saint-Louis  
Saint-Louis-de-Gonzague, P.Q.  
requests from the Québec Transport Commission approval of the transfer of his permit No. 14234-V in behalf of:  
the applicant-purchaser:  
Valleyfield Dock & Terminal Co. Ltd.  
P.O. Box 123  
Valleyfield, P.Q.

The whole in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Terms of permit No. 14234-V:

Class:

General trucking - local service -

Service:

Saint-Louis-de-Gonzague and any point located within a distance of five miles (5) from the limits of said Municipality.

Distribution of shares of the purchasing company:

	<i>Common shares</i>
Milton, Douglas, President	21
Chodos, Ted, Vice-president	3
Milton, Nicole	2
St-Onge, Jacques, Secr.-treas.	3

Application for fixation of rates:

Permanent request:

To publish our emergency supplement No. 1265 to tariff 120.

This supplement has been approved by the Québec Transport Commission by decision MS-1241-TF, case MRS-0730, file 30003-S-11-TF, B.T.Q., control X-165.

Division of revenues to tariff 120:

Increase of proportional rates or the portion of the Québec carrier in accordance with the latest increases granted to through rates published in tariff 120 "Inter-Provincial":

20% on class rates 100, 85, 70 and 55.

9% on class 45 rates.

\$1.00 on the minimum.

Tariff 100-C:

New members:

Jim Lynn Transport Inc.,

Roy Transport,

Gevry Transport Inc.

Interim supplement No. 2038: Brazeau Transport Inc.,

Increase the charges published in the note 2 of clause ss by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clause ss by 12%.

Interim supplement No. 1887: Michel Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *ss, uu, vv* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A», des clauses *ss, uu, vv* de 12%.

Supplément intérim no 2031: Chalut Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, k, l* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A», des clauses *c, k, l* de 12%.

Supplément intérim no 2032: St-Jérôme Express Ltée,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, d* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *c, d* de 12%.

Supplément intérim no 1938: Michel Transport (Windsor) Ltée,

Augmenter les frais publiés à la note 2 de la clause *a* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A», de la clause *a* de 12%.

Augmenter tous les taux y compris les taux de contrat à ce supplément intérim no 1938 de 12%.

Supplément intérim no 2034: Acton Vale Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, d, g* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *c, d, g* de 12%.

Supplément intérim no 2039: Cowansville Express Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, e, g, h, k, l* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *c, e, g, h, k, l* de 12%.

Supplément intérim no 2035: Genessee Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, j, m, r* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *c, j, m, r* de 12%.

Supplément intérim no 1973: Goyette Transport Ltée,

Augmenter les frais publiés à la note 2 de la clause *c* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» de la clause *c*, de 12%.

Supplément intérim no 2033: Gérard Harbec Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 de la clause *c* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» de la clause *c* de 12%.

Supplément intérim no 2036: Urgel Charest Transport Ltée,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *c, d, k* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *c, d, k* de 12%.

Supplément intérim no 2037: Guilbault Transport Inc.,

Augmenter les frais publiés à la note 2 des clauses *a, b, c, o, u* de 12%.

Augmenter les taux au mille de l'annexe «A» des clauses *a, b, c, o, u* de 12%.

Tarif 101-D:

Item 7881 et 7882:

Increase the charges published in the note 2 of clauses *ss, uu, vv* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *ss, uu, vv* by 12%.

Interim supplement No. 2031: Chalut Transport Inc.,

Increase the charges published in note 2 of clauses *c, k, l* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, k, l* by 12%.

Interim supplement No. 2032: St-Jérôme Express Ltée,

Increase the charges published in note 2 of clauses *c, d* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, d* by 12%.

Interim supplement No. 1938: Michel Transport (Windsor) Ltée,

Increase the charges published in note 2 of clause *a* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clause *a* by 12%.

Increase all rates including contract rates published in interim supplement No. 1938 by 12%.

Interim supplement No. 2034: Acton Vale Transport Inc.,

Increase the charges published in note 2 of clause *c, d, g* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, d, g* by 12%.

Interim supplement No. 2039: Cowansville Express Inc.,

Increase the charges published note 2 of clauses *c, e, g, h, l* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, e, g, h, k, l* by 12%.

Interim supplement No. 2035: Genessee Transport Inc.,

Increase the charges published in note 2 of clauses *c, j, m, r* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, j, m, r* by 12%.

Interim supplement No. 1973: Goyette Transport Ltée,

Increase the charges published in note 2 of clause *c* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clause *c* by 12%.

Interim supplement No. 2033: Gérard Harbec Transport Inc.,

Increase the charges published in note 2 of clause *c* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clause *c* by 12%.

Interim supplement No. 2036: Urgel Charest Transport Ltée,

Increase the charges published in note 2 of clauses *c, d, k* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *c, d, k* by 12%.

Interim supplement No. 2037: Guilbault Transport Inc.,

Increase the charges published in note 2 of clauses *a, b, c, o, u* by 12%.

Increase the mileage rates on annex "A" of clauses *a, b, c, o, u* by 12%.

Tarif 101-D:

Items 7881 and 7882:

Nouveaux item.  
Cédules nos 11990 et 11991  
Etablir aussi une note no 313, pour taux applicables sur excédent de 40,000 lb.  
Item 1432, cédule 1015:  
Nouvel item.  
Note: Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

New items.  
Schedules Nos. 11990 and 11991  
Also establish a note No. 313 on rates to apply on weight exceeding 40,000 lb.  
Item 1432, schedule 1015:  
New item.  
Note: For further information, see application filed with the Québec Transport Commission.

60184-0

**I — Avis de la Commission «proprio motu»:**

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-3099  
Q-504772-P-001  
**PHILIPPE MOURANT**  
Anse-aux-Gascons  
(Bonaventure) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QS-759 du 23 décembre 1974 en corrigeant le numéro de la région pour se lire: «Région no 1».

For the purpose of revising decision QS-759 dated December 23, 1974, by correcting the number of the region in order to read: "Region No. 1".

Rôle Q-3100  
142-N-P-2  
**TRANSPORT MARITIME  
ST-BERNARD LTÉE**  
St-Bernard-sur-Mer  
Ile-aux-Coudres  
(Charlevoix) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QSM-62 (142-N-P-1) rendue le 20 janvier 1975 et de remettre le permis en vigueur, vu le paiement des droits.

For the purpose of revising decision QSM-62 (142-N-P-1) rendered on January 20, 1975 and of reinstating the permit, owing to the payment of duties.

Rôle Q-3101  
3321-A-P-1  
**BROUSSEAU, JEAN-LOUIS**  
420, boul. St-Louis  
Proulxville  
(Champlain) (Qué.)

Aux fins de compléter le dispositif de l'Ordonnance de la Régie datée du 23 février 1972 en statuant sur le dépôt de cautionnement de \$25 effectué par le requérant dans cette affaire.

For the purpose of completing the enacting term of the Order of the Board dated February 23, 1972 by rendering a decision on the \$25 deposit made by the applicant in this case.

Rôle Q-3102  
2423-A-P-1  
**ARNAUD AUTOMOBILE  
INC.**  
480, rue Laure  
Sept-Iles (Qué.)

Aux fins de corriger le dispositif de l'Ordonnance de la Régie datée du 24 mai 1972 en statuant sur le dépôt de cautionnement de \$50 effectué par la requérante dans cette affaire.

For the purpose of correcting the enacting term of the Order of the Board dated May 24, 1972 by rendering a decision on the \$50 deposit made by the applicant in this case.

Rôle Q-3103  
Q-200438-P-1  
**ROLAND LAVOIE**  
151, rue Principale  
St-Anaclet (Rimouski) (Qué.)

Aux fins de réviser les décisions OPT-1908 et OPT-1909, en date du 12 août 1974, pour corriger les erreurs desdites décisions qui devraient se lire région municipalité de St-Anaclet au lieu d'agglomération de Rimouski, A-37.

For the purpose of revising decisions OPT-1908 and OPT-1909, dated August 12, 1974, to correct the errors in said decisions which should read Region Municipality of Saint-Anaclet instead of Conglomeration of Rimouski, A-37.

Rôle Q-3104  
Q-202081-P-1  
**CHRISTIAN BOURBEAU**  
2405, 4e Avenue  
Québec 3 (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision numéro OPT-185 rendue le 16 décembre 1974, le cessionnaire n'étant pas dans les conditions requises pour l'obtention du permis.

For the purpose of revoking decision number OPT-185 rendered on December 16, 1974, the transferee not meeting the required conditions to obtain a permit.

Rôle Q-3125  
11374-V-P-1  
**PAUL BRETON INC.**  
44, rue St-Thomas  
Montmagny, (Qué.)

Aux fins de réviser la décision de la Commission en biffant du permis qui était connu comme la clause e, permis 11374-V, les mots: «et équipement spécialisé».

For the purpose of revising the Commission's decision by deleting of permit 11374-V, that was known as clause e, the words: "and special equipment".

**I — Notice "proprio motu" by the Commission:**

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle Q-3126  
Q-201954-P-1

**RICHARD LAVIGNE**

Requérant-vendeur  
Applicant-vendor  
et/and

**LAURENCE PICARD**

61, rue Rupert  
Matagami (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

Aux fins de réviser la décision QPT-63 en date du 3 juin 1974, pour y substituer partout où il y a lieu «Madame Laurence Picard» au lieu de «Monsieur Laurence Picard».

For the purpose of revising decision OPT-63 dated June 3, 1974, to replace "Monsieur Laurence Picard" by "Madame Laurence Picard" where need be.

Rôle Q-3128  
9633-V-P-4

**BOUCHARD, JEAN**

207, St-François-Xavier  
de la Petite Rivière  
Comté Charlevoix ouest  
Intimé / Respondent  
et / and

**BOUCHARD TRANSPORT  
ENRG.**

Partie requérante / Applicant

Aux fins de révoquer la décision OCR-917, rendue le 20 janvier 1975.

For the purpose of revoking decision No. OCR-917, rendered on January 20, 1975.

Rôle M-6638  
1151-DYV-P-1

**STEVE'S LEASING ENRG.**

(Steven Kieljan opérant sous le nom de / operating under the name of:)  
31, rue St-Joseph  
Lachine (Qué.)

Nom: **STEVE'S LEASING ENRG.**  
(Steven Kieljan opérant sous le nom de:)

Permis: 1151-DYV  
aux fins de corriger l'adresse qui devra se lire maintenant, 31, rue St-Joseph, Lachine, province de Québec.

Name: **STEVE'S LEASING ENRG.**  
(Steven Kieljan operating under the name of:)

Permit: 1151-DYV  
for the purpose of correcting the address which shall now read, 31 Saint-Joseph Street, Lachine, Province of Québec.

Rôle M-6714  
M-201348-D-2-P-1

**OLSAUSKAS, MECISLOVAS**

8048, rue Querbes  
Montréal (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission entend corriger la décision MPT-8104 de la cause M-3687 en date du 10 janvier afin d'y inclure le mot Madame.

The Commission wishes to correct decision MPT-8104 in case M-3687, dated January 10, 1975, in order to include the word: Madame.

Rôle M-6715  
M-206225-P-1  
M-201978-D-2

**BOUTIN, JEAN-GUY**

6277, rue de la Mayenne  
Ville d'Anjou (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission entend corriger la décision MPT-8148 de la cause M-3587 en date du 14 janvier 1975 de manière à ce que le numéro de dossier se lise M-206225 et non M-206045.

The Commission wishes to correct decision MPT-8148 in case M-3587, dated January 14, 1975, in order that the file number read M-206225 instead of M-206045.

**WEBER, DANIEL**  
5985, Decelles, app. 3  
Montréal (Qué.)  
Requérant-vendeur  
Applicant-vendor

La Commission entend corriger la décision MPT-8075 de la cause M-3564 du 8 janvier 1975 de manière à ce que les prénoms Minon Maurice se lise Mimon Maurice.

The Commission wishes to correct decision MPT-8075 in case M-3564, dated January 8, 1975, so that the first names Minon Maurice read Mimon Maurice.

Rôle M-6716  
M-202171-D-2-P-1

**BENAMOR MIMON,  
MAURICE**

6920, rue Lemieux, app. 24  
Montréal (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

Rôle M-6762  
3340-A-P-1  
**LOFARO, VALENTINO**  
1879, rue Bois-Franc  
Ville St-Laurent (Qué.)

Aux fins de révoquer à sa demande, le permis de transport no 3340-A exclusivement pour le transport d'enfants de trois (3) à sept (7) ans fréquentant la «Garderie d'enfants Herta» située au 1879, rue Bois-Franc, ville St-Laurent (Qué.), et retour. Le détenteur du permis ayant avisé la Commission qu'il n'opère plus ce permis depuis le mois de juin 1973.

For the purpose of revoking, at the applicant's request, transport permit No. 3340-A, exclusively for the transport of children aged between three (3) and seven (7) and attending the "Garderie d'enfants Herta" located at 1879 Bois-Franc Street, City of Saint-Laurent, P.Q., and return. The permit holder having given a notice to the Commission that he does not operate this permit since June 1973.

Rôle M-6763  
855-DYV-P-1  
**BEAVER LEASING CO. LTD.**  
9393, boul. St-Laurent  
Montréal (Qué.)

Nom: Beaver Leasing Co. Ltd.  
Permis: 855-DYV  
aux fins de statuer sur le dépôt de cautionnement de \$50, dans la requête no 2-25-76 du 27 janvier 1972, déposé par Beaver Leasing Co. Ltd., dossier 855-DYV.

Name: Beaver Leasing Co. Ltd.  
Permit: 855-DYV  
for the purpose of rendering a decision on the \$50 deposit made by Beaver Leasing Co. Ltd., file 855-DYV, in its request No. 2-25-76, dated January 27, 1972.

Rôle M-6764  
M-205088-D-2-P-1  
**GAGNON, MAURICE**  
1300, Provost  
Lachine (Qué.)

Aux fins suivantes:  
1. Que la décision MPT-3427 de la cause MT-2927 en date du 2 juillet 1974 soit annulée car il s'agit d'une duplication de requête de la part de la partie requérante.  
2. Aux fins de disposer du cautionnement fourni par le requérant déposé avec sa requête pour l'obtention d'un permis par véhicule-taxi.

For the following purposes:  
1. That decision MPT-3427, in case MT-2927, dated July 2, 1974, be cancelled because it is a duplicata of the request from the applicant.  
2. For the purpose of disposing of the surety deposited by the applicant with his request in order to obtain a permit for transport by taxicab.

Rôle M-6765  
1227-DY-P-1  
**AUTOCAR ENRG.**  
(M. Jean Benoît  
7630, rue Lemans  
St-Léonard (Qué.)

Nom: Autocar Enrg. (M. Jean Benoît)  
Permis: 1227-DY  
aux fins de disposer du cautionnement de \$25 déposé par la requérante dans sa requête no 1-8-188.

Name: Autocar Enrg. (Mr. Jean Benoît)  
Permit: 1227-DY  
for the purpose of disposing of the \$25 deposit made by the applicant in its request No. 1-8-188.

Rôle M-6766  
359-DYV-P-1  
**CIE DE SERVICE DE LOCATION DE REMORQUES OLYMPIA LIMITÉE**  
3871, boul. de la Concorde  
Ville de Laval (Qué.)

Nom: Cie de Service de Location de remorques Olympia Limitée  
Permis: 359-DYV  
aux fins de disposer du cautionnement de \$25 déposé pour l'opposant Trans Canada Rent a Trailer dans la requête Cie de Service de Location du remorques Olympia Limitée no 1-1-204.

Name: Cie de Service de Location de remorques Olympia Limitée  
Permit: 359-DYV  
for the purpose of disposing of the \$25 deposit made by the applicant: Cie de Service de Location de remorques Olympia Limitée, in its request No. 1-1-204, in behalf of the opposing party, Trans Canada Rent a Trailer.

Rôle M-6767  
3370-A-P-1  
**SUBURBAN TRANSIT INC.**  
613 Main Street,  
Warren, Ohio 44483, U.S.A.

Aux fins de réviser la décision de la Régie des transports en date du 13 juin 1972, permis no 3370-A, pour disposer du cautionnement au montant de cinquante (\$50) dollars déposé par la requérante avec sa demande.

For the purpose of revising the decision of the Transport Board, dated June 13, 1972, permit No. 3370-A, in order to dispose of the fifty dollars (\$50) deposit made by the applicant with its request.

60184-0

#### I — Avis de la Commission «proprio motu»:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les quinze jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-3127  
23159-V-P-1  
**BENOIT CROTEAU LTÉE**  
85, rue Notre-Dame  
Drummondville (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision OCR-352 autorisant la délivrance du permis no 23159-V détenu par Benoit Croteau Ltée et ce, à la demande de ce dernier.

For the purpose of revoking decision OCR-352 authorizing the issue of permit No. 23159-V held by Benoit Croteau and this, at the latter's request.

60184-0

#### I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of fifteen clear days following the date of this publication.

## V — Avis de décisions rendues :

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

## V — Notice of decisions rendered :

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

## DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MPT-8222	14-02-75	M-201471-D-1 MAURICE LEMAY	9296	14-12-74	M-4173	

La Commission déclare amendées les parties de la décision MPT-956 en date du 19 juin 1974 où il est indiqué « la municipalité de Ste-Thérèse (06-6309-C) » c'est-à-dire au premier paragraphe de ladite décision et au troisième paragraphe des conclusions de ladite décision afin qu'elles se lisent comme suit:

« la région de Ste-Thérèse Ouest (06-6312-VT) »

MPT-8223	14-02-75	M-201472-D-1 WALTER LE FRANÇOIS	9296	14-12-74	M-4174	
----------	----------	------------------------------------	------	----------	--------	--

La Commission déclare amendées les parties de la décision MPT-957 en date du 19 juin 1974 où il est indiqué « la municipalité de Ste-Thérèse (06-6309-C) » c'est-à-dire au premier paragraphe de ladite décision et au troisième paragraphe des conclusions de ladite décision de manière à ce qu'elles se lisent comme suit:

« la région de Ste-Thérèse Ouest (06-6312-VT) »

MPT-8224	18-02-75	M-205118-P-1 ANDRÉ VIENS	7895	19-10-74	M-3408	
----------	----------	-----------------------------	------	----------	--------	--

La Commission donne acte au requérant de son désistement et annule, à toutes fins que de droit, le permis M-205118 détenu par André Viens.

MPT-8225	18-02-75	M-204146-P-1 REJEAN BELANGER	7897	19-10-74	M-3524	
----------	----------	---------------------------------	------	----------	--------	--

La Commission corrige la décision MPT-4535 pour qu'elle se lise:  
l'agglomération A-5, Montréal.

MCR-1604-TF	18-02-75	30004-P-1-TF CANADIAN TRANSPORT TARIF BUREAU ASS'N.	179	11-01-75	M-4797	
-------------	----------	---	-----	----------	--------	--

La Commission déclare corrigée la décision MCR-129-TF en date du 10 juillet 1973 de façon à ce que la date d'expiration mentionnée dans ladite décision soit:  
31 mars 1974

relativement aux dossiers 974-TF, 973-TF, 825-TF et 415-TF qui représentaient les contrats à taux convenus nos 29-B, T.B.Q. 3789-28, T.B.Q. 3616 et 7-F, T.B.Q. 3780 respectivement.

MCR-1605	18-02-75	5415-V-P-1 HERVE JENNE	9499	21-12-74	M-4335	
----------	----------	---------------------------	------	----------	--------	--

La Commission:

1. annule, à toutes fins que de droit, les conclusions de la décision MCR-1271, en date du 23 octobre 1974 à l'exception, toutefois, des paragraphes concernant la disposition du cautionnement et du paiement des droits exigibles;

2. annule, à toutes fins que de droit, les clauses c, d et e du permis no 5415-V, détenu par Hervé Jenne;

The Commission declares amended parts of the decision number MPT-956, dates June 19, 1974, where "The Municipality of Sainte-Thérèse (06-6309-C)" is mentioned, that is, in the first paragraph of said decision and in the third paragraph of the conclusions of said decision in order to read as follows:

"The Region of Sainte-Thérèse West (06-6312-VT)"

The Commission declares amended parts of decision number MPT-957, dated June 19, 1974, where "The Municipality of Sainte-Thérèse (06-6309-C)" is mentioned, that is, in the first paragraph of said decision and in the third paragraph of the conclusions of said decision in order to read as follows:

"The Region of Sainte-Thérèse West (06-6312-VT)"

The Commission acknowledges the applicant's withdrawal and cancels, for all legal purposes, permit No. M-205118 held by André Viens.

The Commission corrects decision MPT-4535, to read as follows:  
Conglomération A-5, Montréal.

The Commission declares that decision MCR-129-TF, dated July 10, 1973 is corrected in order that the date of expiry mentioned in said decision be:

March 31, 1974

with regard to files 974-TF, 973-TF, 825-TF and 415-TF, representing the agreed charge contracts Nos. 29-B, T.B.Q. 3789-28, T.B.Q. 3616 and 7-F, T.B.Q. 3780 respectively.

The Commission:

1. cancels, for all legal purposes, conclusions of decisions MCR-1271, dated October 23, 1974, with the exception however of paragraphs concerning the disposal of the deposit and payment of the exigible fees;

2. cancels, for all legal purposes, clauses c, d and e, of permit No. 5415-V, held by Hervé Jenne;

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
		3. autorise le transfert des clauses a et b du permis de Hervé Venne, no 5415-V, à Laurent Venne, 647, rue Notre-Dame, St-Paul-l'Ermite, comté de L'Assomption, conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports;				
		4. autorise Laurent Venne, 647, rue Notre-Dame, St-Paul-l'Ermite, comté de L'Assomption (Qué.), à donner, à l'avenir, le service suivant: Classe: a) Transport général - service local - Service: a) St-Paul-l'Ermite et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit; Classe: b) Transport général - longue distance - rayon - Service: b) De St-Paul-l'Ermite à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites dudit endroit, et retour. 5. décrète que les taux applicables seront ceux déposés au dossier.				
MCS-1027	14-02-75	22499-V-D-2-P-1 LES TRANSPORTS DE LA BAIE D'HUDSON INC.	9295	14-12-74	M-4248	
		La commission: 1. déclare amendée la décision MCR-1262, MCS-782, en date du 22 octobre 1974; 2. annule, à toutes fins que de droit, les termes « et/ou isothermes » que l'on retrouve dans la clause de droit additionnel dans le dispositif de ladite décision.				
MCS-1028	14-02-75	2873-V-P-1 LAMOTHE QUEBEC INC.	9295	14-12-74	M-4250	
		La commission: 1. déclare amendée la décision MCR-1261, MCS-781, en date du 22 octobre 1974; 2. annule, à toutes fins que de droit, les termes « et/ou isothermes » que l'on retrouve dans la clause de droit additionnel dans le dispositif de ladite décision.				
MCS-1029	14-02-75	4724-V-D-1-P-1 MAGNY TRANSPORT INC.	9296	14-12-74	M-4274	
		La commission: 1. déclare amendée la décision MCR-1267, MCS-786, en date du 22 octobre 1974; 2. annule, à toutes fins que de droit, les termes « et/ou isothermes » que l'on retrouve dans la clause de droit additionnel dans le dispositif de ladite décision.				
MCS-1030	14-02-75	14838-V-D-2-P-1 PHILIPPE ROY TRANSPORT INC.	9296	14-12-74	M-4172	
		La commission: 1. annule, à toutes fins que de droit, le troisième paragraphe de la page 3, de la décision MCS-801, en date du 4 novembre 1974; 2. autorise Philippe Roy Transport Inc. à ajouter à son permis le service suivant: Classe: Transport restreint - longue distance - rayon - contrat - Service: De Sherbrooke à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles de ladite localité, et retour, pour le transport par camions munis d'un treuil, de briques, pierres usinées, blocs de ciment et des palettes servant à la manipulation desdits matériaux pour le compte de « Les Produits de Ciment Windsor Inc. » Restriction: 1. En donnant le service sus-mentionné, la détentrice ne sera pas autorisée à desservir les villes de Québec et Montmorency, ainsi que le rayon de 5 milles desdites municipalités.				
		3. authorizes the transfer of clauses a and b of permit No. 5415-V, held by Hervé Venne, to Laurent Venne, 647 Notre-Dame Street, Saint-Paul-l'Ermite, County of L'Assomption, in conformity with the provisions of section 39 of the Transport Act; 4. authorizes Laurent Venne, 647 Notre-Dame Street, Saint-Paul-l'Ermite, County of L'Assomption, P.Q., to provide, in the future, the following service: Class: (a) General trucking - local service - Service: (a) Saint-Paul-l'Ermite and all points located within a radius of 5 miles from the limits of said locality; Class: (b) General trucking - long distance - radius - Service: (b) From Saint-Paul-l'Ermite to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said locality, and return. 5. Orders that the applicable rates shall be those filed in the record.				
		The Commission: 1. declares amended decision MCR-1262, MCS-782, dated October 22, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the terms "et/ou isothermes" appearing in the clause of additional right in the conclusion of said decision.				
		The Commission: 1. declares amended decision MCR-1261, MCS-781, dated October 22, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the terms "et/ou isothermes" appearing in the clause of additional right in the conclusion of said decision.				
		The Commission: 1. declares amended decision MCR-1267, MCS-786, dated October 22, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the terms "et/ou isothermes" appearing in the clause of additional right in the conclusion of said decision.				
		The Commission: 1. cancels, for all legal purposes, the third paragraph of page 3 of decision MCS-801, dated November 4, 1974; 2. authorizes Philippe Roy Transport Inc. to add the following service to its permit: Class: Restricted trucking - long distance - radius - contract - Service: From Sherbrooke to all the points located within a radius of 500 miles from said locality, and return, for the transport by truck equipped with a winch, of bricks, hewn stone, concrete blocks and pallets used for the handling of said materials on behalf of "Les Produits de Ciment Windsor Inc." Restriction: 1. When providing the abovementioned service, the holder shall not be authorized to serve Québec City and the Town of Montmorency, neither the 5 miles radius from said municipalities.				

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
<p>2. Les produits de même nature manufacturée par la compagnie Domtar et la compagnie St-Laurent Ltée seront exclus du service autorisé par la clause ci-dessus.</p>						
MCS-1031	14-02-75	8565-V-D-2-P-S CENTRAL TRUCK LINES LTD.	9295	14-12-74	M-4247	
<p>La Commission: 1. déclare amendée la décision MCR-1264, MCS-783, en date du 22 octobre 1974; 2. annule, à toutes fins que de droit, les termes « et/ou isothermes » que l'on retrouve dans la clause de droit additionnel dans le dispositif de ladite décision.</p>			<p>The Commission: 1. declares amended decision MCR-1264, MCS-783, dated October 22, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the terms "et / ou isothermes" appearing in the clause of additional right in the conclusion of said decision.</p>			
ML-546	18-02-75	802-DY-P-1 VILLENEUVE RENT-A-CAR	179	11-01-75	M-4740	
<p>La Commission: 1. annule, à toutes fins que de droit, le permis no 802-DY déteuu par: Villeneuve Rent-A-Car Villeneuve location d'automobiles (Marcel Villeneuve, opérant sous le nom de): 2. Clot le dossier.</p>			<p>The Commission: 1. cancels, for all legal purposes, permit No. 802-DY held by: Villeneuve Rent-A-Car Villeneuve location d'automobiles (Marcel Villeneuve operating under the name of): 2. Closes the file.</p>			
ML-547	18-02-75	993-DYV-D-1-P-1 LOCATION MAJOR Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i>	8072	26-10-74	M-3575	
<p>La Commission: 1. annule, à toutes fins que de droit, la décision ML-381 en date du 5 août 1974 à l'exception toutefois de l'item décrétant la remise de dépôt de \$50. 2. décrète la remise de la somme de \$32 (reçu no 48726) déposée par le procureur des requérants pour le paiement des droits.</p>			<p>The Commission: 1. cancels, for all legal purposes, decision ML-381 dated August 5, 1974, except however the item ordering the reimbursement of the \$50 deposit. 2. Orders the reimbursement of the sum of \$32 (receipt No. 48726) deposited by the applicants' attorney for the payment of fees.</p>			
QCR-958-TF	26-02-75	3002-P-1-TF L'ASSOCIATION DU CAMIONNAGE DU QUEBEC INC.	1398	08-02-75	Q-2883	
<p>La Commission corrige les pages 1 et 2 de la décision QCR-890-TF comme suit: « L'Association du Camionnage du Québec Inc. » et « Les Entreprises de camionnage de Québec et de la banlieue. »</p>			<p>The Commission corrects the error on pages 1 and 2 of decision QCR-890-TF: "L'Association du Camionnage du Québec Inc." and "Les Entreprises de Camionnage de Québec et de la banlieue."</p>			
QCV-2131	26-02-75	Q-500434-P-001 CLERMONT PARENT	1183	01-02-75	Q-2800	
<p>La Commission revise sa décision QCV-110 pour retrancher le numéro Q-00434-D-001 et y substituer: « Q-500434-D-001 ».</p>			<p>The Commission corrects its decision QCV-110 by replacing number Q-00434-D-001 by the following: "Q-500434-D-001".</p>			
QCV-2132	26-02-75	Q-500759-P-001 RAYMOND TREMBLAY	1021	25-01-75	Q-2773	
<p>La Commission revise sa décision QCV-2043 en retranchant le paragraphe 3, page 4, pour y substituer le suivant: « 3. Autorise en faveur de: M. Raymond Tremblay 78, rue Notre-Dame Laterrière (Chicoutimi). (Qué.) la délivrance d'un permis de camionnage en vrac de catégorie « Région » et de catégorie « Artisan » pour la région no 2, conformément aux dispositions du règlement no 12. »</p>			<p>The Commission corrects its decision QCV-2043 by replacing paragraph 3, on page 4, by the following: "3. Authorizes the issue of a bulk trucking permit, "Region" class, and "Artisan" class, to: Mr. Raymond Tremblay 78 Notre-Dame Street Laterrière (Chicoutimi), P.Q. for Region No. 2, in conformity with the provisions of Regulation No. 12."</p>			
QCV-2133	26-02-75	Q-500449-P-001 WILLIE ST-PIERRE	1183	01-02-75	Q-2801	
<p>La Commission revise la décision QCV-119 pour y ajouter au paragraphe 3: « Région no 9 ».</p>			<p>The Commission corrects its decision QCV-119 by adding to paragraph 3 of said decision: "Region No. 9".</p>			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCV-2134	26-02-75	Q-500224-P-001 ANDRÉ ROY	1021	25-01-75	Q-2772	
<p>La Commission revise sa décision QCV-2005 en retranchant le paragraphe 3, page 3, pour y substituer le suivant: « 3. Autorise en faveur de: M. André Roy St-Prospér Comté de Dorchester (Qué.) la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « Région » et de catégorie « Artisan » pour la région no 3, conformément aux dispositions du règlement no 12.</p>			<p>The Commission corrects its decision No. QCV-2005 by replacing paragraph 3, on page 3, by the following: "3. Authorizes the issue of a bulk trucking permit, "Region" class, and "Artisan" class, to: Mr. André Roy Saint-Prospér, County of Dorchester, P.Q., for Region No. 3, in conformity with the provisions of Regulation No. 12.</p>			
QPT-3039	26-02-75	Q-201051-P-1 LEWIS VEILLEUX		08-02-75	Q-2844	
<p>La Commission revise la décision QPT-0254 en date du 9 juillet 1974, et corrige le nom de la région « Municipalité de St-Georges-Ouest » pour « Municipalité de St-Georges-Est ».</p>			<p>The Commission corrects the error contained in decision QPT-0254, rendered on July 9, 1974; substitutes the name of the Region: "Municipality of Saint-Georges-East" for: "Municipality of Saint-Georges-West."</p>			
QSM-68	24-02-75	191-N & 193-N-P-1 TRANSPORT DESGAGNES INC. / DESGAGNES TRANSPORT INC.	9643	28-12-74	Q-2677	
<p>La Commission: 1. abroge, à toutes fins que de droit, sa décision QSM-63 rendue le 14 janvier 1975; 2. en conséquence, lesdits permis n'ont jamais été révoqués, sans préjudice aux droits acquis par d'autres personnes entre la décision du 14 janvier 1975 et la présente décision du 20 février 1975.</p>			<p>The Commission: 1. cancels its decision QSM-63 rendered on January 14, 1975, for all legal purposes; 2. Consequently, said permits are considered as never having been revoked, without prejudice to the rights acquired by other persons between January 14, 1975, and February 20, 1975, that is, the respective dates on which the first decision and the present one were rendered.</p>			

## AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

QCS-511	24-02-75	13605-V-D-3 LES DEMENAGEMENTS COTE JR. ENR. Modification de permis <i>Permit modification</i>	5278	27-07-74	Q-1464	Accordée en partie <i>Partly granted</i>
QPV-436	24-02-75	3585-A-D-1 ERNEST CLOUTIER	5646	10-08-74	Q-1554	Rejetée / <i>Rejected</i>
QL-242	21-02-75	1339-DY & 1149-DYV-D-1 ECONOMY MOTOR SALES LTD. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5027	13-07-74	Q-1412	Accordée / <i>Granted</i>
QL-243	24-02-75	1162-DYV-D-1 LOCATION L.P.B. INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5451	03-08-74	Q-1531	Accordée / <i>Granted</i>

## SEANCES EN CHAMBRE / SITTINGS IN CHAMBERS

QCR-956-TF	21-02-75	83-V-D-2-TF COUTURE'S MOVERS CANADA LTD. Modification de tarifs <i>Tariffs modification</i>	42	04-01-75	Q-2652	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-957 & QCS-512	25-02-75	19296-V-D-5 BEL-MONT TRANSIT INC. Modification de permis <i>Permit modification</i>	8851	23-11-74	Q-2381	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-959 & QCS-519	27-02-75	18979-V-D-2 GERALD PELLETIER Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> TRANSPORT GERALD PELLETIER LIMITEE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	8988	30-11-74	Q-2432	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QCV-2124	25-02-75	Q-501068-D-001 MARIO PERIGNY Requérant-cédant / Applicant-transferor Q-504679-D-001 ANDRE NOEL Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8669	16-11-74	Q-2340	Accordée / Granted
QCV-2125	25-02-75	Q-502046-D-005 WILFRID RODRIGUE Requérant-cédant Applicant-transferor Q-504706-D-005 W. RODRIGUE & FILS INC. Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8859	23-11-74	Q-2451	Accordée / Granted
QCV-2126	25-02-75	Q-502046-D-001 WILFRID RODRIGUE Requérant-cédant Applicant-transferor Q-504706-D-001 W. RODRIGUE & FILS INC. Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8860	23-11-74	Q-2455	Accordée / Granted
QCV-2127	25-02-75	Q-502046-D-002 WILFRID RODRIGUE Requérant-cédant Applicant-transferor Q-504706-D-002 W. RODRIGUE & FILS INC. Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8860	23-11-74	Q-2454	Accordée / Granted
QCV-2128	25-02-75	Q-502046-D-003 WILFRID RODRIGUE Requérant-cédant Applicant-transferor Q-504706-D-003 W. RODRIGUE & FILS INC. Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8860	23-11-74	Q-2453	Accordée / Granted
QCV-2129	25-02-75	Q-502046-D-004 WILFRID RODRIGUE Requérant-cédant Applicant-transferor Q-504706-D-004 W. RODRIGUE & FILS INC. Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	8859	23-11-74	Q-2452	Accordée / Granted
QCV-2130	25-02-75	Q-52004 L'ASSOCIATION DES CAMION- NEURS ARTISANS DE LA REGION NO 4	4427	15-06-74	Q-1243	Accordée / Granted
QCV-2135	26-02-75	Q-500275-D-001 PIERRE-PAUL SAULNIER	9500	21-12-74	Q-2598	Accordée / Granted
QPT-3029	24-02-75	Q-200439-D-4 ROGER ROBERT				

La Commission annule, à toutes fins que de droit, l'attestation Q-200439-D-4 du 11 janvier 1975.

The Commission cancels, for all legal purposes, certificate Q-200439-D-4 of January 11, 1975.

QPT-3030 | 24-02-75 | Q-200439-D-5  
ROGER ROBERT

La Commission annule, à toutes fins que de droit, l'attestation Q-200439-D-5 du 11 janvier 1975.

The Commission cancels, for all legal purposes, certificate Q-200439-D-5 of January 11, 1975.

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QPT-3031	25-02-75	Q-201241 CHARLES-HENRI LACOMBE Requérant-cédant Applicant-transferror Q-201066-D-002 MICHEL MARTEL Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	1017	25-01-75	Q-2383	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3032	26-02-75	Q-202058 JEAN-GUY SYLVESTRE Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202112 ÉLIE BERGERON Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis Permit transfer	9140	07-12-74	Q-2534	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3033	26-02-75	Q-201823 ARMAND VEZINA Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202120 CLAUDE LABRECQUE Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9641	28-12-74	Q-2682	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3034	26-02-75	Q-200976 REJEAN DUMONT Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202121 GERMAIN NADEAU Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9640	28-12-74	Q-2670	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3035	26-02-75	Q-200264 GERARD GUAY Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202124 LUCIEN BOILY Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9641	28-12-74	Q-2683	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3036	26-02-75	Q-200652 GERARD GAUDREAU Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202092 JOSEPH CLOUTIER Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9303	14-12-74	Q-2554	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3037	26-02-75	Q-200446 MICHEL BEAUDOIN Requérant-cédant Applicant-transferror Q-202116 REJEAN ROY Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9502	21-12-74	Q-2619	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3038	26-02-75	Q-201523 RICHARD JEAN Requérant-cédant Applicant-transferror Q-200708-D-9 ROY & PLANTE LIMITEE Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Permit transfer	9640	28-12-74	Q-2669	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QPT-3040	26-02-75	Q-200465-D-002 MOOSE TAXI (Roby Cochrane) Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202142 CLAUDE OUELLET Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1017	25-01-75	Q-2819	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3041	26-02-75	Q-201560-D-001 ROLAND BLOUIN Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202132 LUCIEN MAINVILLE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2827	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3042	26-02-75	Q-201302-D-1 JULES TREMBLAY Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202140 NORMAND CAMIRE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1017	25-01-75	Q-2821	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3043	26-02-75	Q-201988 GERARD VEILLEUX Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202141 REAL PARE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1017	25-01-75	Q-2822	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3044	26-02-75	Q-200279 WILFRID HUOT Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202136 CLAUDE PROVOST Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2824	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3045	26-02-75	Q-201685-D-2 ANDRE D'ANJOU Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-201577-D-2 MARCELLIN CROTEAU Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2825	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3046	27-02-75	Q-201982 REAL GELINAS Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202137 GERMAIN VEILLETTE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2826	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-3047	27-02-75	Q-200845-D-2 FABIEN TURCOTTE Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-202139 RICHARD PEPIN Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2829	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QPT-3048	27-02-75	Q-201320 PAUL ROCHELEAU Requérant-cédant <i>Applicant-transferor</i> Q-200975-D-2 PAUL LEFEBVRE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>	1018	25-01-75	Q-2828	Accordée / <i>Granted</i>
QSM-67	21-02-75	274-N-D-1 MURRAY BAY MARINE TERMINAL INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	8855	23-11-74	Q-2403	Accordée / <i>Granted</i>

SEANCES EN CHAMBRES — TRANSPORT PAR VEHICULE-TAXI  
*SITTINGS IN CHAMBERS — TRANSPORT BY TAXICAB*

No	Date	Requérant <i>Applicant</i>	Demande de permis <i>Application for permit</i>			Cause <i>Case</i>	Décision
			Catégorie <i>Class</i>	Aggl. <i>Congl.</i>	Région		
QPT-2448	26-02-75	Q-201989-D-2 JOS DARVEAU	Ordinaire <i>Ordinary</i>		Notre-Dame-des-Laurentides	QT-2384	Accordée <i>Granted</i>

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-799	Q-504674-S-001 Cause: Q-723 ROLAND GAGNON	Du 22 novembre 1974 au 30 avril 1975. / <i>From November 22nd, 1974 to April 30th, 1975.</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 13, 14 et 16 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 13, 14 and 16th, 1974. Granted.
QS-800	Q-504674-S-002 Cause: Q-724 ROLAND GAGNON	Du 22 novembre 1974 au 30 avril 1975. / <i>From November 22nd, 1974 to April 30th, 1975.</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 13, 14 et 16 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 13, 14 and 16th, 1974. Granted.
QS-801	24158-V-S-1 Cause: Q-836 MADAME MARGUERITE MARTIN	Du 21 février 1975 au 31 décembre 1975 ou jus- qu'à décision finale de la Commission selon l'éventualité qui se présentera la première. <i>From February 21st, 1975 to December 31st, 1975 or pending final decision by the Commis- sion whichever occurs first.</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 15, 17 et 18 février 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on February 15, 17 and 18th, 1975. Granted.

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-802	18430-V-S-3 Cause: Q-824 PORLIER EXPRESS INC.	Du 8 février 1975 au 30 septembre 1975 ou jusqu'à décision finale de la Commission selon l'éventualité qui se présentera la première. <i>From February 8th, 1975 to September 30th, 1975 or pending final decision by the Commission whichever occurs first.</i>
<p>Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 8, 10 et 11 février 1975. Accordée.</p>		<p>Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on February 8, 10, and 11th, 1975. Granted.</p>
QS-803 à / to QS-809	Demandes de permis additifs selon l'article 12.73 du règlement no 12: <i>Applications for additional permits according to section 12.73 of Regulation No. 12:</i>	Pour une durée de 360 jours. / <i>For a period of 360 days.</i>
QS-803	Q-500906-ADD-001 Cause: Q-0831 JOSEPH GAGNON	
QS-804	Q-502290-ADD-001 Cause: Q-0833 DOMINIQUE BRETON	
QS-805	Q-503676-ADD-001 Cause: Q-0832 ROLAND GAUTHIER	
QS-806	Q-503462-ADD-003 Cause: Q-0827 JEAN-GILLES DUMAS	
QS-807	Q-503462-ADD-004 Cause: Q-0828 JEAN-GILLES DUMAS	
QS-808	Q-503437-ADD-002 Cause: Q-0830 TRANSPORT TALBOT LIMITEE	
QS-809	Q-503437-ADD-003 Cause: Q-0829 TRANSPORT TALBOT LIMITEE	
<p>Détails de la demande et de la décision: Demandes parues dans le journal « Le Soleil » les 14, 15 et 16 janvier 1975. La Commission autorise en faveur de chacun des requérants la délivrance d'un permis additif pour le transport de bois en longueur dans la région no 9, pour le compte de Compagnie de Papier Q.N.S. Limitée.</p>		<p>Particulars of application and decision: Applications published in "Le Soleil" newspaper on January 14, 15 and 16th, 1975. The Commission authorizes the issue of an additional permit to each of the applicants, for the transport of logs in Region No. 9, on behalf of Compagnie de Papier Q.N.S. Limitée.</p>
QS-810	Q-504457-S-001 Cause: Q-0819 FERNAND ANCTIL	
<p>Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 17, 18 et 20 janvier 1975. Rejetée.</p>		<p>Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on January 17, 18 and 20th, 1975. Rejected.</p>
QS-811	24026-V-S-2 Cause: Q-0825 GERALD PARE Voiturier-remorqueur / <i>Haulage operator</i> 6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	Du 18 février 1975 au 31 septembre 1975 ou jusqu'à décision finale de la Commission, selon l'éventualité qui se présentera la première. <i>From February 18th, 1975 to September 31st 1975 or pending final decision by the Commission whichever occurs first.</i>
<p>Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 31 janvier 1er et 3 février 1975. Accordée.</p>		<p>Particulars of application and decision: Application published in the "Le Devoir" newspaper on January 31st, and February 1st and 3rd, 1975. Granted.</p>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-812	15944-V-S-1-TF Cause: Q-0835 LOGISTEC CORPORATION	Du 30 janvier 1975 au 31 juillet 1975. / <i>From January 30th, 1975 to July 31st, 1975.</i>
Détails de la demande et de la décision: Décision sous l'autorité de l'article 2.70-1 du règlement no 2.  Accordée.		Particulars of application and decision: Decision under the authority of section 2.70-1 of Regulation No. 2.  Granted.

60184-o

## Ministère des Affaires municipales

## Department of Municipal Affairs

### Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation du comté de Matapédia.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 19 février 1975.

*Le ministre des affaires municipales.*

60202-o

VICTOR C. GOLDBLOOM.

### Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la cité de Noranda.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 10 février 1975.

*Le ministre des affaires municipales.*

60203-o

VICTOR C. GOLDBLOOM.

### Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Montréal du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la ville de Sainte-Catherine.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 10 février 1975.

*Le ministre des affaires municipales.*

60204-o

VICTOR C. GOLDBLOOM.

### Québec Real Estate Revision Board

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein the territory of the Corporation of the County of Matapédia.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, February 19, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,

*Minister of Municipal Affairs.*

60202

### Québec Real Estate Revision Board

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein the territory of the City of Noranda.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, February 10, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,

*Minister of Municipal Affairs.*

60203

### Québec Real Estate Revision Board

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Montreal District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein the territory of the Town of Sainte-Catherine.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, February 10, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,

*Minister of Municipal Affairs.*

60204

**Bureau de révision de l'évaluation  
foncière du Québec**

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Montréal du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la cité des Deux-Montagnes.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 10 février 1975.

*Le ministre des affaires municipales.*

60205

VICTOR C. GOLDBLOOM.

**Québec Real Estate  
Revision Board**

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Montreal District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein the territory of the City of Two-Mountains.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, February 10, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,

*Minister of Municipal Affairs.*

60205-0

**Ville de Marieville**

Le lieutenant-gouverneur en conseil par son arrêté no 701-75 du 19 février 1975, conformément à l'article 43 de la Loi des cités et villes (S.R.Q. 1964, chapitre 193), a approuvé le règlement no 457 du conseil municipal de la ville de Marieville, décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir, comté de Rouville, dont description apparaît ci-après, à la ville de Marieville; ce règlement entrera en vigueur à compter de la date de la publication du présent avis.

Ce territoire est le suivant:

Deux territoires faisant actuellement partie de la municipalité de la paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir comté municipal de Rouville, comprenant en référence au cadastre de la paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir, les lots ou parties de lots et leurs subdivisions présentes et futures ainsi que les chemins, routes, rues, cours d'eau ou parties d'iceux, le tout renfermé dans les deux périmètres ci-après décrits, à savoir:

*Premier périmètre:*

Partant du point d'intersection du prolongement de la ligne nord du lot 158 avec le côté est de l'emprise du chemin du Ruisseau-de-la-Branche-du-Pin-Rouge limitant à l'est ledit lot 158; de là, successivement, les lignes et démarcations suivantes: le côté est dudit chemin dans une direction sud jusqu'au côté nord de l'emprise d'un chemin public (rue Saint-Césaire ou chemin Rougemont), ce côté est se prolongeant à travers la route no 1; le côté nord dudit chemin dans une direction ouest jusqu'au prolongement de la ligne est du lot 156-65-2 étant la limite actuelle de la ville de Marieville; ledit prolongement; puis suivant les limites actuelles de la ville de Marieville, le côté sud de l'emprise de la rue Saint-Césaire ou chemin Rougemont dans une direction ouest jusqu'à la limite de ladite ville sur le lot 159; ladite limite en allant vers le nord jusqu'à la ligne nord du lot 159; enfin, laissant les limites actuelles de la ville de Marieville, partie de la ligne nord du lot 159 et la ligne nord du lot 158, la dernière prolongée jusqu'au point de départ, cette ligne nord passant à travers l'emprise de la route no 1.

**Town of Marieville**

Notice is given that the Lieutenant-Governor in Council, by Order number 701-75, dated February 19, 1975, in conformity with the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1964, Chapter 193), has approved bylaw number 457 of the Municipal Council of the Town of Marieville, ordering the annexation of a part of the territory of the Parish of Sainte-Marie-de-Monnoir, County of Rouville, hereinafter described, to the Town of Marieville; said bylaw shall come into force on the date of publication of the present notice.

This territory is described as follows:

Two territories presently forming part of the Municipality of the Parish of Sainte-Marie-de-Monnoir, Municipal County of Rouville, comprising, with reference to the cadastre of the Parish of Sainte-Marie-de-Monnoir, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the highways, roads, streets, watercourses or parts thereof, the whole comprised within the boundaries hereinafter described:

*First perimeter:*

Starting at the point of intersection of the extension of the north line of lot 158 with the east side of the right-of-way of the Ruisseau-de-la-Branche-du-Pin-Rouge Road, being the eastern boundary of said lot 158; thence, successively, the following lines of demarcation: the east side of said road in a southerly direction, to the north side of the right-of-way of the public road (Saint-Césaire Street or Rougemont Road), said east side extending across Highway No. 1; the north side of the said road in a westerly direction to the extension of the east line of lot 156-65-2 being the present limit of the Village of Marieville; the said extension; thence along the present limits of the Town of Marieville, the south side of the right-of-way of Saint-Césaire Street or Rougemont Road in a westerly direction to the limit of the said Town on lot 159; the said limit, proceeding northerly to the north line of lot 159; lastly, proceeding away from the present limits of the Town of Marieville, part of the north line of lot 159 and the north line of lot 158, the latter extended up to the point of commencement, said north line running across the right-of-way of Highway No. 1.

*Deuxième périmètre:*

Partant du coin nord-est du lot 254; de là, successivement, les lignes et démarcations suivantes: partie de la ligne nord dudit lot sur une distance de cinq cent quatre-vingt-sept pieds (587.0 pi.); dans le lot 254 et dans une partie du lot 255, une ligne droite faisant un angle intérieur de 89°28' avec la ligne précédente et mesurant sept cent trente et un pieds et huit dixièmes (731.8 pi.); dans le lot 255, une ligne droite faisant un angle intérieur de 89° 35' avec la ligne précédente et mesurant cinq cent quatre-vingt-dix-huit pieds (598.0 pi.) jusqu'à la ligne est dudit lot 255; enfin, en suivant les limites actuelles de la ville de Marieville, partie de la ligne est du lot 255 et la ligne est du lot 254 jusqu'au point de départ.

*Le sous-ministre des affaires municipales,*  
60245-o ROCH BOLDDUC.

*Second perimeter:*

Starting at the northeast corner of lot 254; thence, successively, the following lines of demarcation: part of the north line of the said lot over a distance of five hundred eighty-seven feet (587.0 ft); in lot 254 and in a part of lot 255, a straight line forming an interior angle of 89°28' with the preceding line and measuring seven hundred thirty-one and eight tenths feet (731.8 ft); in lot 255, a straight line forming an interior angle of 89°35' with the preceding line and measuring five hundred ninety-eight feet (598.0 ft), up to the east line of lot 255; lastly, proceeding along the present limits of the Town of Marieville, part of the east line of lot 255 and the east line of lot 254, to the point of commencement.

60245 ROCH BOLDDUC,  
*Deputy Minister of Municipal Affairs.*

**Ministère de l'Éducation****Department of Education****Municipalité scolaire de Cowansville****School Municipality of Cowansville**

Avis est par la présente donné qu'un certain territoire a été détaché, pour les protestants seulement, de la municipalité scolaire de Cowansville.

Notice is hereby given that a certain territory has been detached, for Protestants only, from the School Municipality of Cowansville.

Et ce, en vertu de l'arrêté en conseil numéro 586-75 en date du 12 février 1975, dont le texte suit:

The foregoing pursuant to Order in Council numbered 586-75, dated February 12, 1975, reading as follows:

CONCERNANT un changement pour protestants seulement, aux limites de la municipalité scolaire de Cowansville.

CONCERNING an alteration, for Protestants only, of the boundaries of the School Municipality of Cowansville.

QUE les limites de la municipalité scolaire de Cowansville soient changées, pour protestants au sens de l'article 49 de la Loi de l'instruction publique, en en détachant le territoire comprenant en référence au cadastre officiel des paroisses de Saint-Michel-de-Rougemont et de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté de Rouville et de la paroisse de Saint-Damase, dans le comté de Saint-Hyacinthe:

THAT the boundaries of the School Municipality of Cowansville be altered, for Protestants only, within the meaning of section 49 of the Education Act, by detaching therefrom the territory comprising, with reference to the official cadastre for the Parishes of Saint-Michel-de-Rougemont and Saint-Jean-Baptiste, in the County of Rouville, and the Parish of Saint-Damase, in the County of Saint-Hyacinthe:

## 1° Les rangs suivants:

## 1. The following Ranges:

Pointe de la Montagne; Petit rang Caroline, rangs des Dix terres, vingt de Corbin, dix de Corbin et rang de la Caroline;

Pointe de la Montagne; Petit rang Caroline, Ranges des Dix terres, vingt de Corbin, dix de Corbin and Range de la Caroline;

## Les parties de rangs suivants:

## 2. Parts of the following Ranges:

a) Les lots 478 et 480 à 542 inclusivement du rang Double, côté ouest;

(a) Lots 478 and 480 to 542 inclusive in Double Range, west side;

b) Les lots 540 à 597 inclusivement du rang Double, côté est;

(b) Lots 540 to 597 inclusive in Double Range, east side;

c) Les lots 481 à 508 inclusivement du rang du Cordon;

(c) Lots 481 to 508 inclusive in Range du Cordon;

d) Le lot 292 du rang Corbin;

(d) Lot 292 in Range Corbin;

e) Les lots 462 à 474 inclusivement du rang les Soixante,

(e) Lots 462 to 474 inclusive in Range les Soixante,

et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

*Le ministre de l'éducation,*  
60217-o FRANÇOIS CLOUTIER.

60217 FRANÇOIS CLOUTIER,  
*Minister of Education.*

## Soumissions — Demandes de

## Tenders — Requests for

## Avis de correction

Veillez prendre note que concernant les avis de demande de soumissions pour émission d'obligations qui ont paru dans les *Gazettes officielles* du 22 février et du 1er mars 1975, des soumissions pourront être faites à un taux non inférieur à 8% ni supérieur à 9½%.

LE COMITÉ DU FINANCEMENT MUNICIPAL  
60245-0 DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES.

**Ville de Blainville**  
Comté de Terrebonne

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Mme Gisèle Gariépy, greffier, Hôtel de ville, 386, boulevard Labelle, ville de Blainville, comté de Terrebonne, P.Q., jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi, et par après jusqu'à 8.00 du soir, École St-Edmond, 445, boulevard Labelle, ville de Blainville, comté de Terrebonne, P.Q., mardi, le 25 mars 1975, pour l'achat de \$1,044,500 d'obligations de la ville de Blainville, comté de Terrebonne, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — \$1,044,500 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	\$ 31,500
15 04 1977	34,000
15 04 1978	38,000
15 04 1979	41,000
15 04 1980	45,000
15 04 1981	49,000
15 04 1982	54,000
15 04 1983	59,000
15 04 1984	64,000
15 04 1985	70,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

## Notice of correction

Please kindly note concerning the notices requested for tenders for bond issues published in the *Official Gazettes* of February 22nd and March 1st, 1975, tenders shall be accept to a rate minimum 8% to maximum 9½%.

MUNICIPAL FINANCIAL COMMITTEE  
60245-0 OF DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS.

**Town of Blainville**  
County of Terrebonne

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Mrs. Gisèle Gariépy, Town Clerk, at the Town Hall, 386 Labelle Boulevard, Town of Blainville, County of Terrebonne, P.Q., until 5:00 o'clock p.m., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at the St-Edmond School, 445 Labelle Boulevard, Town of Blainville, County of Terrebonne, P.Q., on Tuesday, March 25, 1975, for the purchase of a bond issue of \$1,044,500 for the Town of Blainville, County of Terrebonne, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — \$1,044,500 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	\$ 23,000
15 04 1987	25,000
15 04 1988	28,000
15 04 1989	30,000
15 04 1990	33,000
15 04 1991	36,000
15 04 1992	39,000
15 04 1993	42,000
15 04 1994	46,000
15 04 1995	257,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$30,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 2005 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 avril 1995 au montant de \$257,000 comprend un solde de \$206,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 04 1996	\$13,000
15 04 1997	14,000
15 04 1998	16,000
15 04 1999	17,000
15 04 2000	19,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$257,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Blainville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 199 — \$86,000 — renouvellement d'emprunt; 328 — \$94,500 — voirie; 342 — \$21,200 — voirie et éclairage; 344 — \$103,000 — aqueduc, égouts et voirie; 353 — \$35,500 — voirie et éclairage; 364 — \$22,500 — voirie; 378 — \$26,600 — aqueduc et égouts; 380 — \$10,700 — aqueduc et égouts; 390 — \$69,000 — aqueduc et égouts; 391 — \$19,000 — voirie et éclairage; 392 — \$166,000 — aqueduc et égouts; 406 — \$48,000 — aqueduc et égouts; 428 — \$335,000 — consolidation de déficit; 437 — \$7,500 — frais de refinancement.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$30,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 15, 2005 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 15, 1995 in the amount of \$257,000 includes a balance of \$206,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 04 2001	\$21,000
15 04 2002	23,000
15 04 2003	25,000
15 04 2004	28,000
15 04 2005	30,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$257,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Blainville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 199 — \$86,000 — loan renewal; 328 — \$94,500 — roads; 342 — \$21,200 — roads and lighting; 344 — \$103,000 — waterworks, sewers and roads; 353 — \$35,500 — roads and lighting; 364 — \$22,500 — roads; 378 — \$26,600 — waterworks and sewers; 380 — \$10,700 — waterworks and sewers; 390 — \$69,000 — waterworks and sewers; 391 — \$19,000 — roads and lighting; 392 — \$166,000 — waterworks and sewers; 406 — \$48,000 — waterworks and sewers; 428 — \$335,000 — consolidation of deficit; 437 — \$7,500 — refinancing costs.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mardi, le 25 mars 1975, École St-Edmond, 445, boulevard Labelle, ville de Blainville, comté de Terrebonne, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Blainville (Comté de Terrebonne), ce 28 février 1975.

*Le greffier,*  
MME GISELE GARIÉPY.

Hôtel de ville, 386, boulevard Labelle,  
Blainville (Terrebonne), Québec.  
Téléphone. 430-2442, code 514.

60230-0

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, March 25, 1975, at the Saint-Edmond School, 445 Labelle Boulevard, Town of Blainville, County of Terrebonne, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Blainville (County of Terrebonne), February 28, 1975.

MRS. GISELE GARIÉPY,  
*Town Clerk.*

Town Hall, 386 Labelle Boulevard,  
Blainville (Terrebonne), P.Q.  
Telephone: 430-2442, code 514.

60230

### Cité de Saint-Léonard

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Mme Micheline Mohamed, greffier, Hôtel de ville, 8400, rue Lacordaire, St-Léonard, comté d'Olier, Qué. jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 25 mars 1975 pour l'achat de \$2,375,000 d'obligations de la cité de St-Léonard, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — \$2,375,000 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	\$ 33,000
15 04 1977	36,000
15 04 1978	40,000
15 04 1979	43,000
15 04 1980	46,000
15 04 1981	111,000
15 04 1982	121,000
15 04 1983	130,000
15 04 1984	138,000
15 04 1985	144,500

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

- 1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.
- 2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.
- 3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

### City of Saint-Léonard

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Mrs. Micheline Mohamed, City Clerk, at the City Hall, 8400 Lacordaire Street, Saint-Léonard, County of Olier, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, March 25, 1975, for the purchase of a bond issue of \$2,375,000 for the City of Saint-Léonard, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — \$2,375,000 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	\$104,000
15 04 1987	109,000
15 04 1988	112,000
15 04 1989	115,000
15 04 1990	121,000
15 04 1991	28,000
15 04 1992	31,000
15 04 1993	35,000
15 01 1994	36,000
15 04 1995	841,500

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.
2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.
3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$35,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 2010 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 avril 1995 au montant de \$841,500 comprend un solde de \$801,500 renouvelable pour une période additionnelle de 15 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 04 1996 .....	\$44,000
15 04 1997 .....	50,000
15 04 1998 .....	57,000
15 04 1999 .....	65,000
15 04 2000 .....	76,000
15 04 2001 .....	62,000
15 04 2002 .....	67,000
15 04 2003 .....	73,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$841,500 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de St-Léonard s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 361 — \$429,500 — renouvellement d'emprunt; 366 — \$438,000 — renouvellement d'emprunt; 367 — \$89,000 — renouvellement d'emprunt; 379 — \$279,500 — renouvellement d'emprunt; 811 — \$93,000 — renouvellement d'emprunt; 820 — \$345,000 — renouvellement d'emprunt; 823 — \$233,000 — renouvellement d'emprunt; 857 — \$43,000 — renouvellement d'emprunt; 858 — \$313,000 — renouvellement

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$35,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 15, 2010 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 15, 1995 in the amount of \$841,500 includes a balance of \$801,500 — renewable for an additional 15-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 04 2004 .....	\$81,000
15 04 2005 .....	91,500
15 04 2006 .....	18,000
15 04 2007 .....	22,000
15 04 2008 .....	27,000
15 04 2009 .....	33,000
15 04 2010 .....	35,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$841,500, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Saint-Léonard agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 361 — \$429,500 — loan renewal; 366 — \$438,000 — loan renewal; 367 — \$89,000 — loan renewal; 379 — \$279,500 — loan renewal; 811 — \$93,000 — loan renewal; 820 — \$345,000 — loan renewal; 823 — \$233,000 — loan renewal; 857 — \$43,000 — loan renewal; 858 — \$313,000 — loan renewal; 865 — \$112,000 — loan renewal.

d'emprunt; 865 — \$112,000 — renouvellement d'emprunt.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue, le mardi, le 25 mars 1975, à 8 heures du soir, Hôtel de ville, 8400, rue Lacordaire, St-Léonard, comté d'Olier, Qué.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Léonard, ce 28 février 1975.

*Le greffier,*

MME MICHELINE MOHAMED.

Hôtel de ville, 8400, rue Lacordaire,

St-Léonard, comté d'Olier, Qué.

Téléphone: 321-7630, code 514.

60229-0

### La commission scolaire de l'Industrie

Siège social: 121, rue St-Barthélémy-Sud,  
Joliette

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné René Laurin, directeur général, Centre Administratif, 121, rue St-Barthélémy-Sud, Case Postale 450, Joliette, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, pour l'achat de \$462,000 d'obligations pour la commission scolaire de l'Industrie, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — \$462,000 — 15 ans

Date	Capital
15 04 1976	\$27,000
15 04 1977	29,000
15 04 1978	31,000
15 04 1979	35,000
15 04 1980	39,000
15 04 1981	43,000
15 04 1982	47,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance 10 ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des 2 termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

La commission scolaire de l'Industrie, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Tuesday, March 25, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 8400 Lacordaire Street, Saint-Léonard, County of Olier, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Saint-Léonard, February 28, 1975.

Mrs. MICHELINE MOHAMED,

*City Clerk.*

City Hall, 8400 Lacordaire Street,

Saint-Léonard, County of Olier, P.Q.

Telephone: 321-7630, code 514.

60229

### De l'Industrie School Board

Head Office: 121 Saint-Barthélémy Street South,  
Joliette

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, René Laurin, Director-General, at the Administration Centre, 121 Saint-Barthélémy Street South, Post Office Box 450, Joliette, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, March 24, 1975, for the purchase of a bond issue of \$462,000 for the De l'Industrie School Board, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1990 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on April 15th and October 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — \$462,000 — 15 years

Date	Capital
15 04 1983	\$51,000
15 04 1984	55,000
15 04 1985	61,000
15 04 1986	7,500
15 04 1987	8,000
15 04 1988	9,000
15 04 1989	9,500
15 04 1990	10,000

Moreover, tenders may be sent and will be considered for 10-year short-term bonds. However, tenders should comprise one only of the terms. Adjudication will be made according to law.

The De l'Industrie School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit

d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de l'Industrie s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 22-9-69 — \$88,500 — renouvellement d'emprunt; 9-12-74 — \$3,500 — frais de refinancement; 28-1-75 — \$370,000 — coût excédentaire au 30-6-74.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 24 mars 1975, à 8.00 heures du soir, Centre Administratif, 121, rue St-Barthélémy-Sud, Case Postale 450, Joliette, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. L'Industrie, ce 3 mars 1975.

*Le directeur général,*  
RENÉ LAURIN.

Centre Administratif, 121, rue St-Barthélémy-Sud,  
Case Postale 450, Joliette, P.Q.  
Téléphone: 759-0976, code 514. 60260-0

**Ville de Saint-Georges**  
Comté de Beauce-Sud

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Edwin Gendron, greffier, Hôtel de ville, 270, boulevard Lacroix, ville de St-Georges, comté de Beauce-Sud, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, pour l'achat de \$1,479,500 d'obligations de la ville de St-Georges, comté de Beauce-Sud, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The De l'Industrie School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 22-9-69 — \$88,500 — loan renewal; 9-12-74 — \$3,500 — refinancing costs; 28-1-75 — \$370,000 — excess costs as at 30-6-74.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday, March 24, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre: 121, Saint-Barthélémy Street South, Post Office Box 450, Joliette, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

L'Industrie, March 3, 1975.

RENÉ LAURIN,  
*Director-General.*

Administration Centre, 121 Saint-Barthélémy St. South,  
Post Office Box 450, Joliette, P.Q.  
Telephone: 759-0976, code 514. 60260

**Town of Saint-Georges**  
County of Beauce-South

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Edwin Gendron, Town Clerk, at the Town Hall, 270 Lacroix Blvd., Town of Saint-Georges, County of Beauce-South, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Monday, March 24, 1975, for the purchase of a bond issue of \$1,479,500, for the Town of St-Georges, County of Beauce-South, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$1,479,500 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	\$ 35,500
15 04 1977	37,000
15 04 1978	41,000
15 04 1979	45,000
15 04 1980	48,000
15 04 1981	52,000
15 04 1982	57,000
15 04 1983	62,000
15 04 1984	67,000
15 04 1985	72,000

Redemption table — \$1,479,500 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	\$ 62,000
15 04 1987	68,000
15 04 1988	74,000
15 04 1989	81,000
15 04 1990	89,000
15 04 1991	97,000
15 04 1992	106,000
15 04 1993	117,000
15 04 1994	128,000
15 04 1995	141,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4<sup>o</sup> Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partir à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$141,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$141,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de St-Georges s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 82 — \$9,000 — renouvellement d'emprunt; 84 — \$24,000 — renouvellement d'emprunt; 85

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$141,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$141,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of St-Georges agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 82 — \$9,000 — loan renewal; 84 — \$24,000 — loan renewal; 85 — \$650 — loan renewal; 86 —

— \$650 — renouvellement d'emprunt; 86 — \$6,600 — renouvellement d'emprunt; 87 — \$14,000 — renouvellement d'emprunt; 88 — \$4,400 — renouvellement d'emprunt; 89 — \$69,850 — renouvellement d'emprunt; E-254-72 — \$100,000 — expropriations et voirie; E-262-73 — \$127,800 — expropriations et voirie; E-264-73 — \$462,600 — aqueduc, égouts et voirie; E-265-73 — \$526,600 — aqueduc, égouts et voirie; E-266-73 — \$134,000 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 7.30 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, Hôtel de ville, 270, boulevard Lacroix, ville de St-Georges, comté de Beauce-Sud, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Georges (Comté de Beauce-Sud), ce 25 février 1975.

*Le greffier,*  
EDWIN GENDRON.

Hôtel de ville, 270, boulevard Lacroix,  
St-Georges (Beauce), Québec.

Téléphone: 228-5555, code 418.

60199-0

**Municipalité de Notre-Dame**  
Comté de Laprairie

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Mademoiselle Lucille Gagnon, secrétaire-trésorière, Bureau municipal, 855, rue Domville, Notre-Dame, comté de Laprairie, P.Q., jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, sous-sol de l'église, boulevard Riendeau, Notre-Dame, comté de Laprairie, P.Q., mercredi, le 26 mars 1975, pour l'achat de \$264,000 d'obligations pour la municipalité de Notre-Dame, comté de Laprairie, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — \$264,000 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976.....	\$ 10,000
15 04 1977.....	11,500
15 04 1978.....	12,500
15 04 1979.....	12,500
15 04 1980.....	13,000

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront

\$6,600 — loan renewal; 87 — \$14,000 — loan renewal; 88 — \$4,400 — loan renewal; 89 — \$69,850 — loan renewal; E-254-72 — \$100,000 — expropriations and roads; E-262-73 — \$127,800 — expropriations and roads; E-264-73 — \$462,600 — waterworks, sewers and roads; E-265-73 — \$526,600 — waterworks, sewers and roads; E-266-73 — \$134,000 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on March 24, 1975, at the Town Hall, 270 Lacroix Blvd., Town of Saint-Georges, County of Beauce-South, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Saint-Georges (County of Beauce-South), February 25, 1975.

EDWIN GENDRON,  
*Town Clerk.*

Town Hall, 270 Lacroix Boulevard,  
Saint-Georges (Beauce), P.Q.

Telephone: 228-5555, code 418.

60199

**Municipality of Notre-Dame**  
County of Laprairie

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Miss Lucille Gagnon, Secretary-Treasurer, at the Municipal Office, 855 Domville Street, Notre-Dame, County of Laprairie, P.Q., until 5:00 o'clock p.m., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., in the Church Basement, Riendeau Boulevard, Notre-Dame, County of Laprairie, P.Q., on Wednesday, March 26, 1975, for the purchase of a bond issue of \$264,000 for the Municipality of Notre-Dame, County of Laprairie, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985, inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on April 15th and October 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — \$264,000 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981.....	\$ 15,500
15 04 1982.....	16,500
15 04 1983.....	17,000
15 04 1984.....	19,000
15 04 1985.....	136,500

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will

faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 avril 1985 au montant de \$136,500 comprend un solde renouvelable de \$117,000 pour une période additionnelle de 30 ans.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité de Notre-Dame s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 49 — \$95,000 — renouvellement d'emprunt; 69 — \$44,000 — voirie; 70 — \$52,200 — voirie; 71 — \$30,000 — voirie; 72 — \$7,800 — aqueduc, égouts; 73 — \$35,000 — aqueduc, égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil, qui sera tenue, mercredi, le 26 mars 1975, à 8.00 heures du soir, sous-sol de l'église, boulevard Riendeau, Notre-Dame, comté de Laprairie, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Notre-Dame (Comté de Laprairie), ce 26 février 1975.

*La secrétaire-trésorière,*  
MME LUCILLE GAGNON.

Bureau municipal, 855, rue Domville,

Notre-Dame, Comté de Laprairie, P.Q.

Téléphone: 676-1954, code 514.

60201-0

### Ville de Sainte-Foy

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Me Noël Perron, greffier, Hôtel de ville, 100, route de l'Église, Sainte-Foy, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, pour l'achat de \$4,000,000 d'obligations de la ville de Sainte-Foy datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

not be considered. Adjudication shall be made according to law.

The maturity of April 15, 1985, in the amount of \$136,500 includes a balance of \$117,000 renewable for an additional 30-year period.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque payable at par at capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Notre-Dame agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 49 — \$95,000 — loan renewal; 69 — \$44,000 — roads; 70 — \$52,200 — roads; 71 — \$30,000 — roads; 72 — \$7,800 — waterworks, sewers; 73 — \$35,000 — waterworks, sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council to be held on Wednesday, March 26, 1975, at 8:00 o'clock p.m., in the Church Basement, Riendeau Boulevard, Notre-Dame, County of Laprairie, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Notre-Dame (County of Laprairie), February 26, 1975.

*MISS LUCILLE GAGNON,*  
*Secretary-Treasurer.*

Municipal Office, 855 Domville Street,

Notre-Dame, County of Laprairie, P.Q.

Telephone: 676-1954, code 514.

60201

### City of Sainte-Foy

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Me Noël Perron, City Clerk, at the City Hall, 1000 De l'Église Road, Sainte-Foy, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, March 24, 1975, for the purchase of a bond issue of \$4,000,000 for the City of Sainte-Foy, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$4,000,000 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	\$ 70,000
15 04 1977	77,000
15 04 1978	84,000
15 04 1979	93,000
15 04 1980	103,000
15 04 1981	112,000
15 04 1982	124,000
15 04 1983	136,000
15 04 1984	150,000
15 04 1985	165,000

Redemption table — \$4,000,000 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	\$181,000
15 04 1987	199,000
15 04 1988	219,000
15 04 1989	241,000
15 04 1990	266,000
15 04 1991	292,000
15 04 1992	321,000
15 04 1993	353,000
15 04 1994	389,000
15 04 1995	425,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$425,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$425,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Sainte-Foy s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement numéro 1870 — \$4,000,000 — emprunt pour payer le coût des travaux décrétés par différents règlements.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$425,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$425,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Sainte-Foy agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

Said bonds will be issued pursuant to bylaw number 1870 — \$4,000,000 — loan covering the cost of the works ordered by various bylaws.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, lundi, le 24 mars 1974, Hôtel de ville, 1000 route de l'Église, Sainte-Foy, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Sainte-Foy, ce 4 mars 1975.

*Le greffier,*

ME NOËL PERRON.

Hôtel de ville, 1000 route de l'Église,  
Sainte-Foy, P.Q.

Téléphone: 657-4411,

657-4172, code 418.

60261-0

### La commission scolaire Seigneurie

Siège social: Papineauville, Papineau, Qué.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Raymond Lépine, directeur général, jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, Centre administratif, 188, rue Sainte-Jeanne-d'Arc, C.P. 280 Papineauville, (Papineau) Qué. et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, Salle Communautaire de l'Aile « D », du Centre d'Accueil de la Petite Nation de Saint-André-Avellin, (Papineau), Qué., mercredi, le 26 mars 1975, pour l'achat de \$240,000 d'obligations pour la commission scolaire Seigneurie, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — \$240,000 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976.....	\$16,000
15 04 1977.....	16,000
15 04 1978.....	18,000
15 04 1979.....	20,000
15 04 1980.....	23,000

La commission scolaire Seigneurie, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommiss, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, March 24, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 1000 De l'Église Road, Sainte-Foy, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Sainte-Foy, March 4, 1975.

ME NOËL PERRON,

*City Clerk.*

City Hall, 1000 De l'Église Road,  
Sainte-Foy, P.Q.

Telephone: 657-4411,

657-4127, code 418.

60261

### The Seigneurie School Board

Head Office: Papineauville, Papineau, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Raymond Lépine, Director-General, until 4:30 o'clock p.m., at the Administration Centre, 188 Sainte-Jeanne-d'Arc Street, Post Office Box 280, Papineauville, (Papineau), P.Q., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at the 'Salle Communautaire de l'Aile "D" du Centre d'Accueil de la Petite Nation de Saint-André-Avellin', (Papineau), P.Q., on Wednesday, March 26, 1975, for the purchase of a bond issue of \$240,000 for the Seigneurie School Board, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semi-annually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — \$240,000 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981.....	\$25,000
15 04 1982.....	27,000
15 04 1983.....	28,000
15 04 1984.....	32,000
15 04 1985.....	35,000

The Seigneurie School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire Seigneurie s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 30-1-75 — \$135,000 — dépenses d'immobilisations; 30-1-75 — \$105,000 — dépenses d'immobilisations.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 26 mars 1975, à 8.00 heures du soir, Salle Communautaire de l'Aile « D » du Centre d'Accueil de la Petite Nation de Saint-André-Avellin, comté de Papineau, Qué.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Papineauville, ce 3 mars 1975.

*Le directeur général,*

RAYMOND LÉPINE.

Centre Administratif, 188, rue Sainte-Jeanne-d'Arc,

C.P. 280, Papineauville (Papineau) Qué.

Téléphone: 427-6258, code 819.

60262-0

### Cité de Giffard

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jacques Simoneau, greffier, Hôtel de ville, 3095, Chemin Royal, Giffard, Québec 5, Qué., jusqu'à 7.30 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, pour l'achat de \$735,500 d'obligations de la cité de Giffard, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Seigneurie School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 30-1-75 — \$135,000 — capital expenditure; 30-1-75 — \$105,000 — capital expenditure.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, March 26, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the "Salle Communautaire de l'Aile "D" du Centre d'Accueil de la Petite Nation de Saint-André-Avellin", County of Papineau, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Papineauville, March 3, 1975.

RAYMOND LÉPINE,

*Director-General.*

Administration Centre, 188 Sainte-Jeanne-d'Arc Street,

Post Office Box 280, Papineauville (Papineau), P.Q.

Téléphone: 427-6258, code 819.

60262

### City of Giffard

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Jacques Simoneau, City Clerk, at the City Hall, 3095 Chemin Royal, Giffard, Québec 5, Que., until 7:30 o'clock p.m., on Monday 24, 1975, for the purchase of a bond issue of \$735,500 for the City of Giffard, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$735,500 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976.....	\$ 12,500
15 04 1977.....	14,000
15 04 1978.....	15,000
15 04 1979.....	16,000
15 04 1980.....	17,000
15 04 1981.....	32,000
15 04 1982.....	33,000
15 04 1983.....	37,000
15 04 1984.....	38,000
15 04 1985.....	41,000

Redemption table — \$735,500 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986.....	\$ 45,000
15 04 1987.....	49,000
15 04 1988.....	52,000
15 04 1989.....	57,000
15 04 1990.....	52,000
15 04 1991.....	38,000
15 04 1992.....	42,000
15 04 1993.....	45,000
15 04 1994.....	48,000
15 04 1995.....	52,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$52,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$52,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de Giffard s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 215 — \$65,500 — renouvellement d'emprunt; 532 — \$41,000 — renouvellement d'em-

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$52,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$52,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Giffard agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 215 — \$65,500 — loan renewal; 532 — \$41,000 — loan renewal; 542 — \$19,500 — loan rene-

prunt; 542 — \$19,500 — renouvellement d'emprunt; 555 — \$29,000 — renouvellement d'emprunt; 556 — \$3,500 — renouvellement d'emprunt; 667 — \$552,000 — aqueduc, égouts et voirie; 700 — \$25,000 — frais de refinancement.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 7.30 heures du soir, lundi, le 24 mars 1975, Hôtel de ville, 3095, Chemin Royal, Giffard, Québec 5, Qué.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Giffard, ce 25 février 1975.

*Le greffier,*  
JACQUES SIMONEAU.

Hôtel de ville, 3095, Chemin Royal, Giffard,  
Québec 5, Qué.  
Téléphone: 667-8120, code 418. 60198-0

wal; 555 — \$29,000 — loan renewal; 556 — \$3,500 — loan renewal; 667 — \$552,000 — waterworks, sewers and roads; 700 — \$25,000 — refinancing costs.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 7:30 o'clock p.m., on Monday, March 24, 1975, at the City Hall, 3095 Chemin Royal, Giffard, Québec 5, Qué.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Giffard, February 25, 1975.

JACQUES SIMONEAU,  
*City Clerk.*

City Hall, 3095 Chemin Royal,  
Giffard, Québec 5, Qué.  
Telephone: 667-8120, code 418. 60198

## Proclamation

## Proclamation

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

### Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 44 et 45e à 52 et 53d inclusivement, 78 et 79 du premier rang, partie est de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. le 6 décembre 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. le 10 décembre 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. le 6 décembre 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'IL y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

Canada  
Province of  
Québec  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

### Proclamation

WHEREAS, under the provisions of section 2 of Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused to be drawn up a revised plan and book of reference in the Electoral District of Bonaventure for the cadastre of a part of the Township of Maria, with regard to lots 44 and 45e to 52 and 53d inclusive, and 78 and 79, in the First Range, East Part, and their respective subdivisions, the whole located in the Second Registration Division of Bonaventure;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of said Act, the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. on December 6, 1974 in the Archives of the Department Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. on December 10, 1974 in the Office of the Second Registration Division of Bonaventure, in Carleton, a certified copy of said plan and book of reference;

3. on December 6, 1974 in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria, a certified copy of said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of said Act.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 420-75, du 29 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu :

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 44 et 45e à 52 et 53d inclusivement, 78 et 79 du premier rang, partie est et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi révisés au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton, ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria;

c) d'informer le public que, pendant les huit (8) mois qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi révisés;

d) de porter notification qu'à l'expiration de ce délai le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi révisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172a du Code civil;

f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 420-75, dated January 29, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and in conformity with sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Lands Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(a) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette* as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral District of Bonaventure, for the cadastre of a part of the Township of Maria, with regard to lots 44 and 45e to 52 and 53d inclusive and 78 and 79, in the First Range, East Part, and their respective subdivisions, the whole located in the Second Registration Division of Bonaventure;

(b) To state that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and that moreover, the Minister of Lands and Forests has caused a certified copy of said revised plan and book of reference to be deposited in the Second Registration Division of Bonaventure, in Carleton, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria;

(c) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

(d) To give notice that when such time limit expires, the Minister of Lands and Forests will issue a certificate of ownership to any occupant of the immovable, with or without title, even though he be only an administrator or an operator of such immovable, unless an interested party objects in writing;

(e) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172a of the Civil Code;

(f) Also to inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-neuvième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Libro: 502  
Folio: 64

*Le sous-procureur général adjoint,*  
RENÉ LANGEVIN.  
60136-9-2-0

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-ninth day of January in the year of Our Lord, one thousand nine hundred seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

Libro: 502  
Folio: 64

RENÉ LANGEVIN,  
*Assistant Deputy Attorney General.*  
60136-9-2

## Assurances

### LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE

#### *Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement*

Attendu que « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE » a cessé de faire affaires dans le Québec le 31 décembre 1974;

Attendu que le président et le secrétaire-trésorier de ladite compagnie ont produit au Service des assurances, 31 décembre 1974, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie n'a plus d'assurance en vigueur, qu'elle a payé toutes ses dettes et distribué son surplus;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE » sont annulés à compter du 31 décembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 31 décembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives de la Province,  
Le surintendant des assurances,*

60128-9-2-0

ROGER-A. CAMARAIRE.

### BUFFALO INSURANCE COMPANY

#### *Avis de changement de raison sociale*

Avis est donné par les présentes, que « BUFFALO INSURANCE COMPANY », constituée en corporation sous l'empire des lois de l'état de New York, États-Unis d'Amérique, et enregistrée au Service des assurances du Québec sous le numéro 542, a changé son nom en celui de « UNION AMERICA REINSURANCE COMPANY ».

Fait à Los Angeles, Californie, États-Unis d'Amérique, le 2 janvier 1975.

60127-9-2-0

*Le secrétaire,*  
JOHN P. JEFFREYS.

## Insurance

### LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE

#### *Notice of Cancellation of Licence and Certificate of Registration*

Whereas "LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN DE WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE" has ceased to do business in Québec as from the 31st of December 1974;

Whereas the president and the secretary-treasurer of the said company have filed, on the 31st of December 1974, with the Insurance Branch, a sworn declaration to the effect that the company had no more insurance in force, discharged all its debts and distributed its surplus;

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of "LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE" are cancelled as from the 31st of December 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 31st of December 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives of the Province,  
ROGER-A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.*

60128-9-2-0

### BUFFALO INSURANCE COMPANY

#### *Notice of change of name*

Notice is hereby given that "BUFFALO INSURANCE COMPANY", incorporated under the laws of the State of New York, United States of America, and registered with the Québec Insurance Branch under number 542, has changed its name to: "UNION AMERICA REINSURANCE COMPANY".

Dated at Los Angeles, California, United States of America, this 2nd of January 1975.

60127-9-2-0

JOHN P. JEFFREYS,  
*Secretary.*

**LONDON & EDINBURGH GENERAL  
INSURANCE COMPANY OF CANADA***Avis d'émission de permis et de certificat  
d'enregistrement*

Avis est donné par les présentes que « LONDON & EDINBURGH GENERAL INSURANCE COMPANY OF CANADA », enregistrée sous le numéro 768, a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2268 qui l'autorise à compter du 10 janvier 1975, à effectuer dans la province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Automobile; Aviation; Biens; Grêle; Responsabilité.

Le siège social de la compagnie est situé dans la suite numéro 1880 de l'édifice Sun Life, à Montréal.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 10 janvier 1975.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives de la province,  
Le surintendant des assurances,*

60238-10-2-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

**LONDON & EDINBURGH GENERAL  
INSURANCE COMPANY OF CANADA***Notice of Issue of License and Certificate  
of Registration*

Notice is hereby given that "LONDON & EDINBURGH GENERAL INSURANCE COMPANY OF CANADA", registered under number 768, has obtained the license and certificate of registry number 2268, authorizing it, as from the 10th of January 1975, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Aircraft; Automobile; Hail; Liability; Property.

The head office of the company is situated in suite 1880, Sun Life Building, Montreal.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 10th of January 1975.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives of the Province,*

60238-10-2-o

ROGER A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.**L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE  
D'ASSURANCES  
THE CANADIAN UNION INSURANCE COMPANY***Règlement numéro 14-A*

Le règlement numéro 13-A est abrogé, le nombre des administrateurs de la compagnie est porté de quinze (15) qu'il était auparavant, à douze (12), de telle sorte que l'article 1 de la section III du règlement numéro 1-A se lira dorénavant comme suit:

« Le conseil d'administration de la compagnie est composé de 12 administrateurs comprenant les « administrateurs des actionnaires » et les « administrateurs des membres », s'il y a lieu. »

Fait à Québec, le 21 mars 1974.

60239-o

*Le secrétaire,*  
GEORGES-H. LAROCHE.**L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE  
D'ASSURANCES  
THE CANADIAN UNION INSURANCE COMPANY***By-law number 14-A*

By-law number 13-A is repealed, the number of Directors of the Company is changed from fifteen (15) as heretofore, to twelve (12), so that section 1 of division III of By-law number 1-A will henceforth read as follows:

"The Board of Directors of the Company is managed by 12 Directors including "shareholders directors" and "members directors", if necessary."

Dated at Québec, this 21st of March 1974.

60239-o

GEORGES-H. LAROCHE,  
Secretary.**Assemblée nationale****National Assembly**Canada  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

JEAN TURGEON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À nos très aimés et fidèles conseillers les membres de l'Assemblée nationale du Québec,

**Proclamation**

ATTENDU QUE, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires, Nous vous con-

Canada,  
Province of  
Québec.  
[L. S.]

JEAN TURGEON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To our Beloved and Faithful Councillors, the members of the National Assembly of Québec,

**Proclamation**

WHEREAS, for various considerations, it is expedient to summon the Legislature of the Province of Québec for the dispatch of business, We hereby convene you

SALUT.

GREETING.

voquons par les présentes pour le dix-huitième jour de mars prochain et, en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date, au palais législatif, en la ville de Québec, pour y expédier les affaires de la province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable Juge JEAN TURGEON, administrateur du gouvernement de ladite Province.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, à Québec, le sixième jour de mars, l'an de grâce mil neuf cent soixante-quinze et de Notre règne le vingt-quatrième.

Par ordre,

*Le secrétaire de la chancellerie à Québec,*

60185-10-2-o

RENÉ BLONDIN.

Concernant les projets de loi privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Conformément aux règles de pratique adoptées par l'Assemblée nationale le 21 décembre 1972 et dont un exemplaire peut être obtenu en s'adressant au sous-signé:

Les projets de loi privés doivent être déposés au secrétariat des commissions avant le jour de l'ouverture de la session.

Les documents dont il est fait mention dans le projet doivent être déposés avec celui-ci.

Québec, le 6 mars 1975.

*Le secrétaire des commissions,*

60185-10-2-o

JACQUES POULIOT.

for the eighteenth day of March next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Québec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our letters to be made patent and the Great Seal of our Province of Québec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable Justice JEAN TURGEON, Administrator of the Government of the said Province.

Given at Our Government House, in Québec, on the sixth day of March, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-five, in the twenty-fourth year of Our Reign.

By command,

RENÉ BLONDIN,

60185-10-2-o *Clerk of the Crown in Chancery, at Québec.*

Concerning private bills which shall be introduced during the next session.

In accordance with the rules of procedure adopted by the National Assembly on December 21st 1972, a copy of which may be obtained from the undersigned:

Private bills shall be filed with the Secretariat of Committees before the day of the opening of the session.

The documents mentioned in the bill must be filed with it.

Québec, March 6th 1975.

60185-10-2-o

JACQUES POULIOT,  
*Secretary of Committees.*

## Arrêté en conseil

### Arrêté en conseil Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 586-75

Québec, le 12 février 1975.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT un changement pour les protestants seulement, aux limites de la municipalité scolaire de Cowansville.

IL EST ORDONNÉ sur la proposition du ministre de l'éducation:

QUE les limites de la municipalité scolaire de Cowansville soient changées, pour protestants au sens de l'article 49 de la Loi de l'instruction publique, en détachant le territoire comprenant en référence au cadastre officiel des paroisses de Saint-Michel-de-Rougemont et de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté de Rouville et de la paroisse de Saint-Damase, dans le comté de Saint-Hyacinthe:

## Order in Council

### Order in Council Executive Council Chamber

Number 586-75

Québec, February 12, 1975.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING an alteration, for Protestants only, of the boundaries of the School Municipality of Cowansville.

IT IS ORDERED upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the boundaries of the School Municipality of Cowansville be altered, for Protestants only, within the meaning of section 49 of the Education Act, by detaching therefrom the territory comprising, with reference to the official cadastre for the Parishes of Saint-Michel-de-Rougemont and Saint-Jean-Baptiste, in the County of Rouville, and the Parish of Saint-Damase, in the County of Saint-Hyacinthe:

1<sup>o</sup> Les rangs suivants:  
Pointe de la Montagne; Petit rang Caroline, rangs des Dix terres, vingt de Corbin, dix de Corbin et rang de la Caroline;

2<sup>o</sup> Les parties de rangs suivants:

a) Les lots 478 et 480 à 542 inclusivement du rang Double, côté ouest;

b) Les lots 540 à 597 inclusivement du rang Double, côté est;

c) Les lots 481 à 508 inclusivement du rang du Cordon;

d) Le lot 292 du rang Corbin;

e) Les lots 462 à 474 inclusivement du rang les Soixante,

et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
JULIEN CHOUINARD.

60217-o

1. The following Ranges:

Pointe de la Montagne; Petit rang Caroline, Ranges des Dix terres, vingt de Corbin, dix de Corbin and Range de la Caroline;

2. Parts of the following Ranges:

(a) Lots 478 and 480 to 542 inclusive in Double Range, west side;

(b) Lots 540 to 597 inclusive in Double Range, east side;

(c) Lots 481 to 508 inclusive in Range du Cordon;

(d) Lot 292 in Range Corbin;

(e) Lots 462 to 474 inclusive in Range les Soixante,

the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

JULIEN CHOUINARD,  
*Clerk of the Executive Council.*

60217

## Caisses d'épargne et de crédit

## Savings and Credit Unions

### LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAUL-APOTRE

*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAUL-APOTRE » a été dissoute le 14 février 1975 et ce, en vertu de la Loi des caisses d'épargne et de crédit et de la Loi de la liquidation des compagnies. Québec, le 21 février 1975.

*Le sous-ministre des institutions financières,*  
*compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60240-o

### LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAUL-APOTRE

*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAUL-APOTRE" was dissolved on February 14, 1975, pursuant to the Savings and Credit Unions Act and to the Winding-Up Act.

Québec, February 21, 1975.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,*  
*Companies and Cooperatives.*

60240

### CAISSE D'ÉCONOMIE STE-JUSTINE

*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a approuvé la requête des caisses d'épargne et de crédit « LA CAISSE D'ÉCONOMIE COORSH — COORSH CREDIT UNION » et « LA CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE L'HOPITAL STE-JUSTINE », datée du 12 novembre 1974, demandant la confirmation de l'acte d'accord prévoyant la fusion de ces deux caisses.

Le nom de la caisse résultant de cette fusion est: « CAISSE D'ÉCONOMIE STE-JUSTINE ».

Le siège social de cette caisse est situé à Montréal dans le district électoral de Outremont.

Le groupe dans lequel la caisse pourra recruter ses membres sera: les personnes travaillant sur les lieux de l'Hôpital Ste-Justine de Montréal et de ses dépendances, les employés de la compagnie S. Coorsh & Sons Ltd. ainsi que les employés de H. Chenoy & Co. Ltd.

Cette caisse sera affiliée à la Fédération des Caisses d'Économie du Québec.

Québec, le 21 février 1975.

*Le sous-ministre des institutions financières,*  
*compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

60241-o

### CAISSE D'ÉCONOMIE STE-JUSTINE

*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the request of "LA CAISSE D'ÉCONOMIE COORSH — COORSH CREDIT UNION" and "LA CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE L'HOPITAL STE-JUSTINE", dated November 12, 1974, for confirmation of the deed of agreement providing for the amalgamation of these two Unions.

The name of the Union resulting from this amalgamation is: "CAISSE D'ÉCONOMIE STE-JUSTINE".

The head office of this Union is located in Montreal, in the Electoral District of Outremont.

The group from among which the Union may recruit its members shall be: the persons working on the premises of Ste-Justine Hospital, in Montreal, and its dependencies, the employees of S. Coorsh & Sons Ltd. and the employees of H. Chenoy & Co. Ltd.

This Union will be affiliated to the Fédération des Caisses d'Économie du Québec.

Québec, February 21, 1975.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,*  
*Companies and Cooperatives.*

60241

## Ventes pour taxes

## Sales for taxes

## Ville de Châteauguay

Avis public est par les présentes donné par le sousigné, Claude Hurtubise, c.a., trésorier et assistant-greffier de la ville de Châteauguay, comté de Châteauguay, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique au gymnase du département de la police, 25, boul. St-François, dans ladite ville, JEUDI le VINGT-SEPTIÈME jour de MARS 1975, à DEUX heures de l'après-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi que des intérêts courus et des frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente:

## Town of Châteauguay

Public notice is hereby given by the undersigned, Claude Hurtubise, c.a., Treasurer and Assistant-Clerk of the Town of Châteauguay, County of Châteauguay, that the hereinafter described immovables will be sold by public auction at the gymnasium of the police department, 25 Saint-François Blvd., in the said Town, on THURSDAY, the TWENTY-SEVENTH day of MARCH, 1975, at TWO o'clock in the afternoon, to satisfy the payment of municipal and school taxes with accrued interest and costs incurred thereon, unless said taxes, interest and costs be paid before the sale:

Noms des propriétaires <i>Names of property owners</i>	Numéros de cadastre <i>Cadastral numbers</i>	Total
Louis-Philippe Brosseau	279 146	\$ 189.33
Léon-G. Lemire	279 P. 150	1,632.99
Norman-A. Hubbard	279 9	218.78
Norman-A. Hubbard	279 9	691.12
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 40	628.81
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 41	112.54
Riverdrive Realty Inc.	279 116	402.08
Raoul Villeneuve	P. 279	289.39
Normand Desbiens	P. 282 282-1 282-P. 1	2,077.84
Normand Desbiens	P. 281	710.29
Normand Desbiens	P. 281	463.87
Normand Desbiens	P. 281	644.32
René Chapleau	290 P. 3	328.99
René Chapleau	P. 293	1,088.28
René Chapleau	P. 293	281.43
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 75 76	478.15
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	278 P. 60 P. 61	910.59
Josaphat Demers	278 P. 23 68 69 70	607.94
Gilbert Meunier	278 455	432.91
Roger Simard	278 438	1,058.95
Roger Benoit	274 P. 5-1 5-2 P. 10-7 10-8 P. 15-3 15-4 16-2	613.02
Inconnu-Unknown	274 P. 18	164.19
Yvon Gauthier	274 33 35	2,508.34
Guy Normandeau	253 298-1 298-2	1,423.66
Palese Inv. Ltd.	254 635-5-2/ 254 635-6-1/	
	254 635-7-1	1,134.14
Pierre Hutchison	254 635-2	699.70
Paul Hébert et al.	257 P. 77 P. 78	110.94
Mrs. Lillian Mallette	257 112	184.36
Mrs. Lillian Mallette	257 111	220.14
Armand Duhamel	257 114	1,055.50
Marcel Ledoux	257 151	505.86
Marcel Ledoux	257 152	505.86
Marcel Ledoux	257 153	505.86
Marcel Ledoux	257 154	505.86
Palese Inv. Ltd.	P. 257	269.43
Riverdrive Gardens Inc.	253 318	386.15
Riverdrive Gardens Inc.	253 317	386.15
Palese Inv. Ltd.	253 316	336.64
Laurent Serres	254 658 P. 659	625.80
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 659	228.97
Palese Inv. Ltd.	254 660	442.90
Palese Inv. Ltd.	254 666 667	297.36
Palese Inv. Ltd.	254 663 664 665	985.47
Normand Raymond	253 315 / 254 651	1,291.08
Riverdrive Housing & Land Corp.	254 P. 130	169.31
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 305	238.95
Henri Renaud	253 92	441.93
Jean-Pierre Viau	257 140	253.08
Jean Bergevin	257 P. 181 P. 182	268.02

Noms des propriétaires <i>Names of property owners</i>	Numéros de cadastre <i>Cadastral numbers</i>	Total
Valerie Construction Enrg.	254 648	\$ 2,510.96
Les Projets Bellevue Ltée.	254 368	118.90
Andon Realities Inc.	254 411	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 412	150.22
Jose Meneses	254 413	74.96
Jose Meneses	254 414	74.96
Jose Meneses	254 415	74.96
Jose Meneses	254 416	74.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 182	158.96
Gérard Daoust	254 141	1,917.27
Carmine Principe	254 545	126.64
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 527	77.88
Palese Inv. Ltd.	254 520	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 518 / 257 234	161.02
Palese Inv. Ltd.	254 516	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 515	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 514	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 513	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 509	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 508	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 507	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 506	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 505	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 504	150.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 503	150.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 502	150.22
Andon Realities Inc.	254 501	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 492	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 491	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 490	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 489	150.22
Mme Claude Vallée	254 58	1,064.46
Mme Claude Vallée	254 P. 57	616.48
Paul Théoret	254 52	524.88
Claude Boucher	253 29	299.35
Valérie Construction Enrg.	253 36	490.63
Mme Georges Gouger	254 640	612.40
Zoltan Kasko	254 642	1,136.16
Zoltan Kasko	254 643	1,384.20
Mrs. Grace Lafleur	257 46 47	1,375.57
Andon Realities Inc.	253 82	182.78
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 83	77.88
Andon Realities Inc.	253 81	182.71
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 80	101.41
Palese Inv. Ltd.	254 635-31	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 635-30	80.23
Palese Inv. Ltd.	254 635-29	80.26
Palese Inv. Ltd.	254 635-28	80.26
Palese Inv. Ltd.	254 635-27	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 635-26	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 427	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 426	158.96
Andon Realities Inc.	254 405	158.96
Mme Georges Gouger	254 404	135.94
Mme Georges Gouger	254 403	118.35
Mme M. Beniusis	254 306	132.81
Mme M. Beniusis	254 305	92.20
L.-Philippe Poirier	254 302 P. 303	219.40
Palese Inv. Ltd.	254 181	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 187	158.96
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 188	77.88
Palese Inv. Ltd.	254 190	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 191	158.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 154	182.78
Palese Inv. Ltd.	254 206	136.89
F.A. Maria	254 211	196.29
Palese Inv. Ltd.	254 210	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 209	147.64
Andon Realities Inc.	253 161	158.96
Andon Realities Inc.	253 162	158.96
Andon Realities Inc.	253 163	158.96
Andon Realities Inc.	253 164	158.96
Andon Realities Inc.	253 165	158.96
Andon Realities Inc.	253 166	158.96

Noms des propriétaires <i>Names of property owners</i>	Nombres de cadastre <i>Cadastral numbers</i>	Total
Andon Realities Inc.	253 167	\$ 158.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 181	158.96
Palese Inv. Ltd.	253 272	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 273	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 274	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 275	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 276	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 277	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 278	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 279	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 280	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 281	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 282	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 270	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 269	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 268	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 267	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 266 / 254 467	171.81
Palese Inv. Ltd.	254 468	182.31
Palese Inv. Ltd.	254 469	203.96
Andon Realities Inc.	254 470	203.96
Palese Inv. Ltd.	254 471	160.76
Palese Inv. Ltd.	254 472	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 473	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 474	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 475	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 476	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 477	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 478	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 479	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 480	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 481	160.74
Robert Decoste.	254 482	127.58
Robert Decoste.	254 483	107.92
Palese Inv. Ltd.	253 260	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 261	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 262	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 263	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 264	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 265 / 254 463	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 464	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 465	138.67
Palese Inv. Ltd.	254 457	171.80
Palese Inv. Ltd.	254 448	226.27
Palese Inv. Ltd.	254 447	182.78
Palese Inv. Ltd.	253 248	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 249	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 250	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 251	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 252	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 253 / 254 453	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 454	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 455	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 456	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 259	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 258	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 257	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 256	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 255	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 254 / 254 462	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 461	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 460	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 237	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 238	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 239	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 240	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 241 / 254 445	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 444	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 443	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 442	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 441	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 440	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 246	235.72

Noms des propriétaires <i>Names of property owners</i>	Numéros de cadastre <i>Cadastral numbers</i>	Total
Palese Inv. Ltd.	253 245	\$ 150.22
Palese Inv. Ltd.	253 244	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 243	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 242 / 254 452	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 451	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 450	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 449	150.22
F.A. Maria	254 212	249.74
Palese Inv. Ltd.	254 243	170.58
Palese Inv. Ltd.	254 242	169.09
Palese Inv. Ltd.	254 241	193.78
Palese Inv. Ltd.	254 240	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 239	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 238	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 237	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 236	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 232	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 231	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 230	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 229	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 228	190.38
A.C. Dos Santos	254 248	218.24
Palese Inv. Ltd.	254 249	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 250	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 251	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 252	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 253	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 254	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 255	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 256	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 257	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 258	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 259	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 260	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 261	158.96
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 295	369.03
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 286	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 285	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 284	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 283	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 282	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 274	143.65
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 271	89.25
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 309	218.60
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 310	147.28
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 311	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 397	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 396	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 395	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 394	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 393	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 392	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 554	159.21
Palese Inv. Ltd.	254 P. 553	77.90
Palese Inv. Ltd.	254 P. 553	78.13
Palese Inv. Ltd.	254 552	159.01
Sylvio Varin	254 550	96.01
Sylvio Varin	254 549	95.61
René Cornen	254 578	91.81
Riverdrive Gardens Inc.	254 569 / 257 229	215.73
Palese Inv. Ltd.	254 522 / 257 232	281.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 686	233.70
Riverdrive Gardens Inc.	254 153	233.70
Palese Inv. Ltd.	254 683	161.30
Palese Inv. Ltd.	254 693	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 694	150.22
J.-Marcel Cadorette	254 676 P. 120	207.45
Palese Inv. Ltd.	254 679	94.12
Andon Realities Inc.	254 678	95.90
Riverdrive Gardens Inc.	254 147	215.61
Palese Inv. Ltd.	254 146	177.40
Mme Georges Gouger	254 P. 165	327.57
Mme Georges Gouger	254 164	164.00

Noms des propriétaires <i>Names of property owners</i>	Nombres de cadastre <i>Cadastral numbers</i>	Total
Palese Inv. Ltd.	254 162	\$ 226.44
Carmine Principe	254 116	124.98
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 138	66.38
Palese Inv. Ltd.	254 608	62.50
Palese Inv. Ltd.	254 607	150.22
Bokor Holding (Ont.) Ltd.	254 606	190.53
Emilio Ciciola	254 593	54.90
Emilio Ciciola	254 592	88.46
Sylbio Varin	257 218	148.18
Sylvio Varin	257 217	97.35
Palese Inv. Ltd.	254 610 / 257 92	158.54
Palese Inv. Ltd.	254 611	158.54
J. Meneses	254 621	110.71
J. Meneses	254 622	94.68
J. Meneses	254 623	105.55
Palese Inv. Ltd.	254 628 / 257 104	201.26
J. Meneses	254 624	90.28
Wilfred Breau	5 P. 179 P. 180 P. 181	953.16
Robert Jack	P. 3 / P. 13 / P. 14 / P. 15	1,310.86
Mme Jacqueline Proteau	P. 3	311.83
Favreau, Hébert & al.	1 P. 513	2,128.78
Notaire McGowan	1 513-20 513-21 513-24	1,901.50
Daniel Fettu	1 513-22 513-23	383.68
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	1,099.17
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	902.79
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	1,151.20
Roland Bourque	1 P. 513	778.10
Guy Goulet	1 513-16 513-50	298.12
Henri Rochefort	1 25A-1 34-1 P. 34 P. 513	190.35
Fernand Leclerc	1 P. 503 P. 504	576.16
F.-X. Latour	1 422-7 422-8 495	1,071.31
Mme L.-M. Sirois-Grimard	14 36 / 15 22	81.94
Angelo Gicas	15 24	471.30
Jean-Guy Benoit	5 189 190 P. 191	757.23
Zéphirin Bouchard	3 120 121	2,198.35
Robert & Mary Jack	P. 15	1,613.88
Robert & Mary Jack	P. 13 / P. 14 / P. 15	593.17
Gilles Gendron	20 P. 371-4	1,173.27
Braja Kinshore Swain & al.	49 456	273.30
Braja Kinshore Swain & al.	49 455	273.30
La Curatelle Publique	50 310 311-2	1,008.13
C.-A. Michaud	49 445 / 50 282	1,894.84
C.-A. Michaud	49 436	2,428.68
Miss Audrey L. Fitzpatrick	52 214	991.40
Kurt Heinzinger	49 387	801.19
Kurt Heinzinger	49 394	1,256.83
Kurt Heinzinger	49 395	731.74
Kurt Heinzinger	49 402	1,108.22
Kurt Heinzinger	49 403	1,119.54
Kevin Duffey	49 90	1,358.77
Arthur Richard Keech	55 39	496.71
Deckelbaum Const. Corp. & Hy Deckelbaum	P. 55	1,705.94
Gilles Desgroseilliers	56 408 / 57 576	387.12
Jean Rock	P. 55	1,032.45
Dame Marie-Reine Brière Meloche	57 P. 462 P. 463	946.68
Dame Marie-Reine Brière Meloche	57 P. 462 P. 463	948.87
Duong Nhu Hoa	55 391 413	961.27
Duong Nhu Hoa	55 392	1,979.26
L. Pasquariello	56 509	568.60
L. Pasquariello	55 510	943.18
Beauchamp & Chevrefils Inc.	P. 57	2,530.29
Eduardo Reposo	P. 56 P. 57	222.78
Eduardo Reposo	P. 56 P. 57	222.78
Beauchamp & Chevrefils Inc.	P. 57	2,436.16
Mlle Marguerite Moran	50 361	1,130.26
Deckelbaum Construction Corp. & Hy Deckelbaum Ltd.	55 412 / 53 377 / 52 348 / P. 52	5,688.01
Deckelbaum Construction Corp. & Hy Deckelbaum Ltd.	P. 52	1,697.52
Mrs. Ian Garden	50 346	1,590.54
Eugène Beauchamp	57 185	1,808.59
Marcel Goupil	57 P. 210 211	716.78
Edward Zelinski	44 101 102 103 104	1,161.94
Victor Wodon	20 97 98	941.25
Hercules Dev. Corp.	44 435	485.06

Noms des propriétaires	Numéros de cadastre	Total
<i>Names of property owners</i>	<i>Cadastral numbers</i>	
Miss D. Jeanney	17 88A 89A	\$ 611.28
H.F. Gropler	44 96 97	185.49
James Sharkey	44 386 387 388	1,845.54
Carlyle Gilmour	43 63A 64A 65A	1,987.75
G.-E. Lagarde	17 254 255 256 257 258 259	1,991.44
G.-E. Lagarde	17 299	158.08
J. S. Scott	17 408	315.10
B.A. Smith	17 409 410	964.22
Carlyle Gilmour	43 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83	3,283.90
Carlyle Gilmour	20 123 124 125 126 127	2,420.84
Mrs. Annie Boulter	47 P. 8	542.89
Paul Bouchard	47 50 P. 51	1,121.58
Antoine Lancelot	47 98	783.30
Antoine Lancelot	47 99	783.30
J.-Herbert Oliver	44 213 214	815.25
Harry Beauvais	17 304 305 306	301.10
Harry Beauvais	17 301 302 303	354.24
Harry Beauvais	17 453 454 455 456 457 458	538.05
E. R. Richardson	17 473 474 475 476	577.82
Daniel Minogue	17 291 292 293 294	1,052.65
W. G. Hull	17 285 286 287 288	1,533.02
Blueridge Inv. Inc.	P. 44	1,056.80
Adélarde Laberge	47 P. 6	404.65
Miss D. Jeanney	17 99A 100A 101A 102A	1,231.70
Nicola Piazza	P. 44	833.36
Nicola Piazza	P. 44	1,166.56
Nicola Piazza	P. 44	1,040.90
Nicola Piazza	P. 43/P. 44	845.24
Nicola Piazza	P. 43	1,040.90
Nicola Piazza	P. 43	1,166.55
Nicola Piazza	P. 43	833.00

Prenez avis que la liste ci-haut contient une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles à être vendus, conformément à une autorisation à cet effet émise par la Commission municipale de Québec en date du 20 novembre 1974.

Prenez avis, de plus, que dans le cas où les immeubles ci-haut mentionnés contiennent des bâtisses ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles pour taxes aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances dessus construites.

Donné à Châteauguay, ce 20<sup>e</sup> jour de février 1975.

60142-9-2-0  
Le trésorier et assistant-greffier,  
CLAUDE HURTUBISE, C.A.

Notice is also given that the hereinabove statement contains an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables to be sold, according to an authorization to that effect given by the Québec Municipal Commission dated November 20th, 1974.

Notice is also given that in the case the immovables hereinabove mentioned have buildings thereon erected, the sale of these immovables for non-payment of taxes shall include the buildings thereon erected.

Given at Châteauguay, this 20th day of February, 1975.

60142-9-2-0  
CLAUDE HURTUBISE, C.A.,  
Treasurer and assistant-clerk.

### Ville de Boucherville

Avis public est par la présente donné que le conseil municipal de la ville de Boucherville, par une résolution en date du 18 février 1975, a ordonné au soussigné, conformément à la Loi des cités et villes, de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes municipales, générales ou spéciales, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du conseil de l'Hôtel de ville de Boucherville, 500, rue Rivière-Aux-Pins, le HUITIÈME jour du mois d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Toutefois, seront exclus de la vente, les immeubles sur lesquels lesdites taxes pour l'année 1974 et des années antérieures, intérêts et frais, auront été payés avant le moment de la vente.

### Town of Boucherville

Public notice is hereby given that the Town Council of the Town of Boucherville, by a resolution dated February 18th, 1975, has ordered the undersigned, pursuant to the Cities and Towns Act, to sell the immovable properties hereinafter described for non-payment of municipal, general or special taxes, with interest and costs, and that consequently the said immovable properties shall be sold by public auction in the Council Room of the Town Hall of Boucherville, 500 Rivière-Aux-Pins Street, on the EIGHTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock, in the forenoon.

However, there shall be excluded from the sale, those immovable properties on which the said taxes for the year 1974, and previous years, interest and costs have been paid prior to the sale.

Les immeubles ci-après décrits seront vendus sujet au droit de retrait d'un an.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, s'il y a lieu, sujet à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, en monnaie légale ou par chèque visé.

The immovable properties hereinafter described will be sold subject to the one year right of redemption.

They shall be sold with buildings erected thereon, circumstances and dependencies if any, subject to all any servitudes both active and passive, apparent or unapparent which may affect them.

The purchase price of said immovable shall be payable immediately, in legal currency or by certified cheque.

Cadastre de la paroisse Ste-Famille-de-Boucherville — *Cadaster of the Parish Sainte-Famille of Boucherville*

Rôle <i>Roll</i>	Nom du propriétaire <i>Name of the proprietor</i>	Description de l'immeuble <i>Description of immovable</i>
1-51-1085 1-51-1036	Gosselin, Gilles Vernon Homes Inc.	11-3 P-12
<p>Une partie du lot P-12 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 11; au sud-est par le chemin de fer du Canadien National; au sud-ouest par une partie du lot No 13, et au nord-ouest par la rue de Kingston, le tout représentant une superficie approximative de 17.521 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-12 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 11; at southeast by Canadian National Railway; at southwest by a part of lot No. 13 and at northwest by the Kingston Street, representing approximately 17.521 square arpents.</p>
1-51-998	Lemay, Viateur	P-14
<p>Une partie du lot P-14 bornée comme suit: au nord-est, par une partie du lot No 14-1; au sud-est par une partie du lot No 14-26; au sud-ouest, par une partie du lot No. 14-65 et au nord-ouest, par le boulevard Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 158,154 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-14 bounded as follows: at northeast, by a part of lot No. 14-1; at southeast, by a part of lot No. 14-26; at southwest, by a part of lot No. 14-65 and at northwest, by Marie-Victorin Boulevard, representing approximately 158,154 square feet.</p>
1-51-1002 1-57-1033 1-51-976 1-12-19 1-55-967 1-52-79 1-27-934 1-27-938 1-27-942 1-20-85	Parent, Jean-Paul Johnson, Robert Ouellet, Gilles Morin, Claude Paul, Roger Directeur des Terres destinées aux anciens combattants Compagnie de Construction Colas Compagnie de Construction Colas Compagnie de Construction Colas Johnston, Robert	14-1 14-32 17-44, 17-415 17-81 17-97, 17-98-1 17-171 17-380, 17-381 17-382, 17-383 17-384, 17-385 P-18-143, P-18-144
<p>Une partie du lot P-18-143 bornée comme suit: au nord-est par la rue de Mézy; au sud-est par une partie du lot P-18-144; au sud-ouest par le lot 18-91 et au nord-ouest par une partie du lot 18-142, le tout représentant une superficie approximative de 2,655 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-18-143 bounded as follows: at northeast by de Mézy Street; at southeast by a part of lot P-18-144; at southwest by the lot 18-91 and at northwest by a part of lot 18-142, representing approximately 2,655 square feet.</p>
<p>Une partie du lot P-18-144 bornée comme suit: au nord-est par la rue de Mézy; au sud-est par une partie du lot 18-144-1; au sud-ouest par une partie du lot 18-90 et du lot 18-91 et au nord-ouest par une partie du lot P-18-143, le tout représentant une superficie approximative de 3,600 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-18-144 bounded as follows: at northeast by de Mézy Street; at southeast by a part of lot 18-144-1; at southwest by a part of lot 18-90 and of lot 18-91 and at northwest by a part of lot P-18-143, representing approximately 3,600 square feet.</p>
1-34-885 1-43-879 1-34-879 1-16-849 1-15-880 1-63-848 1-17-796 1-67-815 1-28-15 1-63-793	Cotran, Camille Boisvert, Serge Bauerle, Holger Labarre, André Belmont, Roger-Pierre Reiter, Michelle, épouse de Pierre Lamoureux Les immeubles Boucherville Inc. Jourdain, Viateur Desjardins, Rollande Mme Lahaye, Bernard	18-297, 19-224 18-299, 19-225 18-301 19-81 19-170 20-100, 21-39 21-213 21-262 22-33 P-22-66, P-22-67
<p>Une partie du lot P-22-66 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 22-65; au sud-est par la rue Pierre-Viger; au sud-ouest par une partie du lot P-22-67 et au nord-ouest, par une partie du lot 22-60.</p>		<p>A part of lot P-22-66 bounded as follows: at northeast by a part of lot 22-65; at southeast by Pierre-Viger Street; at southwest by a part of lot P-22-67 and at northwest, by a part of lot 22-60.</p>
<p>Une partie du lot P-22-67 bornée comme suit: au nord-est par le lot P-22-66; au sud-est par la rue Pierre-Viger; au sud-ouest par le lot 22-67-1 et au nord-ouest par le lot 22-60, les deux parties représentant une superficie approximative de 7,600 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-22-67 bounded as follows: at northeast by the lot P-22-66; at southeast by Pierre-Viger Street; at southwest by the lot 22-67-1 and at northwest by the lot 22-60, the two parts representing approximately 7,600 square feet.</p>

Rôle	Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
Roll	Name of the proprietor	Description of immovable
1-28-71	Beaupré, Lise Tremblay	22-91
1-27-770	Senécal, Claudette	22-258
1-27-768	Senécal, Claudette	22-259
1-51-782	Paul, Roger	22-322
2-32-160	Lamarre, Gisèle Mme	P-23-100, 24-12, 24-13
<p>Une partie du lot P-23-100 bornée comme suit: au nord, par le chemin de Montbrun; à l'est, par une partie du lot 23-196; au sud, par une partie du lot 24-13 et à l'ouest, par une partie du lot No 24, le tout représentant une superficie approximative de 2,531 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-23-100 bounded as follows: at north by de Montbrun Road; at east, by a part of lot 23-196, at south by a part of lot 24-13 and at west, by a part of lot No. 24, representing approximately 2,531 square feet.</p>
2-32-130	Charest, Lucien Mme et Prud'Homme Jean, Claude, Guy, André, Lise, Pierre.	P-25-1
<p>Une partie du lot No P-25-1 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 24-1; au sud-est par une partie du lot 25-2; au sud-ouest par la rue Charles-Aubertin et au nord-ouest par le chemin de Montbrun, le tout représentant une superficie approximative de 1,143 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot No. P-25-1 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 24-1; at southeast by a part of lot 25-2; at southwest by Charles-Aubertin Street and at northwest by de Montbrun Road, representing approximately 1,143 square feet.</p>
2-12-160	Lambert, Guy	25-29, 26-62
2-11-705	La Construction Boucherville Ltée.	P-28
<p>Une partie du lot P-28 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 28-165; au sud-est par la rue Abbés-Primeau; au sud-ouest par une partie du lot No 28 et au nord-ouest par une autre partie du lot No 28, le tout représentant approximativement 2,500 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-28 bounded as follows: at northeast by a part of lot 28-165; at southeast by Abbés-Primeau Street; at southwest by a part of lot No. 28 and at northwest by another part of lot No. 28, representing approximately 2,500 square feet.</p>
2-51-694	Tardif, Maurice	28-58, 28-59
2-31-699	Morin, Armand	28-140
2-38-22	Boisclair, Jean-Paul	29-11
2-18-126	Venne, Maurice	30-92, 30-93
2-63-596	Cyr, Réal	31-183
2-47-597	Bianchet, Claude	31-212
2-47-585	Legault, Richard	31-216, 32-270
2-69-540	Fabrique Chapeltay Holy Cross	P-32
<p>Une partie du lot P-32 bornée comme suit: au nord-est par une autre partie dudit lot No 32; au sud-est et au sud-ouest par d'autres parties dudit lot No 32 et au nord-ouest par une partie du lot No 32-55 (rue Rivière-Aux-Pins), le tout représentant une superficie approximative de 57,673 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-32 bounded as follows: at northeast by another part of said lot No. 32; at southeast and at southwest by other parts of said lot No. 32 and at northwest by a part of lot No. 32-55 (Rivière-Aux-Pins Street), representing approximately 57,673 square feet.</p>
2-19-478	Boucher, Viateur	32-24
2-82-829	Boucher, Justin	32-191
2-69-538	Fabrique Chapeltay Holy Cross	P-33
<p>Une partie du lot P-33 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 32; au sud-est par une autre partie du lot No 32; au sud-ouest par une autre partie du lot No 32 et au nord-ouest par une autre partie dudit lot No 33 (rue projetée), le tout représentant une superficie approximative de 11,296 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-33 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 32; at southeast by another part of lot No. 32, at southwest by another part of lot No. 32 and at northwest by another part of said lot No. 33 (projected street), representing approximately 11,296 square feet.</p>
3-27-450	Les Entreprises Victor Inc.	P-35
<p>Une partie du lot P-35 bornée comme suit: au nord-est par le boulevard Montarville; au sud-est par la voie d'accès de la route 3; au sud-ouest par les lots 36-108, 36-113, 36-66, 36-82, 36-84 et P-36-99 et au nord-ouest par le lot 35-75, représentant une superficie approximative de 6.12 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-35 bounded as follows: at northeast by Montarville Boulevard; at southeast by Highway number 3; at southwest by the lots 36-108, 36-113, 36-66, 36-82, 36-84, and P-36-99 and at northwest by the lot 35-75, representing approximately 6.12 square arpents.</p>
3-51-439	Deguse, Georges Mme	35-8, 35-9
3-55-454	Les Entreprises Victor Inc.	35-27-2
3-55-453	Les Entreprises Victor Inc.	P-35-32
<p>Une partie du lot P-35-32 bornée comme suit: au nord-est, par le boulevard Montarville; au sud-est par le lot 35-32-2; au sud-ouest par la rue Darontal et au nord-ouest par le lot 35-32-1, représentant une superficie approximative de 60,957 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-35-32 bounded as follows: at northeast, by Montarville Boulevard; at southeast by the lot 35-32-2; at southwest by Darontal Street and at northwest by the lot 35-32-1, representing approximately 60,957 square feet.</p>
3-54-850	Les Entreprises Victor Inc.	35-33, 35-34, 35-35
3-55-475	Gagnon, Germain-Pierre	35-39
3-55-469	Pagé, Jean-Paul	35-42
3-55-461	Les Entreprises Victor Inc.	35-45

Rôle	Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
Roll	Name of the proprietor	Description of immovable

3-54-844	Bibeau, Jean-Guy	35-50, 333-6
3-21-437	Les Entreprises Victor Inc.	35-64, 70-4
3-22-67	Francoeur, Léa Dame	36-57
3-69-396	Fabrique Chapeltty Holy Cross	36-90
3-75-409	Trans Québec Realities Ltd.	36-114
3-75-407	Trans Québec Realities Ltd.	36-115
3-75-405	Trans Québec Realities Ltd.	36-116
3-75-387	Braun, Guy	36-122, 37-37
3-44-784	Dansereau, Dollard	36-147
3-75-398	Dansereau, Dollard	36-149
3-44-786	Dansereau, Dollard	36-160
3-21-426	Beryl Construction Inc.	36-193-3, 36-194-1.
3-21-424	Beryl Construction Inc.	36-194-2
3-27-350	Dobois Realities Inc.	P-38

Une partie du lot 38 bornée comme suit: au nord-est par les lots 37-25 à 37-29-1 inclusivement et par une partie du lot P-37; au sud-est par la Route No 3; au sud-ouest par une partie du lot No 311 et au nord-ouest par le boulevard Fort-St-Louis, représentant une superficie approximative de 6.2 arpents carrés.

A part of lot 38 bounded as follows: at northeast by the lots 37-25 at 37-29-1 inclusively and by a part of lot P-37; at southeast by Highway number 3; at southwest by a part of lot No. 311 and at northwest by Fort-St-Louis Boulevard, representing approximately 6.2 square arpents.

3-46-796	Dobois Realities Inc.	38-28
3-46-800	Dobois Realities Inc.	38-29
3-46-804	Dobois Realities Inc.	38-30
3-46-806	Dobois Realities Inc.	38-31
3-46-810	Dobois Realities Inc.	38-32
3-92-109	Dobois Realities Inc.	38-33
3-92-113	Dobois Realities Inc.	38-34
3-92-115	Dobois Realities Inc.	38-35
3-90-814	Thibault Flavius Nelson	38-40
3-90-816	Desbiens, Alain	38-41
3-90-852	Le Sablier Inc.	38-54-2, 38-55
3-90-771	Jardins St-Lambert Inc.	38-74
3-90-773	Jardins St-Lambert Inc.	38-75
3-90-777	Jardins St-Lambert Inc.	38-76
3-90-779	Jardins St-Lambert Inc.	38-77
3-78-107	Houde, Fleurette Hébert	P-39-107, P-39-108

Une partie du lot P-39-107 bornée comme suit: au nord-est par les lots P-39-105 et 39-104; au sud-est par le lot 39-132; sud-ouest par la rue Mgr-Taché et au nord-ouest par le lot P-39-108.

A part of lot P-39-107 bounded as follows: at northeast by the lots P-39-105 and 39-104; at southeast by the lot 39-132; at southwest by Mgr-Taché Street and at northwest by the lot P-39-108.

Une partie du lot P-39-108 bornée comme suit: au nord-est par les lots 39-104 et 39-103; au sud-est par le lot P-39-107; au sud-ouest par la rue Mgr-Taché et au nord-ouest par le lot 39-109, les deux parties représentant une superficie approximative de 8,181 pieds carrés.

A part of lot P-39-108 bounded as follows: at northeast by the lots 39-104 and 39-103; at southeast by the lot P-39-107; at southwest by Mgr-Taché Street and at northwest by the lot 39-109, the two parts representing approximately 8,181 square feet.

3-34-191	Cattoor, Robert	39-184
3-34-188	Dufour, Roger	39-242
3-18-6	Martineau, Gérard	P-41-12-2, 41-16

Une partie du lot P-41-12-2 bornée comme suit: au nord-est par le lot 41-12-1; au sud-est par le lot No 41-11-2; au sud-ouest par le lot 41-17 et le lot 41-16 et au nord-ouest par une partie des lots 41-13-4 et 41-13-1, représentant une superficie approximative de 7,150 pieds carrés.

A part of lot P-41-12-2 bounded as follows: at northeast by the lot 41-12-1; at southeast by the lot No. 41-11-2; at southwest by the lot 41-17 and the lot 41-16 and at northwest by a part of lots 41-13-4 and 41-13-1, representing approximately 7,150 square feet.

3-39-224	Miloslav, Slezak Mme.	43-158
3-25-230	Dubé, Marcel	43-223, 60-66
3-51-124	Ouimet, Jacques	P-46-27

Une partie du lot P-46-27 bornée comme suit: au nord-est par le lot 46-67; au sud-est par le lot P-46-34; au sud-ouest par la rue Fréchette et au nord-ouest par le boulevard Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 15,754 pieds carrés.

A part of lot P-46-27 bounded as follows: at northeast by the lot 46-67; at southeast by the lot P-46-34; at southwest by Fréchette Street and at northwest by Marie-Victorin Boulevard, representing approximately 15,754 square feet.

3-26-43	Laporte, Pierre	46-57
3-51-126	Lavergne, Armand R.	46-67
3-115-110	Agri-Tech Inc.	48-8
3-134-1035	Laperrière, Ronald	57-34
3-81-224	Pariseault, Pierre	58-155, 58-156, 61-118, 61-119
3-81-332	Carignan, Armand	65-33-1-3, 65-34-1-1
3-40-1020	Dupuis, Alain-Roch	65-70
3-40-1016	Danis, Marcel	65-71.

Rôle	Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
Roll	Name of the proprietor	Description of immovable
3-38-362	Léger, Jean-Bertin	65-111
3-38-356	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	65-113-1, 65-114-4, 66-168-2
3-84-233	Senécal, Honoré	66-37
3-81-342	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-77-1
3-81-344	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-78-1
3-110-342	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-159, 67-152
3-110-367	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	66-203, 67-191
3-110-363	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-205, 67-182
3-110-337	Sogecor Inc.	66-213, 67-172
3-84-221	Seigneurie Builders Inc.	67-13
3-16-204	Knowles, Ezra	67-32
3-81-369	Blais, Maurice	67-88-1
3-38-329	Lajeunesse, André	67-105
3-61-188	Champagne, Germain	67-131
3-110-330	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	67-148
3-110-335	Sogecor Inc.	67-155
3-155-355	Les Entreprises Sogecor Inc.	67-163
3-155-361	Les Entreprises Sogecor Inc.	67-165
3-70-392	Mancheron, Jacques	68-28
3-70-292	Tremblay, Jeanne	68-98-2, 68-97-1, 69-137, 69-136-1
3-70-381	Edmond, Michel	68-166, 68-167
3-68-335	Barrette, Gérard	68-226, 68-227, 71-98, 71-99
3-20-208	Rivard Vandal, Louiselle	69-33
3-70-258	Sogecor Inc.	69-132-3, 69-150
3-68-336	Cossette, Guy-Paul et Michaud, Mme Pierre	71-74, 71-75
2-71-665	Parent, Jean-Paul	P-77-6
<p>Une partie du lot P-77-6 bornée comme suit: au nord-est par le lot 77-5; au sud-est par le chemin du lac; au sud-ouest par les lots Nos 77-7-2 et 77-7-1 et au nord-ouest par le lot No 26-69, représentant une superficie approximative de 14,593 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-77-6 bounded as follows: at northeast by the lot 77-5; at southeast by "chemin du lac"; at southwest by the lots Nos. 77-7-2 and 77-7-1 and at northwest by the lot No. 26-69, representing approximately 14,593 square feet.</p>
1-83-1118	Papadopoulos, Elie	88-83
1-68-755	Papadopoulos, Elie	88-145
1-71-1450	Blagden, Bernice Elizabeth Mme	P-102
<p>Une partie du lot P-102 bornée comme suit: au nord par le chemin Général-Vanier; au nord-est par une partie du lot No 102; au sud-est par une autre partie du lot No 102 et au sud-ouest par une autre partie du lot No 102, le tout représentant une superficie approximative de 53,400 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-102 bounded as follows: at north by Général-Vanier Road; at northeast by a part of lot No. 102; at southeast by another part of lot No. 102 and at southwest by another part of lot No. 102, representing approximately 53,400 square feet.</p>
2-81-671	Montico Limited	P-119
<p>Une partie du lot P-119 bornée comme suit: au nord-est, par le lot 118; au sud-est, par le boulevard Mortagne; au sud-ouest par le lot 121 et au nord-ouest par les lots 77 et 78. A distraire un emplacement situé sur le lot P-119, de 7,500 pieds carrés, appartenant à Mme Fernand Laprise. Cette partie de lot P-119 représente une superficie approximative de 28,9 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-119 bounded as follows: at northeast by the lot 118; at southeast, by Mortagne Boulevard; at southwest by the lot 121 and at northwest by the lots 77 and 78. To be deducted one emplacement situated on lot P-119, of 7,500 square feet, belonging to Mrs. Fernand Laprise. This part of lot P-119 represents approximately 28,9 square arpents.</p>
3-116-1189	Vatzakis, Theodoros	127-38
3-116-1191	Vatzakis, Theodoros	127-39
3-116-1195	Koulis, George	127-40
3-114-1221	Marcopoulos, John et Marcopoulos Dimitra Mme	127-88
3-114-1211	Thersidis, Elias	127-91
3-114-1209	Viastikopoulos, Kostas et Dame Evdokia Thersidis	127-92
3-114-1209	Viastikopoulos, Kostas et Dame Evdokia Thersidis	127-93
3-114-1201	Karkavanes, James	127-94
3-116-1275	Hinla Corporation	127-122
3-116-1277	Hinla Corporation	127-123
3-116-1296	Gonidis, Xenophon Mme	129-1378
3-116-1292	Papadopoulos, Panagiotis	129-1380
3-156-1289	Les Industries Wedco Ltée	137-11, 138-6, 138-8, 139-5, 139-7
3-77-10	Meklyn Inv. Ltd.	P-142
<p>Une partie du lot P-142 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 143; au sud-est par les limites de la ville de Boucherville et de St-Hubert; au sud-ouest par les limites de la ville de Boucherville, Longueuil et St-Hubert; et au nord-ouest par la rue De Touraine, le tout représentant une superficie approximative de 62,43 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-142 bounded as follows: at northeast by a part of lot 143; at southeast by the limits of the Town of Boucherville and St-Hubert; at southwest by the limits of the Town of Boucherville, Longueuil and St-Hubert and at northwest by De Touraine Street, representing approximately 62,43 square arpents.</p>

Rôle	Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
Roll	Name of the proprietor	Description of immovable
3-77-264	Western Dev. Ltd. Interbank	P-151, P-153
<p>Une partie du lot P-151 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 153; au nord par une partie du lot 129 et au sud-ouest par la route Trans-Canadienne, le tout représentant une superficie totale de 22,500 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-151 bounded as follows: at east by a part of lot 153; at north by a part of lot 129 and at southwest by Trans-Canada Highway, representing 22,500 square feet.</p>
<p>Une partie du lot P-153 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 154; au nord par une partie du lot 129; à l'ouest par une partie du lot 151 et au sud-ouest par la route Trans-Canadienne, le tout représentant une superficie approximative de 96,000 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-153 bounded as follows: at east by a part of lot 154; at north by a part of lot 129; at west by a part of lot 151 and at southwest by Trans-Canada Highway, representing approximately 96,000 square feet.</p>
1-77-1201	Racicot, Paul-Emile Succession	P-182, P-183
(Bâtisses seulement).		(Buildings only).
1-84-1263	Gantcheff, Georges	190-5, 190-7, 190-8
1-84-1387	Sutton Yvonne	190-83 190-84
1-84-1260	Gantcheff, Georges	190-89, 190-90, 190-91, 190-92, 190-94, 190-95, 190-96
1-84-1386	Smith, Marie Lorna	190-166, 190-167, 190-168, 190-169
1-79-861	Mesics Imre	P-194
<p>Une partie du lot P-194 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 266; au sud-est par le chemin public de Lorraine; au sud-ouest par une autre partie du lot 194 et au nord-ouest par une autre partie du lot 194, le tout représentant une superficie approximative de 30,387 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-194 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 266; at southeast by public road De Lorraine; at southwest by another part of lot 194 and at northwest by another part of lot 194, representing approximately 30,387 square feet.</p>
1-79-855	Juhos Laszlo Mme	P-194
<p>Une partie du lot P-194 bornée comme suit: au nord-est par une autre partie du lot 194; en front au sud-est par le chemin public de Lorraine; au sud-ouest par le chemin de Montbrun et au nord-ouest par une autre partie du lot 194, le tout représentant une superficie approximative de 13,260 pieds carrés.</p>		<p>A part of lot P-194 bounded as follows: at northeast by another part of lot 194; in front at southeast by public road De Lorraine; at southwest by De Montbrun Road and at northwest by another part of lot 194, representing approximately 13,260 square feet.</p>
2-77-645	Gothic Developments Inc.	P-204
<p>Une partie du lot P-204 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 202; à l'ouest par une partie du lot 295; au sud par la rue de Touraine et au nord-ouest par une partie du lot 160, le tout représentant une superficie approximative de 11 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-204 bounded as follows: at east by a part of lot 202; at west by a part of lot 205; at south by De Touraine Street and at northwest by a part of lot 160, representing approximately 11 square arpents.</p>
2-79-680	Mendelson, Sara, Kaufman, Sam, Wohl, Morris,	Polansky Jack & Hyman P-258
<p>Une partie du lot P-258 bornée comme suit: au nord-est par le lot P-267; au sud-est par les limites de la ville de Boucherville et de St-Bruno; au sud-ouest par le lot P-265 et au nord-ouest par la rue de Lorraine. A soustraire l'emprise de la route Trans-Canadienne et la voie de ceinture numéro 30 et la partie expropriée pour l'élargissement de la rue de Lorraine (6e Rang), le tout représentant une superficie approximative de 34.13 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-258 bounded as follows: at northeast by the lot P-267; at southeast by the limits of the Town of Boucherville and St-Bruno; at southwest by the lot P-265 and at northwest by De Lorraine Street. To be deducted the right of way of Trans-Canada Highway, Highway number 30 and De Lorraine Street (6th Range), representing approximately 34.13 square arpents.</p>
2-79-700	Mendelson, Sara, Kaufman, Sam, Wohl, Morris,	Polansky, Jack & Hyman P-259
<p>Une partie du lot P-259 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 260; à l'ouest par une partie du lot 258; au sud par les limites de la ville de Boucherville et de St-Bruno et au nord-ouest par la rue de Lorraine. A soustraire l'emprise de la route Trans-Canadienne et la voie de ceinture numéro 30, la partie expropriée pour l'élargissement de la rue de Lorraine (6e rang), le tout représentant une superficie approximative de 95.8 arpents carrés.</p>		<p>A part of lot P-259 bounded as follows: at east by a part of lot 260; at west by a part of lot 258; at south by the limits of the Town of Boucherville and St-Bruno and at northwest by De Lorraine Street. To be deducted the right of way of Trans-Canada Highway, Highway number 30, and De Lorraine Street, representing approximately 95.8 square arpents.</p>
1-79-880	Kettanch, Charles	P-266
<p>Une partie du lot P-266 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 267; au sud-est par le chemin de Lorraine; au sud-ouest par une partie du lot 265 et au nord-ouest par une partie du lot 192.</p>		<p>A part of lot P-266 bounded as follows: at northeast by a part of lot 267; at southeast by De Lorraine Road; at southwest by a part of lot 265 and at northwest by a part of lot 192.</p>
<p>Une autre partie du lot P-266 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 267; au sud-est par le chemin de Lorraine; au sud-ouest par l'autoroute No 30 et par une partie du lot No 265 et au nord-ouest par le chemin de Lorraine, les</p>		<p>Another part of lot P-266 bounded as follows: at northeast by a part of lot 267; at southeast by De Lorraine Road; at southwest by Highway number 30 and by a part of lot No. 265 and at northwest by De Lorraine Road, the two parts repre-</p>

Rôle	Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
Roll	Name of the proprietor	Description of immovable

deux parties représentant une superficie approximative de 97.48 arpents carrés.      sending approximately 97.48 square arpents.

3-51-360      Corbeil Maurice Mme. .... 331

Cadastre du village incorporé de Boucherville — *Cadaster of the Village Incorporated of Boucherville*

2-51-600      Jodoin Charles Succession. .... P-27

Une partie du lot P-27 bornée comme suit: au nord-est par une partie des lots 1-3 à 1-22 inclusivement; au sud-est par une partie des lots P-27, 27-1, 28-1, 28-2; au sud-ouest par une partie des lots 28-2, P-28, 28-3, 27-2 et au nord-ouest par le chemin Marie-Victorin et par une partie des lots Nos 27-2, 27-25 et 27-26, le tout représentant une superficie approximative de 8.83 arpents carrés.

A part of lot P-27 bounded as follows: at northeast by a part of lots 1-3 at 1-22 inclusively; at southeast by a part of lots P-27, 27-1, 28-1, 28-2; at southwest by a part of lots 28-2, P-28, 28-3, 27-2 and at northwest by Marie-Victorin Road and by a part of lots Nos. 27-2, 27-25 and 27-26, representing approximately 8.83 square arpents.

2-18-6      Brochu, Carmen Mme. .... P-64

Une partie du lot P-64 bornée comme suit: au nord par la rue De La Perrière; à l'est par une autre partie du lot No 64; au sud par une partie du lot No 63 et à l'ouest par une autre partie du lot No 63, le tout représentant une superficie approximative de 2,270 pieds carrés.

A part of lot P-64 bounded as follows: at north by De La Perrière Street; at east by another part of lot No. 64; at south by a part of lot No. 63 and at west by another part of lot No. 63, representing approximately 2,270 square feet.

2-18-40      Chef, Gérard. .... P-83

Une partie du lot P-83 bornée comme suit: au nord par la rue De La Perrière; à l'est par la rue St-Sacrement; au sud par une partie du lot No 84-1 et à l'ouest par une partie du lot No 83, le tout représentant une superficie approximative de 5,442 pieds carrés.

A part of lot P-83 bounded as follows: at north by De La Perrière Street; at east by St-Sacrement Street; at south by a part of lot No. 84-1 and at west by a part of lot No. 83, representing approximately 5,442 square feet.

2-45-580      Chef, Gérard. .... P-84

Une partie du lot P-84 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 83; au sud-est par une partie du lot No 84-1; au sud-ouest par une partie du lot No 85 et au nord-ouest par la rue Ste-Marguerite, le tout représentant une superficie approximative de 5,318 pieds carrés.

A part of lot P-84 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 83; at southeast by a part of lot No. 84-1; at southwest by a part of lot No. 85 and at northwest by Ste-Marguerite Street, representing approximately 5,318 square feet.

2-39-561      Chef, Gérard. .... 84-1

2-20-43      Descheneaux, Yvon. .... P-93

Une partie du lot P-93 bornée comme suit: au sud par la rue De Grosbois; à l'ouest par une partie du lot No 94; au nord par une partie du lot No 93 et à l'est par une partie des lots Nos 93-2 et 93-1, le tout représentant une superficie approximative de 3,086 pieds carrés.

A part of lot P-93 bounded as follows: at south by De Grosbois Street; at west by a part of lot No. 94; at north by a part of lot No. 93 and at east by a part of lots Nos. 93-2 and 93-1, representing approximately 3,086 square feet.

2-51-536      Tardif Cie Limitée. .... 105-1

2-51-510      Moseley Douglas Arthur. .... P-143

Une partie du lot P-143 bornée comme suit: au nord-est par la rue Pierre-Boucher; au sud-est par une partie du lot 145; au sud-ouest par une partie des lots 146 et 144 et au nord-ouest par la rue Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 25,619 pieds carrés.

A part of lot P-143 bounded as follows: at northeast by Pierre-Boucher Street; at southeast by a part of lot 145; at southwest by a part of lots 146 and 144 and at northwest by Marie-Victorin Street, representing approximately 25,619 square feet.

Donné à Boucherville, ce 20e jour de février 1975.

Given at Boucherville, this 20th day of February, 1975.

60105-9-2-0      Le greffier,  
EUGÈNE McCLISH.

60105-9-2-0      EUGÈNE McCLISH,  
City Clerk.

Municipalité du comté de Huntingdon

Municipality of the County of Huntingdon

Avis public est par les présentes donné que le sousigné, Ross W. Antaya, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Huntingdon, que les lots de terre, emplacements ou autres édifices énumérés ci-dessous seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le HUI-

Public notice is hereby given by the undersigned Ross W. Antaya, Secretary-Treasurer, of the aforesaid Municipality, that the lands and buildings listed hereunder will be sold for arrears of municipal, school and other taxes due thereon together with costs, at a

TIÈME jour du mois de MAI 1975, à DIX heures de l'avant-midi à l'édifice du comté, ville de Huntingdon, tant pour les taxes municipales, scolaires et autres redevances à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour de la vente.

public sale of lands for arrears of taxes, at the County building, Town of Huntingdon, on THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MAY 1975, at TEN o'clock in the forenoon, unless the said taxes and costs incurred are paid to me before the day of sale.

Municipalité de la paroisse de St-Anicet — *Municipality of the Parish of Saint-Anicet*

Noms <i>Names</i>	Lots Nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Munic. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Total
Knox, Hartley	P. 609			\$ 123.81	\$ 123.81
Elias, Maurice	319			585.62	585.62
Russell, Leon	882			96.24	96.24
Campbell, Kelly	P. 848			37.85	37.85
Lemay, Ronald	590-58			157.26	157.26

Municipalité du canton de Dundee — *Municipality of the Township of Dundee*

O. Gorman, Paul	P. 1	B.F.R.	\$ 3.92	\$ 15.77	\$ 19.69
Cartier, Charles	P. 8	5	2.27	43.73	46.00

Municipalité du canton de Franklin — *Municipality of the Township of Franklin*

Moise, Hermas	P. 25			\$ 18.71	\$ 18.71
---------------	-------	--	--	----------	----------

Municipalité du canton de Godmanchester — *Municipality of the Township of Godmanchester*

Bergeron, Gilles	P. 401		\$ 10.22	\$ 161.13	\$ 171.35
Vaillancourt, Wilbrod	P. 280		27.00	424.98	451.98

Municipalité du canton de Hinchinbrooke — *Municipality of the Township of Hinchinbrooke*

Beerworth, Herman	31b	1		\$ 114.17	\$ 114.17
Thoukanas, Athanasies	33b	1		28.14	28.14
Travers, B.	P. 34A			19.80	19.80
Kruyk, Simon	P. 19B			79.17	79.17
Latulippe, Clément	19B			19.80	19.80
Hovorka, Vilebald	24A			497.42	497.42
Blais, Jacques	P. 9B			29.68	29.68
Provost, Albert	18D			19.80	19.80
Thurston, Maurice	3C			79.17	79.17
Russell, David	8			49.49	49.49
Quinn, Fred	31A			19.80	19.80
Asworth, Gladys	31A-B-C			168.24	168.24
Gagnon, Pierre	31B			19.80	19.80
Murray, Georges	31B			69.27	69.27
Ruel, Raymond	P. 32B-P. 32C			49.49	49.49
Travisée, William	28F			118.74	118.74
Thurston, Maurice	3E			29.68	29.68
Dagenais, Jacques	31B			19.80	19.80

Municipalité du canton de Havelock — *Municipality of the Township of Havelock*

Carson, Wallace	P. 174D	4	\$ 18.85	\$ 62.89	\$ 81.74
Palstra, Théodore	P. 162B-P. 162C	4	81.55		81.55
Boudreau, Jean-Paul	P. 35C			80.33	80.33
Tremblay, Lucie	P. 89D			26.77	26.77

Municipalité du canton de Hemmingford — *Municipality of the Township of Hemmingford*

Noms Names	Lots Nos	Rang Range	Taxes mun. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Total
Stairholmes Farms Inc.	C	B Scribers block	\$ 509.22	\$ 2,091.19	\$ 2,600.41
Stairholmes Farms Inc.	6D	1 CL	.20		.20
Stairholmes Farms Inc.	7C	1 CL	.40		.40
Stairholmes Farms Inc.	8C	1 CL	.40		.40
Stairholmes Farms Inc.	9A	1 CL	.40		.40
Leemhuis, Feico Mme	1A	2 CL	2.16		2.16
Leemhuis, Feico Mme	1B	2 CL	11.66		11.66
Leemhuis, Feico Mme	1C	2 CL	75.17		75.17

Municipalité de la paroisse de Ste-Barbe — *Municipality of the Parish of Sainte-Barbe*

Gagné, Madelaine	48P		\$ 112.94	\$ 112.94
Baros, Stéphane	51P		17.66	17.66
Bougie, Jean-Louis	52P		229.43	229.43

Municipalité du canton de Elgin — *Municipality of the Township of Elgin*

Ménard, Louis	P. 7	R2vsh	\$ 7.10	\$ 12.20	\$ 19.30
Tardif, Pierre	P. 14	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Gallant, François	P. 14	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Guerer, Félix	P. 14-P. 15	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Narbonne, René	P. 12-P. 13	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Ducharme, Mme Monique	P. 18-P. 19	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Grenier, M.	P. 14	R2vsh	14.20	24.41	38.61
Gallant, G.	P. 13	R2vsh	21.30	36.61	57.91

L'énumération abrégée des numéros de cadastre a été autorisée par la Commission municipale du Québec, le 18 octobre 1967.

Donné à Huntingdon, ce 20e jour de février 1975.

Le secrétaire-trésorier,  
ROSS W. ANTAYA.

60181-9-2-o

The abbreviated enumeration of the cadastral numbers has been authorized by the Municipal Commission on the 18th October, 1967.

Given at Huntingdon, this 20th day of February, 1975.

ROSS W. ANTAYA,  
Secretary-Treasurer.

60181-9-2-o

## Municipalité du comté de Pontiac

Avis public est par le présent donné par le soussigné, C. Robillard, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Pontiac, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, à l'édifice du comté, Campbell's Bay, Québec, JEUDI, le HUITIÈME jour de MAI, 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et frais dus aux municipalités ci-après mentionnées, à moins que lesdites taxes et frais encourus ne soient payés avant le jour fixé pour la vente.

## Municipality of the County of Pontiac

Public notice is hereby given by C. Robillard, Secretary-Treasurer of the Municipality of the County of Pontiac, that the lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, at the County Building Campbell's Bay, Québec, on THURSDAY, the EIGHTH day of MAY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and costs due the municipalities hereinafter described, unless they be paid to me with costs incurred, before the day fixed for the sale.

Municipalité du canton d'Allumette Island — *Municipality of the Township of Allumette Island*  
Commission scolaire de Pontiac — *Pontiac School Board*

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Cameau, Harry	Bât. seul. Bldgs only.	Sur / On P. 39.	6	\$ 54.68	\$ 191.29	\$ 54.27	\$ 300.24
St. Cyr, Zephirim		P. 40 & P. 41A.	4	30.45	237.90	58.30	326.65

Municipalité d'Allumette Island East — *Municipality of Allumette Island East*  
Commission scolaire protestante de Pontiac — *Pontiac Protestant School Board*

Neuman, Mrs. Geneva		7	9	\$ 22.05	\$ 114.73	\$ 34.62	\$ 171.40
---------------------	--	---	---	----------	-----------	----------	-----------

Municipalité du canton de Bristol — *Municipality of the Township of Bristol*

Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-43	1	\$ 33.14	\$ 99.91	\$ 33.95	\$ 167.00
Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-44	1	8.28	24.96	15.98	49.22
Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-45	1	26.92	81.17	29.46	137.55
Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-46	1	8.28	24.95	15.98	49.21
Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-25	1	7.14	12.49	13.53	33.16
Polk, Est. Roland	Rue / Street	9A-26	1	7.14	12.49	13.53	33.16
Chapman, Mrs. D.W.		P. 3B	12	11.27	14.91	14.71	40.89
Joyce, Mr. & Mrs. Howard		12-151	1	17.84	47.50	21.76	87.10
Joyce, Mr. & Mrs. Howard	Chalet et lot Cot. and lot.	12-152	1	208.61	348.51	110.28	667.40
Muret, Mrs. Liliás	Chalet et lot Cot. and lot.	11-6	1	141.98	112.94	55.89	310.81
Stahan, Mrs. Janet	Chalet et lot Cot. and lot.	9-106	1	143.63	37.59	32.62	213.84

Municipalité du village de Bryson — *Municipality of the Village of Bryson*

Pigeon, Léo	6,510 pi. ca. sq. ft.	365-3		\$ 200.94	\$ 177.80	\$ 78.17	\$ 456.91
-------------	--------------------------	-------	--	-----------	-----------	----------	-----------

Municipalité du canton de Grand Calumet Island — *Municipality of the Township of Grand Calumet Island*

Cieszkowski, Marion	38 a.	26	N	\$ 28.63		\$ 15.15	\$ 43.78
Cieszkowski, Marion	25 a.	30	8	18.87		13.40	32.27
Cieszkowski, Marion	25 a.	34	8	18.87		13.40	32.27
Lachance, Rita	10 a.	21	N	3.99	\$ 5.36	10.68	20.03
Lachance, Rita	120 a.	22	N	27.69	57.25	25.29	110.23
LaSalle, Joseph	10,890 pi. ca. sq. ft.	8	4	108.65	321.53	87.43	517.61
Miroslaw, Salazka	70 a.	33	9	60.57		21.90	82.47
Nelson, Vernon	67 a.	25	N	17.46	35.04	19.45	71.95
Nelson, Vernon	66 a.	26	N	9.49	17.76	14.90	42.15
Nelson, Vernon	100 a.	22	8	22.85	46.75	22.53	92.13
Nelson, Vernon	100 a.	23	8	22.85	46.74	22.53	92.12
Nelson, Vernon	50 a.	30	8	17.67	35.53	19.58	72.78
Nelson, Vernon	100 a.	31	8	22.85	46.75	22.53	92.13
Nelson, Vernon	100 a.	32	8	22.85	46.74	22.53	92.12
Nelson, Vernon	100 a.	33	8	22.85	46.73	22.52	92.10
Nelson, Vernon	75 a.	34	8	18.33	36.95	19.95	75.23
Nelson, Vernon	85 a.	23	9	21.13	42.99	21.54	85.66
Sicard, Yvon	1 a.	14	3	78.15	159.29	52.74	290.18

Commission scolaire protestante de Pontiac — *Pontiac Protestant School Board*

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Strzemieczny, Alexander .....		27 .....	N .....		\$ 32.55	\$ 15.86	\$ 48.41

Municipalité du village de Campbell's Bay — *Municipality of the Village of Campbell's Bay*  
Commission scolaire de Pontiac — *Pontiac School Board*

McCoshen, Austin .....		109 & 121 .....		\$ 305.65	\$ 245.43	\$109.19	\$ 660.27
Browning, Mrs. Sarah .....	4,600 pi. ca. sq. ft.	4 .....		5.30		10.95	16.25

Municipalité du canton de Chichester — *Municipality of the Township of Chichester*

Perry, Vinney .....		P. 25 .....	4 .....	\$ 27.67	\$ 101.25	\$ 33.21	\$ 162.13
Willover, Emery .....	Bat. seul. Bldgs only.	P. 20 .....	1 .....	72.51	329.86	82.43	484.80

Commission scolaire protestante de Pontiac — *Pontiac Protestant School Board*

Hagenson, Nels .....		6 .....	3 .....		100.07	28.01	128.08
Hagenson, Nels .....		5 .....	6 .....		100.62	28.11	128.73

Municipalité du village de Chapeau — *Municipality of the Village of Chapeau*  
Commission scolaire de Pontiac — *Pontiac School Board*

Dupuis, Jean-Guy .....		P. 54 .....			\$ 127.24	\$ 32.90	\$ 160.14
------------------------	--	-------------	--	--	-----------	----------	-----------

Municipalité du canton de Dorion — *Municipality of the Township of Dorion*

Cunningham, James .....	0.72 a. ....	7 .....	B .....	\$ 69.65	\$ 24.43	\$ 26.93	\$ 121.01
Howard, John H. ....	0.67 a. ....	27 .....	B .....	19.35	5.09	14.40	38.84

Municipalité du village de Fort Coulonge — *Municipality of the Village of Fort Coulonge*

Bertrand, Mrs. Rose .....	7,980 pi. ca. sq. ft.	237 .....		\$1,051.43	\$ 308.76	\$254.83	\$ 1,615.02
---------------------------	--------------------------	-----------	--	------------	-----------	----------	-------------

Municipalité du canton de Leslie — *Municipality of the Township of Leslie*

Beaudoin, Jean-Paul .....	8 a. plus ou moins / more or less.	P. 40 .....	1 .....	\$ 12.02	\$ 13.19	\$ 14.54	\$ 39.75
Beaudoin, Jean-Paul .....	4 a. plus ou moins / more or less.	P. 40 .....	1 .....	45.02	53.09	27.66	125.77
Collins, Mrs. Harlen B. ....	27 a. plus ou moins / more or less.	P. 31A .....	3 .....	139.81	136.02	59.65	335.48
Collins, Mrs. Harlen B. ....	1 a. plus ou moins / more or less.	P. 31B .....	3 .....	14.60	4.37	13.41	32.38
Collins, Mrs. Harlen B. ....	1 a. plus ou moins / more or less.	P. 32A .....	3 .....	14.60	4.37	13.41	32.38

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Collins, Mrs. Harlen B.....	1 a. plus ou moins / more or less.	P. 32B.....	3.....	\$ 14.61	\$ 4.37	\$ 13.41	\$ 32.39
Collins, Mrs. Harlen B.....	75 a. plus ou moins / more or less.	27.....	3.....	18.69	13.15	15.73	47.57
Collins, Mrs. Harlen B.....	70 a. plus ou moins / more or less.	28.....	3.....	13.81	13.12	14.85	41.78
Collins, Mrs. Harlen B.....	65 a. plus ou moins / more or less.	29.....	3.....	13.81	4.37	13.27	31.45
Collins, Mrs. Harlen B.....	70 a. plus ou moins / more or less.	30.....	3.....	13.81	13.15	14.85	41.81
Collins, Mrs. Harlen B.....	50 a. plus ou moins / more or less.	P. 34.....	3.....	11.19	13.12	14.38	38.69
Collins, Mrs. Harlen B.....	50 a. plus ou moins / more or less.	P. 35.....	3.....	11.19	13.13	14.38	38.70
Day, Brian.....	19,166 p.c. sq. ft.	6.....	C.....	12.02	13.20	14.54	39.76
Gladman, K.C.....	10,850 p.c. sq. ft.	P. 21.....	1.....	56.51	26.38	24.92	107.81
Law, Peter.....	49,658 p.c. sq. ft.	17.....	C.....	33.48	19.65	19.56	72.69
Lockeys, W. Edward.....	30,928 p.c. sq. ft.	29.....	D.....	12.02	21.05	15.95	49.02
Lavolette, Napoléon, Est.....	80% de / of 1 a.	P. 30C.....	2.....	51.36	53.24	28.83	133.43
Lafleur, Maril Est.....	61% de / of 1 a.	P. 30A.....	2.....	39.16	40.60	24.36	104.12

## Pontiac Protestant School Board

McCrea, W.J.....		P. 23.....	2.....	\$ 121.99	\$ 4.78	\$ 32.82	\$ 159.59
------------------	--	------------	--------	-----------	---------	----------	-----------

Municipalité de Clapham — *Municipality of Clapham*

Rice, David W. & W. Brandford...	50 a.....	4B.....	1.....	\$ 12.02	\$ 21.26	\$ 15.99	\$ 49.27
Rice, David W. & W. Brandford...	50 a.....	5B.....	1.....	12.02	21.26	15.99	49.27
Rice, David W. & W. Brandford...	50 a.....	6A.....	2.....	12.02	21.26	15.99	49.27
Rice, David W. & W. Brandford...	50 a.....	5A.....	2.....	44.41	127.91	41.02	213.34
Miller, Dame Sarah.....	50 a.....	7A.....	2.....	12.02	21.26	15.99	49.27

Municipalité de Huddersfield — *Municipality of Huddersfield*

Cartier, Paul Est.....	100 a.....	1B.....	4.....	\$ 20.27	\$ 41.75	\$ 21.16	\$ 83.18
Cartier, Paul Est.....	50 a.....	2B.....	4.....	17.84	34.40	19.40	71.64

Municipalité du canton de Litchfield — *Municipality of the Township of Litchfield*

Allen, Mickey.....		28A-56.....	7.....	\$ 10.97	\$ 16.26	\$ 14.92	\$ 42.15
Morrin, Harry.....		P. 27-93.....	7.....	8.22	11.97	13.63	33.82
Weinman, Mrs. Sydney.....		1/2 2A.....	7.....	24.19		14.35	38.54
Weinman, Mrs. Sydney.....		P. 1.....	7.....	92.01		26.56	118.57

Pontiac School Board

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Sloan, Mrs. Bartley Est.....		8A.....	6.....	\$ 65.61	\$ 242.24	\$ 65.41	\$ 373.26
Sloan, Mrs. Bartley Est.....		P. 7.....	9.....	7.42	29.00	16.56	52.98

Municipalité du canton de Granet (non organisé) — *Municipality of the Township of Granet (unorganized)*

Jackson Landing (Fred Jackson)...	Bât. seulement situés sur le <i>Bldgs only situated on.</i>	Bl. B.....	6.....		\$2,210.44	\$407.88	\$ 2,618.32
-----------------------------------	---	------------	--------	--	------------	----------	-------------

Bâtisses seulement situés au Lac Victoria (Kawastaguta Bay) à l'extrémité nord-ouest du bloc B, rang 6, canton Granet, comté de Pontiac, connu sous le nom de « Jackson Landing », parc Lavérendrye.

Buildings only, situated on the North East side of Lake Victoria (Kawastaguta Bay), located on the extreme north-west corner of Block B, Range 6 of the unorganized township of Granet in the County of Pontiac, commonly known as Jackson Landing in Lavérendrye Park.

Municipalité du canton de Mansfield & Pontefract — *Municipality of the Township of Mansfield & Pontefract*

Belair, Arthur (Mansfield).....		P. 23.....	3.....	\$ 18.00	\$ 18.95	\$ 16.65	\$ 53.60
Bertrand, Albert (Mansfield).....		P. 13-18.....	1.....	86.00	177.83	57.49	321.32
Dyelle, Alderic (Mansfield).....		P. 28-1.....	2.....	79.00	157.80	52.62	289.42
Dean, Ernest.....	Bât. seulement <i>Bldgs only Pontefract.</i>	36.....	6.....	29.00		15.22	44.22

Municipalité du village de Portage du Fort — *Municipality of the Village of Portage du Fort*

Ballard, Rev. L.H.....		92.....		\$ 90.03	\$ 152.07	\$ 53.60	\$ 295.70
------------------------	--	---------	--	----------	-----------	----------	-----------

Commission scolaire protestante de Pontiac — *Pontiac Protestant School Board*

Gravelle, Russell.....		189A.....		\$ 124.20	\$ 168.29	\$ 62.65	\$ 355.14
------------------------	--	-----------	--	-----------	-----------	----------	-----------

Municipalité scolaire de Portage du Fort — *School Municipality of Portage du Fort*

Murdock, Wayne.....		P. 28.....	1.....	\$ 274.25	\$ 200.36	\$ 95.43	\$ 570.04
Murdock, Terence.....		27B.....	2.....		55.97	20.07	76.04
Murdock, Terence.....		28E.....	2.....		157.76	38.40	196.16

Municipalité de Pontiac — *Municipality of Pontiac*

Proulx, Peter Jr.....		11A.....	6.....	\$ 245.85	\$ 487.68	\$142.04	\$ 875.57
-----------------------	--	----------	--------	-----------	-----------	----------	-----------

Un immeuble situé dans le canton de Onslow, comté de Pontiac, connu et désigné comme étant le lot onze A, rang six, aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton de Onslow, contenant en superficie, plus ou moins, cent acres de terre, avec bâtisses dessus érigées.

All that parcel or tract of land lying and situated in the Township of Onslow, in the County of Pontiac, known and designated as lot number 11A in the Sixth Range, according to the official plan and book of reference of the said Township of Onslow, containing one hundred acres of land, more or less, together with the buildings thereon erected,

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
-------------------------------------	---------------------------	----------	----------------------	---------------------------------	------------------------------------	-----------------------	-------

Hickey, John William.....		8B.....	5.....	\$ 318.14	\$ 238.96	\$110.28	\$ 667.38
---------------------------	--	---------	--------	-----------	-----------	----------	-----------

Un immeuble situé dans le canton de Onslow, comté de Pontiac, connu et désigné comme étant le lot huit B, rang cinq, aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton de Onslow, contenant en superficie, plus ou moins, cent quatorze acres de terre, avec bâtisses dessus érigées, et tous les membres et circonstances s'y rattachant.

All that parcel or tract of land lying and situate in the Township of Onslow, in the County of Pontiac, known and designated as lot eight B in the Fifth Range, according to the official plan and book of reference of the said Township of Onslow containing one hundred and fourteen acres of land, together with the buildings thereon erected and all members and appurtenances thereunto belonging.

Hickey, John William.....		7B.....	5.....	69.69	53.05	32.09	154.83
---------------------------	--	---------	--------	-------	-------	-------	--------

Un immeuble situé dans le canton de Onslow, comté de Pontiac, connu et désigné comme étant le lot 7B, rang cinq, aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton de Onslow, contenant en superficie, plus ou moins, cinquante-sept acres de terre, avec bâtisses dessus érigées et tous les membres et circonstances s'y rattachant.

All that parcel or tract of land lying and situate in the Township of Onslow, in the County of Pontiac, known and designated as lot 7B, in the Fifth Range, according to the official plan and book of reference of the said Township of Onslow containing fifty-seven acres of land, together with the buildings thereon erected and all members and appurtenances thereunto belonging.

Chapman, Joseph Guillaume.....	23C-3.....	4.....	70.70	103.98	61.44	236.12
	23C-1.....	4.....				
	23C-2.....	4.....				

Un immeuble situé dans le canton de Onslow, comté de Pontiac, connu et désigné comme étant les lots 1, 2 et 3 de la subdivision du lot 23C, rang 4, canton d'Onslow. Cet immeuble mesurant dans sa ligne est 110'5", dans sa ligne nord 117'5, 103'2", dans sa ligne ouest, 118'10" dans sa ligne sud. Ladite étendue de terrain étant bornée comme suit: à l'est par le lot no 4, de la subdivision du lot no 23C, au nord par une route étant le lot no 18 de ladite subdivision du lot no 23C, à l'ouest par une autre partie de ladite subdivision du lot no 23C, propriété de Edgar J. Léger ou représentants, et au sud par la rive de la rivière Outaouais.

All that piece or parcel of land known and described as being lots numbers 1, 2 and 3 of the official subdivision of lot 23C in the Fourth Range of the Township of Onslow, said parcel of land measuring 110'5" on its east boundary, 117'5" on its north boundary, 103'2" on its west boundary and 118'10" on its south boundary, said piece of land being bounded as follows: to the east by lot No. 4 of subdivision of lot No. 23C to the north by a road being lot No. 18 of said subdivision of lot No. 23C, to the west by another part of said subdivision of lot No. 23C belonging to Edgar J. Léger or representatives, and to the south by the shore of the Ottawa River.

Proulx, Irene MacDonald.....		½ S. 253..... P. 256 ½ N. 258.		209.90	163.95	97.29	471.14
------------------------------	--	--------------------------------------	--	--------	--------	-------	--------

Un immeuble connu et désigné comme étant S-½ 253 et P. 256. Cet immeuble mesurant 14' x 130' et borné comme suit: au nord par le résidu du no 256; au sud par la ligne entre no 256 et no 257; à l'est par le lot 253 et à l'ouest par un chemin appelé Mill Road; mesures anglaises et plus ou moins aux plan et livre de renvoi officiels dudit village de Quyon. La demie sud (S-½ 253) mesure 65' dans ses lignes nord et sud x 60' dans ses lignes est et ouest; la demie-nord du lot (N-½ 258) aux plan et livre de renvoi officiels dudit village de Quyon, bornée au nord par le chemin situé entre les rangs 3 et 4, à l'est par une partie du lot 1, au sud par la partie sud du lot 2, à l'ouest par une partie du lot 6.

A certain emplacement known and designated as being the exact south half of lot number 253-½ and a part of lot Pt. 256 composed of a parcel of land measuring 14' in width on all the length of said lot that is one hundred and thirty feet (130') and bounded as follows: To the north by the residue of lot 256, to the south by the division line between lots 256 and 257; to the east by lot No. 253 and to the west by a road called Mill Road; the whole as it is now English measures and more or less and according to the official plan and book of reference of the Village of Quyon. The exact south half of lot 253-S-½ measures 65' in its north and south lines and 60' in its east and west lines; the north half of lot (N-½ 258) on the official plan and in the book of reference for the said Village of Quyon, bounded on the north by the road running between Ranges 3 and 4, on the east by a part of lot 1; on the south by the south part of lot 2, on the west by a part of lot 6.

Brazeau, Armand.....		P. 350.....		432.14	272.49	126.83	831.46
----------------------	--	-------------	--	--------	--------	--------	--------

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot 350, aux plan et livre de renvoi officiels du village de Quyon, ledit immeuble étant la partie ouest de la parcelle de terrain achetée de Gordon Ross par le vendeur, aux termes d'une donation, passée devant Me Harland Cameron Rowat, notaire, et enregistrée au bureau d'enregistrement de la division de Pontiac, le 27 juillet 1945, sous le no 62313; commençant à un point situé du côté nord de l'autoroute au coin sud-est de la propriété de M. Martineau et de la propriété de Maria Pessigo, de là, en direction nord le long de la clôture formant la limite est de la propriété de M. Martineau sur une distance de 215' plus ou moins, jusqu'à une autre clôture formant la limite nord-est de la propriété de Martineau; de là, vers l'est le long d'une autre clôture formant la limite sud de la propriété de M. Stan-

An immoveable property known and described as being part of lot Pt. 350 upon the official plan and book of reference for the Village of Quyon, the said immoveable, being the west part of the parcel of land acquired by the vendor from Gordon Ross, under the terms of a donation, passed before Me, Harland Cameron Rowat, Notary, registered at the Registry Office for the Division of Pontiac, on the 27th of July, 1945, under 62313; commencing at a point situate on the north side of the highway situate on the southeast corner of the property owned by Mr. Martineau the property of Maria Pessigo, from that point northerly along the fence marking the easterly limit of the property of Mr. Martineau a distance of 215' more or less, to another fence marking the northeasterly of the Martineau's property; thence easterly along another fence marking

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
-------------------------------------	---------------------------	----------	----------------------	---------------------------------	------------------------------------	-----------------------	-------

ton sur une distance de 110' plus ou moins; de là, vers le sud en suivant une ligne parallèle à la limite est de la propriété du vendeur sur une distance de 88'; de là, vers l'ouest sur toute la distance qui se trouve jusqu'à la limite nord de l'autoroute; de là, vers l'ouest le long de la limite nord de ladite autoroute sur une distance de 114' plus ou moins, jusqu'au point de départ; le tout borné comme suit: vers le sud par l'autoroute; à l'ouest par la propriété de Martineau; vers le nord par la propriété de M. Stanton et vers l'est par la propriété du vendeur; tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les bâtisses dessus érigées, membres et circonstances.

the southerly limit of the property of Mr. Stanton a distance of 110' more or less; thence southerly following a line parallel to the easterly limit of the property of the vendor and at a distance of 88', westerly therefrom all the distance to the northerly limit of the Highway; thence westerly along the northerly limit of said highway a distance of 114' more or less to the commencement point; the whole bounded as follows: southerly by the highway; westerly by the Martineau's property; northerly by the property of Mr. Stanton and easterly by the property of the vendor; with all the buildings thereon erected members and appurtenances, as the whole now exists.

Brazeau, Armand. . . . . P. 350. . . . . \$ 37.52 | \$ 8.75 | \$ 18.53 | \$ 65.60

Un immeuble connu et désigné comme étant partie du lot trois cent cinquante (Ptie 350) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Quyon, mesurant soixante-six pieds en front sur le chemin public, route no 8 sur cent trente-deux pieds de profondeur (66' x 132') plus ou moins, et borné comme suit: Au nord par le chemin public, ou route no 8; à l'est par une autre partie du même lot, vendue à M. Liguori Leblanc; au sud par une autre partie du même lot vendue ce jour à M. Domina Brazeau et à l'ouest par une autre partie du même lot, vendue ce jour à M. Léonard Chevrier; le tout tel qu'il se trouve actuellement; avec et sujet à toutes les servitudes actives et passives, apparentes et non apparentes affectant ledit immeuble.

An immoveable designated as part of lot No. 350 on the plan and in the book of reference for the Village of Quyon, measuring 66 feet in front on the public road, Highway No. 8 by 132 feet in depth, more or less and bounded as follows: On the north by the public road, to the east by another part of the same lot, sold to Liguori Leblanc; on the south by another part of the same lot sold to Domina Brazeau and on the west by another part of the same lot sold to Léonard Chevrier. The whole as it now subsists, with and subject to all active and passive, apparent or non-apparent servitudes attaching to said immoveable.

Brazeau, Armand. . . . . P. 350. . . . . 373.20 | 180.99 | 109.75 | 663.94

Un immeuble situé dans la ville de Quyon, comté de Pontiac, province de Québec, consistant en un terrain de forme rectangulaire formé d'une partie du lot Ptie 350 aux plan et livre de renvoi officiels dudit village de Quyon, ledit emplacement mesurant 65' de largeur sur une profondeur de 200', mesures anglaises et plus ou moins et le tout borné comme suit: au sud, par le chemin public; au nord, par autre partie du même lot, propriété de Basil Stanton ou représentants, à l'est par autre partie du même lot, propriété d'une certaine dame Ellen Rosette et à l'ouest par une autre partie du même lot Ptie 350.

An immoveable situated in the Town of Quyon, County of Pontiac, Province of Québec, consisting of a piece of land of rectangular configuration being a part of lot No. Pt. 350 on the official plan and in the book of reference for the Village of Quyon, measuring 65' x 200', bounded as follows: on the south, by the public road, on the north by another part of the same lot, property of Basil Stanton or representatives, on the east by another part of the same lot, property of Mrs. Ellen Rosette and on the west by another part of the same lot Pt. 350.

Commission scolaire protestante de Pontiac — Pontiac Protestant School Board

Moreau, L.E. . . . .	Ancienne mun. de / Former Mun. South Onslow.	16-4 . . . . .	3 . . . . .	\$ 49.39	\$ 123.49	\$ 41.12	\$ 214.00
----------------------	--	----------------	-------------	----------	-----------	----------	-----------

Municipalité du village de Shawville — Municipality of the Village of Shawville

Crawford, Wilmer . . . . .		251-25 . . . . .		\$ 596.37	\$ 582.24	\$222.15	\$ 1,400.76
Thompson . . . . .		P. 297 . . . . .		322.78	355.46	132.08	810.32

Municipalité du canton de Thorne — Municipality of the Township of Thorne

Hodgins, Edmund . . . . .	20 a. . . . .	5 . . . . .	2 . . . . .	\$ 9.75	\$ 13.84	\$ 14.25	\$ 37.84
Holt, Est. Eugene . . . . .	40 a. . . . .	13B . . . . .	2 . . . . .	6.24	11.08	13.12	30.44
Holt, Est. Eugene . . . . .	40 a. . . . .	14B . . . . .	2 . . . . .	6.24	11.08	13.12	30.44
Caron, Aurell . . . . .		P. 39 . . . . .	5 . . . . .	26.35	61.68	25.85	113.88
Presley, Elwood . . . . .		½ S. 53A . . . . .	5 . . . . .	3.92	30.86	16.26	51.04
Presley, Elwood . . . . .		53B . . . . .	5 . . . . .	3.92	30.76	16.24	50.92
Presley, Elwood . . . . .		54 . . . . .	5 . . . . .	3.92	30.64	16.22	50.78

## Commission scolaire protestante de Pontiac — Pontiac Protestant School Board

Nom sur rôle <i>Name on roll</i>	Superficie <i>Area</i>	Lots nos	Rang <i>Range</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Borne, W.E.		P. 29	E		\$ 141.97	\$ 35.55	\$ 177.52
Gratton, Peter		P. 16	9		65.89	21.86	87.75
MacIntosh, Peter		P. A-4	E		13.74	12.47	26.21
Thibeault, Bernard		P. 37A	5		105.81	29.05	134.86

## Municipalité du canton de Watham &amp; Bryson — Municipality of the Township of Watham &amp; Bryson

Mascho, William		P. 12	B	\$ 9.26	\$ 46.94	\$ 20.12	\$ 76.32
-----------------	--	-------	---	---------	----------	----------	----------

Québec, le 22 février 1975.

60218-10-2-o

Le secrétaire-trésorier,  
C. ROBILLARD.

Campbell's Bay, Québec, February 22, 1975.

60218-10-2-o

C. ROBILLARD,  
Secretary-Treasurer.

## Municipalité du comté de Dorchester

Avis est par les présentes donné par Henri-Paul Bouffard, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Dorchester que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus à l'enchère publique, pour taxes municipales et / ou scolaires dues et les frais encourus, JEUDI le HUITIÈME jour de MAI 1975, en la Salle du Conseil de Comté, à Ste-Hénédine, à DIX heures de l'avant-midi, à moins que lesdites taxes et les frais aient été payés avant le jour ci-dessus indiqué.

## Municipality of the County of Dorchester

Notice is hereby given by Henri-Paul Bouffard, Secretary-Treasurer for the Municipality of the County of Dorchester, that the underdescribed immovables will be sold by public auction for municipal and / or school taxes due and costs, THURSDAY the EIGHTH day of MAY 1975 in the Hall of the Council, in Ste-Hénédine at TEN o'clock in the morning, unless said taxes and costs be paid before the day above mentioned.

## Municipalité de St-Benjamin — Municipality of St-Benjamin

Propriétaire <i>Owner</i>	Lot	Rang <i>Range</i>	Canton <i>Township</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Bélangier, Fernand	P. 849	14	Crambourne		\$246.59	\$ 11.72	\$ 258.31
Bélangier, Fernand	P. 843	14	Crambourne		47.16	2.65	49.81
Bélangier, Fernand	P. 766	13	Crambourne		10.90	2.54	13.44
Mc Clintock, Georges	P. 872	6	Cumberland Mills		57.70	4.59	60.29
Poulin, Martin	P. 18, P. 19	3	Crambourne		60.30	1.60	61.90
Veilleux, Andréa (Théodule)	P. 7	D	Watford		80.71	4.61	85.32
Veilleux, Andréa (Théodule)	7	F	Watford		94.30	6.30	100.60

## Municipalité de Frampton — Municipality of Frampton

Turmel, Robert	5	1	Frampton		\$138.18	\$ 6.96	\$ 145.14
----------------	---	---	----------	--	----------	---------	-----------

## Municipalité de St-Isidore Village — Municipality of St-Isidore Village

Guay, Mme-Mrs. Jean	P. 449		Rue Coulombe	\$239.75			\$ 239.75
Parent, Marc	P. 257		Ste-Geneviève	236.00			236.00

Municipalité de Ste-Justine — *Municipality of Ste-Justine*

Propriétaire Owner	Lot	Rang Range	Canton Township	Taxes mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Total
Fortier, Joseph-Emile.....	233-P. 234.....	4.....	Ware.....	\$186.04	\$106.27	\$ 25.39	\$ 317.70
Lachance, Emmanuel.....	P. 466.....	7.....	Ware.....		19.10	4.48	23.58

Municipalité de Ste-Germaine — *Municipality of Ste-Germaine*

Bégin, Raymond.....	P. 52.....	1.....	Ware.....	\$ 78.78		\$ 2.00	\$ 80.78
---------------------	------------	--------	-----------	----------	--	---------	----------

Municipalité de Ville Lac-Etchemin — *Municipality of Ville Lac-Etchemin*

Bouchard, Denis.....	P. 17, P. 18.....	1.....	Ware.....	\$ 47.72	\$187.58	\$ 12.31	\$ 247.61
Bouchard, Jacques.....	P. 18.....	1.....	Ware.....	2.30		2.00	4.30
Bouchard, Louis.....	P. 17, P. 18.....	1.....	Ware.....	2.30	9.06	4.40	15.76
Fournier, Damase.....	P. 536, P. 537.....	3.....	Standon.....	6.90	27.14	5.20	39.24

Municipalité de Ste-Germaine — *Municipality of Ste-Germaine*

Gourde, Fernand.....	262.....	4.....	Ware.....		\$117.53	\$ 7.20	\$ 124.73
Leclerc, Léonidas.....	P. 337.....	6.....	Crambourne.....		192.92	11.05	203.97

Municipalité de Ste-Germaine-Station — *Municipality of Ste-Germaine-Station*

Perrault, Gérard.....	P. 247, P. 248.....	4.....	Ware.....	\$ 31.62	\$124.30	\$ 9.50	\$ 165.42
Campagnat, Mme Micheline a/s Mme Léon Poulin.....	P. 172.....	3.....	Ware.....		117.53	7.20	124.73

Municipalité de Ville Lac-Etchemin — *Municipality of Ville Lac-Etchemin*

Centre de Ski du Mont Orignal (Superficie: 750 x 1,600).	318 & 319, ½ S.O. 318	5.....	Crambourne.....	\$ 19.55		\$ 2.00	\$ 21.55
			(Area: 750 x 1,500).				

Municipalité du Lac-Etchemin — *Municipality of Lac-Etchemin*

Bouchard, Louis.....	#33 33.....	1.....	Ware.....	\$143.36	\$ 8.36	\$ 151.72
Breton, Arthur.....	#47 33.....	1.....	Ware.....	244.22	12.84	257.06
Damase, Fournier.....	25.....	1.....	Ware.....	281.63	3.82	285.45
Nadeau, Nelson.....	22-1.....	1.....	Ware.....	327.40	16.53	343.93
Poulin, Grégoire.....	47-13.....	1.....	Ware.....	677.35	27.40	704.75
Pouliot, Mme Paul-Emile.....	47-33-4.....	1.....	Ware.....	608.52	42.55	651.07

Municipalité de St-Prosper — *Municipality of St-Prosper*

Poulin, Mme Emile.....	18B-19.....	6 N.E....	Watford.....	\$ 38.25	\$125.77	\$ 12.62	\$ 176.64
------------------------	-------------	-----------	--------------	----------	----------	----------	-----------

Municipalité de St-Zacharie Paroisse — *Municipality of St-Zacharie Parish*

Propriétaire <i>Owner</i>	Lot	Rang <i>Range</i>	Canton <i>Township</i>	Taxes mun. <i>Mun. taxes</i>	Taxes scol. <i>School taxes</i>	Frais <i>Costs</i>	Total
Julien, Napoléon.....	P. 3.....	6.....	Metgermette-Nord	\$ 7.80	\$ 31.70	\$ 4.50	\$ 44.00

Municipalité de St-Zacharie Village — *Municipality of St-Zacharie Village*

Provost, Gabriel.....	P. 31.....	5-E.....	Metgermette-Nord		\$112.70	\$ 7.08	\$ 119.78
Larivière Robert (Ed).....	P. 33.....	5-E.....	Metgermette-Nord		98.16	6.29	104.45

Donné à Ste-Hénédine, ce 25c jour de février 1975.

Given at Ste-Hénédine, this twenty-fifth day of February 1975.

60200-10-2-o

*Le secrétaire-trésorier,*  
HENRI-PAUL BOUFFARD.

60200-10-2-o

HENRI-PAUL BOUFFARD,  
*Secretary-Treasurer.*

**Liquidation — Loi de la****Winding-Up Act****LA CAISSE POPULAIRE DES EMPLOYÉS  
FÉDÉRAUX DE L'EST DU QUÉBEC***(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de « LA CAISSE POPULAIRE DES EMPLOYÉS FÉDÉRAUX DE L'EST DU QUÉBEC », tenue à Québec le 11 juillet 1973, il a été résolu à l'unanimité que les affaires de ladite caisse soient liquidées et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi des caisses d'épargne et de crédit et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. André Desrochers soit nommé liquidateur.

Québec, le 21 février 1975.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
60244-o ALBERT JESSOP.

**LA CAISSE POPULAIRE DES EMPLOYÉS  
FÉDÉRAUX DE L'EST DU QUÉBEC***(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that, at a special general meeting of the members of "LA CAISSE POPULAIRE DES EMPLOYÉS FÉDÉRAUX DE L'EST DU QUÉBEC", held in Québec, on July 11, 1973, it was unanimously resolved that the affairs of said Union be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Savings and Credit Unions Act and to the Winding-Up Act, and that Mr. André Desrochers be appointed liquidator.

Québec, February 21, 1975.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*  
60244

## Vente par licitation

## Sale by Licitation

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No 05-012116-74. { GUY LEFORT, dentiste, rési-  
dant et domicilié au 42, rue  
Principale, Ste-Agathe-des-  
Mons, district de Terrebonne, et DAME LOUISE-  
TE LEFORT, veuve non remariée de feu Pierre Liboi-  
ron, résidant et domicilié à 44, Prieur, dans les ville  
et district de Montréal, et JACQUES LUSSIER, fonc-  
tionnaire, résidant et domicilié au 10795, rue Waverley,  
dans les ville et district de Montréal, tous trois é-  
qualité, héritiers de la succession de feu Angéline Roy  
Lussier, de son vivant, résidant et domicilié à Mont-  
réal, demandeurs, vs PIERRE-YVES GIROUX, rési-  
dant et domicilié à 2200, rue Chapdeleine, app. 902,  
Ste-Foy, district de Québec, et DAME LIETTE GI-  
ROUX, épouse séparée de biens de Louis Monier, rési-  
dant et domicilié au 5340, rue Nante, Trois-Rivières,  
district de Trois-Rivières, tous deux é-s-qualité, héritiers  
de la Succession de feu Angéline Roy Lussier, de son  
vivant, résidant et domicilié dans les ville et district  
de Montréal, défendeurs.

No. 05-012116-74. { GUY LEFORT, dentist, resid-  
ing and domiciled at 42  
principale Street, Sainte-Agathe-  
des-Mons, District of Terrebonne, and MRS. LOUI-  
SETTE LEFORT, unmarried widow of the late  
Pierre Liboiron, residing and domiciled at 44 Prieur,  
in the City and District of Montreal, and JACQUES  
LUSSIER, civil servant, residing and domiciled at  
10795 Waverley Street, in the City and District  
of Montreal, all three in their capacity as heirs to the  
estate of the late Angéline Roy Lussier, in her lifetime  
residing and domiciled in Montreal, plaintiffs, vs  
PIERRE-YVES GIROUX, residing and domiciled at  
2200 Chapdeleine Street, Apt. 902, Sainte-Foy, District  
of Québec, and MRS. LIETTE GIROUX, wife separ-  
ate as to property of Louis Monier, residing and domici-  
led at 5340 Nante Street, Trois-Rivières, District of  
Trois-Rivières, both in their capacity as heirs to the  
estate of the late Angéline Roy Lussier, in her lifetime  
residing and domiciled in the City and District of  
Montreal, defendants.

Conformément au jugement de l'Honorable Juge  
Ruston B. Lamb, de la Cour Supérieure, pour le district  
de Montréal, en date du 21<sup>e</sup> jour de janvier 1975, ordon-  
nant la licitation de l'immeuble ci-après décrit:

In conformity with a judgment rendered by the  
Honourable Justice Ruston B. Lamb, of the Superior  
Court, for the District of Montreal, dated the 21st day  
of January 1975, ordering the sale by licitation of the  
following immovable:

« Un emplacement sans bâtisse, situé à Montréal,  
ayant front sur le côté nord-ouest du boulevard Mais-  
sonneuve, borné d'un côté par la rue Cartier et de l'autre  
côté par la rue Dorion, ayant une superficie de douze  
mille cent quatre-vingts pieds et quatre dixièmes de  
pied carré, mesure anglaise plus ou moins, et composé  
des subdivisions sept, huit, neuf-A, et du lot un de la  
subdivision six, toutes du lot originaire six cent quinze  
(615-7-8-9A et 6-1), et du lot originaire cinq cent  
soixante et un de la partie nord-ouest du lot cent  
soixante (561 et P.N.O. 560) tous des plans et livre de  
renvoi officiels du quartier Ste-Marie, ladite partie  
nord-ouest du lot cinq cent soixante (560) mesurant  
cinquante-deux pieds et huit dixièmes de pied de largeur  
et trente-cinq pieds de profondeur et étant bornée en  
front au sud-est par le boulevard Maisonneuve ou résidu  
dudit lot cinq cent soixante (560); en arrière au nord-  
ouest par ledit lot cinq cent soixante et un (561); d'un  
côté au nord-est par la rue Dorion et de l'autre côté au  
sud-ouest, par partie de ladite subdivision 615-8, avec  
et sujet à tous droits et servitudes, s'y rattachant tel  
que le tout subsiste. »

“An emplacement without buildings, located in  
Montreal, fronting on the northwest side of Maisonneuve  
Boulevard, bounded on one side by Cartier  
Street and on the other side by Dorion Street, covering  
an area of twelve thousand one hundred eighty and four  
tenths square feet, English measure, more or less, and  
comprising subdivisions seven, eight, nine-A, and lot  
one of subdivision six, all of the original lot six hundred  
fifteen (615-7-8-9A and 6-1) and original lot five hun-  
dred sixty-one and the northwest part of lot five hun-  
dred sixty (561 and N.W. Pt. 560) all on the official  
plan and in the book of reference for Sainte-Marie  
Ward, the said northwest part of lot five hundred sixty  
(560) measuring fifty-two and eight tenths feet in  
width by thirty-five feet in depth and bounded in  
front on the southeast by Maisonneuve Boulevard or  
the remainder of said lot five hundred sixty (560); in  
rear on the northwest by the said lot five hundred  
sixty-one (561); on one side on the northeast by Dorion  
Street and on the other side on the southwest by a part  
of said subdivision 615-8, the whole as it presently  
subsists with and subject to all rights and servitudes  
attaching thereto.”

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de  
Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10<sup>e</sup> étage, cham-  
bre 56, le DIXIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE  
heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,  
Cour Supérieure,  
Montréal, le 26 février 1975.

Le shérif adjoint,  
PAUL ST-MARTIN.  
60237-0

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House  
of Montreal, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room  
56, on the TENTH day of APRIL, 1975, at ELEVEN  
o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Superior Court,  
Montreal, February 26, 1975.

PAUL ST-MARTIN,  
Assistant Sheriff.  
60237

## Ventes par Shérifs

## Sheriff's Sales

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under-mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

## BEDFORD

## BEDFORD

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Bedford

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Bedford

No 455-05-000610-74. { CHASCO INC., demande-  
resse vs CORELL IN-  
DUSTRIES LIMITED, dé-  
fenderesse.

No. 455-05-000610-74. { CHASCO INC., plaintiff  
versus CORELL INDUS-  
TRIES LIMITED, defendant.

« Un emplacement sis et situé à Granby, comté de Shefford, connu et désigné comme étant partie des lots numéro cinq cent cinquante-huit et cinq cent cinquante-neuf (Ptie 558 et Ptie 559) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Granby, division d'enregistrement de Shefford, maintenant connus comme étant le lot numéro vingt-huit de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinq cent cinquante-huit (558-28) et le lot numéro quatorze de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinq cent cinquante-neuf (559-14) aux plan et livre de renvoi officiels susdits. »

“An emplacement lying and situate in Granby, County of Shefford, known and described as being part of lots number five hundred fifty-eight and five hundred fifty-nine (Pt. 558 and Pt. 559) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Township of Granby, Shefford Registration Division, now known as being lot number twenty-eight of the official subdivision of original lot number five hundred fifty-eight (558-28) and lot number fourteen of the official subdivision of original lot number five hundred fifty-nine (559-14) on the aforesaid official plan and in said book of reference.”

Pour être vendu au Bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, MARDI, le VINGT-DEUXIÈME jour du mois d'AVRIL mil neuf cent soixante-quinze, à TROIS heures de l'après-midi.

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, on TUESDAY, the TWENTY-SECOND day of APRIL, one thousand nine hundred seventy-five, at THREE o'clock in the afternoon.

Cowansville, ce 27 février 1975.

Cowansville, February 27, 1975.

Le shérif,

60250-o

ANTONIN BOURASSA.

60250

ANTONIN BOURASSA,  
Sheriff.

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Bedford

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Bedford

No 455-05-000134-74. { JEAN MARIE DUPUIS,  
commerçant domicilié à  
Bromptonville, district de St-  
François, demandeur, vs MOTEL VAL ORFORD,  
corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à R.R.1 Eastman, District de Bedford, défendeur.

No. 455-05-000134-74. { JEAN MARIE DUPUIS,  
merchant, residing in  
Bromptonville, District of  
Saint-François, plaintiff, vs MOTEL VAL ORFORD,  
a corporation legally incorporated, having a place of  
business on Rural Route No. 1, Eastman, District of  
Bedford, defendant.

« La subdivision numéro sept du lot originaire numéro deux cent trente-neuf (239-7) du cadastre officiel du canton de Stukely, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

“Subdivision number seven of original lot number two hundred thirty-nine (239-7) on the official cadastre for the Township of Stukely, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.”

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford à Waterloo, MERCREDI, le VINGT-TROISIÈME jour du mois d'AVRIL mil neuf cent soixante-quinze à TROIS heures de l'après-midi.

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, on WEDNESDAY, the TWENTY-THIRD day of APRIL, one thousand nine hundred seventy-five at THREE o'clock in the afternoon.

Cowansville, ce 27 février 1975.

Cowansville, February 27, 1975.

Le shérif,

60252-o

ANTONIN BOURASSA.

60252

ANTONIN BOURASSA,  
Sheriff.

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Bedford

No 3410. { REAL PARENT, demanderesse, vs SHEFFORD LUMBER COMPANY LIMITED, défendeur.

Une ferme sise et située dans le Canton est de Farnham (Qué.) et composée des lots suivants, savoir: Les numéros vingt-quatre, vingt-cinq, vingt-six, vingt-sept, vingt-huit, vingt-neuf, trente, trente et un de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent trois (403-24-25-26-27-28-29-30-31), et

Les lots numéro six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize, dix-sept, dix-huit, dix-neuf, vingt, vingt et un, vingt-deux, vingt-trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent deux (492-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-21-22-23), du cadastre officiel de la partie est du Canton de Farnham.

Pour être vendu au Bureau d'enregistrement de Brome, à Knowlton, district de Bedford, JEUDI, le VINGT-QUATRIÈME jour du mois d'AVRIL 1975 à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

60254-o

Le shérif,  
ANTONIN BOURASSA.Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Bedford

No 2651. { DAME LUCILLE SCHINCK, demanderesse, vs MARCEL GINCE, défendeur.

« Un certain terrain faisant partie du lot numéro vingt « J » (Pt. 20J) du dixième rang du canton de Granby, paroisse Ste-Cécile-de-Milton, décrit et borné comme suit:

Commencant sur le côté nord du chemin public, sur la ligne de division entre les lots 21E et 20J; de là vers l'est, le long du chemin public susdit, une distance de cent quarante pieds; de là tournant à angle droit vers le nord, une distance de cent vingt pieds; de là tournant à angle droit vers l'ouest, une distance de quarante pieds; de là tournant à angle droit vers le nord, une distance de deux cent cinquante pieds; de là tournant à angle droit vers l'ouest, une distance de cent pieds; de là longeant la ligne ouest du lot 20J une distance de trois cent soixante-dix pieds, jusqu'au point de départ. Avec bâtisses dessus construites.

Borné au nord, à l'est, par le résidu dudit 20J, au sud par le chemin public, à l'ouest par le lot 21E ou propriété de Bernard Boyer ou représentants. »

Pour être vendu au Bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, district de Bedford, MARDI, le VINGT-DEUXIÈME jour du mois d'AVRIL 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

60257-o

Le shérif,  
ANTONIN BOURASSA.Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Bedford

No. 3410. { REAL PARENT, plaintiff, vs SHEFFORD LUMBER COMPANY LIMITED, defendant.

A farm lying and situate in the eastern part of the Township of Farnham, P.Q., and comprising the following lots: Lots numbers twenty-four, twenty-five, twenty-six, twenty-seven, twenty-eight, twenty-nine, thirty and thirty-one of the official subdivision of original lot number four hundred and three (403, 24-25-26-27-28-29-30-31), and:

Lots numbers six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty, twenty-one, twenty-two and twenty-three of the official subdivision of original lot number four hundred and two (402-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23), on the official cadastre for the eastern part of the Township of Farnham.

To be sold at the Brome Registry Office, in Knowlton, District of Bedford, on THURSDAY, the TWENTY-FOURTH day of the month of APRIL 1975 at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, February 27, 1975.

60254

ANTONIN BOURASSA,  
Sheriff.Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Bedford

No. 2651. { MRS. LUCILLE SCHINCK, plaintiff, vs MARCEL GINCE, defendant.

« A certain piece of land forming part of lot number twenty "J" (Pt. 20J) in the Tenth Range of the Township of Granby, Parish of Sainte-Cécile-de-Milton, described and bounded as follows:

Starting on the north side of the public road, on the dividing line between lots 21E and 20J; thence towards the east, along the aforesaid public road over a distance of one hundred forty feet; thence turning at right angles towards the north, over a distance of one hundred twenty feet; thence turning at right angles towards the west, over a distance of forty feet; thence turning at right angles towards the north, over a distance of two hundred fifty feet; thence turning at right angles towards the west, over a distance of one hundred feet; thence along the west line of lot 20J over a distance of three hundred seventy feet, up to the starting point. With the buildings erected thereon.

Bounded on the north and on the east by the remainder of said lot 20J, on the south by the public road, on the west by lot 21E, i.e., the property owned by Bernard Boyer or representatives. »

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on TUESDAY, the TWENTY-SECOND day of APRIL, one thousand nine hundred seventy-five, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, February 27, 1975.

60257

ANTONIN BOURASSA,  
Sheriff.

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Québec

No 774,959 { DAME BEATRIX PIMM YOUNG,  
veuve de John Young, de Vancouver-Ouest, Colombie Britannique, et y résidant au numéro 570, 18e Rue, appartement 9, demanderesse, vs GORDON F.H. CLEMENTS, administrateur, des ville et district de Montréal, province de Québec, et y résidant au numéro 4085, avenue Kensington, défendeur.

« Ce certain emplacement vacant situé dans le canton de Sutton, comté de Brome, faisant partie du lot numéro cinq cent quatre-vingt-dix-huit (598) aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton, et borné comme suit:

Au nord par un chemin public; au sud par la ligne de division entre les cinquième et sixième rangs; d'un côté, vers l'est, par le résidu dudit lot cinq cent quatre-vingt-dix-huit; et de l'autre côté, vers l'ouest, par le lot numéro cinq cent quatre-vingt-dix-neuf (599), ladite partie mesurant six cent quarante pieds (640') de largeur sur toute la profondeur qu'il existe entre ledit chemin public et ladite ligne de division entre les cinquième et sixième rangs, la ligne est de ladite propriété présentement hypothéquée étant parallèle à la ligne de division entre lesdits lots cinq cent quatre-vingt-dix-huit et cinq cent quatre-vingt-dix-neuf, et située à une distance de six cent quarante pieds (640') de ladite ligne de division entre lesdits lots cinq cent quatre-vingt-dix-huit et cinq cent quatre-vingt-dix-neuf.

Toutes les mesures données ci-dessus sont en mesure anglaise, et plus ou moins.

Ladite partie du lot cinq cent quatre-vingt-dix-huit (598) présentement décrite est délimitée en rouge sur un tracé annexé au titre antérieur de l'emprunteur.

Telle que ladite propriété se trouve présentement avec tous ses droits, membres et circonstances.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Brome à Knowlton, district de Bedford, JEUDI, le VINGT-QUATRIÈME jour d'AVRIL 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

60255

Le shérif,  
ANTONIN BOURASSA.

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Bedford

No 11286. { BOULAIS & COUTURE INC.,  
demandeurs, vs ROLAND VERTEFEUILLE, défendeur.

« Un terrain, de forme rectangulaire, situé dans la municipalité de Rainville, sur le côté sud-ouest de la route 40, connu et désigné comme étant partie du lot numéro cent quatre-vingt (Ptie lot no 180) du cadastre officiel de la Paroisse Saint-Romuald-de-Farnham.

Ledit terrain, mesurant cent vingt-cinq pieds (125') dans ses lignes nord-est et sud-ouest et deux cents pieds (200') dans ses lignes sud-est et nord-ouest, mesures anglaises, est borné comme suit:

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Québec

No. 774,959 { DAME BEATRIX PIMM YOUNG,  
widow of the late John Young,  
of West Vancouver, British Columbia,  
and there residing at 570 - 18th Street, Apartment 9,  
plaintiff, vs GORDON F.H. CLEMENTS, Executive  
of the City and District of Montreal, Province of Québec,  
and there residing at 4085 Kensington Avenue,  
defendant.

“That certain vacant emplacement situated in the Township of Sutton, County of Brome, forming part of lot five hundred and ninety-eight (598) of the official plan and book of reference of the Township of Sutton, and bounded as follows:

To the north by a public road; to the south, by the line of division between the Fifth and Sixth Ranges; on one side, towards the east, by the remainder of said lot five hundred and ninety-eight; and on the other side, to the west, by lot number five hundred and ninety-nine (599), said part measuring six hundred and forty feet (640') in width by the entire depth between the said public road and the said line of division between the Fifth and Sixth Ranges, the eastern boundary of the said property hereby hypothecated being parallel to the line of division between said lots five hundred and ninety-eight and five hundred and ninety-nine, and at a distance of six hundred and forty feet (640') from the said line of division between said lots five hundred and ninety-eight and five hundred and ninety-nine.

All the above measurements are English measure more or less.

The said part of lot five hundred and ninety-eight (598) hereby described is shown edged in red on a sketch annexed to a previous title of the borrower.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances.”

To be sold at the Brome Registry Office in Knowlton, District of Bedford, on THURSDAY, the TWENTY-FOURTH day of APRIL, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

Cowansville, February 27, 1975.

60255-o

ANTONIN BOURASSA,  
Sheriff.

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Bedford

No. 11286. { BOULAIS & COUTURE INC., plain-  
tiffs, vs ROLAND VERTEFEUILLE, defendant.

“A piece of land, of rectangular configuration, located in the Municipality of Rainville, on the southwest of Highway 40, known and described as being part of lot number one hundred eighty (Pt. lot No. 180) on the official cadastre for the Parish of Saint-Romuald-de-Farnham.

Said piece of land measuring one hundred twenty-five feet (125') in its northeast and southwest lines and two hundred feet (200') in its southeast and northwest lines, English measure and bounded as follows:

Au nord-est, par la route 40; au sud-est, par une autre partie dudit lot numéro cent quatre-vingt (ptie lot no 180) appartenant à M. Rolland Vertefeuille; au sud-ouest et au nord-ouest, par d'autres parties dudit lot numéro cent quatre-vingt (pties lot no 180).

Avec un solage y érigé.

Tel que le tout se trouve actuellement avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit terrain. »

« Un terrain, situé dans la municipalité de Rainville, sur le côté sud-ouest de la route 40, connu et désigné comme étant partie du lot numéro cent quatre-vingt (ptie lot no 180) du cadastre officiel de la Paroisse Saint-Romuald-de-Farnham.

Ledit terrain, mesurant soixante-quinze pieds (75') de largeur par deux cents pieds (200') de profondeur, mesures anglaises, est borné comme suit:

Au nord-est, par la route 40, au sud-est, au sud-ouest et au nord-ouest, par une autre partie dudit lot numéro cent quatre-vingt (ptie lot no 180).

Le coin nord-ouest dudit terrain est situé à une distance de cent vingt-cinq pieds (125') du coin d'intersection de la ligne nord du lot cent quatre-vingt (lot no 180) avec la ligne sud-ouest de la route 40.

Avec une maison et autres dépendances y érigées.

Tel que le tout se trouve actuellement avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Bedford, à Bedford, district de Bedford, LUNDI, le VINGT ET UNIÈME jour du mois d'AVRIL 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

60256-o

*Le shérif,*  
ANTONIN BOURASSA.

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Bedford

No 455-05-000430-74. } JOSEPH-EUGÈNE MAR-  
CHAND, demanderesse  
vs PAUL-ÉMILE LALIBERTÉ,  
défenderesse.

« 1. Un terrain de figure irrégulière, faisant partie du lot numéro mille deux cent trois (ptie 1203) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel du canton Shefford, division d'enregistrement de Shefford, mesurant deux cent quarante-sept pieds et cinq dixièmes (247.5') dans la ligne nord-ouest, sept cent soixante-dix-sept pieds (777') dans la ligne est, deux cent soixante-douze pieds et sept dixièmes (272.7') dans la ligne sud-est, sept cent quatre-vingts pieds (780'), dans la ligne ouest.

Borné au nord-ouest par les lots numéros 1201, 1204, 1205 et 1206; à l'est par le lot numéro 1210; au sud-est par le numéro 1372 propriété du chemin de fer Canadien Pacifique, à l'ouest par le lot numéro 1185.

On the northeast, by Highway 40; on the southeast, by another part of said lot number one hundred eighty (Pt. lot No. 180) belonging to Mr. Rolland Vertefeuille; on the southwest and on the northwest, by other parts of said lot number one hundred eighty (Pts. lot No. 180).

With a foundation erected thereon.

As the whole now subsists with the active and passive, apparent and unapparent servitudes attaching to said property. »

« A piece of land located in the Municipality of Rainville, on the southwest side of Highway 40, known and described as being part of lot number one hundred eighty (Pt. lot No. 180) on the official cadastre for the Parish of Saint-Romuald-de-Farnham.

Said piece of land measuring seventy-five feet (75') in width by two hundred feet (200') in depth, English measure, is bounded as follows:

On the northeast, by Highway 40, on the southeast, on the southwest and on the northwest by another part of said lot number one hundred eighty (Pt. lot No. 180).

The northwest corner of said piece of land is located at a distance of one hundred twenty-five feet (125') from the point of intersection of the north line of lot one hundred eighty (lot No. 180) with the southwest line of Highway 40.

With a house and other dependencies erected thereon.

As the whole presently subsists with the active and passive, apparent and unapparent servitudes attaching to said immovable. »

To be sold at the Bedford Registry Office, in Bedford, District of Bedford, on MONDAY, the TWENTY-FIRST day of APRIL 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, this 27th of February, 1975.

60256

ANTONIN BOURASSA,  
*Sheriff.*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Bedford

No. 455-05-000430-74. } JOSEPH-EUGÈNE MAR-  
CHAND, plaintiff, vs  
PAUL-ÉMILE LALIBERTÉ,  
defendant.

1. "A piece of land of irregular configuration, forming part of lot number one thousand two hundred and three (Pt. 1203) on the official plan and in the book of reference for the Township of Shefford, Shefford Registration Division, measuring two hundred forty-seven and five tenths feet (247.5') on its northwest line, seven hundred seventy-seven feet (777') on its east line, two hundred seventy-two and seven tenths feet (272.7') on its southeast line and seven hundred and eighty feet (780') on its west line.

Bounded on the northwest by lots numbers 1201, 1204, 1205 and 1206; on the east by lot number 1210; on the southeast by lot number 1372 owned by the Canadian Pacific Railway, on the west by lot number 1185.

Contenant ledit terrain, une superficie de quatre acres et trente-six centièmes; mesure anglaise.

2. Un autre terrain de figure irrégulière faisant partie du plan numéro mille deux cent un (ptie 1201) aux mêmes plan et livre de renvoi du cadastre officiel du canton de Shefford, décrit et borné comme suit:

Commençant au coin nord-est du lot numéro 1201 étant le point de départ; de là, vers le sud-ouest, suivant la ligne sud-est de la rue Principale, une distance de cent quatre-vingt-trois pieds (183') de là, suivant une direction astronomique sud vingt degrés et cinquante-trois minutes est (S. 20° 53' E.) une distance de cent trois pieds (103'); de là, vers le sud-ouest, à angle droit, une distance de cinquante pieds et trois dixièmes (50.3'); de là, vers le sud, suivant la ligne ouest du lot 1201, une distance de deux cent quarante-six pieds (246'); de là, vers le nord-ouest, suivant la ligne sud-est dudit lot 1201, une distance de deux cent douze pieds (212'); de là, vers le nord, suivant une course astronomique nord un degré seize minutes est (N. 1° 16' E.) une distance de deux cent soixante-dix pieds (270'); de là, suivant une course astronomique nord vingt-trois degrés et vingt et une minutes ouest (N. 23° 21' O.), une distance de quatre-vingt-six pieds et six dixièmes (86.6') jusqu'au point de départ.

Borné au nord-ouest par une autre partie du lot 1201 et la rue Principale ou chemin public; au sud-ouest par une partie du lot 1201; à l'ouest par le lot numéro 1200; au sud-est par le lot numéro 1185 et partie par le lot 1203; au nord-est par une autre partie du lot numéro 1201 et le lot 1202.

Contenant une superficie de soixante-dix mille cent quatre-vingt-dix pieds carrés (70,190'). Mesure anglaise.

Avec les bâties dessus érigées, circonstances et dépendances, dont une bâtisse servant de fonds de commerce d'hôtellerie.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI, le VINGT-TROISIÈME jour du mois d'AVRIL mil neuf cent soixante-quinze, à UNE heure de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

*Le shérif,*

ANTONIN BOURASSA.

60253-o

Said piece of land covering an area of four and thirty-six hundredths acres, English measure.

2. Another piece of land of irregular configuration forming part of lot number one thousand two hundred and one (Pt. 1201) on same plan and in same book of reference of the official cadastre for the Township of Shefford, described and bounded as follows:

Starting at the northeast corner of lot number 1201, being the point of commencement; thence, south-westerly, along the southeast line of Principale Street, over a distance of one hundred eighty-three feet (183'); thence, along an astronomical course south twenty degrees fifty-three minutes east (S. 20° 53' E.) over a distance of one hundred and three feet (103'); thence, southwesterly, at right angles, over a distance of fifty and three tenths feet (50.3'); thence, southerly, along the west line of lot 1201, over a distance of two hundred forty-six feet (246'); thence, northwesterly, along the southeast line of said lot 1201, over a distance of two hundred and twelve feet (212'); thence, northerly, along an astronomical course north one degree sixteen minutes east (N. 1° 16' E.) over a distance of two hundred seventy feet (270'); thence, along an astronomical course north twenty-three degrees twenty-one minutes west (N. 23° 21' W.), over a distance of eighty-six and six tenths feet (86.6') to the point of commencement.

Bounded on the northwest by another part of lot 1201 and Principale Street or, i.e., the public road; on the southwest by a part of lot 1201; on the west by lot number 1200; on the southeast by lot number 1185 and partly by lot 1203; on the northeast by another part of lot number 1201 and lot 1202.

Covering an area of seventy thousand one hundred ninety square feet (70,190 sq. ft.), English measure.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies; one of said buildings being used for a hostelry."

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the TWENTY-THIRD day of the month of APRIL one thousand nine hundred seventy-five, at ONE o'clock in the afternoon.

Cowansville, February 27, 1975.

ANTONIN BOURASSA,

*Sheriff.*

60253

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Bedford

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Bedford

No 455-02-000149-74. { JEAN-MARIE DUPUIS, commerçant, domicilié à Bromptonville, district de St-François, demandeur, vs HABITAT VAL ORFORD INC., corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à R.R. 1, Eastman, district de Bedford, défenderesse.

Lot 239 partie non subdivisée: de forme carrée. Partant d'un point P. 1 (sur le plan produit au bureau d'enregistrement de Waterloo par l'arpenteur) situé sur la ligne sud-est du chemin public, en son intersection avec la ligne séparative des lots 238 et 239; de là, en direc-

No. 455-02-000149-74. { JEAN-MARIE DUPUIS, tradesman, domiciled in Bromptonville, District of Saint-François, plaintiff, vs HABITAT VAL ORFORD INC., a corporation incorporated according to law, with a place of business at R.R. 1, Eastman, District of Bedford, defendant.

Lot 239 unsubdivided part: of square configuration. Commencing from a point P. 1 (on a plan filed by the surveyor at the Waterloo Registry Office), located on the southeast line of the public road, where it intersects the dividing line of lots 238 and 239; thence in a south-

tion sud suivant ladite ligne séparative, une distance de deux cents pieds (200') au point P. 2; de là, en direction perpendiculairement à la ligne P. 1 et P. 2, une distance de cinquante pieds (50.0') au point P. 3. Le point P. 3 constitue le point de départ du terrain à décrire. De là, en direction est, dans la même direction que la ligne P. 2 et P. 3, une distance de deux cents pieds (200') au point P. 11; de là, en direction sud, défectant vers la droite d'un angle de 90° une distance de deux cents pieds (200') au point P. 19; de là, en direction ouest défectant vers la droite d'un angle de 90°, une distance de deux cents pieds (200') au point P. 15; de là en direction nord défectant vers la droite d'un angle de 90° une distance de deux cents pieds (200') au point de départ P. 3. Le tout aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton de Stukly.

Ledit terrain est borné sur tous ses côtés par d'autres parties du lot 239 non subdivisé.

Contenant en superficie quarante mille pieds carrés (40,000 pi.ca.), mesures anglaises.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI, le VINGT-TROISIÈME jour du mois d'AVRIL à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 27 février 1975.

*Le shérif,*

ANTONIN BOURASSA.

60251-0

erly direction along said dividing line over a distance of two hundred feet (200') to point P. 2; thence in a direction perpendicular to the P. 1 and P. 2 line over a distance of fifty feet (50') to P. 3 - Point P. 3 is the commencement point of the piece of land to be described - thence in an easterly direction, in the same direction as that of line P. 2 and P. 3 over a distance of two hundred feet (200') to P. 11; thence in a southerly direction, branching towards the right at an angle of 90° over a distance of two hundred feet (200') to point P. 19; thence in a westerly direction branching towards the right at an angle of 90° over a distance of two hundred feet (200') to point Pt. 15; thence in a northerly direction branching to the right at an angle of 90° over a distance of two hundred feet (200') to the point of commencement P.3. The whole on the official plan and in the book of reference for the Township of Stukly.

Said piece of land is bounded on all its sides by other parts of unsubdivided lot 239.

Covering a surface area of forty thousand square feet (40,000 s.f.) English measures.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, WEDNESDAY, the TWENTY-THIRD day of the month of APRIL, at TWO o'clock p.m.

Cowansville, February 27, 1975.

ANTONIN BOURASSA.

*Sheriff.*

60251

## MONTRÉAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec

Cour Provinciale — District de Montréal

No 02-017334-73. { ST-LAURENT ET FRERES  
*ex-parte* (1966) INC., corporation  
 18-000166-75 { dûment constituée en vertu de  
 la loi et ayant sa principale place

d'affaires et son siège social au 7980, 14<sup>e</sup> Avenue à Ville St-Michel, district de Montréal, demandeurs, vs CHARLES-ÉMILE GOYER, domicilié et demeurant au 1989, boulevard des Roses à Île Goyer, Carignan, district de Montréal, défendeur.

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro soixante-neuf de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quarante (140-69) au cadastre officiel de la paroisse de St-Bruno, division d'enregistrement de Chambly.

Lot de forme irrégulière, borné vers le nord-est par le lot numéro 140-54 (rue); vers le sud-ouest par le lot numéro 140-67; vers le nord-ouest par le lot 140-68; vers le sud-est par une partie non divisée du lot numéro 140. Mesurant soixante-quinze pieds (75') de largeur en front, dans la ligne nord-est, cent pieds et trois dixièmes (100.3') de largeur en arrière, dans la ligne sud-ouest par une profondeur de cent cinquante pieds

## MONTREAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec

Provincial Court — District of Montreal

No. 02-017334-73. { ST-LAURENT ET FRERES  
*ex-parte* (1966) INC., a corporation  
 18-000166-75 { duly incorporated according to  
 law and having its principal

place of business and its head office at 7980 - 14<sup>th</sup> Avenue, in the City of Saint-Michel, District of Montreal, plaintiffs, vs CHARLES-ÉMILE GOYER, domiciled and residing at 1989 Des Roses Boulevard, in Île Goyer, Carignan, District of Montreal, defendant.

«An emplacement known and described as being lot number sixty-nine of the official subdivision of original lot number one hundred forty (140-69) on the official cadastre for the Parish of Saint-Bruno, Chambly Registration Division.

Said lot being of irregular configuration, bounded northeasterly by lot number 140-54 (street); south-westerly by lot number 140-67; northwesterly by lot 140-68; southeasterly by a non-subdivided part of lot number 140. Measuring seventy-five feet (75') in width in front on its northeast line, one hundred and three tenths feet (100.3') in width at the rear, on its southwest line by one hundred fifty feet (150') in depth and

(150') et contenant treize mille cent quarante-sept pieds carrés (13,147 pi. ca.) en superficie, mesure anglaise. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, à Longueuil, P.Q., le NEUVIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint,*  
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.  
Montréal, le 26 février 1975. 60236-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014053-74. { CROWN TRUST COMPANY, demanderesse, vs PETER KENNEY LYNES, défendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Ce certain emplacement ayant front sur Oakridge Drive, en la ville de Baie-d'Urfé, province de Québec, connu et désigné comme étant la subdivision cent trente-six du lot trois cent vingt-cinq (325-136) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Anne, mesurant cent pieds de largeur sur une profondeur de cent cinquante pieds et contenant une superficie de quinze mille pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins.

Y compris le bâtiment dessus construit portant le numéro civique 206, Oakridge Drive.

Telle que ladite propriété se trouve actuellement avec tous ses droits, membres et circonstances sans exception ni réserve d'aucune sorte. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10, rue Craig est, 10<sup>e</sup> étage, chambre 56, le NEUVIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint,*  
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.  
Montréal, le 26 février 1975. 60259

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-004078-72. { ARMOR ASCENSEUR QUEBEC LIMITEE, corps politique et constitué, dûment constitué en corporation et ayant son siège social et son principal établissement en les ville et district de Montréal, demanderesse, vs BEAUHARNOIS HOLDING LTD., corps politique et constitué, dûment constitué en corporation et ayant son siège social et son principal établissement en les ville et district de Montréal, défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Ce certain emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro un de la subdivision numéro sept du lot originaire numéro trois cent trente-cinq A (335A-7-1) et le lot numéro trois de la subdivision numéro douze du lot originaire numéro trois cent

covering an area of thirteen thousand one hundred forty-seven square feet (13,147 sq. ft), English measure. »

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoyne, Montval Building, in Longueuil, P.Q., on the NINTH day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,  
Superior Court, Assistant Sheriff.  
Montreal, February 26, 1975. 60236

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014053-74. { CROWN TRUST COMPANY, plaintiff, vs PETER KENNEY LYNES, defendant, and THE REGISTRAR for the Montreal Registration Division, mis en cause.

“That certain emplacement fronting on Oakridge Drive, in the Town of Baie-d'Urfé, Province of Québec, known and designated as subdivision one hundred and thirty-six of lot three hundred and twenty-five (325-136) on the official plan and book of reference of the Parish of Ste-Anne, measuring one hundred feet in width by one hundred and fifty feet in depth and containing a superficial area of fifteen thousand square feet, English measure and more or less;

With the building thereon erected bearing Civic number 206 Oakridge Drive;

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances without exception or reserve of any kind. ”

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Montreal, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the NINTH day of APRIL 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,  
Superior Court, Assistant Sheriff.  
Montreal, February 26, 1975. 60259-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-004078-72. { ARMOR ASCENSEUR QUEBEC LIMITEE, a body politic and corporate, duly incorporated as such and having its head office and principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff, vs BEAUHARNOIS HOLDING LTD., a body politic and corporate, duly incorporated as such and having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal, defendant, and THE REGISTRAR for the Registration Division of Montreal, mis en cause.

“That certain emplacement known and designated as lot number one of subdivision number seven of original lot number three hundred and thirty-five A, (335A-7-1) and lot number three of subdivision number twelve of original lot number three hundred and thirty-

trente-deux (332-12-3) tous deux aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Longue-Pointe; contenant une superficie totale de deux cent huit mille trois cent soixante-quatorze pieds carrés (208,374 pi. ca.), mesure anglaise et plus ou moins.

Avec bâtiment dessus construit. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10, rue Craig est, 10<sup>e</sup> étage, chambre 56, le ONZIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Cour Supérieure, Montréal, le 27 février 1975. *Le shérif adjoint, PAUL-ST-MARTIN.* 60258

two (332-12-3) both on the official plan and book of reference of the Parish of Longue-Pointe; containing a total superficial area of two hundred and eight thousand, three hundred and seventy-four square feet (208,374 sq. ft.), English measure and more or less.

With the building thereon erected. »

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Montreal, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the ELEVENTH day of APRIL 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Superior Court, Montreal, February 27, 1975. *PAUL ST-MARTIN, Assistant Sheriff.* 60258-o

## QUÉBEC

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, à savoir: **TRUST GENERAL DU CANADA**, corporation No 200-05-003641-748, légalement constituée ayant un bureau d'affaires à 1091, Chemin St-Louis, à Sillery, district de Québec, **BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**, corporation légalement constituée ayant une place d'affaires au 925 Chemin St-Louis, à Sillery, district de Québec *vs* **BELISLE EDITEUR INC.**, corporation légalement constituée ayant une place d'affaires au 39 rue Sault-au-Matlot, à Québec, district de Québec et **LE REGISTREUR** de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« Un emplacement connu comme étant les lots deux mille cent quatre-vingt-dix-sept, deux mille cent quatre-vingt-dix-huit, deux mille cent quatre-vingt-dix-neuf et deux mille cent quatre-vingt-dix-neuf (2197, 2198, 2198A, 2199) du cadastre officiel pour le quartier St-Pierre, division d'enregistrement de Québec, avec les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances. »

Lesdits lots devant être vendus en bloc au Bureau du Shérif, Palais de Justice, 12 rue St-Louis, Québec, le ONZIÈME jour d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Québec, le 3 mars 1975. *Le shérif adjoint, J.-ROLAND RENAULT.* 60228-o

## QUÉBEC

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, to wit: **GENERAL TRUST OF CANADA**, a corporation No. 200-05-003641-748, legally incorporated having a business office at 1091 St-Louis Road, in Sillery, District of Québec, **INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK**, a corporation legally incorporated having a place of business at 925 St-Louis Road, in Sillery, District of Québec, *vs* **BELISLE EDITEUR INC.**, a corporation legally incorporated having a place of business at 39 Sault-au-Matlot Street, in Québec, District of Québec, and **THE REGISTRAR** for the Québec Registration Division, *mis en cause*.

“An emplacement known as being lots two thousand one hundred ninety-seven, two thousand one hundred ninety-eight, two thousand one hundred ninety-eight A and two thousand one hundred ninety-nine (2197, 2198, 2198A, 2199) on the official cadastre for the St-Pierre Ward Québec Registration Division, with all the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.”

The said lots to be sold en bloc at the Sheriff's Office, in the Court House, 12 St-Louis Street, Québec, on the ELEVENTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Québec, March 3, 1975. *J.-ROLAND RENAULT, Assistant Sheriff.* 60228

## SAINT-FRANÇOIS

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de St-François  
No 450-05-000881-74. **THE ROYAL TRUST COMPANY**, demanderesse, *vs* **MARCEL POIRIER**, 2245, rue Portland, de la cité de Sherbrooke, dans la province de Québec, défendeur.

## SAINT-FRANÇOIS

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Saint-François  
No. 450-05-000881-74. **THE ROYAL TRUST COMPANY**, plaintiff, *vs* **MARCEL POIRIER**, 2245 Portland Street, City of Sherbrooke, in the Province of Québec, defendant.

« Un certain terrain formant partie du lot numéro quarante-huit (ptie 48) sur les plan et livre de renvoi officiels pour le canton d'Orford, maintenant connu et désigné comme étant le lot numéro soixante-douze sur le plan de subdivision du lot numéro quarante-huit (48-72) et le lot numéro deux sur le plan de subdivision du lot quarante-huit (48-71-2) sur les plan et livre de renvoi officiels pour le canton d'Orford, maintenant annexé à la cité de Sherbrooke, avec améliorations dessus faites. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au palais de Justice, à Sherbrooke, JEUDI, le DIXIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif adjoint,  
Palais de Justice, JEAN-F. BILODEAU,  
Sherbrooke, P.Q., le 21 février 1975. 60219-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de St-François

No 450-05-000800-74. { LA BANQUE DE MONT-  
RÉAL, demanderesse, vs  
RÉJEAN CORBEIL, R.R.  
no 1, Ascot Corner, dans la province de Québec, défendeur.

1. « Ce certain morceau de terrain connu et désigné comme étant le lot numéro un de la subdivision du lot numéro dix-neuf « D » (19-D-1) aux plan et livre de renvoi officiels pour le quatrième rang du canton d'Ascot. Le tout avec bâtisses dessus construites.

2. Ce certain lot ou morceau de terrain connu et désigné comme faisant partie du lot numéro dix-neuf « D » aux plan et livre de renvoi officiels pour le quatrième rang du canton d'Ascot. Ledit morceau de terrain mesurant cent cinquante pieds (150') par quatre cents pieds (400') de profondeur est borné comme suit: au sud-ouest par le chemin public, au sud-est par le lot 19-D-1 et une partie du lot dix-neuf « D » non subdivisée, au nord-est et au nord-ouest par parties non subdivisées dudit lot dix-neuf « D ».

3. Ce certain lot ou morceau de terrain connu et désigné comme faisant partie du lot numéro dix-neuf « D » aux plan et livre de renvoi officiels pour le quatrième rang du canton d'Ascot. Ledit morceau de terrain, mesurant cent vingt-cinq pieds (125') de largeur par quatre cents pieds (400') de profondeur, est borné comme suit: au sud-ouest par le lot dix-neuf « D »-un (19D-1) et une partie du lot numéro dix-neuf « D » non subdivisée, au sud-est, et au nord-est par parties non subdivisées dudit lot numéro dix-neuf « D » (19D).

4. Ce certain lot ou morceau de terrain connu et désigné comme faisant partie du lot numéro dix-neuf « D » aux plan et livre de renvoi officiels pour le quatrième rang du canton d'Ascot, mesurant cent pieds (100') de largeur par deux cents pieds (200') de profondeur, borné au sud-ouest par le lot numéro 19D-1, au nord-ouest, nord-est et sud-est par parties non subdivisées dudit lot dix-neuf « D ».

« A certain piece of land forming part of lot number forty-eight (Pt. 48) on the official plan and in the book of reference for the Township of Orford, now known and described as being lot number seventy-two on the subdivision plan of lot number forty-eight (48-72) and lot number two on the subdivision plan of lot number seventy-one on the subdivision plan of lot forty-eight (48-71-2) on the official plan and in the book of reference for the Township of Orford, now amalgamated to the City of Sherbrooke, with improvements made thereon. »

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, in Sherbrooke, on THURSDAY, the TENTH day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, JEAN-F. BILODEAU,  
Court House, Assistant Sheriff.  
Sherbrooke, P.Q., February 21, 1975. 60219

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Superior Court — District of Saint-François

No. 450-05-000800-74. { THE BANK OF MONT-  
REAL, plaintiff, vs RÉ-  
JEAN CORBEIL, Rural  
Route No. 1, Ascot Corner, in the Province of Québec, defendant.

1. "That certain piece of land known and described as being lot number one of the subdivision of lot number nineteen "D" (19-D-1) on the official plan and in the book of reference for the Fourth Range in the Township of Ascot. The whole with the buildings erected thereon.

2. That certain lot or piece of land known and described as forming part of lot number nineteen "D" on the official plan and in the book of reference for the Fourth Range of the Township of Ascot. The said piece of land measuring one hundred fifty feet (150') by four hundred feet (400') in depth and bounded as follows: on the southwest by the public road, on the southeast by lot 19-D-1 and a non-subdivided part of lot nineteen "D", on the northeast and northwest by non-subdivided parts of said lot nineteen "D".

3. That certain lot or piece of land known and described as forming part of lot number nineteen "D" on the official plan and in the book of reference for the Fourth Range of the Township of Ascot. The said piece of land measuring one hundred twenty-five feet (125') in width by four hundred feet (400') in depth, and bounded as follows: on the southwest by lot nineteen "D"-one (19D-1) and a non-subdivided part of lot number nineteen "D", on the southeast and northeast by non-subdivided parts of said lot number nineteen "D" (19D).

4. That certain lot or piece of land known and described as forming part of lot number nineteen "D" on the official plan and in the book of reference for the Fourth Range of the Township of Ascot, measuring one hundred feet (100') in width by two hundred feet (200') in depth, bounded on the southwest by lot number 19D-1, on the northwest, northeast and southeast by non-subdivided parts of said lot nineteen "D".

5. Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.»

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice, à Sherbrooke, JEUDI, le DIXIÈME jour d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint,*  
Palais de Justice, JEAN-F. BILODEAU.  
Sherbrooke, P.Q., le 21 février 1975. 60220-o

5. With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.”

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House, in Sherbrooke, on THURSDAY, the TENTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, JEAN-F. BILODEAU,  
Court House, *Assistant Sheriff.*  
Sherbrooke, P.Q., February 21, 1975. 60220

## TROIS-RIVIÈRES

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de St-Maurice

No 700-02-001 329-748. { HUNTER DOUGLAS  
CANADA LTÉE,  
corps politique, légalement  
constitué, ayant une place d'affaires au 2501, route  
Trans-canadienne, Pointe-Claire, district de Montréal,  
demanderesse, *vs* RENÉ LAFRENIÈRE, faisant af-  
faires sous la raison sociale de St-Alexis Construction,  
St-Alexis-des-Monts, district de St-Maurice, défen-  
deur, et LE REGISTRATEUR de Louiseville, mis  
en cause.

« L'immeuble consiste en un terrain et une maison situés sur le Rang Rivière aux Écorces à St-Alexis-des-Monts faisant partie du lot P-379 N.E.R.E., Canton Hunterstown, paroisse de St-Alexis, comté de Maskinongé. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Louiseville, 51, rue St-Marc, Louiseville, MERCREDI, le TRENTIÈME jour du mois d'AVRIL, 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint,*  
Trois-Rivières, 28 février 1975. FERNANDE TURGEON.  
60263-o

## TROIS-RIVIÈRES

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Provincial Court — District of Saint-Maurice

No. 700-02-001 329-748. { HUNTER DOUGLAS  
CANADA LTÉE,  
a body politic, legally in-  
corporated, having a place of business at 2501 Trans-  
Canada Highway, Pointe-Claire, District of Montreal,  
plaintiff, *vs* RENÉ LAFRENIÈRE, carrying on  
business under the name and style of Saint-Alexis Con-  
struction, Saint-Alexis-des-Monts, District of Saint-  
Maurice, defendant, and THE REGISTRAR of  
Louiseville, *mis en cause*.

“The immoveable comprises a piece of land and a house located in the Rivière-aux-Écorces Range, in Saint-Alexis-des-Monts, forming part of lot P-379 N.E.R.E., in the Township of Hunterstown, Parish of Saint-Alexis, County of Maskinongé.”

To be sold at the Louiseville Registry Office, 51 Saint-Marc Street, Louiseville, on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of the month of APRIL, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, FERNANDE TURGEON,  
Trois-Rivières, February 28, 1975. *Assistant Sheriff.*  
60263

**Errata****BRAEMAR HOLDINGS INC.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « BAREMAR HOLDINGS INC. », paru le 8 février 1975 à la page 1351 du numéro 6 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « BAREMAR » par « BRAEMAR », de manière que le nom se lise ainsi « BRAEMAR HOLDINGS INC. ».

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

60183-o

11447-59

**FONCIMCO LTEE**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes de la compagnie « PROCIMCO LTEE », en date du 4 novembre 1974, paru le 15 février 1975 à la page 1512 du numéro 7 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « PROCIMCO » par « FONCIMCO », de manière que le nom se lise ainsi: « FONCIMCO LTEE ».

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

60183-o

1360-0812

**MANOIR DU CAP ETERNITE INC.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes en date du 26 novembre 1974 de la compagnie « MANOIR DU CAP ETERNITE », paru le 15 février 1975 à la page 1515 du numéro 7 de la *Gazette officielle du Québec*, en y ajoutant dans ledit nom le mot « INC. », de manière que le nom se lise ainsi: « MANOIR DU CAP ETERNITE INC. ».

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

60183-o

1360-4293

**SOCIETE DE GESTION F.L.M. INC.**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 18 février 1975 les lettres patentes émises le 15 août 1974.

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

60183-o

1358-3448

**Errata****BRAEMAR HOLDINGS INC.**

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "BAREMAR HOLDINGS INC.", published on February 8, 1975, on page 1351, number 6 of the *Québec Official Gazette*, by replacing in the said name the word "BAREMAR" by "BRAEMAR", in order that the name read as follows: "BRAEMAR HOLDINGS INC."

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

60183

11447-59

**FONCIMCO LTEE**

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent of "PROCIMCO LTEE", dated November 4, 1974, published in the *Québec Official Gazette*, number 7, dated February 15, 1975, on page 1512, by replacing in the said name the word "PROCIMCO" by "FONCIMCO", in order that the name as follows: "FONCIMCO LTEE".

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

60183

1360-0812

**MANOIR DU CAP ETERNITE INC.**

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent, dated November 26, 1974 of "MANOIR DU CAP ETERNITE", published in the *Québec Official Gazette*, number 7, dated February 15, 1975, on page 1515, by adding to the said name the word "INC.", in order that the name read as follows: "MANOIR DU CAP ETERNITE INC."

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

60183

1360-4293

**SOCIETE DE GESTION F.L.M. INC.**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that on February 18, 1975 he corrected the letters patent issued on August 15, 1974.

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

60183

1358-3448

**PAROGE INC.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes supplémentaires en date du 28 novembre 1974 de la compagnie « PAROGE INC. », paru le 15 février 1975 à la page 1523 du numéro 7 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans le nouveau nom le mot « PAROGE » par « PAROGE », de manière que le nouveau nom se lise ainsi: « PAROGE INC. ».

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

60183-o

721101

**PAROGE INC.**

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of supplementary letters patent dated November 28, 1974 of "PAROGE INC.", published on February 15, 1975 on page 1523, number 7 of the *Québec Official Gazette*, by replacing in the new name the word "PAROGE" by "PAROGE", in order that the new name read as follows: "PAROGE INC."

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

60183

721101

**SPORTS BOULET INC.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes de la compagnie « SPORT BOULET INC. », paru le 15 février 1975 à la page 1517 du numéro 7 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « SPORT » par « SPORTS », de manière que le nom se lise ainsi: « SPORTS BOULET INC. ».

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

60183-o

1361-4243

**SPORTS BOULET INC.**

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent of "SPORT BOULET INC.", published on February 15, 1975 on page 1517, number 7 of the *Québec Official Gazette*, by replacing in the said name the word "SPORT" by "SPORTS", in order that the name read as follows: "SPORTS BOULET INC."

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

60183

1361-4243

**Ville de Saint-Jean-Chrysostome**

Édition numéro 8 du 22 février 1975, page 1696, au tableau d'amortissement dernière ligne à droite, nous aurions dû lire:

01 04 1995 .....	\$217,500
au lieu de	
01 04 1995 .....	\$217,000

60185-o

**Town of Saint-Jean-Chrysostome**

Issue number 8, dated February 22, 1975, on page 1696, in the redemption table, the last line on the right should have read:

01 04 1995 .....	\$217,500
instead of:	
01 04 1995 .....	\$217,000

60185

## INDEX No 10

## Partie I: avis juridiques — Part I: Juridical notices

## AVIS DIVERS

## MISCELLANEOUS NOTICES

Bomont Mortgage Investment Corporation ( <i>Loan and Investment Societies Act</i> )	2053
Compagnie de placements hypothécaires Bomont ( <i>Loi des sociétés de prêts et de placements</i> )	2053
Estate of Alphonse Roger ( <i>Benefit of Inventory</i> )	2055
Estate of Jean-Paul Chabot ( <i>Benefit of Inventory</i> )	2053
Estate of Maurice Richer ( <i>Benefit of Inventory</i> )	2052
Estate of Paul-André Grondin ( <i>Benefit of Inventory</i> )	2053
LaSalle, cité-city ( <i>Rachat d'obligations-Redemption of bonds</i> )	2054
Succession Alphonse Roger ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> )	2055
Succession Jean-Paul Chabot ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> )	2053
Succession Maurice Richer ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> )	2052
Succession Paul-André Grondin ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> )	2053

## CHANGEMENT DE NOM — Loi du

## CHANGE OF NAME ACT

## Demandes:

## Applications:

Abouteboul, Albert Victor	2048
Barrette, Odette	2048
Caouette, Henri	2048
Chouinard, Dominique	2048
Drolet, Linda	2048
Fillion, Ronald	2049
Girard, Roland	2048
Gopalakrishnan, Ramamurthy	2047
Labelle, Joseph Napoléon Adélar	2047
Letarte, Paul Emile Bertin	2047
Malhowski, Casimir	2049
Nelson, Alphonse	2048
Vénard, Joseph Lucien	2046

## ARRÊTÉS EN CONSEIL

## ORDERS IN COUNCIL

586-75 — Cowansville, m.s. (Changement de limites)	2126
586-75 — Cowansville, s.m. (Change of boundaries)	2126

## ASSEMBLÉE NATIONALE

## NATIONAL ASSEMBLY

Convocation de la Législature	2125
Convocation of the Legislature	2125
Introduction of private bills	2126
Présentation de projets de loi privés	2126

CAISSES D'ÉPARGNE  
ET DE CRÉDITSAVINGS AND  
CREDIT UNIONSCOMPAGNIES —  
LOI DESCOMPANIES  
ACT

Caisse d'économie Ste-Justine ( <i>Fusion-Amalgamation</i> )	2127
Caisse Populaire de St-Paul-Apôtre (La) ( <i>Dissolution</i> )	2127

Abandon de charte	<i>Surrender of Charter</i>
Bois ouvré Victoria limitée	2028
Couvertures Idéales inc. (Les)	2028
Fielding Construction Corp.	2028
Magasin David inc.	2028
Marineau (P.H.) limitée	2028
Pigeon Hole Parking (Eastern Canada) Inc.	2028
Placements Grenache inc.	2028
Rosen & Israël inc.	2028
Rosenbaum (A.) Ltd.	2028
Superex Ltd.	2028

## COMMISSION

## COMMISSION

## Commission

## Québec Transport

## des transports du Québec

## Commission

Avis de la Commission « proprio motu »	2094
Avis de décisions rendues	2097
Avis d'introduction de requêtes	2062
Notice "proprio motu" by the Commission	2094
Notice of decisions rendered	2097
Notice of submission of applications	2062

<b>Administrateurs (Article 84)</b>	<b>Directors (Section 84)</b>		<b>2033</b>
Alpha Gold Mines Inc.	2009	Ramah Corp.	2033
Bramhill (Robert L.) & Associates Inc.	2009	Serproteck Inc.	2033
Bramhill (Robert L.) & Associés inc.	2009	Stephenson Company Ltd.	2033
Caleb Brett (Canada) Limited	2009		
Caleb Brett (Canada) limitée	2009	<b>Domicile légal (Article 30)</b>	<b>Legal domicile (Section 30)</b>
Centre international de recherches et d'études en management - Cirem (Québec) inc.	2009	Aida lingerie Ltd.	2024
Chantex Inc.	2009	Alix Automobile Inc.	2024
City Dairy Limited	2009	Apex Varieties Inc.	2024
Entreprises J.J. inc.	2009	Atlantic 5 Centes to \$1.00 Store Limited	2024
Fervat Gold Mines Inc.	2009	Atlas Upholstering Co.	2024
Fondation des diplômés H.E.C.	2009	Astor Sweets Inc.	2024
Giovanni's Clothes Inc.	2009	Bailis (L.) & Co. Ltd.	2024
Industries J.L. inc.	2009	Baron (H.) inc.	2024
J.J. Enterprises Inc.	2009	Bel-B-Mare Inc.	2025
J.L. Industries Inc.	2009	Bens Delicatessen and Restaurant Corpora- tion	2025
Laiterie Cité limitée	2009	Boucherie Torino inc.	2025
Lido Jewellers Company	2009	Bourbonnière (R.) limitée	2025
Mines d'or Alpha inc.	2009	Bourgon et Fils inc.	2025
Mines d'or Fervat inc. (Les)	2009	Braemar Holdings Inc. (Erratum)	2162
Québec Ontario Freightways Inc.	2009	Bureau & Bureau inc.	2025
Villa Notre-Dame des Anges inc.	2009	Cartes & nouveautés Olympia ltée	2025
		Céline Gallery Inc.	2026
		Centre de disques inc. (Le)	2027
<b>Changement de nom</b>	<b>Change of name</b>	Charette et Parent inc.	2025
Almet Limited	2031	Châtelaine Gift Shop Ltd. (La)	2025
Almet limitée	2031	Chez Butch Bouchard limitée	2025
Auberge Point de Vue inc. (L')	2031	Chez Irvon limitée	2025
Bolduco Inc.	2031	Chez Rosaleen ltée	2025
Bomarc Development Corporation	2031	Claire France inc.	2025
Corporation d'aménagement Bomarc (La)	2031	Classic's Little Books Inc.	2025
Corporation d'aménagement Interetat	2031	Compagnie des produits Jito limitée (La)	2025
Delta Printing & Advertising Ltd.	2032	Consolidated Pontiac Inc.	2025
Distribution C.B.A. inc.	2031	Corporation Fontel	2025
Dollard-Des-Ormeaux Supermarket Inc.	2032	Coupons de taxis National inc.	2027
Gestion Louis L. Morin ltée	2031	Crescent Fruit & Delicatessen Ltd.	2025
Imprimerie & publicité Delta ltée	2032	Cusson Frères (limitée)	2025
Interstate Development Corp.	2031	Da Giovanni inc.	2025
Lafleur & Foley Inc.	2032	Dobridge Inc.	2025
Lookout Lodge Inc.	2031	Dubé & Fils inc.	2025
Manatech Inc.	2032	Dumoulin (R.E.) T.V. inc.	2026
Mondevco Inc.	2032	Dupuis Frères, Limited	2026
Supermarché Dollard-Des-Ormeaux inc.	2032	Dupuis Frères, limitée	2026
		Entreprises Normand Théroix inc. (Les)	2026
<b>Demandes d'abandon de charte</b>	<b>Applications for Surrender of Charter</b>	Eskay Plastics Ltd.	2026
Au Lutin qui bouffe Holdings Inc.	2033	Fontel Corporation	2025
Au Lutin qui bouffe Restaurant inc.	2034	Fraid's Inc.	2026
Association des professeurs de l'Université de Sherbrooke (L')	2035	Futura Corporation	2026
Builders & Contractors Equipment Ltd.	2032	Galerie Céline inc.	2026
Câble du Saguenay inc.	2034	Garage Touchette limitée	2026
De Morigny inc.	2032	Grand Carpets and Draperies, Ltd.	2026
Domaine Lafèche inc.	2033	Henri (Henri) Limited	2026
Entreprises Sunrise inc. (Les)	2032	Hermad Inc.	2026
Entreprises Trocadero inc.	2034	Immeubles Delorimier inc. (Les)	2026
Entreprises Verdier inc. (Les)	2034	Institut Teccart inc.	2026
Immeubles Calais inc. (Les)	2035	Jito Products Company Limited (The)	2025
Lakeview Gardens Corporation	2034	Josef Shoes Inc.	2026
		Lebel (Ronald) ltée - Ltd.	2026
		LeBlanc (O.) & Fils limitée	2026
		LeBlanc (O.) & Son Limited	2026



Lettres patentes (1 <sup>re</sup> partie)	<i>Letters Patent (Part I)</i>		
(suite)	(continued)		
Copigraph inc. ....	2014	Films Prospec inc. (Les) .....	2016
Corporation aménagements Hablank .....	2014	Flashbec Distributions Inc. ....	2014
Corporation d'aménagement Les Pays d'en Haut .....	2014	Foncimco ltée ( <i>Erratum</i> ) .....	2162
Couvreurs Val Royal ltée .....	2014	Fortin et Lessard inc. ....	2016
Créations G.O. ltée .....	2014	Fournier & Parent inc. ....	2016
D.G.B. Bound and Picture Technical Services Inc. ....	2020	Frantique inc. ....	2016
Daley's Precision Flight Inc. ....	2021	Freed's Shop Inc. ....	2012
Dandurand (François) inc. ....	2014	Frontenac Wool Ltd. ....	2017
Demal Holdings Inc. ....	2016	G.O. Creations Ltd. ....	2014
Dépanneur Terrasse inc. ....	2014	Garage Laverrière et Fils inc. ....	2016
Développement technique Avant-Garde .....	2014	Gaudette (Gilles) inc. ....	2016
Dilidam inc. ....	2014	Geratec inc. ....	2016
Distributions Flashbec inc. ....	2014	Gestion Brielo inc. ....	2016
Domaine Lacsol, inc. ....	2014	Gestion en construction L.E. Boivin & As- sociés ltée .....	2016
Dumas (Raynald) inc. ....	2014	Gestions Demal inc. ....	2016
Electricité d'automobile Harricana inc. ....	2014	Gouitière G.H. inc. ....	2016
Entrepôts Lapalme inc. ....	2014	Granger (Robert) & Co. Inc. ....	2013
Entrepôts de tapis Lomy inc. ....	2014	Grindex inc. ....	2017
Entreprises B. Boudreau inc. (Les) .....	2014	Hablank Development Corporation .....	2014
Entreprises Boguy inc. (Les) .....	2014	Harricana Auto Electric Inc. ....	2014
Entreprises Clauvain inc. (Les) .....	2014	Hercules Lift Trucks (Québec) Limited .....	2013
Entreprises D.L.R. inc. (Les) .....	2014	High Wildernes Development Corp. ....	2014
Entreprises d'électricité Altem ltée (Les) .....	2015	Horizon Instant Service Inc. ....	2020
Entreprises d'électricité Mirabel ltée .....	2015	Immeubles B.H.N. ltée (Les) .....	2017
Entreprises d'électronique E.A. inc. ....	2015	Immeubles Douze Douze inc. (Les) .....	2017
Entreprises forestières Etchemin ltée (Les) .....	2015	Immeubles Victoria-Granby inc. (Les) .....	2017
Entreprises Gaston Gleeton inc. (Les) .....	2015	Imprimerie Ste-Claire inc. ....	2017
Entreprises de gestion Pajep inc. (Les) .....	2015	Industries de sciage Aurèle Lord inc. (Les) .....	2017
Entreprises Glanau inc. (Les) .....	2015	Information du Golfe inc. ....	2017
Entreprises J.D. Godbout inc. (Les) .....	2015	Innovestrie inc. ....	2017
Entreprises Jean-Paul Martineau inc. (Les) .....	2015	Installations électriques Tesla-Tron ltée (Les) .....	2017
Entreprises Le Canari Mobile ltée .....	2015	Investissements Gaspésiens ltée (Les) .....	2017
Entreprises Louis-O. Tremblay inc. (Les) .....	2015	Investissements J.F.M. inc. (Les) .....	2017
Entreprises M. Boulet inc. ....	2015	Investissements Lauda inc. ....	2017
Entreprises Marc Drapeau inc. (Les) .....	2015	Investissements Lucien Dana inc. ....	2017
Entreprises Michel Blouin inc. (Les) .....	2015	Isolation Montréal inc. ....	2017
Entreprises Miradex ltée (Les) .....	2015	J.F.M. Investments Inc. ....	2017
Entreprises Paquette et Ménard inc. (Les) .....	2015	J.J. Equipment Inc. ....	2016
Entreprises Pau-Rob inc. (Les) .....	2015	J.L. Masonry Limited .....	2018
Entreprises Quadrifide ltée (Les) .....	2015	J.M.R. Thomson Holding Company Ltd. (The) .....	2013
Entreprises S.C.E.M. inc. (Les) .....	2015	Jeannier Inc. ....	2017
Entreprises Wayne Coote inc. (Les) .....	2015	Kaborona Ltd. ....	2017
Entreprises Yameric inc. ....	2015	Kaborona ltée .....	2017
Epicierie Marcel Bouchard inc. ....	2015	Kadomanie inc. ....	2017
Epicierie Pierrette Goyette inc. ....	2015	Karba Ltd. ....	2017
Equipements d'incendie de Montréal ltée (Les) .....	2016	Karba ltée .....	2017
Equipement J.J. inc. ....	2016	Lachance (A.) Automobiles Inc. ....	2011
Equipements Pro-Marine inc. (Les) .....	2016	Laine Frontenac ltée .....	2017
Excavations Rocheco ltée .....	2016	Lakmer Fish-Markets Limited .....	2019
Fauteux (Roger) inc. ....	2016	Lapalme Warehousing Inc. ....	2014
Ferme des Aulnaies inc. ....	2016	La Plaine Auto Parts (1975) Inc. ....	2019
Ferme C.O.D. inc. ....	2016	Lark Leasing Inc. ....	2018
Fidicor Ltd. ....	2016	Laurentian Promotions Ltd. ....	2019
Fidicor ltée .....	2016	Lead Look Fashions Inc. ....	2018
		Leduc (C.) & R. Plouffe inc. ....	2017
		Lingerie Ouellette inc. ....	2018
		Livraison Arc inc. ....	2018
		Lobasso (Nunzio) inc. ....	2018
		Location Alouette inc. ....	2018

Lettres patentes (1 <sup>re</sup> partie)	<i>Letters Patent (Part I)</i>		
(suite)	(continued)		
M.G.M. Travelling Inc.	2021	Rawdon Sands Inc.	2020
Machines hydrauliques N.D.L. inc.	2018	Rayval Industrial Forms Ltd.	2013
Maçonnerie J.L. limitée	2018	Résidence funéraire Lacoursière & Déry inc.	2020
Magstone Development Inc.	2011	Restaurant Balser inc.	2020
Maison du meuble Corbeil inc. (La)	2018	Restaurant Griffon inc.	2020
Manoir du Cap Eternité inc. (Erratum)	2162	Restaurant Le Bearn inc.	2020
Marketing Virtam inc.	2018	Restaurant Ruel inc.	2020
Masse (Pierre), nettoyeur inc.	2018	Ricard & Fils inc.	2020
Mercerie Addleman inc.	2018	Ruchers du Saguenay limitée (Les)	2020
Métal du golfe Rimouski inc.	2018	St. Jérôme Auto Transmission Inc.	2021
Métal M.A.M. inc.	2018	St. Joseph Transport Inc.	2021
Meublahèque inc. (La)	2018	S.L.S. Consultants Inc.	2013
Mirabel Electrical Enterprises Ltd.	2015	S. & R. Sportswear Inc.	2021
Mobilier artistique de bureau M.A.B. inc. (Le)	2018	Sables Rawdon inc. (Les)	2020
Modes du Futur inc.	2018	Salon Guy Ménard inc.	2020
Mode Marie-Flo inc.	2018	Saphire Auto Inc.	2011
Mont Rouge Constructions Inc.	2013	Saravi inc.	2020
Monast (Clément) inc.	2018	Saucier (J.L.) & Associés ltée.	2020
Montreal Fire Equipments Ltd.	2016	Services d'assurance Borman ltée (Les)	2020
Montreal Isolation Inc.	2017	Service de carrosserie et de mécanique Avenue ltée.	2020
N.D.L. Hydraulic Machines Inc.	2018	Service de chauffage Laramée & Fils inc.	2020
Neigeau Limited	2018	Services de contrôle métallurgique A. et L. inc. (Les)	2020
Neigeau limitée	2018	Service instantané Horizon inc.	2020
O.C.M. Transport Inc.	2021	Service de mini-remorque C.H.C. inc.	2020
Omini Boutique Inc.	2012	Services techniques de sons et d'images D.G.B. inc.	2020
Pageau (P.E.) inc.	2018	Sheiner (M.) Investments Inc.	2019
Pagui inc.	2018	Sialo inc.	2021
Paquette (Ulric) limitée	2019	Société de gestion M.B.M. de Percé inc. (La)	2021
Paugan Inn Inc.	2011	Société de gestion F.L.M. inc. (Erratum)	2162
Pavage et aménagement paysager Antonio Borsellino inc.	2019	Somilek inc.	2021
Pedigree Investments Inc.	2019	Sports Boulet inc. (Erratum)	2163
Pedneault (Paul) inc.	2019	Supermarché Charles Lussier inc.	2021
Peinture Sept-Iles inc.	2019	Tesla-Tron Electric Ltd.	2017
Perron Commercial Centre Ltd.	2012	Tourbière Alton incorporée	2021
Phanmar inc.	2019	Transmission d'autos St-Jérôme inc.	2021
Pièces d'auto et de bateau Pierrefonds ltée	2019	Transport A.D.B. inc.	2021
Pièces d'auto La Plaine (1975) inc.	2019	Transport André Leroux inc.	2021
Pierrefonds Auto and Boat Parts Ltd.	2019	Transport Montminy inc.	2021
Placements Bec inc. (Les)	2019	Transport O.C.M. inc.	2021
Placements G.D.M. ltée (Les)	2019	Transport Roul-Bec ltée	2021
Placements Pedigree inc.	2019	Transport St-Joseph Inc.	2021
Placements Pénorat ltée (Les)	2019	Turris Construction Inc.	2013
Placements M. Sheiner inc. (Les)	2019	Universal Trailer Hitches G.T.J.L. Inc.	2011
Placements Sosel inc.	2019	Vaillancourt & Rioux inc.	2021
Poissonneries Lakmer limitée	2019	Val Royal Roofers Ltd.	2014
Poly-distributions V.L. ltée	2019	Ventilation C.A.S. (Montmorency) inc.	2021
Polysonic Inc.	2019	Vêtements sports S. & R. inc.	2021
Polysonique inc.	2019	Via Body-Builders Inc.	2012
Pro-Marine Equipments Inc.	2016	Victoria-Granby Properties Inc.	2017
Promotions Laurentiennes ltée	2019	Vinet (Jean-Louis) inc.	2021
Prospec Films Inc.	2016	Virtam Marketing Inc.	2018
Proulx (G. Claude) & Associés inc.	2019	Vitrierie Rosaire Cyr et Fils incorporée	2021
Quincaillerie Gaétan Richard inc.	2019	Vol de précision Daley inc.	2021
Quincaillerie Notre-Dame de Saint-Henri inc.	2020	Voyages Bellon inc.	2021
Ravalim inc.	2020	Voyages M.G.M. inc. (Les)	2021
		Yaboconsulta Ltd.	2022
		Yaboconsulta ltée	2022

<b>Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)</b>	<b>Letters Patent (Part III)</b>		
Aéro-club L.T.F. inc.	2022	Propriétaires résidents de la municipalité de Valmorin inc. (Les)	2024
Amis de la bonne coupe de Ste-Marcelline inc. (Les)	2022	Secours-amitié (Sherbrooke) inc.	2024
Amusements St-Damase inc.	2022	Slovenia Ethnic and Folkloric Group	2023
Association des bénéficiaires d'aide sociale de Rivière-du-Loup (L')	2022	Société bénévole de propagation de l'Hébreu	2024
Association forestière Québec Métropolitain	2022	Télévision communautaire du Haut Richelieu Itée	2024
Association des jeunes croyants A.J.C.	2022	Télévision communautaire de Ste-Thècle inc.	2024
Association des marchands du centre Valley- field inc. (L')	2022	Upper Richelieu Community Television Ltd.	2024
Association des professeurs d'histoire locale du Québec inc.	2022		
Association des propriétaires de Tervete, inc. (L')	2022	<b>Lettres patentes supplémentaires</b>	<b>Supplementary Letters Patent</b>
Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais	2022	Antique Brick, Ltd.	2029
Association régionale du sport scolaire du Nord-Ouest	2022	Assurances Denis Marcoux inc.	2029
Association régionale du sport scolaire Ri- chelieu-Yamaska	2022	Atelier de Design Itée (L')	2029
Association des résidents de Bellerive inc.	2022	Beaconsfield Tennis Realities Inc.	2030
Ateliers du Grand-Portage inc. (Les)	2023	Brique antique, Itée	2029
Bellerive's Residents Association Inc.	2022	Centre d'accueil de Louiseville inc. (Le)	2029
Benevolent Society for Propagation of Hebrew Camp joli B. inc.	2023	Chartel Construction Inc.	2029
Centre-Dieu de Montréal inc. (Le)	2023	Clinique radiologique de la Capitale inc.	2029
Centre d'entraide social du bas de la Falaise	2023	Club social clé d'acier de Sidbec Contrecoeur inc. (Le)	2029
Club de l'Age d'Or de Mirabel	2023	Columbia Builders Supply Co. (1974) Inc.	2029
Club Age d'Or de Warwick inc.	2023	Compagnie de fourniture pour constructeurs Columbia (1974) inc. (La)	2029
Club gastronomique Gérard Delage inc. (Le)	2023	Conseil des loisirs - région de Québec (C.L.- R.Q.)	2029
Club Lions de ville Dégelis inc.	2023	Construction acier Fard inc.	2029
Club de moto les Flambeurs inc. (Le)	2023	Construction Chartel inc.	2029
Club optimiste de la Gadeloupe, Québec inc. (Le)	2023	Crystal Clear Enterprises Inc.	2030
Club de randonnée pédestre du Saguenay-Lac St-Jean	2023	Design Workshop Ltd.	2029
Club social Hachette	2023	Développement Etalage (DDL) Itée	2030
Club sportif La Rondelle inc.	2023	Développements St. Maurice inc. (Les)	2030
Club sportif les Voltigeurs de St-Hyacinthe inc.	2023	Display Development (DDL) Ltd.	2030
Ensemble folklorique Les Gens de mon Pays (L')	2023	Distribution domestique Arlef inc.	2030
Fédération des associations espagnoles du Québec inc.	2023	Dockendale Farm Limited	2030
Fondation du centre de l'hôpital des conva- lescents de Montréal inc.	2023	Entreprises Crystal clair inc. (Les)	2030
Garde juvénile St-Isaac d'Asbestos inc.	2023	Fyfe & Associés inc.	2030
Groupe ethnique et folklorique de Slovénie (Le)	2023	Gabre inc.	2030
Ligue de hockey Les Séniles de Lévis inc.	2023	Gaétane Realities Inc.	2030
Maison de l'Amitié de Montréal	2023	Garde paroissiale de Victoriaville inc.	2030
Maison des enfants de Gaspé inc. (La)	2024	Garderie Soleil du quartier inc. (La)	2030
Montreal Convalescent Hospital Centre Foun- dation Inc.	2023	Guindon (Paul) & Associés inc.	2030
Montreal House of Friendship	2023	Immeubles Gaétane inc. (Les)	2020
Oeuvres du toit de Bethléem inc.	2024	Immeubles de tennis Beaconsfield inc. (Les)	2030
		Lafond et Joly inc.	2030
		Laprise et Lefèvre inc.	2030
		Marcoux (Denis) Assurances Inc.	2029
		Parizeau, White and Associates Inc.	2030
		Parizeau, White et Associés inc.	2030
		Parogec Inc. ( <i>Erratum</i> )	2163
		Placements Nello Sani Itée	2031
		Québec-Téléphone	2031
		Saint-Hilaire (1964) inc.	2031
		St. Maurice Development Corp.	2030
		Saudutil inc.	2031
		Stanbud Investments Ltd.	2031
		Terrasses Zarolega inc. (Les)	2031
		Tune (David) & Associates Ltd.	2031

Siège social (Article 84)	Head office (Section 84)	<b>MINISTÈRES</b>	<b>DEPARTMENTS</b>
		<b>Affaires municipales</b>	<b>Municipal Affairs</b>
Aliments naturels A la Source de Santé inc. . . . .	2010	<i>Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec:</i>	<i>Québec Real Estate Revision Board:</i>
B.A.C. Company Ltd. . . . .	2010	Deux-Montagnes, cité (Section Montréal) . . . . .	2107
Compacteurs D. & L. inc. . . . .	2010	Marieville, ville-town (Annex.) . . . . .	2107
Compagnie B.A.C. ltée (La) . . . . .	2010	Matapédia, comté-county (Section Québec) . . . . .	2106
D. & L. Compactors Inc. . . . .	2010	Noranda, cité-city (Section Québec) . . . . .	2106
Electrodesign Ltd. . . . .	2010	Sainte-Catherine, ville-town (Section Mont- réal) . . . . .	2106
Entreprises Izenberg ltée (Les) . . . . .	2010	Two-Mountains, city (Section Montreal) . . . . .	2107
Franchise & Promotion Montréal inc. . . . .	2010		
Gagné (Roger) limitée . . . . .	2010	<b>Éducation</b>	<b>Education</b>
Giroval Inc. . . . .	2010	<i>Municipalité scolaire de:</i>	<i>School Municipality of:</i>
Harcourt Manufacturing & Sales Company . . . . .	2010	Cowansville (Ch. limites-boundaries) . . . . .	2108
Izenberg Enterprises Ltd. . . . .	2010		
Kamorex Forest Products Inc. . . . .	2010	<b>Institutions financières, compagnies et coopératives</b>	<b>Financial Institutions Companies and Cooperatives</b>
Marché d'alimentation A.P.A. ltée . . . . .	2010	<i>Assurances:</i>	<i>Insurance:</i>
Produits forestiers Kamorex inc. . . . .	2010	Buffalo Insurance Company (Nom-Namech.) . . . . .	2124
Services industriels Tracy inc. . . . .	2010	Canadian Union Insurance Company (The) (Reg. 14A) . . . . .	2125
Shermount Holdings Corporation . . . . .	2010	Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Julien-de-Wolfes- town, comté de Wolfe (La) (Annul.) . . . . .	2124
Société Belle-Vue ltée (La) . . . . .	2010	London & Edinburgh General Insurance Company of Canada (Permis-Licence) . . . . .	2125
Tessier - Duchaine et Associés inc. . . . .	2010	Union Canadienne, compagnie d'assurances (Reg. 14A) . . . . .	2125
Tracy Industrial Services Inc. . . . .	2010		
Trans-Vil Inc. . . . .	2010	<b>Transports</b>	<b>Transport</b>
		Entretien de routes discontinué . . . . .	2055
		Entretien de routes discontinué (Erratum) . . . . .	2058
		Maintenance of roads discontinued . . . . .	2055
		Maintenance of roads discontinued (Erratum) . . . . .	2058
<b>CURATELLE PUBLIQUE</b>	<b>PUBLIC CURATORSHIP</b>		
<i>Avis de qualité:</i>	<i>Notice of capacity:</i>		
Delage, Réal . . . . .	2050		
Gagnon, André . . . . .	2050		
Jarvis, William . . . . .	2049		
Jetté, Fernand . . . . .	2050		
Marquis, Serge . . . . .	2049		
Norbert, Gaston . . . . .	2050		
<b>DEMANDES À LA LÉGISLATURE</b>	<b>APPLICATIONS TO LEGISLATURE</b>		
Estimauville Land Inc. . . . .	2052	<b>PROCLAMATION</b>	<b>PROCLAMATION</b>
Fossambulac-sur-le-Lac, ville-town . . . . .	2052	Lands Titles Act in certain electoral districts to the cadastre of a part of the township of Maria, electoral district of Bonaventure (R.S.Q. 1964, ch. 321) . . . . .	2122
Institution Royale pour l'avancement des sciences (L') . . . . .	2052	Titres de propriété dans certains districts électorales au cadastre d'une partie du canton de Maria, district électoral de Bona- venture (S.R.Q. 1964, ch. 321) . . . . .	2122
Municipal Housing Cor-oration of St-Nicé- phore . . . . .	2051		
Office municipal d'habitation de St-Nicéphore . . . . .	2051		
Royal Institution for the advancement of Learning (The) . . . . .	2052		
Séminaire de Sainte-Thérèse . . . . .	2051	<b>RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES</b>	<b>COMPANIES INFORMATION ACT</b>
Seminary of St. Thérèse . . . . .	2051	<i>Avis de dissolution</i>	<i>Notice of Eventual éventuelle de corporations: Dissolution of Corporations:</i>
Société d'assurance des caisses populaires (La) . . . . .	2051	Acropole Furniture Co. Ltd. . . . .	2035
		Ameublements Cassiani inc. . . . .	2035
<b>LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la</b>	<b>WINDING-UP ACT</b>	Ameublement Gabriel Lefebvre inc. . . . .	2035
Caisse Populaire des employés fédéraux de l'Est du Québec (La) . . . . .	2150	Ameublements Maisonneuve inc. . . . .	2035

<i>Avis de dissolution éventuelle de corporations:</i>	<i>Notice of Eventual Dissolution of Corporations:</i>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Arnott (Ross M.) Inc.	2035	Corsets Lina limitée
Association des taxis modernes de St. Raymond inc. (L')	2036	Cortina Furniture Ltd.
Au Meuble de France limitée	2036	Country Shoppe Department Stores Inc. (The)
Automatec Inc.	2036	Créations Jacques Perreault inc.
Bakers Shoes Inc.	2036	Criterion Holdings of Canada Limited
Barque missionnaire inc. (La)	2036	Dahlia Company Ltd.
Barrette (L.P.) et Fils ltée	2036	Darlington Provisions Inc.
Beaumont Auto Body Inc.	2036	Darnell Stamp and Coin Company Ltd.
Béret bleu inc. (Le)	2036	De Lanauze (DH), inc.
Berthierville Petroleum Inc.	2036	Diana Grill Ltd.
Bérubé (J.O.) et Fils limitée	2036	Diana Restaurant Inc.
Biscuiterie Régent inc.	2036	Di Fiore limitée
Bouchard (R.) Service Station Inc.	2036	Donnacona Golf Club Inc.
Bou langer (Réjane) (1967) limitée	2036	Draperies Métropole limitée
Boulangeries Prestige inc.	2036	El Prado Shoe Salon Inc.
Boutique Elizabeth inc. (La)	2036	Elena Nagy Art Gallery (Ville-Marie) Inc.
Boutique Jules et Dorothee inc.	2036	Entreprises Laval Products Inc.
Boutique La Gaminerie inc.	2036	Entreprises R.C.M. incorporée
Boutique Michel-Chantal inc.	2036	Ernest Frères inc.
Boutique du tricot Lucille inc. (La)	2036	Evans (H.) Variety Store Co. Ltd.
Boutique Vendôme inc.	2036	Extra Discount Stores (1967) Ltd.
British Land Holdings Ltd.	2036	Fantastic Clothes Ltd.
Brodiam Investments Ltd.	2036	Fashion Sales Ltd.
Cameo Shoe Salon Inc.	2044	Fashion Wise Inc.
Carignan (Julien) inc.	2036	Federal Auto Parts ltée-Ltd.
Caron (Morris) & Co. Ltd.	2036	Ferronnerie St-Pierre ltée
Cassiani Furniture Inc.	2035	Fine Bakery (Rosedale) Ltd.
Central Home Supplies Ltd.	2037	Fiorentino & Associates Ltd.
Centres de bas inc.	2037	Fleur-de-Lys Fourrure inc.
Centre d'escompte Idéal inc.	2037	Fleury Electric Inc.
Centre du pneu Ray inc. (Le)	2037	Francilux Inc.
Charland automobile limitée	2037	Furniture Bargain House Ltd.
Charles' Departmental Store Inc.	2037	Gagliano Shoe Store Ltd.
Chaussures d'Amour inc.	2037	Gala des artistes du bal des fleurs du comté de Kamouraska inc. (Le)
Chaussures Suzy ltée	2037	Ganterie Biarritz inc.
Chemiserie Dominique inc. (La)	2037	Garage A. Corneillier inc.
Chez Béatrice et Fils inc.	2037	Garage Bonsecours inc.
Chez Violette inc.	2037	Garage Willie limitée
Claire's Flower Shops Ltd.	2037	Gareau (Maurice) inc.
Club de motos-neige Étoile d'Argent de St-Agapit inc. (Le)	2037	Gaudreau Auto Parts Ltd.
Club de raquettes L'Audacieux	2037	Gibeau (H.) Orange Julep Inc.
Comité du centenaire d'Armagh	2037	Gilles automobile inc.
Compagnie M.B.P. ltée (La)	2037	Goldsmith's Rare Coin Shop Inc.
Comptoirs laitiers des Cantons de l'Est inc.	2037	Gratton Decoration Inc.
Constant (E.) inc.	2037	Guimond (J.T.) & Fils inc.
Continental Tailors Inc.	2037	H. & B. General Repairs Co. Ltd.
Coprali Inc.	2037	Heft's Inc.
Corbeil électrique inc.	2037	Hi & Lo Stores Limited
Corbett & Cowley Limited	2037	Hill (Laurie) Limited
Cori boutique inc.	2037	Hinton (Claude) inc.
Corporation des agents et distributeurs de bière du Québec inc.	2038	Hinton (Gaston), limitée
Corporation de l'hôpital Charles Lemoyne (La)	2038	Hosiery Centres Inc.
Corriveau & Frère inc.	2038	House of Originals Inc.
		Hoyos Bargain Mart Inc.
		Ideal Discount Centre Inc.
		Ideal Poultry & Egg Co. Ltd.
		Immeubles Radpath limitée
		International Alarm Protection Inc.
		Italcasa Import Co. Ltd.

<i>Avi</i> s de dissolution <i>éventuelle de corporations:</i> ( <i>suite</i> )	<i>Notice of Eventual Dissolution of Corporations:</i> ( <i>continued</i> )	
Jacques André fourrure ltée.....	2040	Navarino Super Market Inc.....
James-Robert and Company Inc.....	2040	Norac Importing Co. Ltd.....
Judge (Paul) inc.....	2040	Normandie Stores Limited.....
Kingsway Upholsterers (Québec) Ltd.....	2043	North End Motor Sales Co. Limited.....
Kirby Sanitronic de Montréal inc.....	2040	Norvic Motor Sales Limited.....
Kirby Sanitronic of Montreal Inc.....	2040	Omega Radio & T.V. inc.....
Kirnita Limited.....	2040	Outillage industriel Universel inc.....
Kolonaki Restaurant Inc.....	2043	Palardy équipement inc.....
L. G. Auto Repair Inc.....	2040	Panhellinon Restaurant Inc.....
L.K. Pastry & Delicatessen Shop Ltd.....	2040	Parkhaven Auto Supplies Inc.....
L'Adorable Boutique (Montréal) inc.....	2040	Perrault (Léo) limitée.....
Lalonde (N & R) ltée.....	2040	Pichet & Parant Furs Limited.....
Lamarre (Charles E.) limitée.....	2040	Play-Pen Inc. (The).....
Lang (Sylvia) inc.....	2040	Pneus Jarry inc.....
La Pléiade Art and Crafts Ltd.....	2040	Pour L'Instant Designs Inc.....
La Pléiade métiers d'art ltée.....	2040	Pour L'Instant dessins inc.....
Lapointe (J.A.) Films Inc.....	2040	Prestige Bakeries Inc.....
Lasalle Appliances Ltd.....	2041	Prévost fourrures inc.....
Leroyer Limited.....	2041	Procap ltée.....
Leroyer limitée.....	2041	Productions Roger Pilon inc.....
Librairie Déom ltée.....	2041	Produits de beauté Denise inc.....
Linton Food Market Inc.....	2041	Produits Net-O inc. (Les).....
Lujak Discount Stores Ltd.....	2041	Quévillon (F.) inc.....
Lussier (Pierre) ltée.....	2041	Quincaillerie Léo Gosselin Hardware inc.....
M.B.P. Company Ltd.....	2037	R.C.M. Entreprises Incorporated.....
M. & M. Super Market Inc.....	2041	Radiola Ltd.....
Magasin de variétés Rodin ltée.....	2041	Radiola ltée.....
Main Florist Inc.....	2041	Rawa Metal Inc.....
Maison C. Dionne ltée.....	2041	Ray's Tire Center Inc.....
Maison François & Yvon inc.....	2041	Redpath Realities Limited.....
Maison Gisèle inc.....	2041	Regina Furs Inc.....
Malenfant & Frères inc.....	2041	Rembourreurs Kingsway (Québec) ltée.....
Mandarins Gardens Inc.....	2041	Restaurant Kolonaki inc.....
Marché Champion inc.....	2041	Restaurant Le Montagnais (Baie-Comeau) inc.....
Marché Douville inc.....	2041	Restaurant Panhellinon inc.....
Marché géant Roslind inc.....	2041	Richmake Printing & Label Co. Ltd.....
Marché Grégoire inc.....	2041	Riverview Hotel Inc.....
Marché Linton inc.....	2041	Robinson Lumber & Building Supplies Ltd.....
Marché Paul inc.....	2041	Rodin's Variety Store Ltd.....
Marché aux Puces de Montréal inc. (Le).....	2041	Ropel Inc.....
Marché Ste-Lucie inc.....	2041	Roslind Supermarket Inc.....
Marché St-Vital (1962) ltée.....	2041	Ross draperies inc.....
Marché Sauvé ltée.....	2041	Roy Lumber, Ltd.....
Mauger Construction Inc.....	2042	St. Hubert Departmental Store Ltd.....
McAvoy (Kelvin) Antiques Ltd.....	2042	St. Trop Shoes Ltd.....
McComber (J.E.) Furs Inc.....	2042	Safety Auto Centre Ltd.....
McGill Student Entrepreneurial Agencies Inc.....	2042	Sakaris Brothers Fruit Market Inc.....
McLennan Sports Den inc. (Les).....	2042	Salaison Domaine inc.....
Metro Electro Sales & Services Ltd.....	2042	Salaisons Fleur-de-Lys ltée.....
Michou lingerie inc.....	2042	Salaison Gascogne inc.....
Mignault (Jack) limitée.....	2042	Salon de chaussures Caméo inc.....
Miller Machinery Co. Ltd.....	2042	Salon de couture Masculin-Féminin inc.....
Mine Abede limitée (La) (L.R.P.).....	2042	Salon Maxime et André inc.....
Mondaire inc.....	2042	Sandi's (Plaza Côte-des-Neiges) Inc.....
Montreal Key Sales Co.....	2042	Savard (Serge) inc.....
Morand (Charles E.) fourrures ltée.....	2042	Segal's Wholesale Groceries Ltd.....
		Sir Georges Pub Ltd.....
		Smith (G.) Sales Limited.....
		Snowdon Bakeries Inc.....
		Somit Co. Ltd.....

<i>Avis de dissolution éventuelle de corporations:</i> (suite)	<i>Notice of Eventual Dissolution of Corporations:</i> (continued)	<b>SYNDICATS PROFESSIONNELS</b>	<b>PROFESSIONAL SYNDICATES</b>
Specialty Realty Inc. ....	2044	Association professionnelle des enseignants laïcs du collège St-Bernard de Drum- mondville (Const.) .....	2058
Soucis Groceteria Inc. ....	2044	Conseil régional des syndicats de Plessisville inc. (Nom-Name ch.) .....	2059
Speedway Automotive Inc. ....	2044	Federation of dental specialists of Québec (Inc.) .....	2059
Sports Lane Ltd. ....	2044	Fédération des dentistes spécialistes du Québec (Const.) .....	2059
Stadium Autos Inc. ....	2044	Syndicat des plâtriers et tireurs de joints de gyproc de Québec inc. (C.S.D.) (Le) (Nom- Name ch.) .....	2059
Streeter & Quarles Ltd. ....	2045		
Studio Di Maulo inc. ....	2045		
Style Parade Tailer & Valet Service Limited. .	2045		
Super-marché Dante Testa inc. ....	2045		
Tape Recording Centre Incorporated. ....	2045		
Techniques d'organisation et de rendement Itée .....	2045		
Tire Service Ltd. ....	2045	<b>VENTES</b> .....	<b>SALES</b>
Tournesol (métiers d'art) inc. ....	2045	<b>Licitation</b> .....	<b>Licitation</b>
Transmission Specialty Ltd. ....	2045	Lefort et al., vs Giroux et al. ....	2151
Trend Fashions Ltd. ....	2045		
Tricot Pour Elle Itée .....	2045	<b>Par Shérifs</b> .....	<b>By Sheriffs</b>
Trip In Boutique Inc. ....	2045	<b>Bedford</b> .....	<b>Bedford</b>
Tupper Grocery & Provisions Inc. ....	2045	Boulais & Couture Inc. vs Vertefeuille .....	2154
United Petroleum Ltd. ....	2045	Chasco Inc. vs Corell Industries Limited. ....	2152
Universal Industrial Materials Inc. ....	2042	Dupuis vs Habitat Val Orford Inc. ....	2156
Vanasse (J.-L.) inc. ....	2045	Dupuis vs Motel Val Orford .....	2152
Vanasse (Jacques) Itée .....	2045	Marchand vs Laliberté .....	2155
Vêtements Fantasques Itée .....	2045	Parent vs Shefford Lumber Company Limited	2153
Victoria Coin Inc. ....	2045	Pimm Young vs Clements .....	2154
Vision Textiles Inc. ....	2045	Schinck vs Gince .....	2153
West and Carpet Inc. ....	2045		
World Master Builders Ltd. ....	2045		
Zorba T.V. Sales & Service Inc. ....	2045		
		<b>Montréal</b> .....	<b>Montreal</b>
<i>Révocation de dissolution:</i>	<i>Revocation of Dissolution:</i>	Armor ascenseur Québec limitée vs Beauhar- nois Holding Ltd. ....	2158
Anjou Recreative Association .....	2046	Crown Trust Company vs Lynes .....	2158
Association récréative d'Anjou inc. ....	2046	St-Laurent et Frères (1966) inc. vs Goyer. ....	2157
Club nautique de l'Île Perrot inc. (Le) .....	2046		
Colonie de vacances du Sacré-Coeur .....	2046	<b>Québec</b> .....	<b>Québec</b>
Eclipses de Longueuil inc. ....	2046	General Trust of Canada et al. vs Belisle Edi- teur inc. et al. ....	2159
Elliott (Charles) Construction Inc. ....	2046	Trust général du Canada et al. vs Belisle Edi- teur inc. et al. ....	2159
Exchange Service Incorpora <sup>ed</sup> .....	2046		
Île Perrot Yacht Club Inc. (The) .....	2046		
Immeubles Germain Poulin Itée (Les) .....	2046		
Jeune chambre de Rimouski inc. ....	2046		
Maison Aliscan (1965) inc. ....	2046		
St. Laurent (J.A.) Limited .....	2046		
Storto (Lucio) Co. Ltd. ....	2046		
		<b>Saint-François</b> .....	<b>Saint-François</b>
		Bank of Montreal vs Corbeil .....	2160
		Banque de Montréal vs Corbeil .....	2160
		Royal Trust Company vs Poirier .....	2159
<b>SOUMISSIONS</b>	<b>TENDERS</b>		
<b>demandes de</b>	<b>Requests for</b>	<b>Trois-Rivières</b> .....	<b>Trois-Rivières</b>
Avis de correction .....	2109	Hunter Douglas Canada Itée vs Lafrenière. . .	2161
Blainville, ville-town .....	2109		
Giffard, cité-city .....	2120		
De l'Industrie, c.s.-s.b. ....	2113		
Notice of correction .....	2109		
Notre-Dame, munic. ....	2116		
Sainte-Foy, ville-city .....	2117		
Saint-Georges, ville-town .....	2114		
Saint-Jean-Chrysostome, ville-town (Erratum)	2163		
Saint-Léonard, cité-city .....	2111		
Seigneurie, c.s.-s.b. ....	2119		
		<b>Taxes</b> .....	<b>Taxes</b>
		Boucherville, ville-town .....	2133
		Châteauguay, ville-town .....	2128
		Dorchester, comté-county .....	2148
		Huntingdon, comté-county .....	2139
		Pontiac, comté-county .....	2141







# nouveautés

## Ministère des Affaires municipales

### Service des communications

Report of the Study Committee on the Montréal Urban Community (HANIGAN Report)

Vol. 2: Summary of reports of subcommittees

Québec, 1973. 122 p., tabl., maps, 28 cm  
ISBN 0-7754-1931-1, broché \$ 2.00

Vol. 1: of the HANIGAN Report

ISBN 0-7754-1930-3, broché \$ 2.00

## Ministère des Affaires sociales

La situation des handicapés visuels au Québec  
Rapport du Comité d'étude sur les problèmes de  
l'handicapé visuel

Québec, 1974. 83 p., 28 cm (polycopié)  
ISBN 0-7754-2119-7, reliure à spirale \$ 1.50

### Conseil des Affaires sociales et de la Famille

Contribution à une politique des Affaires sociales  
et de la Famille: Les propositions et recommanda-  
tions du Conseil des Affaires sociales et de la  
Famille

Québec, 1974. 85 p., 25 cm  
ISBN 0-7754-2121-9, broché \$ 1.50

## Ministère des Communications

### Direction générale de l'Édition

Rue des Ursulines à Trois-Rivières  
Illustration de Jacques Delisle

1975. Quadrichromie, 23" × 35½"  
EQQ 2122 \$ 1.50

## Ministère de l'Éducation

### Régie de la langue française

*Bulletins de diffusion du français*

Lexique de la machine à coudre familiale

Québec, 1974. 12 p., ill., 10 × 22 cm  
ISBN 0-7754-2120-0, broché \$ 0.50

## Ministère de la Fonction publique

### Direction générale des relations de travail

Convention collective de travail 1974-1977 entre le  
Gouvernement du Québec et le Syndicat des  
Agents de la paix de la fonction publique

Québec, 1975. 140 p., format de poche  
ISBN 0-7754-2129-4, broché \$ 1.00

## Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives

### Service des Assurances *Insurance Branch*

Rapport annuel 1973 / *Annual Report 1973*

Québec, 1974. 760 p., tabl. stat., 25 cm  
ISBN 0-7754-2117-0, broché \$ 8.00

### Conseil de la protection du consommateur

Rapport annuel 1973-74

Québec 1974. 57 p., bibl., 28 cm (polycopié)  
ISBN 0-7754-2124-3, broché \$ 1.00

### Consumer Protection Council

Annual Report 1973-74

Québec, 1974. 57 p., bibl., 28 cm (mimeographed)  
ISBN 0-7754-2125-1, broché \$ 1.00



**L'ÉDITEUR OFFICIEL  
DU QUÉBEC**

675 EST, BOUL. ST-CYRILLE  
QUÉBEC

## SOMMAIRE

ARRÊTÉ EN CONSEIL.....	2126
ASSEMBLÉE NATIONALE.....	2125
AVIS DIVERS.....	2052
CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT.....	2127
CHANGEMENT DE NOM, LOI DU.....	2046
COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC.....	2060
COMPAGNIES. AVIS CONCERNANT LA LOI DES.....	2009-2162
CURATELLE PUBLIQUE.....	2049
DEMANDES À LA LÉGISLATURE.....	2051
LIQUIDATION, LOI DE LA.....	2150
MINISTÈRES.....	2055-2106-2124
PROCLAMATION.....	2122
RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES.....	2035
SOUMISSIONS.....	2109-2163
SYNDICATS PROFESSIONNELS.....	2058
VENTES:	
LICITATION.....	2151
PAR SHÉRIFS.....	2152
POUR TAXES.....	2128

## SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE.....	2051
CHANGE OF NAME ACT.....	2046
COMPANIES ACT, NOTICES CONCERNING THE.....	2009-2162
COMPANIES INFORMATION ACT.....	2035
DEPARTMENTS.....	2055-2106-2124
MISCELLANEOUS NOTICES.....	2052
NATIONAL ASSEMBLY.....	2125
ORDER IN COUNCIL.....	2126
PROCLAMATION.....	2122
PROFESSIONAL SYNDICATES.....	2058
PUBLIC CURATORSHIP.....	2049
QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION.....	2060
SALES:	
LICITATION.....	2151
BY SHERIFFS.....	2152
FOR TAXES.....	2128
SAVINGS AND CREDIT UNIONS.....	2127
TENDERS.....	2109-2163
WINDING-UP ACT.....	2150





Montréal 129, Qué.  
Bibliothèque Nationale  
Dépôt Légal  
1700, St-Denis  
H2X 3K6

## On peut obtenir nos publications:

### Dans les librairies de l'Éditeur officiel:

**Québec:**  
2, rue Saint-Jean  
G1R 1N5  
Tél.: 643-8035  
Centre administratif "G"  
rez-de-chaussée  
G1R 4Y7  
Tél.: 643-3895

**Montréal:**  
310 ouest, rue  
Sainte-Catherine  
H2X 2A1  
Tél.: 873-6101

**Trois-Rivières:**  
418, rue des Forges  
G9A 2H3  
Tél.: 375-4811

**Hull:**  
662, boulevard  
Saint-Joseph  
J8Y 4A8  
Tél.: 770-0111

### Chez nos dépositaires:

**Québec:**  
Librairie Garneau  
47-49, rue Buade  
Québec G1R 4A2  
Tél.: 692-3790  
Presses de l'Université  
Laval  
C.P. 2447  
Québec G1K 7R4  
Tél.: 656-2433  
Librairie Vaugois Enr.  
C.P. 430  
1300, rue Maguire  
Sillery  
Tél.: 681-0254

**Sherbrooke:**  
La Galerie  
des Livres Inc.  
Centre d'Achats de

**RECUEIL**  
229<sup>e</sup> ouest, rue King  
Sherbrooke, J1J 2G2  
14 AVR. 1975

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC**

**Montréal:**  
Librairie de l'Université  
de Montréal  
C.P. 6128  
Montréal 101  
Tél.: 343-6210  
Wilson & Lafleur  
39 ouest, rue N.-Dame  
Montréal H2Y 1S5  
Tél.: 288-7153

**Librairie Renaud-Bray**  
5219, Côte des Neiges  
Montréal  
Tél.: 342-1515

**Toronto (Ontario):**  
Librairie Garneau  
1253, Bay Street  
Toronto, Ontario  
Tél.: 923-4678

**Laval:**  
Daigneault Plus  
Centre Laval  
1600, boul. Le Corbusier  
Laval  
Tél.: 688-5425

**Trois-Rivières:**  
Librairie Poirier Enr.  
1505, rue Royale  
Trois-Rivières G9A 4J9  
Tél.: 379-1535

**Chicoutimi:**  
Librairie Régionale Inc.  
461 est, rue Racine  
Chicoutimi  
Tél.: 549-1767

**Rimouski:**  
Librairie Garneau  
Centre d'Achats  
La Grande Place  
Rimouski  
Tél.: 723-8282

**Joliette:**  
Librairie  
René Martin Inc.  
598, St-Viateur  
Joliette  
Téls.: local 759-2822  
MTL 581-4440

**Lachine**  
Librairie  
Claude Payette Inc.  
3082, Remembrance  
Galeries Lachine  
Lachine  
Tél.: 637-8117

**Longueuil:**  
Librairie  
Claude Payette Inc.  
2877, Chemin Chambly  
Place Désormeaux  
Longueuil  
Tél.: 670-3560

**St-Jean:**  
Librairie  
Claude Payette Inc.  
211, rue Richelieu  
St-Jean  
Tél.: 658-4611

